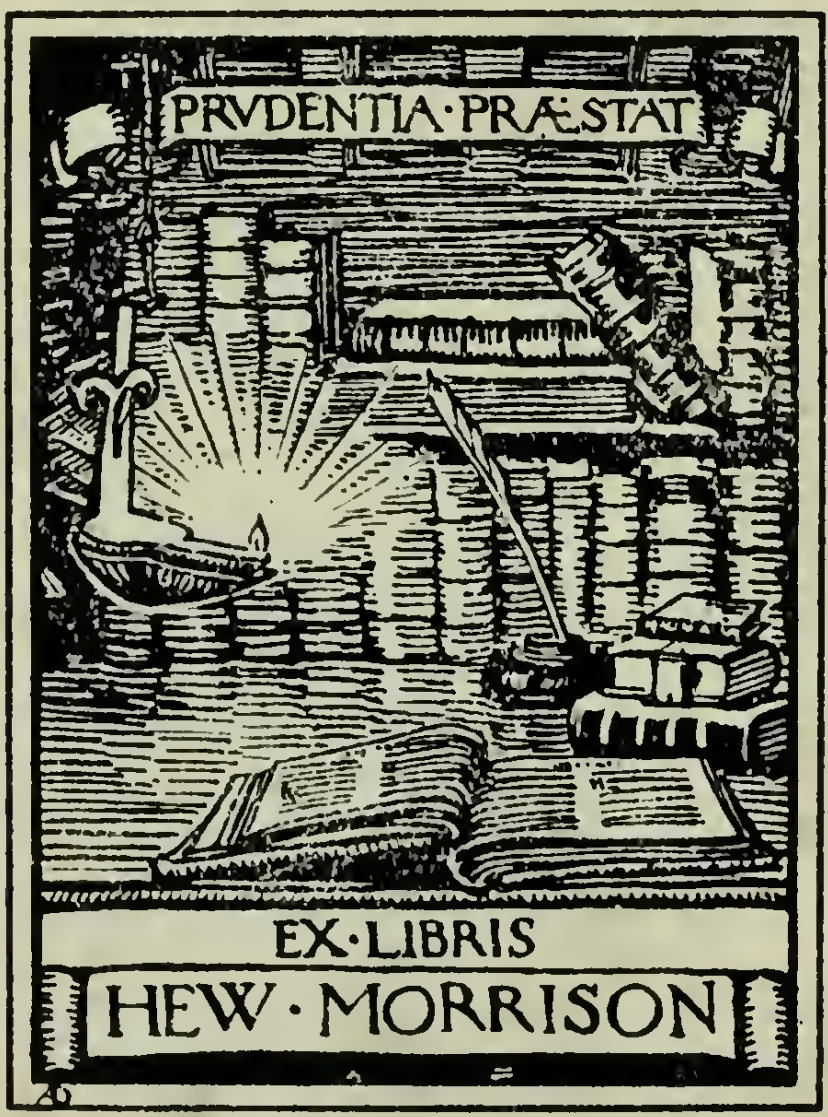
b. a. H.M.270.
Scots h. 323



NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND

SAILM

DHAIBHIDH

ANN

DAN GAOIDHEALACH

DO REIR NA HEABHRA,.

Agus an EIDIR-THEANGACHAIDH a's fearr ann LAIDIN, ann GAOIDHLIG, 's ann Gaill-bhearla. Do thionnſgnadh le SEANADH EARRA-GHAOIDHEAL s a' Bhliadhna 1659, agus do chriochnaigheadh s an 1694, r'an ſeinn ann *Eaglaiſibh* 's ann *Teaghlaichibh* GAOIDHEALACH.

Agus, do ghlanadh anois o Mhearachdaibh lionmhor a' Chlodhbhualaidh, air Iartas agus do reir Seolaidh an t SEANAIDH cheadna.

LE UGHDARRAS.

INBHIRNEIS:

CLODH-BHUAILT' AGUS R'AN REIC LE EOIN YOUNG.

1804.

w/-
111
6/034



LAURISTON CASTLE
LIBRARY ACCESSION

SAILM
DHAIBHIDH.

SALM I.

1 'SBEANNUIGHT' an duine ſin nach gluais
ann comhairle nan daoi,
Ann ſlighe fhiar nam peacach baoth
'n a ſheaſamh fòs nach bi,
Ann cathair fanoid luchd an ſpòrs'
nach togair ſuidh gu bràth.
2 Ach gabhail toil do naoimh-reachd De,
'ga ſmuaintiugh' oidhch', is la.
3 Mar chraoibh is amhluidh bitheann ſe
'g cois aimhne fas a'ta,
Do bheir 'na h-àimſir toradh trom;
gun duille chall no blàth,
Soirbhichidh leis gach ni d'an dean.
4 ni h amhluidh ſin do bhi
Na daoine peacach: ach mar mholl,
air fhuadughadh le gaoith.
5 Is uime ſin ſheaſmhunn ſuas
na haingidh ann ſan bhreith,
No peacaich ann an comunn naomh'
nam fireanach gu ſeth.

6 Oir's fiosrach Dia air slighe ghloin
nam fireanach air fad:
Ach slighe fhiar nam peacach baoth,
di-mhilltear i gu grad.

SALM II.

1 CREUD as far ghabh na Geintligh boil',
's am pobull fòs gu cruinn,
Far smuaintigh siad beart dhiomhaoineach
nach feadfuidh chur ann suim?
2 Righridh na talmhain dh'eirigh siad
's na prionnsuidh mòrdha treun,
Ann aghaidh De do chruinnigh siad
's an ti do ung se fein.
3 Brismid anois an cuibhreach dhinn
(a dubhradar air fad)
Na boinn do b'aill leo iadhadh oirn,
dhinn tilgeamaid gu grad.
4 An ti air Neàmh 'n a shuidh' a'ta,
do ni se gàire fò;
Is mar chùis mhagaidh bitheann siad,
do'n Tighearn àrd, gach lò.
5 'N sin labhraidh se an briathraibh borb
'na chorruigh riu gu garg,
Is cuiridh se gu cabhaig iad,
le lasan is le feirg.

6 Gidheadh do ungadh leam mo Righ
gu fior air Sion caomh ;
Is chuir mi e na uachdaran
fuas air mo thulaich naomh'.
7 Cuirfeam ann ceill an t ordugh ùd:
(dubhairt Jehobhah rium,)
Is tu mo mhacsa; 's ann an diugh
do ghineadh thusa liom. (dhuit
8 Iarr orm, 's mar oighreachd bheiream
na Geintiligh gu leir,
'S mar fheilbh roi-dhileas bheiream dhuit
fad iomall crich gach tir
9 Nithear le flait do'n iarunn chruaidh
gu luath am brifeadh leat,
Nam bloidibh beaga pronnfar iad
mar phota criadh' le d' neart.
10 O Righridh, uime fin anois
gabhuibhfe ciall gu leir :
A Bhreitheamh talmhain gabhaibh fòs
dëagh-fhòghlam glan d'a reir.
11 Do'n Thighearna Jehobhah mòr
adhruibhfe dh'a gu ceart,
Le h eagal deanuibh feirbhis mhaith
do Thighearna nam feart.
'S le ball-chrith deanaibh gàirdeachas.
12 Do'n mhac is tugaibh pòg,

D'eagal gu lasadh fhearg-san ruibh,
d'ar milleadh ann san ròd.
An uair do bhitheas corruigh air
ag lasadh ach gu beag:
Is beannuight' iad gach uile neach
an dòchas air do leag.

SALM III

1 NACH lion-mhoriad mo naimhd', a Dhia,
fior-dhol a' mead gach la?
Is luchd mo thriobloid iomad iad,
ag eirigh rium do ghna'.
2 Re m'anam iomad deir nach bhuil
aon fhurtachd aig an Dia,
3 Ach 's tu fear-togbhalach mo chinn,
mo ghlòir, is tu mo sgia'.
4 Air Dia do ghairmeas le mo ghuth,
d'eisd as a thulaich noamh':
5 Luidh, choidil, agus mhosgail mi,
chum Dia mi suas gu caomh.
6 Ni h eagal leam deich mile sluaigh,
d'an cuartuighionn siad me.
7 Mo Thighearn' eirigh suas gu luath,
is cuidigh leam a Dhe:
Mo naimhde bhuail tu air an gial:
bhris fiacla fòs nan daoi.

8 'S le Dia an fhurtachd : air do fhluagh
do bheannachd 'ta gun di'.

SALM IV.

1 O THUSA Dhia ùd m'ionracais,
eisd rium tràth eigheam riut ;
'S tu dh'fhuasgail orm is mi ann teinn,
fòir orm, is eisd mo scread.
2 Mo ghlòir cia fhad a chlann nan daoin',
chum nàire chaochluigh's sibh ?
Ag tabhairt gràidh do dhiomhaoineas,
is leanfas breagan ruibh ?
3 Biodh agaibh fios gur roighnuidh Dia
dh'a fein an duine naomh' :
Tràth eigheam ris, do bheirionn se
sàr eisdeach do mo glaodh.
4 Biodh eagal oirbh 's na deanaibh lochd :
le'r croidhe labhraibh fein
Gu h uaigneach air ar leabuidh, fòs
bidh tosdach mar an ceadn'.
5 Deagh iobairt thaitneach thugaibh uaibh
do'n ionracas do gnà',
'S ur dòchas cuiribh ann an Dia,
ag earbsa ris gach la.
6 Ni maith cia nochdtas duinn anois ?
ta' mòran ac' ag ràdh :

Ach dealradh glan do ghnùis, a Dhe,
tog oirnne ſuas do ghnàth. (chroidh',
7 'S mò chuir tu dh'aoibhneas ann mo
na'n uair is lion-mhoir coirc',
No, aca sùd, is ſaibhre fion
ag cinneachduin gun airc.
8 Ann ſioth-ſhaimh luidhidh mi faraon,
is coidlidh mi le ſuain:
O's tus' amhàin bheir dhamh, a Dhe
fuidh dhidean, comhnuidh bhuan.

SALM V.

1 Do m'bhriathraibh, tabhair air' a Dhe,
is beachduigh air mo ſmuain.
2 Eiſd guth mo ghlaoidh, mo Righ, 's mo
oir guidheam ort gu dian. (Dhia,
3 Mo ghuth do chluinntear leat a Dhe,
air maidin gach aon la:
Gu moch do dheanam ùrnaigh riut
is dearcam ort do gnà'.
4 Cho tus' an Dia le'r miann an t olc,
is lochd ni chaidreann tu.
5 Cho ſeas an t amadan a'd'làth'r;
's fuath leat luchd-uilc nach fiu.
6 Do ſgriosfar leat luchd-labhairt breig:
is grain le Dia faraon

An duine fuileachdach, 's an ti
chum cealgoireachd do chlaon.
7 Ach mise tiucfam chum do theach,
thaoibh mead do ghràsa caomh:
Agus ann an d' eagal adhram dhuit,
m'aghaidh re d'theampull naomh'.
8 Fa chùis mo naimhde, treòruigh mi,
a'd' cheartas naomh', a Dhe,
Is deanfa romham air gach ball
do chafan direach reidh.
9 Oir ni bhuil cinnt no ceart nam beul,
fior-aing'eachd ionnt' ata:
An fcornach fofgailt' ac' mar uaigh,
le miodal teanga tlà'.
10 Le'n comhairlibh leig tuiteam dhoibh
fgrois iad, a Dhe, nan lochd:
Nam peacaibh lion-mhor fuaduigh iad:
oir rinn fiad ceannairc ort.
11 Ach aoibhneas air gach neach gu raibh,
ni barrant' dhiot nan airc:
Is deanadh iad buan-ghàirdeachas,
o rinn tu dhoibh cul-taic:
Biodh ionnad ait, na ghràidhuigh's
12 Oir beannuigheann tu, Dhe, (t ainm
Am firean: ni tu le do ghràs
a chuartugh mar le fge'.

1 A THIGHEARN', ann do chorruigh
na cronuigh mi gu garg, (mhòir
Na dean mo ſmachdachadh gu geur
an uair a laſas t fhearg.
2 Dean tròcair orm, a Dhia nan gràs,
oir lag ataim gun cheiſt:
Dhia, ſlànuigh mi anois a'm'fheim,
o'taid mo chnàmhan briſt'.
3 'Ta m'anam air a chràdh gu geur:
ach thus', a Dhe, cia fhad'?
4 Pill, fuaſgail m'anam: agus fòir
le tròcair orm gu grad.
5 Oir orts' a Thighearna ſan bhàs
cho chuimhnighear gun cheiſt:
Cia bheir dhuit buidheachas ſan uaigh,
no bheir ort luadh am feaſd'?
6 'Taim ſgith le m'oſnaigh., feadh na h-
ag cur mo leab' air ſnàmh: (oidhch'
Le deuraibh m'uirigh uiſgichim
ſan am bu chòir dhamh tamh.
7 Mo ſhùil ata air failneachadh
fa chùis mo bhròin gach tràth:
Is 'ta ag dol gu h aois, ar-ſon
m'uile eaſ-cairde do ghnàth.
8 A luchd na h aingidheachd gu leir,
imthibhſe uam am fad

Oir chuala Dia gu tròcaireach
àrd-ghuth mo chaoi gun ſtad.
9 An ath-chuinge do chuir mi ſuas
do chual' an Tighearn' i,
Is gabhaidh ſe gu toileach uam
an ùrnaigh do ni mi
10 Air m'eaſ-cairdibh gu raibh air fad
nàir', agus cùradh geur:
Is pilleadh iad air'n ais gu luath
le maſladh mòr gu leir,

SALM VII.

1 O DHIA mo Thighearn', earbam riut:
orm furtaigh agus fòir,
Is ſaor mi fòs o dhiobhargadh
luchd leanmhuinn orm ann tòir.
2 D'eagal mar ni an leòmhan treun
gu reubar m'anam leis:
Ag deanamh liodairt air gu mion,
gun neach do m'fhuaſgladh as.
3 Jehobhah Dhe, ma rinn mi ſo;
ma 'ta lochd air mo laimh:
4 Ma dh'iocas olc do'n fhear do bhi
ann ſioth-chaint dhamh, 's an dàimh;
(Ni h amhluidh ſin, ach rinn mi 'n ti
a theaſairgin gu blàth

Do bhi gun àdhbhar is gun chùis
'n a nàmhad dhamh gach la.)
Leanadh an nàmhad m'anam fein,
glacadh se e, 's gu làr
Saltradh mo bheatha, leagadh fòs
m'onoir san dùs le tàir.
Eirigh, a' t fheirg, tog suas thu fein,
fa chorruigh m'eas-cair threin:
Is chum na breith a dh'orduigh tu
mosgail fa m'chùis a Dhe.
Mar sin ni coimh-thional an t sluagh
do chuartughadh gun chàird':
Is uime sin fa'n cùis, a Dhe,
pill fein air ionad àrd.
Breith air a'phobull beiridh Dia:
rein m'ionracais dean breith,
Do reir mo neimh-chiont' fein, a Dhe,
gu teann cuir as mo leith.
Gu d'thigeadh crioch air olc nan daoi,
ach daingnigh daoine còir:
'S fear-sgrùdaidh croidh', is rannsaigh
Dia comh-thromach na glòir: (àirn',
'S e Dia mo sgiath, 's e dh'thurtaigheas
air luchd a'chriodhe cheart.
Breitheamh luchd-còrach Dia, gach la
am feirg re luchd droch bheart.

12 Ma's e nach pillfionn ſe air ais,
a chloidheamh lionfar leis :
Air lagh a bhogh' do chuir gu teann
gu caitheamh ullamh deas.
13 Fior-acfuinn agus inneal mairbh
do dheaſaigh ſe dh'a fein :
A ſhaighde do luchd diobhargaidh
do ull'mhuigh ſe gu treun.
14 Feuch, amhluidh iodhnadh Mnà re
mar ſin re h olc ata, (ſaoth'r,
Aimh-leas 's e bu torraicheas d'a,
breug rugadh leis gun ſtà.
15 Chladhaich ſe ſlochd, is threachail e,
thuit fein ſan dìg do rinn.
16 Thig aimh-leas air a chlaigeann fein,
is fhòirneart air a cheann.
17 Do reir a cheartais mòlaidh mi,
an Tighearn' air gach am :
Do ainm Jehobhah ſeinnidh mi,
O ſe is àird' a't'ann.

SALM VIII

1 JEHOBHAH Dhia, cia mòrdha t ainm
air feadh gach uile thir !
Do glòir do ſhocruigh tu oiſ-cionn
nam flaitheas is nan ſpeur.

2 As beul nan naoidh 's nan ciochran maoth,
bhrigh d' eaſ-cair dh'orduigh neart,
An nàmhad chum gu coiſgionn tu,
's an dioghaltach mi-cheart
3 Do ſpeuran trà' thug mi fainear,
obair do mheura fein,
A' ghealach is na reulta glan,
do dh'orduigh tu le cheil' :
4 Creud e an duin' gu cuimhnis air ?
no mhac gu fiofraight' leat ?
5 Do'n inbh' is beag do laghduigh's air,
air 'n d'fhuair na h aingil ceart ;
Do chuir tu coroin àluinn air,
le mais is glòir thar chàch.
6 Air oibribh fòs do làmh air fad,
thug uachdranachd gu bràth :
Gach dùil do chuir fa choſaibh dh'a,
do chruthuigh thuſa riamh :
7 Caoirigh, is buar, 's gach ainmhidh fòs.
'ta 'g imtheachd air an t ſliabh.
8 An eunlaith 'ta ſan aidheir ſhuas,
an tiaſg a'ta ſa'chuan,
'S na ſhiùbhlas air ſligh' tuinne fòs,
ſin thug tu dh'a gu buan.
9 A Dhia ar Tighearn' is ar Triath,
t ainmſe cia h uaſal e ?

Air feadh gach talamh is gach tir
is mòrdha ſùd a Dhe,

SALM IX.

1 LE m' uile chroidhe bheiream dhuit,
ard-mholadh binn, a Dhe;
Is d' oibridh miorbhuileach air fad
do innſeam iad gu rèidh.
2 Do dheanam ionnad aoibhneas ait
is gàirdeachas gu mòr:
Do t ainmſe ſeinneam moladh binn,
O Righ a's àirde glòir.
3 A rìs trà' phillfear air an ais,
mo naimhde, theid gu làr;
Oir tuitidh ſiad is theid dhoibh as,
a't fhiadhnais fein gun dàil.
4 Mo chòir do rinn tu ſheaſamh dhamh
gu daingean is gu treun:
A'd' chathair chomh-throm ſhuidh tu
mar bhreitheamh ceart am binn (ſuas
5 Do rinn tu air na cinnich ſmachd,
do ſgrios na daoine doai:
An ainm do chuir tu as gu glan,
o linn gu linn a choidhch'.
6 O nàmh chuaidh crioch air ſgrios am
leag thuſa bailte treun, (feaſd':

An iomradh-ſan 's an cuimhne fòs
do theirig ſin leo fein.
7 Ach mairſidh Dia gu bunaiteach:
chuir cathair ſuas chum breith.
8 Bheir air an domhan comh-thromh ceart,
le còir do'n t ſluagh fa leith.
9 Mar dhaingneach bithidh Dia nam feart
do'n ti a'ta fuidh leòn:
Ann triobloid tearmuin dileas e
re ſaicſin neach fuidh bhròn.
10 Gach neach 'g am bhuil air t ainmſe fios,
ni dòchas diot, is bun:
Oir mheud 's ata ga d'iarraidh, Dhe,
nior threig tu iad gu tur.
11 D'on Triath, 'ta g àiteach' ſliabh Shioin
ſeinn moladh dh'a gu binn
Aithriſibh fòs a' meaſg an t ſluagh
na gniomhartha do rinn.
12 Tràth ni ſe rannſachadh air fuil
'n ſin cuimhneach orra 'ta;
Cho leig air dearmad glaodh nam bochd
a ghairmeas air do ghnà'.
13 Fòir orm, a Dhe, is amharc air
mo thriobloid O luchd m'fhuath
A Dhe a'ta ga m' thogbhail ſuas
O dhorſaibh bàis gu luath.

14 Ann dorſaibh Inghein Shioin chaoimh
gu foills'ghinn d' uile chlui :
Do dheanam gàirdeachas air ſgàth
na ſlàint' a dheònuigh tu.
15 Thuit ſios na cinnigh ann ſan dig
do thochail ſiad do chàch :
Is ann ſan lion a dh'fholuigh ſiad,
'ta 'n coſa fein ann sàs.
16 Aithnighear Dia ſan bhreith do ni,
trà' thuiteas daoi ſan drip ;
Is ann an gniomh a laimhe fein
teann-ghlacar e san rib.
17 Pillfear luchd-uilc is aingidheacd
gu h ifrionn ſios gu leir ;
'S na fineachan nach cuimhnuigh Dia,
pillfear iad ſios le cheil'.
18 An tainnis truagh cho teid e 'm feaſd'
air dearmad no air dith :
Air dòchas fòs an duine bhochd
gu bràth ni fhaicear claoidh.
19 A Thighearn', eirigh 's na leig buaidh
le neach d'an dual am bàs ;
Breith thugar air na cinneachaibh
a' t fhiadhnais anns gach càs.
20 Cuir eagal orraſan gu mòr,
Jehobhah Dhia nam feart,

Gu'n aithnigheadh na Geintiligh
iad fein nan daoine meat'.

SALM X

1 CREUD as far fheafas fad o laimh,
Jehobhah laidir threin?
Ann aimfir tein is triobloid mhòir
fa'n dean tu t fholoch fein?
2 'Ta 'n droch-dhuin' ann a àrdan borb
ag diobhargadh nam bochd:
Ach glacar iad fna h innleachdaibh
do dhealbhadar chum lochd.
3 Oir ni an droch-dhuin' raiteachas
a miann a chroidhe fein,
'S na daoine fanntach molaidh fe,
ge beag air Dia a' mein.
4 An droch-dhuin' ag fior-àrdan gruaidh
ni ghairionn fe air Dia
'N a chroidhe ni bhuil uar air bith
aon fmuaineadh air an T'riath.
5 'Ta uile fhlighe doilghiofach,
's àrd o na fhùil do bhreith:
Ag feideadh pluic gu fanoideach,
m'a eaf-cairdibh gach leith.
6 'Na chroidhe fein do labhair fe,
am feafd' cho ghluaistear mi:

Oir cho tig amhghar orm gu bràth
no triobloid fòs do m' chlaoidh.
7 Do'n iogan, mhallachadh, 's do ghò,
a bheul-fan làn ata:
'Ta donas mòr is diomhaoineas
fuidh theangaidh-fin do ghnà'.
8 Ann diomhaireachd nan clochan beag'
ghnà' fhuidhionn fe gun fhios:
'Ta fhùil air bochd 's air neimh-chiontach,
d'a' mort ann uaignidheas.
'Ta fhùile nimhneach mar an ceadn',
ro-ghuineach geur gu lochd,
Ag dearcadh ann an diomhaireachd
a fgrios an fhirein bhochd.
9 Mar leòmhan luidh' am plaid ata,
'n a thàmh ann garadh dion,
Ghabhail nam bochd: is ghlac fe iad,
'g an tarruing ann a lion.
10 Crùbaidh, is cromaidh fe gu làr,
chum dh'a nach mothaigh neach:
Le laochraibh chum gu leagfadh fe
am bochd ag gabhail feach.
11 A dubhairt fe 'na chroidhe fein,
dhio-chuimhnich Dia gun cheift:
Do fholuigh fe a ghnùis ann cein,
ni leir dh'a sùd am feafd'.

12 Jehobhadh, eirigh ſuas ann àird',
a Dhia 'ta neart-mhor treun, (dhch,
Tog ſuas do làmh: 's na dearmaid choi-
na deòraidh' bhochd nam feim.
13 Na daoine dona creud fa'n dean
ſiad tailceas ort a Dhe?
A dubhairt ſe 'n a chroidhe fein,
ni fhioſruighionn tu e.
14 Chunnairc thu ſin, oir duit is leir
gach dochar, is gach ſpid,
Chum le do laimh gu tiubhradh dhoibh
comain an uilc do nid:
'S ann ortſa dh'fhag an duine bochd
e fein do chur fo dhion,
O's tu fear-cuidigh agus neart
nan dilleachdan gun mhaoin.
15 Gàirdean an droch-dhuin' is an daoi
leòn thus', is bris a Dhe?
Is rannſuigh 'mach a lochd gu geur,
gu nuig nach fuighear è.
16 Gu ſuthain is gu ſiorruidh fòs,
an Tighearn' 'ta 'n a Righ:
Sgrioſadh na cinnigh'mach gu glan
'n a fhearann-ſan do bhi.
17 Miann nan daoin' umhal chual' tu, Dhe;
an croidhe ni tu gleuſt',

Is bheir tu air do chluais gun chàird'
an gearan-ſan gu'n eiſd:
18 Do chunbhail ceart re dilleachdaibh,
's re daoinibh brùite truagh,
Do chum nach d'thughadh duin' o'n ùir
ni 's mò air fòirneart luadh.

SALM XI.

1 MO dhòchas chuir mi ann an Dia:
creud è fa'n abradh ſibh
Re m'anam, chum mo chur air gheilt,
teich as mar eun gu d' ſhliabh?
2 Feuch chuir na h aingidh bogh' air lagh,
an ſaighd' air freing do ghleus:
Thilgin ſan dorch' an ti 'ta ceart
'na chroidh' agus 'na bheus.
3 Ma theid na bunaite air dhìth,
creud ni an duine còir?
4 'Ta Dia 'na theampull naomh', air Neamh
'ta chathair làn do ghloir,
Is leir d'a ſhùilibh-ſin gach dùil,
ſan domhan mhòr a'ta:
Le roſgaibh clann nan daoin' air fad
rannſuighidh ſe do ghnà'.
5 Rannſuighidh Dia na fireanaigh:
ach luchd na h aingidheachd,

Is fuath le anam, is gach neach
thug ſpeis do ragaireachd.
6 Air daoinibh droch-mhuint' dortuidh Dia
nuas painntere gun di' :
Teine, pronnaſc, is doinionn gharbh,
cuibhrioun cup' dhoibh do ni.
7 Oir Dia 'ta comh-thromach is ceart,
is ionmhuin leis a chòir:
Ag amharc air na fireanaibh
le deagh-ghnùis làn do ghlòir.

SALM XII.

1 'Nois fòir, is cuidigh leinn a Dhe,
oir deagh-dhuin' ni bhuil ann,
Na treibh-dhirigh meaſg clann nan daoin'
re'm faghail 'ta ro-ghann.
2 Labhruidh gach neach r'a choimhearſ-
a' bhreug le miodal beil; (nach
Le chroidhe dùbailt' làn do cheilg
fior-labhruidh ſiad le cheil'.
3 Gach beul 'ta làn do ghabhann tlàth
d'an gnà' bhi leam is leat,
An teanga bhruidhneach àrdanach
ſgathar le Dia nam feart.
4 A dubhairt, orra bheir ſinn buaidh
le'r teangaidh fein amach,

'S leinn fein ar beil : cia chean an Triath
do chuireas ſinn fa ſmachd?
Re foireigneadh nan deòraidh truagh,
re ofnaidh dhaoine bochd,
'Nois eir'gheam, (dubhairt Dia:) d'an
o luchd-bagraidh an lochd. (dion,
Is fior-ghlan briathar Dhe gu dearbh:
amhluidh mar airgiod e.
Do leaghadh is do ghlanadh fòs,
fa ſheachd ann ſuacan cre.
Coimhididh thus' iad uil', a Dhe
dionaidh tu iad do gnàth
O'n ghinealaichs' anois a't'ann,
's o ſhion amach gu bràth.
Gluaiſidh gach aon taobh luc an uilc,
is togbhaidh ſiad an ceann;
An t am do chuirfear ſuas gu h àrd
na daoin' a's ſuaruigh 't'ann.

SALM XIII.

1 CIA fhada dhearmadar mi leat
a Dhia, an ann gu bràth?
Cia fhada dh'fholaigh's tu do ghnùis
gu coimhtheach uam gach tràth?
2 C' fhad' bhim re comhairl' ann mo chom,
le croidhe trom gach laoi?

Cia fhada dh'àrduigh'r tharum ſuas
mo nàmhad mar do bhi?
3 Tabhair fainear is freagair mi,
a Thighearna mo Dhia;
Soillſigh mo ſhùile, codal trom
chum bàis nach codladh mi.
4 D' eagal gu'n abradh rium mo nàmh,
chuaidh agam air anois:
'S gu deanadh m' eaſ-car gàirdeachas,
ſan uair ann aomar mis'.
5 Ach dh'earb mi as do ghràs, is biaidh
mo ſpiorad ait a'd' ſhlàint':
6 Is ſeinnidh mi gu binn do Dhia,
ar-ſon a phailtes ghnàight'.

SALM XIV.

1 'Na chroidhe deir an t amadan,
ni bheil ann Dia air bith,
'Taid truaillidh, 's oillteil fòs an gniomh,
ni bheil ann neach ni maith.
2 An Tighearn' dh'amhairc ſo o neamh,
air chloinn nan daoin' anuas;
Do fheuchuin an raibh tuigs' ag neach
no dh'iarradh Dia nan gràs.
3 Da chlaonadar a thaoibh air fad,
ro-ſhalach iad gu leir:

Ni bheil aon neach ri deanamh maith,
ni bheil fiu aoin fuidh fpeur.
4 Nach tuigionn luchd na h ea-corach?
'ta 'g ith air fad 's air lead
Mo phobuill fuas mar arán blaſt',
air Dia ni ghairionn fiad.
5 Ann finn do ghabh fiad eagal mòr;
ar-fon gu bhuil gu fior
Dia ann an ginealach is linn,
nam fireanach dó fhior.
6 Comhairl' an truaghain nàirigh fibh,
chionn Dia 'na thearmunn d'a:
7 As Sion O gu tiucfadh 'mach
'flaint' Ifraeil gach la!
Trà' bheireas Dia air ais o bhruid
a phobull fein le cheil',
Air Jacob bithidh aoibhneas mòr,
's aiteas air Ifrael.

SALM XV.

1 CIA dh'fhanas ann do phàilliun fhuas?
a Thighearna cia e?
Cia 'n ti fin leat air do chnoc naomh'
a chomhnuigheas gach re?
2 An ti do ghluais gu treibh-dhireach,
is ionracas do ni,

Labhras an fhirinn ſin amach
'n a chroidh' a ſteach do bhi.
3 An ti nach dean air neach air bith,
cul-chàineadh le na bheul,
Nach dean aon lochd d'a choimhearſnach
's nach tog air fòs droch ſgeul.
4 Do ni trom-thailceas air an daoi:
ach onoir dhoibh do bheir
D'an eagal Dia: 's nach caochail mionn
d'an d'thigheadh calldach air.
5 Airgiod air ocar nach do chuir:
ann aghaidh fòs nan ſaoi
Brìb nach do ghabh: cho ghluaisfear e
gu bràth mar ſin do ni.

SALM XVI.

1 DHIA, coimhid mi, o's ionnad feìn
ata mo dhòigh gu fior;
2 O m'anam, dubhairt tu re Dia,
is tu mo Thriath gu ſior.
Mo mhaitheas ort ni ruigionn ſe,
3 Ach air na naomhaibh 'ta
Air talmhain, 's air na flaithibh fior
'g am bhuil mo gheann 's mo ghradh.
4 Moir-mheaduighear an doilghios doibh
a dheifrigheas gu luath

Air lorg De eile choimhigh bhreig'
ag cur re cràbhadh truagh :
An deoch iobairt a'ta do fhuil
ni ofraileam gun cheiſt,
Is air an ainmibh ann mo bheul
ni thuibhram luadh am feaſd'.
Cuibhrionn mo chup' is m'oighreachd
's tu ſheaſas dhamh mo chrann. (Dia :
Ann àitibh aoibhneach thuit mo lion :
's leam oighreachd bhreagh nach gann.
Do bheiream buidheachas do Dhia,
thug comhairl' orm a'm' fheim :
'Ta m'àirne fòs ann am na h oidhch'
ga m' theagaſg mar an ceadn'.
Do chuireas romham, anns gach cùis,
an Tighearn' mòr do ghnàth ;
O's air mo dheas-laimh gu bhuil ſe,
cho ghluaisfear mi gu bràth.
Mo chroidh' ni aoibhneas uime ſin,
ni gàirdeachas mo ghlòir :
Ni m'fheoil fòs comhnuidh fhoiſtineah
le dion ann dòchas mòr.
Oir chean ni fhagann tu ſan uaigh
ſhios m'anam air oan achd ;
'S ni leigionn tu do ſheircin naomh'.
gu faic ſe truaillidheachd.

11 Dhamh ſligh' na beatha foills'ghidh tu
a'd' lath'r làn aoibhneas 'ta,
Is ag do dheas-laimh fein a Dhe
mòr-ſhubhachas gu bràth.

SALM XVII.

1 EISD thus' a Thighearn' ris a' chòir,
mo ghlaodh toir aire dh'a,
Is cluinn an ùrnaigh thig amach
o m'bheul gun bhreig, gun ghò.
2 Mo bhreith o d' fhiadhnais thigeadh i
le d' ſhùilibh leirſineach,
Feuch àir na nithibh ſin a Dhe,
'ta ceart is comh-thromach.
3 Dhearbh tu mo chroidh', is d'fhioſruigh
ſan oidche, d'fhionn gu geur, (e
Cho d'fhuar tu maoin: oir b'e mo rù
nach peacaighinn le m'bheul.
4 Fa thimchioll oibribh dhaoine fòs,
ghleidh mi mi-fhein gu beachd,
Le guth do bheil, o cheimeanaibh
luchd-braid is ragaireachd
4 Cum m'imtheachd ſuas a Dhia nam fea
a'd' ſhlighibh cear gu treun,
A'd' chaſan direach cum mi ſuas,
nach ſleamhnuigh uam mo cheim.

Do ghairmeas ort, a Dhe, fa chùis
gu'n eiſdfeadh tuſa rium ;
Do chluas do m'ionnſuidh crom anuas,
is fòs mo ghearan cluinn.
Taisbein do chaoimhneas iongantach
'ta gradhach làn do chliu,
Do ſhaoras le do dheas-laimh fein,
an drong d'an dòchas thu,
O'n droing nan aghaidh thogbhas ceann.
Ach coimhid mi gu treun
Mar chloich do ſhùl : dean folach orm
fuidh ſgàil do ſgiatha fein.
O'n droch-dhuin' 'ta re fòirneart orm,
o naimhdibh m'anma treun
A'ta ga m' chuartachadh gach taobh,
mo choimhead orra dean.
10 Nan ſaill ata ſiad druidte ſuas,
cainnnt uaibhreach 'ta nam beul.
11 Chrom ſiad gu làr is dhearc le'n ſùil :
is chuartuigh ſiad ar ceim :
12 Mar leòmhan gionach togarach
chum cobhartaich do ghnà',
Mar leòmhan òg ann dioinhaireachd
ag luidh' am plaid a'ta.
13 Eirigh, a Dhe, is coiſg mo nàmh,
lēag ſios gu talamh e :

O'n droch-dhuin 'ta 'n a chloidhean
saor m'anam uaidh' a Dhe. (dhu
14 O'n dream 'ta dhuits' a Dhe, m
o dhaoinibh saoghalt' dàn, (laim
'G am bhuil an cuibhrionn is an cuid
sa' bheathaihh so amhàin.
D'am bhuil tu tabhairt làn am brom
as tulaidh dhiomhair fòs
Lan cloinne 'taid fuighleach a' maoin
fagbhuid d'an leanbaibh òg.
15 Ach mise chean, do dhearceam air
do ghnùis am fireantachd :
Air mosgladh dhamh, lan diolfar mi,
A Dhe le d' chosamhlachd.

SALM XVIII.

1 Mo chion ort fein, a Dhia, mo threi
2 Mo charraig Dia gu ceart,
Mo dhaingneach, is mo shlànuigheoir
mo Thighearn', is mo neart,
An ti ann cuiream dòchas fòs,
mo thargaid is mo sgia',
Adharc mo shlànuigh' e gu beachd,
mo bhaideal àrd 's e Dia.
3 'Nois gairream air an Tighearna,
d'an dlighear moladh sior ;

Mar ſin o m' eaſ-cairdibh gu leir
coimhideár mi gu fior.
Chuir tuilteach dhroch-dhaoin' eagal
chuaidh umam guin an èig. (oirm,
Pian ifrionn agus eangach bàis,
romham ſgach àit' do bhid.
A'm' eigin ghair mi air mo Thriath,
dh'eigh le mo ghlaodh gu h àrd:
Is as a theampull naomtha fein
dh'eiſd ſe mo ghuth gun chàird':
'Na fhianais is 'n a eiſdeachd fein
mo ghlaodh do rainig ſuas:
An talamh air gach ceim ann ſin
do chriothnuigh, chrathadh, ghluais:
Iochdar na cnoc agus nam beann,
do ghluaiſeadh ſin gu garg,
Do chriothnuigh, is do chrathadh iad,
dó bhrigh gu raibh air fearg.
Chuaidh deateach as a ſhròin amach:
is teine loiſgeach mòr
Chuaidh as a bheul, is laſadh leis
do eibhlibh ni bu leòr.
Do lùb ſe fòs na neamha fuidh',
's anuas do thùirling ſe:
Fior-dhorchadas is dùbh-aigein
do bhi fuidh choſaibh Dhe.

10 Air cheruib mharcuigh se gu h àrd,
air iteig fòs do chuaidh :
Do bhi se luath ag itealaigh,
air bharraibh sgiath na gaoith.
11 Dùbh-dhorchadas mar dhiomhaireach
do chuir se uime fein :
Bu phubull d'a na h uisgidh dorch',
is neultaidh tuigh' nan speur.
12 Do chuaidh a neultaidh tuigh' le chei
is clocha meallain fòs,
Is eibhle teine roimh' do chuaidh
o'n dealradh bhi 'n a ghnùis
13 Rinn Dia sna speuraibh tairneanach,
do leig an ti a's àird (chruai
A ghuth amach, le cloich-shneac
is eibhlidh teith gun chàird'.
14 A shaighde leig se chuc' amach,
do sgaoil se iad air fad,
Tein aidheir orra, thilg gu mòr.
le'r chlaoidheadh iad gu grad.
15 Aigein nan uisge chunncas ris,
bhi grunnd an domhain nocht':
Le t anail as do shròin, a Dhe,
le d' achmhasan is smachd.
16 As ionad àrd do chuir se 'nuas,
is bhuin se mis' amach,

Is rinn mo tharruing mar an ceadn'
a h uiſgibh iomarcach.
O m'eaſ-car tul-chuiſeach is treun
do anacail ſe mi,
'S o luchd mo mhio-ruin agus m'fhuath:
oir laidir orm do bhi.
Ann la mo thriobloid is mo theinn
thug ionnſuidh orm gun fhios:
Ach do bhi Dia 'na throſtan damh,
cho ſleamhnuigh uam mo chos.
Gu h ionad fairſing agus reidh
amach do thug ſe mi:
Mo theaſairgin do rinneadh leis,
oir ciatfach dhiom do bhi.
Reir m'ionracais, is gloine làmh,
do chùitigh Dia maith riom.
O m' Dhia nior chuaidh'm gu h aingidh
ſligh' Dhia do choimhdeadh liom.
Oir uile bhreith do bhi a'm' làth'r':
a ſtatuin uam nior chuir.
Bu treibh-dhireach 'na fhiadhnais mi:
o m' aing'eachd fein do ſguir.
Reir m'ionracais is gloine làmh,
ann ſealladh beachd a ſhùl,
Do rinneadh miſe chùiteachadh
gu caomh le Dia nan dùl.

25 Do'n duine ghràsail, gràs-mhor thu,
direach do'n treibh-dhireach.
26 Glan thu do'n duine ghlan, is fiat'
do'n duine fhiat' fa seach.
27 Na daoine 'ta fuidh thriobloid mhòir
làn-shaorann tu sgach àit':
Ach bheir tu 'nuas a' mhuintir sin
'g am bhuil an sealladh àrd.
28 Oir lasfaidh tu mo choinneal damh,
do ni mo Dhia 's mo Ri'
Mo dhorchadas a shoillseachadh
chum soilleir glan gu 'm bi.
29 Mòr-mhal-shluagh, le do threis' a Dh
do bhriseadh leam air fad:
Le neart mo Dhia thar ball' a leim,
do chuaidh mi fhein gun stad.
30 Ach Dia chean', 'ta a shlighe ceart.
do dhearbhadh focal De:
Do'n dream gu h uile dh'earbas as,
d'an dion is targaid e.
31 Oir cia 's Dia, ach Jehobhah ann?
cia 's carraig ach ar Triath?
32 An neach do ni mo shlighe ceart,
's a bheir dhamh neart, 's e Dia.
33 Mar chosaibh feidh 'ta luath chum ruid
mo chosa do rinn se,

Air m'àitibh àrd' gam' ſhocrachadh,
'n coinne nach gluaiſteadh me.
Gu comhrag theagaiſg ſe mo làmh:
ionnas gur leamh do chuaidh,
Gur bhriſeadh le mo ghairdenibh,
sàr-bhogh' do'n ſtàilinn chruaidh.
Do thug tu ſgiath do ſhlàinte dhamh,
do dheas-lamh chum mi ſuas,
Thug orm do chaoimhneas is do ghradh
gu h inbhe mhòir gu d'fhàs.
Mo cheimne rinn tu fairſing fùm,
ſin damh mar fhuaradh thus',
onnas gur ſocrach ſheaſmhas mi,
cho ſleamhnuigh uam mo chos.
Lean mi mo naimhd' is ann ſan ruaig
orra do rug gu cas:
s ach gur chlaoidheadh iad gu leir
nior philleas fein air m'ais.
Gun chomas eirghe lot mi iad,
do thuit ſiad fuidh mo chois.
Le neart chum cath' do chrios tu mi:
na dh'eirigh rium leag thus'.
Air mhuineal thug tu dhamh mo nàmh:
luchd m'fhuath gu claoidheadh me.
Ghlaodh ſiad, 's d'am furtachd ni raibh
re Dia, 's nior fhreagair ſe. (neach:

42 Amhluidh mar dhùs ag dol le gaoit
gu mion do phronn mi iad:
Do thilg mi iad amach a rìs
mar chlàbar air an t ſràid.
43 O ſtribh nan daoine ſhaor tu mi,
rinn ceann nam fineach dhiom;
Na daoine riamh nach b'aithne dham
re ſeirbhis dhamh do chim.
44 Air cluinntin dhoibh-ſin iomraidh or
geillfidh ſiad dhamh gun ſtad:
Do ni dhamh coigrigh mar an ceadn
an iſluigh' fein air fad.
45 Làin-ſeargaidh is duibh-chrionaidh
iarmad nan allmharach;
Ag teachd le h eagal 's ùamhunn mh
o'n garadh fein amach.
46 Dia beo ata, beannuight' gu raibh
mo charraig fein gu bràth:
Is Dia mo ſhlàinte bitheadh ſe
air àrdughadh do ghnàth.
47 Mo dhioghaltas, 's mo leaſachadh
's e Dia do bheir amach:
'S e fòs a chuireas fuidh mo ſmachd
na ſlòigh gu h iomadach.
48 'Se dh'fhuaſglas o mo naimhdibh
's tu thog mi thar gach neach

A dh'eirigh rium; is thug mi ſaor
o fhear na h ea-corach.
A' meaſg nan Geintleach uime ſin
do bheiream dhuit', a Dhe,
Mòr-bhuidheachas do t ainmſe fòs
àrd-mholadh ſeinnidh me.
Do bheir ſe fuaſgladh mòr d'a Righ:
le pailteas ni ſe gràs,
Air Daibhidh, neach do ungadh leis,
is air a ſhliochd gu bràth.

SALM XIX.

GLÒIR Dhe do fhoillſighionn na neamh'
's na ſpeura gniomh a làmh.
Ta là ag deanamh ſgeil do là,
is oidhche dh'oidhch' gun tàmh
Ag teagaſg eòlais, anns gach àit'.
3 oir ni bhuil ionad ann,
Do caint, no uirghioll fòs air bith,
nach cual an guth gach am.
Chuaidh 'n lin' air feadh gach tir' amach
am focal chuaidh ann cein
Gu crich na cruinne, chuir ſe ionnt'
buan-phàilliun àrd do'n ghrèin:
Neach 'ta mar nuadh fhear-pòſta teachd
o ſheòmra fein amach,

'Ta ait, mar ghaiſgeach treun ag rui
coimh-liong' gu togarach.
6 Ag dol amach o chrich nan ſpeur,
m'an cuairt g'an crich do ghnà':
'S ni 'm foluighear o theas na grein
aon ni ſan chruinne 'ta.
7 Is iomlan lagh Jehobhah mhòir,
an t anam iompoigh' ſe:
Teiſteas an Tighearn' 'ta ſe dearbh,
do'n t ſimpligh glic do ni.
8 'Ta ſtatuin fòs an Tighearn' ceart,
'g cur aoibhneis anns a' chroidh':
Glan-àitheanta De ag ſoillſeachadh,
nan sùl nach maith do chi.
9 Eagal an Tighearn' fior-ghlan e,
buan-mhaireachduin do ghnà':
Fior agus comh-thromach air fad,
a bhreitheamhnais ata.
10 Is fearr re'n iarraidh iad na'n tòr,
an t òr a's fearr air bith:
Ni 's millſe na an mhil ataid,
no cior mheala r'a hith.
11 Ag faghail rabhaidh fòs, ata
do ſhearbhant' uath' do ghnà',
Is ann nan coimhead cùramach
mòr-thuaraſdal ata.

12 Cia thuigeas chean' a ſheachrain fein!
glan o lochd diomhair me.
13 O pheacaibh dànadais air ais
cum t òglach fein a Dhe;
Na bitheadh ac' àird-cheannas orm:
ann ſin bim treibh-dhireach,
Agus on' pheacadh mhòr do bhim,
fior ionraic neimh-chiontach.
14 O Dhia mo neart, 's mo ſhlànuigheoir,
ann deagh-thoil gabh uam fein
Na ſmuainteagh' 'ta a'm' chroidh' a ſtigh,
is briathra glan mo bheil.

SALM XX.

GU freagradh Dia thu ann an là
do thriobloid, is do phein,
Gu deanadh ainm De Jacob fòs
do ſhior-choimhead ann t fheim.
Gu cuireadh chugad comaradh
tràth, as a theampull naomh':
Is deanadh ſe do neartachadh
as Sion fein gu caomh.
Cuimhnigheadh ſe gu gràs-mhor dhuit
t uil' ofrala gu grad,
Is gabhadh ſe gu taitneach uait
t iobarta loiſgt' air fad.

4 Do reir deagh-rùin do chroidhe fein
tiùbhradh ſe dhuit gu maith,
Coimh-lionadh ſe gach comhairle
'ta ann do chroidh' a ſtigh.
5 Do ni ſin aoibhneas ann do ſhlàint',
is ann an ainm air Diainn
Suas togbhaidh ſinn ar brataichean:
Dia dheònagh' t uile mhiann.
6 'Nois 's fiofrach mi gu teaſairg ſe
an ti do ungadh leis:
Is le neart-ſaoruidh deaſ-laimh De,
O neamh do eiſdear ris.
7 'Ta cuid ag earbs' a carbadaibh,
is cuid a h-eachaibh àrd':
Ach ainm Jehobhadh chean' ar Dia
cuimhnighidh ſinn ſgach àit'.
8 Dh' iſligheadh iad, is thuit iad ſios:
ach dh'eirigh ſinn is ſheas.
9 Dhia, fòir, is eiſdeadh ruinn an Rig
trath ni ſinn gearan ris.

SALM XXI.

1 A' MEAD do nearts' a Dhe nan dù
biaidh aoibhneas air an Righ:
Is ann do ſhlàinte thròcairich
sòlais cia mead do ni?

Làin-mhiann is rùn a chroidhe fein
do thug tu dh'a gu ſeth:
Aon ath-chuinge do iarr a bheul
nior dhearnas air a cleith.
Oir beannughadh a' mhaitheis mhòir
ſin thugas dh'a gu moch:
Is chuir tu coroin àrd m'a cheann
do'n òr a's deirge dreach.
Do iarr ſe ortſa beatha bhuan,
ſin thug tu dh'a gu ſior:
Do thug tu ſineadh ſaoghail dh'a,
do chum bhith beo gu ſior.
Do thaoibh na ſlàinte thug tu dh'a
is mòir a ghlòir gach am:
Ard-onoir agus mòrdhalachd
do chuir tu air a cheann.
Oir rinneadh leat roi-bheannuight' e
air feadh gach re gu beachd:
Is rinn tu e làn-aoibhneach fòs
le d' ghnùis ann trocaireachd.
Oir ann an Dia Jehobhah mòr
earbaidh an Righ dc ghnàth:
Trid tròcair fòs an ti a's àird',
ni 'n gluaisfear e gu bràth.
Aimſidh do ghlac air t uile nàmh:
air t eaſ-car do làmh dheas.

9 Mar àmhuinn theinteich ni tu iad
ann aimfir t' fheirg' d'an fgrios':
'Na chorruigh mhòir ni Dia gu fior,
an flugadh fios air fad,
Is nithear orra milleadh fòs
le teine mòr gu grad.
10 An toradh fgriosfuidh tu o'n tir,
's an fiol o dhaoinibh as.
11 Oir chum fiad chugad feall: 's do dhealbh
olc gràndh', nach d' fhead' cur leis
12 Is uime fin le d' fhaighdibh gleuft'
air freing re'n aghaidh sùd,
Bheir orr' air 'n ais gu rachadar,
's gu pilleadar air cùl.
13 Arduigh thu fein, a'd' cumhachdaibh
a Thighearna nam feart:
Mar fin fior-chanfaidh finn do chliu,
is molfaidh finn do neart.

SALM XXII.

1 MO Dhia, mo Dhia, creud mi far threi
le t fhurtachd uam ann cein,
O bhriathraibh goirt mo bhùiridh àir
gun fhuafgladh orm a'm' fheim?
2 Mo Dhia, nior thug tu freagradh dham
fan la do ghairmeas ort;

An uair bu chòir dhamh tàmh ſan oidhch',
ni bhuilim fein a'm' thoſd.
Ach thuſa chean' 'ta fior-ghlan naomh',
a Dhe oiſ-cionn gach ſgeil,
A'd' chomhnuidh ann ſan àros ſin,
am bhuil cliu Iſraeil.
Do rinn ar ſinnſir dhiotſa bun:
is ſhaor tu iad mar dh'earb.
Do ghlaodh ſiad riut, is ſhaoradh iad:
dh'earb riut, gun aghaidh dhearg.
Ach miſe fòs cho duin', ach cnuimh:
gràin daoin', is tàir nan ſlògh.
Cùis crathaidh cinn, is caſaidh beil,
ſpòrs' do na chi mo dhòigh.
Ag ràdh, do rinn ſe bun a Dia,
chum fuaſgladh air 'na fheim:
'Nois deanadh ſe a theaſairgin,
o thug ſe toil dh'a fein.
Ach 's tus' an ti do bhuin amach
a broinn mo mhàthair mi;
Is tu bu bharrant' dòchais damh,
'n tràth air a' chich do bhim.
O'n bhroinn do thilgeadh ortſa mi,
air bhith dhamh òg is maoth;
O thainig's as a' bholg amach
is tu mo Dhia ro-chaomh.

11 A Dhe na biosa fada uam,
oir 's dlùth dhamh triobloid theann
'S gun agam neach do 'm chuideachadh
no urra chuireas leam.
12 Do chuartuigh umam mòran tarbh
a'm' thimchioll air gach laimh:
Dh'iadh umam tairbh ro-laidair bhorb
am Bàsan bhi nan tàmh.
13 Gu fairsing dh'fhosgail siad am beul,
mar leòmhan àllta garg;
Ag tabhairt sithidh reubaidh orm
le bùireadh fiadhaigh borb.
14 Mar uisge dhoirteadh mis' amach,
mo chnàmhan sgàint' o cheil':
Mo chroidh' a'm' chom an taobh a stigh
air leaghadh 'ta mar cheir.
15 Air tirmachadh mar phota criadh'
ata mo neart a Dhe;
Mo theang' air leanmhuin re mo ghiall
gu h ùir bhàis thug tu me.
16 Oir dh'iadh siad umam madraidh ghar
bhuail umam thall 's a bhos
Mòr-bhuidheann luchd na h aingidheachd
lot siad mo làmh 's mo chos.
17 Mo chnàmhan uile feadfuidh mi
an àireamh leith air leith:

Gu geur ataid ag amharc orm
ag dearcadh orm gu ſeth.
8 Mo thruſcan eatorra do roinn,
croinn chuir ſiad air mo bhrot.
9 Ach fad om' chobhair Dhia mo neart
na fan, ach deifrigh ort.
10 Do m'anam tabhair fuaſgladh deas
o 'n chloidheamh ſgaiteach gheur:
Is m'aon-ghradh caomh gu ſoarthar leat,
o neart na' madradh treun.
11 O bheul nan leòmhan laidir borb
Dhe fuaſgail orm gun ſtad:
O adharcaibh nam buabhull treun;
oir chual tu mi gu grad.
12 Do m' bhràthraibh cuiream tainms' ann
ſan eireachd molfam thu. (ceill:
13 Shiol Jacob, 's a luchd eagail De,
glòir thugaibh dh'a is cliu:
Oirbhs' Iarmad Iſraeil air fad
biodh eagalſan gu mòr.
14 Oir tarcuis riamh cho d'rinn air bochd
's nior ghabh ſe gràin d'a leòn:
Nior fholaigh air, 's nior cheil a ghnùis
d'a threigſinn ann a theinn,
Tràth rinn ſe glaodh is gearan ris,
thug eiſdeachd dh'a gu binn.

25 'S ann ortsa bhios mo mholadh àrd
san eireachdas a Dhe:
Mo mhòid do iocsam fòs ann làth'r,
na droing' d'an eagal e.
26 Na daoine sin macant' a'ta
ithid is gheibh an sàth:
Na dh'iarras Dia àrd-mholaid e;
bhur croidh' biaidh beo gu bràth.
27 Pillsidh re Dia gach iomall tir',
ag cuimhniugh' air sa leith:
Is sluagh nam fineacha gu leir
dhuit geillsidh siad gu seth.
28 Ar-son gur le Jehobhah mòr
an rioghachd le còir cheart:
'S a' measg nam fineachan air sad
aig' uachdranachd is neart.
29 Na daoine reamhar anns gach tir,
ithid is geillsidh dh'a:
Dh'a cromaidh sios na theid san uaigh,
cho chum neach anam beo.
30 Thig sliochd is seirbheis nid do Dhia,
dh'a measar iad mar linn.
31 Innsid a cheart do'n àl re teachd,
gur b'eisinn sùd do rinn.

1 IS e Dia fein a's buachaill dhamh,
cho bhi mi ann an dith.
2 Bheir se fainear gu luidhinn sios
air cluanaibh glas le sith:
Is fòs re taoibh nan aimhnichean
theid seachad sios gu mall,
Ata se ga mo threòrughadh
gu min reidh anns gach ball.
3 'Ta 'g aiseag m'anam' dhamh air ais:
is treòrachadh mo cheim
Air slighibh glan na fireantachd,
air sgàth dheagh-ainme fein.
4 Seadh fòs a chean' d'an gluaisfinn trid
ghleann dorcha sgàil' a' bhàis,
Aon olc no urchoid do theachd orm
ni h eagal leam 's ni 'n càs:
Ar-son gu bhuil tu leam do ghnàth,
do lorg, 's do bhata treun,
Ataid ag tabhairt comh-fhurtachd
is fuasglaidh dhamh a'm' fheim.
5 Dhamh dheasuigh's bòrd air beul mo
le h òla dh'ung mo cheann, (nàmh
Cur thairis 'ta mo chopan fòs
ag mead an làin a't'ann.
5 Ach leanaidh maith is trocair rium
an cian a bhios mi beo:

Is comhnuigheam ann àros De,
air fad mo re 's mo lo.

SALM XXIV.

1 'S LE Dia an talamh, is a làn:
an domhan, 's na bhuil ann.
2 Oir fhocruigh fe air cuantaibh e,
air fruthaibh leag gu teann.
3 Cia e am fear a rachas fuas
gu tulaich naomhtha De?
Is ann a ionad naomhtha-fan,
cia fheafas ann gu reidh?
4 An ti 'g am bhuil na làmhan glan,
is croidhe neimh-chiontach;
Anam nior thog re diomhaoineas,
's nior lùgh mionn' ioganach.
5 An ti fin beannughadh o Dhia
do gheibheann fe gu pailt,
Is ionracas faraon o'n Dia
's bun flàinte dh'a 'na airc.
6 'S i fin a' ghinealach 's an dream
a dh'iarras e gu mòr:
'Ta 'g iarraidh t aghaidh is do ghnùis,
o Jacob, mar is còir.
7 O gheataidh, togaibh fuas ar cinn,
is cirghibh chean' ann àird',

A dhoirſe ſiorruith; Righ na glòir'
gu tigeadh ſe g'a àit'.
Cia e ſin fein Aird-Righ na glòir?
an Tighearn' laidir treun,
Jehobhah neart-mhor cruaidh ann cath,
bheir buaidh amach dh'a fein.
A gheataidh, togaibh ſuas air cinn,
is eirghibh chean' ann àird'
O dhoirſe ſiorruidh: Righ na glòir'
gu tigeadh ſe g'a àit'.
Cia e ſin fein Aird-Righ na glòir'?
Jehobhah mòr nan ſlogh,
Se fein is Righ na glòir a't'ann,
gun choi'-meas idir dh'a.

SALM XXV.

DHIA, togbham m'anam riutſa ſuas.
Mo Dhia, mo mhuinghin dheas,
Do m'ionnſuidh na leig àdhbhar nàir':
do m'eaſ-car gàirdeachas.
Fuidh nàir' is mhaſladh na leig neach
d'an gnàth bhith feitheamh ort:
Ach nàire gu raibh air an dream
do ni gun àdhbhar lochd.
Foillſigh do ròdſa dhamh a Dhe;
a'd' ſhlighe teagaiſg me:

5 Is treòruigh mi a't fhirinn ghloin,
's mo theagafg dean a Dhe:
Oir 's tu a's Tighearn' ann gu dearbh
's tu flàinte dhamh do ghà',
Is ort ataim ag feitheamh fòs
le foighid mhòir gach la.
6 Cuimhnigh, a Dhe, do thròcair chaom
do chaoimhneas làn do ghradh:
O chian nan cian do bhi fiad ann.
fan aimfir fad o'n la.
7 Na cuimhnigh peacaidh m'òige dham
's na lochda do rinn me:
A reir do thròcair cuimhnigh orm,
air fgàth do ghràis, a Dhe.
8 Is maith 's is direach Dia nan dùl:
is air an àdhbhar òd
Do dheanamn fe na peacaich thruagh
a theagafg ann fan ròd.
9 Treòruighidh fe na daoine ciuin
am bhreitheamhnas gu ceart:
'S na daoine mine teagaifgidh
'n a fhlighe Dia nam feart.
10 An tròcair is an fhirinn reidh
sùd fligh' ar Dia fgach ball;
Do'n droing a chumas gealladh ris,
's nach leig a theift air chall.

1 Sgàth t ainmſe, logh mo chionta fòs,
oir 'ta sùd mòr, a Dhe.
2 Cia 'm fear d'an eagal Dia? San ròd
's ion-roghnuidh ſeòluidh ſe.
3 Ann ſeaſgaireachd ni anam tàmh,
's le ſhliochd le ceart an tir.
4 'Ta rùn an Tighearn' ag an dream
d'an eagal e gu fior:
Is nithear leis a chùmhnant fòs
fhoillſeachadh dhoibh gu ceart.
5 Ataid mo ſhùile fein do ghnàth
re Tighearna nam feart:
Ar-ſon gu ſpionaidh ſe mo chos
gu h aith-ghearr as an rib.
6 Pill chugam, is dean tròcair orm:
a'm' aonar 'taim, 's fuidh dhrip.
7 'Ta teinn mo chroidh' ag dol a' mead:
ſaor mi o m'amhghar geur.
8 Feuch air mo phein, is m'an-ſhocair,
's mo pheacaidh lodh gu leir.
9 Mo naimhde guineach toir fainear:
oir 'ta ſiad lion-mhor ann,
Fuath nimhneach agus mio-runach
'ta aca dhamh nach gann.
10 Dhia coimhid m'anam, 's furtaigh orm:
na leig fuidh nàire mi,

Mo dhòchas uile leagas ort,
ar-fon gur tu mo Righ:
21 'Nois deanadh ionracas is còir
mo dhion: 's mi feitheamh ort.
21 Dhia, fuafgail air cloinn Ifraeil,
o'n uile amhghar goirt.

SALM XXVI.

1 TABHAIR orm breith, a Dhia nan dùl,
a'm' neimh-chionnt' ghluaiſeas fein:
O rinn mi dòchas maith a Dia,
cho ſleamhnuigh uam mo cheim.
2 Dhia, fionn mo chroidh', is m'àirne fòs,
fidir is ceaſnuigh me.
3 Oir dearcam air do chaoimhneas gràidh:
a' t fhirinn ghluais mi Dhe.
4 Le cuideachd dhiomhaoin riamh nior
cho fiùbhlam le luchd-ſaoibh. (ſhuidh,
5 Is beag orm coimh-thional an uilc:
's cho ſuidh mi leis na baoibh.
6 Ann neimh-chiont' glanaidh mi mo làmh:
is cuartuigh 'm t altair, Dhe.
7 Gu foills'ghinn le guth molaidh àird,
do mhiorbhuile gu leir.
8 Comhnuidh do theachs' is ionmhuin
a Tighearn' is a Dhe, (leam,

Gnàth-àite bunaidh t onorach
is leam roi-ionmhuin e.
Le peacachaibh, luchd deant' an uilc,
na cruinnigh m'anam bochd,
Na cuir mo bheath' nan cuideachd sùd
'ta fuileachtach gu lochd.
o 'G am bhuil an donas mòr nan glaic:
làn brìbin an làmh dheas.
1 Ach gluaiſeams' ann mo neimh chiont'
a'd' thròcair ſaorſa mis. (fein,
2 'Na ſeaſamh 'ta mo chos gu beachd
air ionad comhnard reidh:
Is ann an coimh-thional nan naomh,
beannuigheam thus' a Dhe.

SALM XXVII.

'SE Dia mo ſholus, is mo ſhlàint',
cia chuireas eagal orm?
'S e neart mo bheatha Dia nan dùl,
cia chuireas fait'gheas fùm?
Mo naimhde, m'eaſ-cairde, luchd-uilc,
trà' thainig orm gu bras,
Gu gionach dh' itheadh m'fheola ſuas;
fhuair tuiſleadh, thuit gu cas.
Sluagh nàmhad ge do theiſdeadh mi,
ni h eagal le mo chroidh':

D'an eirgheadh cogadh m' aghaidh fos,
as so mo bhun do ni.
4 Aon ni do mhiannuigh mi o Dhia,
gu minig iarram e:
Do bhith a'm' chomhnuidh feadh mo la
ann tigh 's ann àros De;
Do chum gu faicinn feinn gu glan
maise Jehobhadh mhòir.
Gu fiosruighinn 's gu fuighinn sgeul,
'na theampull mar is còir.
5 Oir ni se m' fholach 'n am na h airc'
'na phubull: dion do ni
Ann diomhaireachd a phàilliuin dhamh,
air charraig socruionn mi.
6 Oir-cionn mo naimhde 'ta sa m' chuairt
'nois togbhar suas mo cheann:
Glan iobairt aoibhneis uime sin
g'a phubull bheirthear leam:
Is seinnidh mi gu togarach,
seadh, canfam fòs gu binn
Ceòl agus moladh àrd do Dhia
air seadh mo re 's mo linn.
7 Le guth mo bheil tràth eigheam riut,
toir eisdeachd dhamh, a Dhe:
Le iochd dean tròcair orm is foir,
gu gràs-mhor freagair me.

Iarr m' aghaidh, 'n uair a dubhrais rium,
a dubhairt manam leat,
T aghaidh, agus do ghnùis, a Dhe,
ſin iarram fein gu h ait.
Na folaigh uam do ghnùis, am feirg
na dibir t òglach fein:
'S tu chuidigh leam, a Dhe mo ſhlàint',
na fàgſa mi 's na treig.
Trà' threigeas m'athair mi gu tur,
's mo mhàthair fòs faraon,
Do ni an Tighearn' ann an ſin
mo thogbhail ſuas gu caoin.
Dhia, teagaiſg dhamh do ſhlighe fein:
is treòruigh mis' a Dhe,
Fa chùis mo naimhde mio-runach,
air caſan direach reidh.
Do mhio-run m'eaſ-cairde roi-gheur
na tabhair thairis dhamh:
Oir dh'eirigh rium luchd fiadhnais bhreig
is dream a bhruchdas nimh.
Rachadh mo mhiſneach uil' air cùl,
mun' creidſinn maitheas De,
Gu faicſinn ſin ann tir nam beo
do m' fhuaſgladh ann am fheim.
Fuirigh gu faoighidneach re Dia,
glac chugad miſneach mhòr,

Is bheir ſe ſpionnadh croidhe dhuit:
fuirigh re Dia nan glòir.

SALM XXVIII.

1 A DHIA mo charraig, eigheam riut,
a'd' thoſd na bioſa uam:
D' eagal le d' thoſd, gur coſmhuil mi
re daoinibh theid ſan uaigh.
2 Guth m' ath-chuinge tràth eigheam riut,
eiſd thus' ann ſinn a Dhe:
Tra' thogbhas mi mo lamhan ſuas
gu d' theampull naomhtha fein.
3 Le luchd an uilc 's na h ea-corach,
na tarruing mi gu bràth:
Le'n coimhearſnach a labhras ſith,
ach olc nan croidh' ata.
4 A reir an oibre, tabhair dhoibh,
do reir an rùin chum lochd:
Is cùitigh riu droch ghniomh an làmh,
amhluidh mar thoill ſiad ort.
5 Do bhrigh nach tuig ſiad oibridh De,
no ghniomh a laimhe fòs,
Do ni ſe milleadh orr' is claoidh',
's cho dean an togbhail ſuas,
6 Ar-ſon guth m' ath-chuinge gu d'eiſd,
mòir bheannuight' gu raibh Dia

Do chuir mo chroihh' a dhòchas ann,
's e Dia mo neart 's mo ſgiath.
Ataim ag faghail cuideagh' uaith':
mar ſin ann dòchas, ait
Ata mo chroidh'; 's le m' òran binn
ſior-mholfam e gu pailt.
Se Dia is neart, 's is treiſe dhoibh,
oir 'ta ſe fein gu deas
'Na neart, 's 'na ſpionnadh ſlàn'uidh
dò'n ti do ungadh leis. (dlùth
Dhia furtaigh air do phobull caomh,
is beannuigh t oighreachd fein,
Dhoibh tabhair beath' is teachd an tir,
tog iad am feaſd' a Dhe.

SALM XXIX.

THUGAIBH a laochraidh laidir threun,
do Thighearna nam feart,
Thugaibh do'n Thighearn' ùd faraon
glòir, urram agus neart.
A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,
ſin thugaibh do'n Dia threun:
Sleachdaibh do'n Tighearna faraon
a' mais' a naomhthachd fein.
'Ta guth Dhe air na h uiſgeachaibh:
is fòs ni Dia na glòir'

Ard-thairneanach, is fuidhidh fe
air uifgibh laidir mòr.
4 'Ta guth an Tighearna gu beachd
mòr-chumhachdach is treun:
'Ta guth an Tighearna faraon
làn mòrdhalachd ann fein.
5 Brisfidh an Tighearna le ghuth
na Cedair a'ta fàs:
Is brisfear Cedair Lebanoin
le ghuth-fan ag a chruas.
6 Do bheir fe orra leim gu clift'
amhluidh mar ghamhuin bò:
Sliabh Sirion is Lebanon
mar bhuabhull meargant' òg.
7 Sgoiltidh guth Dhe na dealanaigh.
8 Am fàfach crathaidh fe:
Is di-threabh Chadeis mar an ceadn'
's e Dia a chrathas e.
9 Do bheir guth Dhe air aighibh àilt'
grad-fgarachdain r'an laogh;
Is lomaidh sùd na coillte dlùth
ag rùfgadh bharr nan craobh:
Is ann a theampull naomhtha-fan,
cuirfidh gach neach an ceill
Glòir agus onoir mhòr ar Dia:
'ga mholadh-fan d'a reir.

10 'Ta Dia 'na chomhnuſidh air an tuil:
'ſ 'na ſhuidh' am feaſd' 'na Righ.
11 Bheir Dia d'a phobull neart: is bheir
dhoibh beannughadh le ſith.

SALM XXX.

1 DHIA, àrduigh'm thu, o thogbhas mi,
gair m'eaſ-cair nach d'rinn diom.
2 A Dhia mo Thighearn', ghlaodh mi riut,
is d'fhurtaigh orm gu dian.
3 Do thogbhah m'anam leats' a Dhe,
glan as an uaigh a nios:
Is choimhdeas mi gu sàbhailt' beo,
do'n t ſloc nach rachuinn ſios.
4 Do'n Tighearn' àrd gu ceòl-mhor binn
ſeinnibh a naomh-ſhluagh fein,
Re cuimhniugh' air a naomhthachd-ſan
ſgaoilibh a chliu ann cein.
5 Oir fhearg ni mair ach mionoid bheag
'n a dheagh ghean beatha 'ta:
Trà' feaſgair ge gu raibh am bròn,
chluinnt' aoibhneas teachd an la.
6 A'm' ſhocair dubhairt mi mar ſo,
cho ghluaisfear mis' am feaſd'
7 Le d' thròcair thug tu air mo chnoc
gu daingean ſuas gur ſheas:

A Dhe do cheil tu orm do ghnùis,
chuir ſin gu triobloid mi.
8 Dhia, riut do ghlaodh : is rinn re Dia
mo ghearan is mo chaoi'.
9 Creud i an tairbh' a'm, fhuilſe 'ta,
taireis mo chur ſan uaigh ?
A' molfar thuſa leis an ùir ?
an toir air t fhirinn luaidh ?
10 Eiſd rium anois, a Dhia nan dùl,
dean tròcair orm is gràs :
Is bioſa Dhe t fhear-cuid'idh leam
trà' tharlas dhamh bhith 'n sàs.
11 Mo bhròn gu damſa chaochlais dann
is m'eadach ſaic a chean'
Do ſgaoilis dhiom, is chrioſruis mi
le h aoibhneas gàir' is gean.
12 Mo ghlòir gu ſeinneadh dhuitſe cliu,
gun idir bhith 'na toſd :
Mo Thigheam' Dhia, do bhiream dhu
mòr-bhuidheachas am feaſd'.

SALM XXXI.

1 ASADS', a Dhe, do dheanam bun ;
nàir' orm na leig am feaſd':
Dean fuaſgladh dhamh a' t ionracas
o thriobloid is o cheiſt.

Do chluas do m'ionnſuidh crom anuas,
is furtaigh orm gu dian :
Do charraig ruinnidh' bioſa dhamh,
tigh-tearmuinn chum mo dhion.
O's tu is carraig dhileas dhamh
's mo dhaingneach laidir treun,
Air 'n àdhbhar ſin ſgàth t ainms' a Dhe
treòruigh, is ſtiuir mo cheim.
Saor as an rib a dh'fholuigh ſiad
buin mis' amach a Dhe :
Ar-ſon gur tus' an ti amhàin
a's neart 's a's treòir dhamh fhein.
A'd' laimhs' amhàin a Dhia nan dùl
mo ſpiorad tiomnam ſuas :
A Dhia na firinn is mo Thriath,
's tu dh'fhuaſgail air mo chruas.
Is fuath leam iad do bheir fainear
na breuga diomhaoineach :
Ach dòchas ann an Dia nan gràs
chuir mi gu muinghineach.
A'd' thròcair bim gu h aoibhneach ait :
oir thug tu Dhe fainear
Mo thriobloid ; 's m'anam ann an teinn
do bhi tu fioſrach air.
Nior dhearnadh leat mo dhruideadh ſuas
ann laimh an nàmhaid threin :

Ann àite fairſing ſhocruigh tu
mo chaſan is mo cheim.
9 O 'taim a Dhia ann triobloid mhòir,
dean tròcair orm gu cas :
Mo ſhùile, m'anam, is mo bholg
le bròn air ſeargadh as.
10 Oir chloidheadh m'anam as le bròn,
's mo bhliadhnaidh fòs le caoidh' :
Do bhrigh mo lochd chuaidh as do m
mo chnàmhan air an claoidh'. (near
11 Mar àdhbhar fanoid bhitheam fòs
do m' eaſ-cairdibh gu leir,
Gu h àirid do mo choimhearſnaibh
mar mhaſladh bhitheam fein,
Is do luchd m'eòlais fòs ataim
a'm' àdhbhar geilt is fuath :
Gach neach do chi mi air an t ſràid,
ag teicheadh uam gu luath.
12 Mar dhuine marbh air dol a cuimhn
mar ſhoitheach briſte mi.
13 Oir chualas toibheim mòran dhaoin
eagal gach taobh do bhi :
A'm' aghaidh 'n uair do chruinnigh i
dhealbh ſiad mo bheatha ſgrios.
14 Ach dhiots' a Dhe, do rinn mi bur
is tu mo Dhia deir mis'.

'Taid m'aimfiridh a'd' laimhs' a Dhe:
orm furtaigh agus fòir
O laimh mo naimhde, is o'n dream
'ta leanmhuin orm ann tòir.
Do ghnùis is t aghaidh dealraigheadh
air t òglach dileas fein:
Air fgàth do ghràfa carthannach
mo fhaoradh dean gu treun.
Na leig fuidh nàire mhaflaidh mi,
oir Dhia do ghairmeas ort:
Biodh nàir' air uile luchd an uilc;
fan uaigh gu raibh nan tofd.
Cuir bèil nam breug a Dhe nan tàmh:
labhras gu h àrdanach,
'N aghaidh nam firean fpreigeadh cru-
gu fpideil tailceafach. (aidh
Cia mead do mhaith do thaifg tu dhoibh,
d'an eagal thu faraon.
'S do rinn tu do na dh'earbas riut,
am fiadhnais chloinn nan daoin'!
O àilghios dhaoine ni tu 'n dion,
fuidh dhiomhaireachd do ghnùis;
'S am pàilliun fòs o ftribh na teang',
ni didean dhoibh nan cùis.
Dia gu ma beannuight' e gu bràth:
oir dh'fhoillfigh fe dhamh fein

A chaoimhneas càirdeil iongantach,
ann cathair laidir threin.
22 A'm' dheifir dubhras, ſcaitht' ataim
o bheachd do ſhùl amach :
Ach chual' tu 'n uair do ghlaodh mi riu
guth m'aſluigh ghearanaigh.
23 Gràdhuighibh Dia, O naoimh, air fac
oir Dia do'n treibh-dhireach
Do ni ſe dion, is diol gu pailt
do'n uaibhreach àilghioſach.
24 Sibhſe do chuir ann Dia nan gràs
bhur dòchas mar is còir,
Bibh miſneachail, is cuirfidh ſe
neart ann bhur croidh' is treòir.

SALM XXXII.

1 'SBEANNUIGHT' an duine ſin a fhua
'n a pheacadh maitheamhnas,
Is fhuair-le tròcair folach air
a chiont' is eaſ-aontas.
2 'S beannuight' an ti nach agair Dia
'n a ſheachranaibh ni 's mò,
Is ann a ſpiorad fòs nach bhuil
claoin chealgoireachd no gò.
3 Ag fantain dhamh gu fad a'm' thàm
luidh air mo chnàmhaibh aois

Gach la mar ſin do bhi mo chor,
le dol do m'bhùireadh ſuas
Oir orm do bhi do làmh gu trom,
re feadh gach oidhch' is la:
Mo bhriogh gu tart an t ſamhraidh theith
air atharrach' ata.
Làn-fhoillſigh mi mo pheacadh dhuit,
nior cheileas m'aingidheachd:
A dubhras aidmheam ſin do Dhia,
is mhaith tu cron mo lochd.
So fàth m'an guidheann riut gach naomh,
ſan am am fuighear thu:
Gu dearbh ann tuil' nan uiſgeach mòr
cho ruig ſiad air gu dlù'.
'Ta thuſa t ionad foluigh dhamh,
ni coimhead orm o theinn:
Is nithear leat mo chuartughadh
le h oran ſaoirſe binn.
Fir-theagaiſgeam is mùinfeam dhuit,
am bealach is an t iùl
Ann d'thigeadh dhuitſe triall gu ceart:
'nois ſeòlam dhuit le m' ſhùil.
Na bibh mar mhuileat, no mar each,
na hainmhighidh gun cheill:
Re 'n cuirthear chum nach tiocfaid òrt,
teann-ſparrag frein nam beul.

10 Is lion mhor bròn ag luchd an uilc:
ach neach d'am barrant' Dia,
Ta thròcair dol m'a thimchioll-fan
d'a dhidean mar ni fgiath.
11 A dhaoine treibh-dhireach, ann Dia
bibh aoibhneach agus ait:
Is deanaibh gàirdeachas, gach neach
'g am bhuil an croidhe ceart.

SALM XXXIII.

1 O Sibhse 'tà 'n ar fireanaibh,
biodh aiteas oirbh ann Dia;
Oir 's cubhaidh do na daoinibh còir
bhi tabhairt cliu do'n Triath.
2 Air clàirfigh thugaibh moladh dh'a:
is air an t faltuir ghrinn,
Air inneal ciuil nan teüda deich
feinnibh do Dhia gu binn.
3 Is canaibh dho-fan oran nuadh:
àird-feinnibh fonn gun ftad.
4 Oir 's ceart a reachd; am firinn fòs
'ta oibridh deant' air fad.
5 Is ionmhuin leifin còir is ceart:
lion maitheas De gach tir.
6 Rinn focal De na neamh', fan fluagh
rinn guth a bheil gu leir.

Mar thoir ata se-carnadh suas,
uilge na fairge mòir :
Ag coimhead fòs na doimhne suas,
gu dileas ann tigh stòir.
'Nois roimh an Tighearna gu mòr
biodh eagal air gach tir ;
Is air na dh'àitigheas an saogh'l
biodh ogluigheachd gu leir.
Oir labhair Dia, is rinneadh e :
dh'orduigh, is chuir air chois.
Chuir comhairle nan sluagh air cùl :
is innleachd dhaoin' air ais.
'T'a comhairle Jehobhah mhòir
gu seasmhach buan am feasd' ;
Smuaintidh a chroidhe mar an ceadn'
o linn gu linn gun cheist.
'S beannuight' am fine sin 'g am bhuil,
mar Dhia Jehobhah treun :
'S am pobull fòs do roghnuidh se
mar oighreachd bhuain dh'a fein.
Air chloinn nan daoine seallaidh Dia,
o neamh nan speur anuas.
'S leir dh'a gach neach sa' chruinne-che
o ionad comhnuidh shuas.
An croidh' air aon-dòigh chumadh leis :
do thug fainear an gniomh.

16 Cho tearuinn Righ le mead a ſhluaigh
do'n laoch neart mòr cho dion.
17 An t each ann comhrag diomhaoin e
do dheanamh furtachd leis;
No dheanamh fuaſglaidh re am feim,
ge mòr a lùth 's a threis'.
18 Feuch, sùilean De gu furachair
air a luchd eagail fein,
Is air an droing ſin as a ghràs
ni muinighin gu treun:
19 An anam chum a dhion o'n bhàs,
's o'n ghort an cunbhail beo.
20 Ar n anam feithidh ſe air Dia:
ar neart, 's ar ſgiath gach lò.
21 Oir ann-ſan ni ar croidh' a ſtigh
ùr-ghàirdeachas gun di':
Oir ann a ainm ro-uaſal naomh'
ar muinighin do bhi.
22 Do thròcair gu rajbh oirn' gu caomh
a Thighearna gach la,
Do reir mar chuir ſinn ionnad fein
ar dòchas treun do ghnà'.

SALM XXXIV.

1 JEHOBHAH beannuigheam gu h àrd
gach aimſir is gach tràth:

A chliu 's a mholadh ann mo bheul
gu h iom-raiteach do ghnàth.
Is ann ſan Tighearna roi-threun
ni m'anam uaill a chean' ;
Trà' chluinnid sùd na daoine ſeimh
biaidh aoibhneas orr' is gean.
Mòr-mholaibh leamſa Dia nam feart
ainm àrduighmid le cheil'.
Do iarras Dia, chual' e, is bhuin
mi as gach gàbhadh geur.
Dh' amhairc ſiad air, is dhealruigh iad;
is nior ghabh nàir' an gruaidh.
Do ghlaoidh am bochd, is dh'eiſd ris Dia,
is dh'fhuaſgail as gach truaigh.
'Ta aingeal De ag campughadh
m'an droing d'an eagal e.
D'am fuaſgladh is d'an teaſairgin
o 'n triobloidibh gu leir.
O blaiſibh agus faicibh ſo,
gur maith 's gur milis Dia :
Am fear ſin beannuight' e gu beachd
a dh'earbas as an Triath.
Fir-eagal De, biodh oirbh a naoimh :
oir uir-easbhuidh no di'
Ni bheil air a luchd eagail ſin,
ſior-chràbhadh dh'a do ni

10 Biaidh easbhuidh air na leòmhnuibh ò
is ocras mòr gu seth:
Ach air an droing a dh'iarras Dia
ní 'n ceilear aon ni maith.
11 Thigibh a chlann, is eisdibh rium:
dhuibh mùinfeam eagal De.
12 Cia ghràdhuigh's làith', 's le'r b'à
chum maith gu faiceadh se? (bhith be
13 Coimhid do theanga fein o'n olc,
's o laibhairt ceilg do bheul.
14 Seachain an t olc, is dean a' maith:
iarr sioth-chaint, 's lean gu geur.
15 'Ta sùile De air fireanaibh,
'sa chluas re'n glaodh gu fior.
16 'Ta gnùis De 'n aghaidh daoi, do chu
an cuimhn' a sgrios a tir.
17 Do ghlaodh na fireanaibh re Dia,
is dh'eisd se riu gu grad,
Thug furtachd agus fuasglaidh dhoib
o'n amhgharaibh air fad. (bru
18 Do 'n droing sin 'g am bhuil croic
is dlù' dhoibh Dia gun cheist:
Do ni se furtachd fòs do'n dream
'g am bhuil an spiorad brist'.
19 Is lion-mhor triobloid agus teinn
thig air an fhirean chòir:

Ach aſt' air fad ni Dia nan gràs
a theaſairgin fai-dheòidh.
A chnàmhan coimhdidh ſe gu leir:
ni bhuil a h aon diubh briſt'.
Ach marbhaidh olc an duine daoi,
is claoidhear e gu'n cheiſt:
Is luchd an fharmaid, bheireas fuath
do dhaoinibh còir is ceart,
Mòir-chiontach fàgair iad nan lochd,
di-mhilltear iad gu beachd.
Anam a ſhearbhantadh gu leir
ſaor-fhuaſglaidh Dia gach am,
Cho mhilltear idir neach dhiubh sùd
chuirſios ań dòchas ann.

SALM XXXV.

TAGAIR a Dhia re luchd mo ſtribh;
cuir trod air luchd mo chath'.
Glac fein do thargaid, is do ſgiath,
eirigh, dean congnamh maith.
Glac fòs do ſhleagh, 's air luchd mo thòir
am bealach druid gu teann:
Re m'anam abair fein mar ſo,
is mi do chongnamh ann.
Trom-nàir' is maſladh gu raibh dhoibh,
'ta 'g iarraidh m'anam bochd:

Is pilleadh ſiad le h amhluadh geur,
'ta ſmuaintiugh' chugam lochd.
5 Biodh iad mar mhuillnen dol le gaoi
biodh aingeal De nan tòir.
6 Biodh aingeal De 'g an ruidh gu tea
dorch' ſleamhuin biodh an ròd.
7 Oir gaoiſte dh'fholuigh ſiad ſan dig
gun àdhbhar no cion-fath;
Sin chladhaigh ſiad gun chùis air bit
chum m'anam chur ann sàs.
8 Gun fhios, gu d'thigeadh dòghrainn:
is glacfar e ſan lion
Dh'fholuigh ſe fein: ſan dòghra
grad-thuiteadh e gu dian. (chea
9 Ni m'anam gàirdeachas ann Dia:
's 'na fhurtachd sòlas mòr.
10 Is deir mo chnàmhan uil', a Dhe.
cia choi'-meas riuts' is còir:
Ni teaſairgin do'n duine bhochd
o'n neach 'ta air roi-threun,
An t ainnis is am bochd o'n ti
le'r b'àill a chlaoidh gu leir?
11 Luchd fiadhnais bhreige dh'eirigh riu
is chuir ſiad as mo leith.
Na nithe ſin gu h ea-corach
nach b'fhioſrach mi am bith.

2 Olc dhiol ſiad rium ann eiric maith,
chum m'anam chur fuidh leòn.
3 Ach mis', air bhith dhoibh sùd gu tinn,
ghabh umam culaidh bhròin:
M'anam le troſgadh dh'ùmhluigh mi,
's phill m'ùrnaigh ann mo chrios.
4 Mar charaid, bràth'r, no fear-caoi'-
gu brònach crom ghluais mis'.(màth'r
5 Ach chruinnigh ſiad, is bhid gu h ait,
air bhith dhamh ann an teinn:
Gun fhios dhamh, chruinnigh praſcan
gun tàmh mo reubadh rinn. (gràndh',
6 Le cealgoiribh gu fanoideach,
nam feiſt' rinn ſpòrſa dhiom,
Do chaſadar am fiacla rium,
ſior-mhagadh orm gu dian.
7 Cia fhad' is leir dhuit ſo, a Dhe?
ſaor m'anam fein gu cas
O 'm milleadh-ſan; mo ſheircin fòs,
a Dhia air leòmhnuibh ſeas.
8 Làn-bhuidheachas do bheiream dhuit
a' meaſg an tionoil mhòir:
Is meaſg an t ſluaigh trà' 's lion-mhor iad
àrd-mholfam thu le glòir.
9 Mo naimhde 'ta gun àbhar rium
nior raibh ac' aoibhneas dhiom

'S an dream do thug dhamh fuath gu
dhoibh caogadh sùl na biom. (chùi
Oir air an t fith ni h iomraidh'nn fiad
ach cumadh aif-innleachd
Do dhaoinibh sàmhach ciuin na tir'
'g am buaireadh le h ain-iochd.
Gu fairfing dh'fhofgluid rium am beu
ha, ha, a deir fiad chean',
Do chi anois air sùil an ni
bu mhiannach leinn, 's bu ghean.
Ach chunairc thufa fo a Dhia,
na bios a'd' thofd a'm' fheim:
A Thighearn' is a Dhia nam feart,
na fuirigh uam ann cein.
Tog ort, is mofgail chum mo cheart
fa m' chùis, mo Dhia, 's mo Righ
Dhia, dean a reir do cheartais breith
is dhoibh nior b' aoibhneas mi.
Nan croidh' na h abradh fiad riu fein
aha, fe sùd ar miann:
Is fòs na h abradh fiad a choidhch',
do fhluig finn e gu dian.
Biodh orra nàir', is tairngear iad
gu h amhluadh mòr le cheill',
A'ta gu fuilbhir; is gu h ait
re faicfinn m'amghair gheir:

Is biodh ſiad air an ſgeudughadh
le maſladh is le nàir',
'Ta 'g iarraidh urraim mhòir dhoibh fein
a'm' aghaidh; àdhbhar gàir'.
7 Biodh aoibhneas orr', is gairdeachas,
'ta ſeaſamh le mo chòir:
Is abradh ſiad do ghnàth gun cheilt',
gu raibh Jehobhah mòr,
'Ta gabhail tlachd do ſhonas buan
a ſheirbhiſigh do ghnàth.
8 Is air do cheartas thig mo bheul,
is air do chliu gach tràth.

SALM XXXVI.

DEIR eaſ-aontas an droch-dhuin' ſo
a'm' chroidh' is ann mo chliabh,
Fir-eagal De fa chomhair ſhùl
ni bhuil, is ni raibh riamh.
Oir ni ſe brionnal baoth ris fein
do reir mar thaitneas ris,
A chionta gus am foillſighear
mar àdhbhar fuath d'a ſgrios.
Fior-chluainterachd is ea-coir mhòr
sùd caint a bheil gu tric:
Do ſguir ſe fòs o dheanamh maith,
is leig ſe dh'e bhith glic.

4 Aimh-leas 'na leabuidh 'ta ſe dealbh,
ſan t ſlighe nach bhuil maith
'G a ſhuidheachadh 's 'g a ſhocrugh' fein;
ni h oillteil leis beart ſhaith.
5 Do thròcair 'ta ſna neamhaibh ſhuas,
a Thighearn' is a Dhe:
Gu ruig na neòil is àird' nan ſpeur
do ruigionn t fhirinn reidh.
6 Do cheartas mar na ſleibhte àrd;
do bhreith mar dhoimhneachd mhòir:
Air duin' is ainmhidh ni tu' Dhe,
deagh-choimhead agus fòir.
7 O Dhia! is priſeil onorach
do chaoimhneas gradhach caoin;
Fuidh ſgàil do ſge' nid uime ſin,
làn-dòchas clann nan daoin'.
8 Le ſaill do theach is t àrois phailt
sàsuighear iad gu mòr:
As t amhainn làn do ſhòlaſaibh
deoch bheir tu dhoibh r'a h òl.
9 Tobar na beatha 'ta gu dearbh
agads' a Dhia nan dùl;
Is ann do ſholus dealrach glan
do chi ſinn ſolus iuil.
10 Mairfeadh do chaoimhneas gràidh a
do'n dream chuir eòlas ort: (Dhe

Is buanaigh t ionracas faraon
do luchd a' chroidhe cheart.
1 Na leig do chois an àrdain bhuirb
a'm' aghaidh teachd, a Dhe,
Is làmh an droch-dhuin' aingidh fòs
gu bràth na tulgadh me.
2 Ann ſin do thuit luchd deant' an uilc:
is ſios do leagadh iad,
Ag diobhail ſpionnaidh agus lùith
eirigh ni 's mò cho'n fhead.

SALM XXXVII.

LASAN no campar na biodh ort
fa dhaoinibh aingidh olc,
Is na gabh farmad ris an dream
do bhios ag deanamh lochd.
Oir amhluidh mar is dual do'n fheur,
glan-ſgathar iad gu grad,
Is amhluidh mar na luſa maoth
crin-ſeargaidh ſiad air fad.
Cuirſe do dhòchas ann an Dia,
is deantar maitheas leat,
Mar ſin ſior-àitghidh tu an tir,
's beathuighear thu gu beachd.
Gabh tlachd ann Dia, is bheir ſe dhuit
làn-rùn do chroidh' a choidhch'.

5 Do ſhlighe tabhair ſuas do Dhia:
earb ris, is bheir gu crich.
6 Foillſighidh ſe do chòir 's do cheart
mar ſholus glan nan tràth,
Is amhluidh mar àird-mheadhon-laoi
do bhreitheamhnas do ghnàth.
7 Gu sàmhach fan re Dia nan dùl,
is feith le foighid leis:
An ti 'na ſhligh' a ſhoirbhigheas,
na gabhſa farmad ris;
Fa chùis an fhir do bheir gu buil
a dhroich-bheart innleachdach.
8 Leig corruigh dhiot treig fearg: chum uil
na bioſa frionaſach.
9 Oir droch-dhaoin' is luchd deant' an uï
glan-ſgathar iad gu leir:
Ach lion 'g am bhuil an sùil re Dia,
buain-mhealaidh ſiad an tir.
10 Oir feithſe gu fòil re h uair bhig,
's an droch-dhuin' ni 'm bi ann:
'S 'na ionad fòs, ma bheir fainear,
cho bhi e fein no chlann.
11 Ach mealaidh daoine ſeimh am feaſ
an tir 's an talamh ti:
Làn-toileachadh do gheibh faraon,
ann lion-mhoireachd na ſith.

2 'Ta 'n droch-dhuin' cumadh lochd do'n
is casadh fhiacla ris. (t saoi
3 Ni Dia air fanoid; o's d'a 's leir
gur dlùth air la a sgrios.
4 Na h aingidh nochdfuidh siad an lann,
's ag cur am bogh' air ghleus,
A leagadh aim-beartach is bochd,
's a mharbhadh luchd deagh bheus.
5 An cloidheamh theid na croidhe fein,
theid air am bogha claoi'.
6 'S fearr beagan ag an duine chòir,
na saidhbhreas mòr nan daoi.
7 Oir gàirden luchd n h aingidheachd
min-bhrisfear iad d'an cruas;
Ach daoine còir' is fireanaidh
ni Dia an cunbhail suas.
8 Air aimsiribh nam fireanach
is fiosrach Dia gun cheist:
An oighreachd is am bunadh fòs,
dhoibh 's marthanach am feasd'.
9 Cho chuirear iad gu ruidheadh gruaidh
san aimsir ghàbhuidh olc:
Oir gheibheadar an sàth gu leòr
ann làithibh gainn' is gort'.
10 Ach sgriosfar droch-dhaoin', naimhde
do bhid mar shaill nan uan: (De

Lain-mhilltear iad: is theid dhoibh as
mar dheataich nach bhuil buan.
21 An iafachd gabhaidh daoine daoi
's cho diol a rìs air ais:
Am firean 'ta fe tròcaireach,
is nithear pailteas leis.
22 Oir mead 's a fhuair a bheannachd-fan
fir-mhealaidh fiad an tir:
'S an dream do gheibh a mhallachd-fan
loim-fgriosfar iad gu leir.
23 'Ta Dia ag ftiuireadh ceimeana
an duine naomhtha chòir:
Is 'ta fe gabhail tlachd is toil
d'a fhlighe fin gu mòr.
24 D'an tarladh dh'a gu tuitfeadh fe,
cho tilgfear uil' e fios:
Oir 'ta an Tighearna le laimh
'g a chunbhail fuas a rìs.
25 Do bhith mi òg, 's anois ann aois:
is riamh ni fhaca mi
'Na dhibhreachan an duine còir,
no fhliochd ag iarruidh bidh.
26 Sior-thruacant' e, is coinghiollach:
beannuight' a fhliochd ata.
27 Seachain an t olc is dean a' maith,
is comhnuidh gabh gu bràth.

Is tòigh le Dia ceart bhreitheamhnas,
a naoimh cho treig se chaoidhch',
Sior-choimhdear iad: ach sgathar sios
droch shliochd nan daoine daoi.
Mealaidh na fireanaidh an tir;
is nid buan-chomhnuidh innt'.
Thig beul an t saoi air gliocas glan,
a theang' air comh-throm cinnt'.
'Ta lagh a Dhia-san ann a chroidh':
cho sleamhnuigh uaidh' a cheim.
'Ta 'n droch-dhuin' feitheamh air an t
d'a mharbhadh is d'a theum. (saoi,
Cho'n fhàg an Tighearn' e 'na laimh
do dheanamh air droich-bheart,
Cho'n fhagsar ris e ann am binn'
trà' chuirsear e fuidh cheart.
Feith thus' air Dia, is gluais 'na ròd.
is àrdsuigh'r leisin thu
An tir gu mealsais: is droch-dhaoin'
'g an sgrios do chi do shùil.
An duine malluight' chunnairc mi
ann neart, 's ann inbhe mhòir,
'Ga sgaoileadh sein amach mar chraoibh
ag sàs gu dosrach ùr.
Ach chuaidh se thart', is seuch ni raibh:
dh'iarr, is nior shuaras e.

37 Amhairc is feuch gur ſith is crioch
do'n duine dhireach reidh.
38 Ach ſgriosfar luchd an eaſ-aontais,
is theid dhoibh as faraon:
Di-mhilltear agus ſgathar ſios
crioch dheireannach dhroch-dhaoin'.
39 Ach furtachd fhior nam firean fòs,
thig ſin o Dhia nan dùl:
Is ann ſan aimſir thriobloidigh,
's e 's barrant' air an cùl.
40 Thig treis' is furtachd chuc' o Dhia
le fuaſgladh ann deagh-am:
Iad ſaoruidh ſe o dhaoinibh olc,
o chuir ſiad muinghin ann.

SALM XXXVIII.

1 O Thighearn', ann do chorruigh mho
na cronuigh mi gu garg,
Na dean mo ſmachdughadh gu geur
an uair a laſas t fhearg.
2 Oir 'taid do ſhaighde guineach geur
ſàitht' ionnam fein gu teann:
Is orm ata do làmh gu trom,
ga m' chunbhail ſios gach am.
3 Ni bhuil maoin fallanachd a'm' fheò
ar-ſon do chorruigh gheir:

A'm' chnàmhaibh ni bhuil tàmh no fòis,
ar-fon mo pheacaidh fein.
Oir chuaidh mo pheacaidh os mo chionn:
'taid orm nan eire thruim.
Mo chreuchda 'ta ro-lobhtha, 's breun,
mo ghòruigh 's coireach rium.
Ataim gu cràiteach, ea-flan crom,
ag triall gach la le bròn.
Mo leafraidh làn do ghalar gràndh':
gun fhallanachd a'm' fheòil.
'Taim lag is brùit': ag bùiridh fòs
trid mio-fhuaimhneas mo chroidh'.
A' t fhiadhnais, Dhe, 'ta m'uile mhiann:
ni'm foluight' ort mo chaoidh.
o Mo chroidh' ata fior-phlofcartaigh,
mo neart dh'fhàg mi gu glan:
Ann taic re radharc geur mo fhùl,
fin agam fòs nior fhan.
1 'Ta luchd mo ghaoil 's mo chairde caomh
ag feafamh fad om' bheim,
Mo choimhearfnaigh is luchd mo phàirt
ag teicheadh uam ann cein.
2 Sealg orm ataid luchd iarraidh m'an'm:
luchd iarraidh m'uilc a ghnà',
Ag labhairt nithe aimh-teafach',
's ag fmuaineadh ceilg gach la.

13 Ach mise chean', mar bhodhar mi,
nach cluinnionn guth no sgeul;
Is cosmhuil mi re duine balbh
gun chomas fosglaidh beil.
14 Mar sin mar dhuine mi nach cluinn,
gun achmhasan 'na bheul.
15 Oir dh'earbas riut, a Dhe mo Thriath
Dhia, freagraidh tus' a'm' theim.
16 Oir, chum nach biodh ac' aoibhneas orm
a dubhras freagair mi:
Is orm nach biodh siad maoidhseachtac
mo chos trà' sgriosas i.
17 Oir 's dlùth chum claonaidh mi, 's m
a'm' fhiadhnais 'ta do ghnà'. (bhrò
18 Mo lochd do innseam, is sa m' chiont
mòr-aith-mheal orm ata.
19 Ach mead 's ata na naimhde dhamh
's roi-bheothail iad, is treun;
Is luchd mo mhio-ruin ea-corach
'taid lion-mhor mar an ceadn'.
20 'S iad sin a's naimhde dhamh gu fio
luchd-cùitigh maith le h olc:
Ar-son gu bhuil mi leanmhuin air
an ni 'ta maith gun lochd.
21 Na treig mi, Thighearna: mo Dhia
na biosa uam ann cein.

2 Dhia, deifrigh do mo chuideachadh,
o 's tu mo ſhlàinte fein.

SALM XXXIX.

A DUBHRAM, bheiream fein fainear
mo ſhligh', o lochd mo theang':
Coimhdeam (air bhith do'n daoi a'm'
le ſrian mo bheul gu teann. (chòir)
Dh'fhanas gu toſdach balbh a'm' thàmh
o'n ni ſin fein bu mhaith,
Mhoſgail mo thriobloid is mo bhròn
ionnam gu mòr a ſtigh.
Air bhith dhamh ſmuaintiugh' tric mar ſo,
do ghabh mo chroidhe teas,
Do las an teine: is mar ſo
le m' theangaidh labhair mis.
Toir fios a Dhe dhamh air mo chrich,
tomhas mo la creud e:
Gu fuighinn eòlas agus fios
cia h anmhunn gear mo re.
Feuch, rinn tu mar leud bois' mo làith',
mar neimh-ni agad m'aois:
Gach neach d'a fheabhas, e gu fior
's ni diomhaoineach gun phrìs.
Ann ſamhlugh' breig' ag ſiùbhal fòs
gach duin' ata gu dearbh:

Gun fuaimhneas 'taid gu dimhin fein
ann diomhaoineas gun tairbh':
Ag torradh nithe, 's cur le cheil'
moir-bheartais air gach dòigh,
Gun fhios cia chruinnigh's iad ma
no mhealas iad fai-dheòidh. (oighr'
7 Creud 'nois re'm feitheam fein, a Dhe
mo dhòchas dhiot do niom.
8 Saor mi o'm uile lochd: 's na dean
ball-maſlaidh an-daoin' dhiom.
9 Do bhi mi balbh, gun fhoſgladh beil,
o's leatſa rinneadh e.
10 Tog dhiom do bhuille, Dhe: le beir
do laimhſe chlaoidheadh me.
11 Trà' ſmachduigh'r duine leat m'a loch
mar chnuimh theid as d'a ſhnùadh.
Gu dimhin fein 's fir-diomhaoineas
gach duin' air bith do'n t ſlùagh.
12 Dhia, eiſd re m'ùrnaigh', is re m
re m'dheuraibh d' thoſd na bi,(ghlaodl
Oir coigreach agad, is ſear-cuairt',
mar m'aithreach' uile mi.
13 Dhia, coigil agus caomhain mi,
gu fuighinn neart re m' bheo:
Sol rachuinn thart' ag dol do'n eug'
's nach bithinn ann ni 's mò.

DH' fheith mi le foighid mhaith air Dia,
chrom chugam, dh'eifd mo ghuth.
2 Do thug fe a flochd ùamhuinn mi,
a clàbar criadha tiugh,
Air charraig chomhnaird chuir mo chos,
mo cheim do fhocruigh fe.
3 Is oran nuadh do chuir a'm' bheul,
gur b'e fùd moladh De:
Chi mòran e, fuidh eagal bid,
is earbann fiad a Dia.
4 'S beannuight' an duine fin gu dearbh
ni dòchas as an Triath,
Is nach gabh tlachd no toil air bith
do luchd an àrdain mhòir,
No fòs do'n droing do theid a thaoibh
gu ceilg, le faobhadh glòir.
5 Is lion-mhor t oibridh iongantach,
a Thighearn' is a Dhe,
'S do fmuaintidh oirn': ni àirfear iad
ann ordugh dhuit gu reidh:
D'an cuirfinn iad ann ceill gu mion,
no fòs gu 'n innfinn iad,
An aireamh rachadh thar mo neart,
ag lion-mhoireachd is mead.
6 Ofrail ni miann no iobairt leat,
do fhofgail tu mo chluas:

Lochd iobairt agus iobairt loiſgt'
nior iarras dhuit chur ſuas.
7 Ann ſin a dubhairt miſe, feuch,
anois ataim ag teachd:
Ann ròl' an leabhair orms' a chean'
ſùd ſgriobht' ata gu beachd:
8 'S e ſùd mo thlachd 's mo mhiann a Dhe
do thoil gu deanta leam:
Do reachd a chean' ata gu bùan
a'm' chroidh' a ſtigh, 's a'm' chom
9 Air t fhireantachd ſa' choinne mhòir,
a Dhe, do rinn mi ſgeul:
Oir feuch, a Dhe, mar 's aithne dhuit
nior choiſg mi fhein mo bheul.
10 A'm' chroidh' nior fholaigh's t fhirean
ach t fhirinn chuir mi 'n ceill; (tachd
Do ſhlàint', 's do chaoimhneas caomh, nio
t fhirinn o'n t ſluagh gu leir. (che
11 Do thròcair chaomh na cumſa uam,
a Thighearna gu bràth,
Do chaoimhneas gradhach, t fhirinn fò
do m' choimhead fein do ghnàth.
12 Oir is do-aireamh iad na h uilc
'ta 'g iadhadh orm gach leith,
Do ghlac mo pheacaidh mi coimh-theann
's nach ſeall mi ſuas gu ſeth.

O's lion-mhoir' iad no folt mo chinn,
do threig mo chroidhe me.
13 Dhia, gu ma toil leat furtachd orm,
grad-chuidigh leam, a Dhe.
14 Biodh nàir' is àmhluadh dhoibh faraon
do m'anam dh'iarras claoidh:
Ruaig orr' air ais, is ruidheadh gruaidh,
le'r b'àill mo chur gu dith.
15 Gun àird gun àiteach' gu raibh ſiad,
mar thuaraſdal d'a' nàir',
A dubhairt rium gu fanoideach,
aha, aha, a gàir'.
16 Aoibhneas is aidheir do gach neach,
ga d'iarraidh fein a'ta:
Is abradh ſiad le'r toigh do ſhlàint',
Dia gu ma mòr do ghnà'.
17 Ach mis' ge h ainnis bochd ataim,
do ſmuaintigh' orm an Triath:
M'fhear-cuid'idh thu, 's mo ſhlànuigh-
mailleas na dean, a Dhia. (eoir;

SALM XLI.

SBEANNUIGHT' an duine bheir gu glic
fainear an duine bochd,
Ann uair a thriobloid is a theinn
bheir Dia e ſaor o'n olc.

2 Ni Dia a dhion, 's a chunbhail beo,
is beannuight' e fan tir:
Gu toil a naimhde mio-runach
na t abhair e gu fior.
3 Air leab' a thinneis iarganaigh
bheir Dia dh'a neart is treòir:
A leaba ni tu dh'a air fad
re ham a thinneis mhòir.
4 A dubhras, deanfa tròcair orm,
a Thighearn' is a Dhe:
Is leighis m'anam ea-flan bochd,
oir t aghaidh pheacuigh me.
5 'Ta 'n dream fin a's fior-naimhde dham
ag labhairt orm le beim:
Cia uair a fgriosfar ainmfin as,
's a rachas e do'n eug.
6 Ma thig fe m'amharc, lahhraidh fe
caint dhiomhaoinach gun cheill:
'Ta chroidh' ag torradh nimh' a ftigh
's a muigh do ni air fgeul.
7 Sior-chogarfaigh ann cluais a cheil',
luchd m'fhuath ataid air fad:
Ag fmuaineadh agus cumadh lochd
a'm' aghaidh fein gun ftad.
8 Droch thinneas (deir fiad) 'ta gu dlù
ag leanmhuin ris r'a bheo:

'Nois air bhith dh'a 'n a luidh' gu tinn,
cho'n eirigh e ni 's mò.
9 Am fear bu charaid dileas damh,
re 'n earbuinn gach ni b'àill,
'S a chealaigh m'aran air mo bhòrd,
a'm' aghaidh thog se shàill.
10 Ach thus', a Dhe, dean tròcair orm,
is tog mi 'rìs ann àird',
Gu tugainn comh-dhail chuimseach
is comain cheart gun chàird'. (dhoibh.
11 Trid so is fiosrach mi gu beachd
gur ionmhuin leatsa mi:
Ar-son nach d'thug mo naimhde buaidh
's nach d'rinneadh leo mo chlaoi'.
12 Ach mise chean', a'm' ionracas
's tu sheasmhas mi do ghnàth:
Am fiadhnais fòs do ghnùis, a Dhe,
ga m' shocrughadh gu bràth.
13 Jehobhah Dia cloinn Israeil,
beannuight' gu raibh se fein,
O aois gu h aois gu suthain sior,
Amen agus Amen.

SALM XLII.

1 MAR thogras fiadh na fruthain uisg'
le bùireadh àrd gu geur,

Mar ſin 'ta m'anam ploſcartaigh
ag eigheach riuts', a Dhe.
2 'Ta tart air m'anam 'n geall air Dia,
's ann air an Dia 'ta beo:
Cia uair 'n a fhiadhnais thuicfas mi
is nochdfar miſe dh'a?
3 Gach la is oidhch' is iad mo dheòir
is cuibhrionn damh 's is biadh:
An uair a deir ſiad rium do ghnàth,
ca bhuil anois do Dhia?
4 'Ta m'anam air a dhòrtadh 'mach
sùd chean' trà' chuimhneas mi;
Oir chuaidh mi leis a' chuideachd mhòir,
dol leo gu teampull De;
Do chuaidheas leo le gàirdeachas
is moladh fòs le cheil'.
Is leis a' chuideachd ſin do bhi
ag coimhead làithe feil',
5 O m'anam! creud far leagadh thu
le diobhail miſnigh ſios?
Is creud fa'm bhuil tu 'n taobh ſtigh
fa thriobloid is fa ſgios? (dhiom
Cuir dòchas daingean ann an Dia,
oir fòs do mholam e
Ar-ſon na furtachd is na ſlàint'
thig dhamh o eadan reidh.

5 Thuit m'anam ionnam ſios, a Dhe,
mar ſin do chuimhnam ort
O thalamh Jordain, Hermoin àird,
o Mhiſar fòs an cnoc.
7 Le fuaimneach t fheadain uiſg', a Dhe,
'ta doimhn' air doimhne gairm:
Do ſhùmainneadh, 's do thonnan àrd
dol tharam 'taid le toirm.
8 Orduighidh Dia d'a ghràſaibh dhamh
a chaoimhneas ann ſan lo:
San oidhch' do ni mi guidh' is ceòl
re Dia do chum mi beo.
9 Mo charraig, creud far threigeas mi?
re Dia a deiream fein:
Creud as fa'm bhuileam triall fa bhròn,
bhrigh fòirneart m'eaſ-cair' threin?
10 Mar lann a'm' chnàmhaibh, m' eaſ-
toirt toibheim dhamh ata: (cairde
Tràth deir ſiad rium gu fanoideach,
ca bhuil do Dhia? gach la.
11 O m'anam creud far leagadh thu,
le diobhail mi;nigh ſios?
Is creud fa'm bhuil tu 'n taobh ſtigh
fuidh aith-mheal is fuidh ſgios? (dhiom
Cuir dòchas ann an Dia gu ſeth:
oir molfam e do ghnàth,

O ſe a's ſlàinte do mo ghnùis,
is ſe mo Dhia gu bràth.

SASM XLIII.

1 CUM comh-throm rium, is tagair fein
mo chùis, o'n fhineach olc,
O'n ea-corach, 's o fhear na ceilg
Dhe ſaorſa mi o'n lochd.
2 Creud as far thilg tu miſe uait?
's gur tu mo Dhia 's mo threòir;
Creud as bhrigh fòirneart m'eaſ-cairde
far ſhiùbhlam fein fuidh bhròn?
3 Dhia t' fhirinn is do ſholus glan
leig chugam sùd amach: (naomh'
Do 'm threòrugh' chum do thulaich
's mo thabhairt chum do theach
4 'N ſin racham dh'ionnſuidh altair Dhe
an Dia ſin m' aoibhneis mhòir;
Air clàirſigh bhinn do mholfam thu,
O Dhia, mo Dhia na glòir.
5 O m'anam, creud far leagadh thu
le dìobhail miſnigh ſios? (dhiom,
Is creud fa 'm bhuil tu 'n taobh ſtigh
fuidh aith-mheal, is fuidh ſgios?
Cuir dòchas ann an Dia gu ſeth,
oir molfam e do ghnàth,

O ſe a's ſlàinte do mo ghnùis,
'ſ gur e mo Dhia gu bràth.

SALM XLIV.

LE'R cluaſaibh chualamair, a Dhe,
ar ſinnſir chuir ann ceill
Na gniomhartha do rinneadh leat
nan aimſir, fad o chein.
Le d'laimh mar thilg tu 'mach na ſlòigh,
is chuir tu sùd nan àit' :
Mar rinnis air a' phobull claoidh,
'g an tilgeadh ſada uait.
Oir ſealbh ſan tir ni fhuaradar
le'n cloidheamh no le'n loinn,
Ni mò do rinn an gàirdean fein
an teaſairgin nan teinn :
Ach do làmh dheas thug dhoibhſin
do ghàirdean neart-mhor treun (buaidh,
Is ſolus glan do ghnùis ar-ſon
gu d'thug tu toil dhoibh fein.
O's tuſa fein a Dhia nam feart,
mo Thighearn' is mo Righ :
Furtachd do Jacob orduigh uait,
is fuaſgail air gun dith.
'S ann trid do neartſa leagar ſios
na h uile 's naimhde dhùinn :

Trid t ainmſe ſaltraidh ſinn gu làr
an drong do dh'eirghios ruinn.
6 Oir as mo bhogh' cho dean mi bun,
ni 'm furtachd dhamh mo lann.
7 Ach 's tuſa nàirigh luchd ar fuath,
o'r naimhdibh chuidigh leinn.
8 Air feadh an laoi 's ann ann an Dia
do ni ſinn uaill is glòir:
Is t ainmſe fòs air feadh gach linn
àrd-mholuidh ſinn gu mòr.
9 Ach rinn tu 'nois ar tilgeadh dhiot,
is nàirigh thuſa ſinn:
'S amach le'r n armailtibh 's ar feachd
ni bhuilis dol far leinn.
10 Gu teichadh chuir tu ſinn air ais
o'n nàmhaid gheur fa' chath:
Is luch air mio-ruin 'taid dhoibh fein
ag deanamh creich' is ſgath'.
11 Mar chaoirigh thug tu ſinn d'ar n ith
meaſg fineach ſgaoileadh ſinn.
12 Reic tu do phobull fein gun fhiach,
'nior mheaduigh maoin d'an ceann.
13 Do rinn tu toibheim dhinn gu truagh
d'ar coimhearſnaibh gu leir;
Ball-ſpòrſa do na bhuil m'an cuairt,
's ball-magaidh mar an ceadn'.

4 A' meafg nan Geintileach air fad
gnà'-fhocal rinn tu dhinn:
'S a' meafg a' phobuill anns gach àit'
'n ar n adhair crathaidh cinn.
5 'Ta m' amhluadh is mo mhafladh geur
a'm' fhiadhnais fein do ghnà',
Rinn nàir' is ruidheadh fòs mo ghruaidh
m'fholach gu truagh gach la.
6 'S e fin mo chor thaoibh guth an fhir
a chàineas mi gu h olc,
'Sa fpreigeas mi: is thaoibh an nàmh,
's an dioghaltaigh gu lochd.
7 Sùd uile ge gu d'thainig oirn';
nior dhearmaid finne thu,
Nior rinn finn breug na brifeadh claon
'n aghaidh do chunnraidh dhlù'.
8 Nior aom ar n aigneadh uaitfe riamh,
nior chuaidh ar croidh' air cùl:
O d' fhlighe fòs nior chlaon ar cos,
's nior chuaidh air feachran iuil.
9 Is ge do phronn tu finn gu mion
ann ionad dhragun fios,
Is ge gu d'fholuigh thufa finn
le fgàil' is dùbhar bàis.
10 Ma 's e gur leig finn as ar cuimhn'
ainm uafal àrd ar Dia,

No'r làmha gu Dia coimheach breig'
ma ſhineadh leinne riamh :
21 Nach rannſuigh Dia ſo fein amach ?
oir aig' ata làin-fhios
Air diomhaireachd a' chroidhe ſtigh,
gach car at'ann is cleas.
22 Oir, air do ſhonſa mharbhadh ſinn
air feadh an la gu leir,
'S mar chaoirigh 'ta ſinn air ar meas
do chaſgaireadh gu geur.
23 Moſgail, creud as fa'n codlann tu,
Dhia airigh as do ſhuain,
Gu bràth na tilgſe ſinn amach,
na triallſa fada uainn
24 Creud as fa 'm foluigh thu do ghnùis
creud as far dhearmaid thu
Ar n amhghar, is ar n eigin mhòr
air iadhadh oirn' gu dlù' ?
25 Oir chrom ar n anam ſios do'n ùir,
ar brù re talamh theann.
26 A'd' thròcair eirigh, cuidigh leinn,
is furtaigh oirn' ſan am.

SALM XLV.

1 DEAGH-adhbhar orain naomh' is ciu
ag deachdadh 'ta mo chroidh' :

Is labhram air na nithibh ſin
do rinneas fein m'an Righ:
Mar pheann ann laimh deagh chleirigh-
do chuireas ſios gu luath, (ſgriobh'
Is amhluidh ſin, mo theanga 'ta
air t onoir àird ag luadh.
Is maiſigh thu na clann nan daoin'
gràs dhoirteadh ann do bheul:
Is air an àdhbhar ſin rinn Dia
do bheannachadh gach ial.
Deaſuigh do chloidheamh air do leis,
o thus' a ghaiſgeich mhòir:
Le d' chumhachd is do mhordhalachd
le greadhnachas is glòir.
Bhrigh, firinn ſuairceis, agus ceirt,
marcuigh gu buadhach àrd,
Is nithe ùath-mhor teagaiſgidh
do dheaſ-lamh dhuit 's gach àit'.
Rachadh do ſhaighde geur gu criodh'
gach eaſ-caraid an Righ:
Trid ſin am pobull tuitfid fùd,
is nithear leat an claoidh.
Gu ſuthain is gu ſiorruidh 'ta
do chathair àrd a Dhe:
Slat-ſuaitheantais do Rioghachd mhòir
is ſlat ro chomh-throm i.

7 O's ionmhuin leatſa còir is ceart,
is thug tu fuath do'n olc,
Ois-cionn do chompanach chuir Dia,
do Dhias' òl' aoibhneis ort.
8 Do'n Alos, Mhirr, is Chaſſia
o t eadach boladh theid:
Leo sùd do chuir ſiad aoibhneas ort,
o d' lùthchairt geal mar dheud.
9 A' meaſg do bhantrachd onorach
'ta Ingheana nan Righ:
'S ann òr na h Ophir air do dheis
do bhain-rioghs' ſeaſaidh ſi.
10 A Inghean eiſd is amhairc fòs,
is cromſa ſios do chluas:
Tigh t athar, is do mhuintir fein
na cuimhnigh as ſo ſuas.
11 Gabhaidh mar ſin an Righ làn-toil
do d' àille thlachd-mhoir fein:
O 's e do Thighearn' is do Thriath,
toir urram dh'a is geill.
12 Thig Inghean Thiruis ort gu tric
le tiodhlacadh is gift,
'S na daoine ſaidhbhir 'ta nam meaſg
ag aſlugh' gràis is iochd.
13 Inghean an Righ gu dearbh a ſtigh
'ta uile làn do ghlòir:

'Ta culaidh eadaich uimpe fòs
air oibreachadh le h òr.
Am brot do obair ghreis le ſnàith'd
bheirthear i gus an Righ:
Thig chugad luchd a coimheadachd,
's a maighdeana 'n a deigh.
Rachaid gu cuirt an Righ a ſteach,
ait' aoibhneach bheirthear iad.
Ar-ſon do ſhinnſir biaidh do chlann,
mar phrionnſuidh anns gach àit'.
T'ainm glòr-mhor do gach linn a thig,
air chuimhne cuiridh me:
Mar ſin do bheir am pobull duit
àrd-mholadh feadh gach re.

NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND

SALM XLVI.

ŚE Dia is tearmunn dùinn gu beachd,
ar ſpionnadh e 's ar treis':
Ann aimſir carroid agus teinn
ar cabhair e roi-dheas.
Mar ſin d'an gluaiſt' an talamh trom,
ni h àdhbhar eagail leinn:
D'an tilgteadh fòs na ſleibhte mòr
am builſgein fairg' is tuinn'.
Na h uiſgeacha le beacaidh bhuirb,
d'an rachaid thair a cheil':

Le'n ataireachd d'am biodh air chrith
na beanntaidh àrd gu leir.
4 'Ta amhann ann, ni cathair Dhia,
le ſruthaibh ſeimh, ro-ait:
Fior-àite naomh' an ti a's àird'
am bhuil ſior-chomhnuidh aig'.
5 'Ta Dia 'n a meadhon innt' a ſtigh:
mar ſin ni ghluaisfear i;
Oir cuideachadh is congnamh lè,
's e Dia gu moch do ni.
6 Do ghabh na Geintligh boil', is ghlu
na Rioghachda gu cas:
Air cur do Dhia a ghuth amach,
do leagh an talamh as.
7 'Ta Dia nan ſluagh, far leinn do ghnà
Dia Jacob 's tearmunn dùinn
8 Thigibh, is feuchaibh oibridh De,
gach ſgrios air talamh rinn.
9 Gu h iomall fòs an domhain mhòir
an cogadh ni ſe choſg:
Am bogh' do bhris, an ſleagh do ghe
an carbad cogaidh loiſg.
10 Bibh sàmhach, 's tuigibh gur mi I
àrduighear mi gu fior
A' meaſg nan ſluagh, biom onorach
air feadh gach uile thir'.

'Ta Dia nan Sluagh re còngnamh leinn,
's ann comhnuidh air ar crann :
Se Dia ùd Jacob 's tearmunn dùinn,
d'ar furtachd anns gach am.

SALM XLVII.

A Phobuill is a ſhlùaigh gu leir,
ar baſa buail gun chàird' :
Le guth 's le gàirdeachas do Dhia
ſuas togaibh iolach àrd :
Oir Dia ro-àrd is ùamhunn e ;
Righ mòr oiſ-cionn gach tir'.
Am pobull cuirfidh ſe fa'r ſmachd,
fo'r cois na ſlòigh gu leir.
Mòrdhachd Jacob d'an d'thug ſe gradh,
mar oighreachd dhùinn do thagh.
Chuaidh Dia le gàrthaibh buadh ann
le trompait is mòr-bhladh. (àird',
Seinnibh do Dhia, ſeinn moladh : ſeinn
d'ar Righ, ſeinn moladh binn.
O's Righ Dia mòr oiſ-cionn gach tir',
ſeinn d'a gu h eòlach grinn.
'Ta Dia 'n a ſhuidh' 'n a chathair naomh;
ſe 's Righ air finibh ann.
Prionnſuidh nan ſluagh do chruinnigh
pobull De Abraham ; (ſiad

Ar-ſon gur le Jehobhah 'mhàin
ſgiath dhidean do gach tir:
Se fein is àird' 's is urramaigh,
's d'a dhlighear moladh fior.

SALM XLVIII.

1 IS mòr Jehobhah Dia nam feart,
ann cathair àird ar Dia
Is air fliabh àrd a naomhthachd fein,
ion-mholta chaoidhch' an Triath.
2 Beinn Shioin 's breagh' a ſuidheachad
aoibhneas gach talmhainn i,
Is ann a còir an taobh mu thuath,
'ta cathair an Aird-Righ.
3 So-aithnigh Dia 'na luchairtibh,
mar thearmunn dhoibh ann airc.
4 Oir feuch, trà' bhi na Righridh cruin
le cheile ghabh ſiad thart'.
5 Mar chunnairc sùd, ghabh iongnadh iad
le cabhaig dheifrid as.
6 Ghlac eagal iad ann ſin, is pian,
mar mhnaoi re faoth'r, gu cas.
7 Cabhlach Tharſais le gaoith an ear,
min-bhriſear leat gu luath.
8 Mar chual', is amhluidh chunnairc ſi
am baile Righ nan ſluagh,

Am bail' ar Dia: 's e Dia gu bràth
ni daingion e le neart.
A'd' theampull, air do chaoimhneas
Dhia fmuaintigh finn gu ceart. (caomh,
Mar t ainm, is amhluidh finn do chliu,
gu crich na talmhain ti:
Do dheaf-lamh làn do fhireantachd
Dhia anns gach beart do ni.
Beinn Shion gu ma h aoibhin i,
is Inghean Juda ait,
Ar-fon do bhreitheamheas, a Dhe,
làn-chomh-throm agus ceart.
Siùbhlaibh mu thimchioll Shioin
is cuartaibh i maraon: (naomh',
Airibh a baideala gu dlùth
's a turaite gach aon.
Thugaibh fainear a bàbhuin bhreagh',
's a caifteil àrd le beachd;
Chum fin gu cuirfeadh fibh ann ceill
do'n àl a'ta re teachd.
Oir 's e an Dia fo fein ar Dia
gu fiorruidh is gu bràth:
'S e chean' a threoruigh's finn gu ceart
gu h uair is am ar bàis.

1 Eisdibh a phobuill uile so,
na bhuil sa' chruinne-che:
2 Is cluinnibh eadar mhòr is bheag,
ma 's bochd no beartach e.
3 Smuaintigh' mo chroidh' air tui
air ghliocas thig mo bheul. (ghlo
4 Aomam mo chluas gu parablaibh:
nochdfam caint dhorch' air teud.
5 Creud dhamh fa'n eagal làithean olc
gu cuirfinn iad ann suim,
Mòr-aingidheachd is lochd mo shàl
trà' dh'iadh siad orm gu cruinn?
6 Na daoine sin nan saidhbhreas mòr
'ta deanamh dòigh is treis',
Agus ann lion-mhoireachd an stòir
a'ta ro-bhòstail leis.
7 A bhràth'r ni fhuasgail neach dhi
a gàbhadh no a pein, (
A thaibhairt eiric as do Dhia
ni fheadar leis 'na fheim:
8 Oir saoradh 'n anma 's prìseil e,
sguiridh se 'm feasd' gu beachd:
9 Gu mairfeadh se gu siorruidh beo,
's nach faiceadh truaillidheachd.
10 Oir chi se chean' na daoine glic,
's na h amadain gun cheill,

'S na h ùmaidh', fàgail toic do chàch,
is faghail bhàis iad fein.
'S e 'n ſmuaintiughadh gu mair an tigh,
's an comhnuidh feadh gach re,
Ag tabhairt air am fearann ainm
do reir an ainme fein.
Gidheadh, an duin' ann onoir mhòir,
ni mair ſe ann gu buan:
Ach amhluidh mar an tainmhidh truagh,
chum bàis a ſhiùbhlas uainn'.
An ſlighe sùd ge gòrach i,
taitnidh an caint' r'an ſliochd.
Mar chaoirigh dol ſan uaigh ataid,
nam biadh do'n bhàs gun iochd:
Glacfaidh na firein os an ceann
àrd-uachdranachd gu moch,
S o'n àite comhnuidh feargaidh as,
ſan uaigh an àill' ſan dreach.
Bheir Dia do m'anam fuaſgladh ſaor
o chumhachd bàis is uaigh,
Dir gabhaidh ſe mi chuige fein
ga m' theaſairgin le buaidh.
An uair do nithear ſaidhbhir neach
na glacadh faitchios thu,
S an t am a chinneas gloir a theach
na cuireadh ortſa tnù'.

17 Oir 'n uair a rachas e do'n eug
ni'm beir se dadum leis:
'S an uair do theid se sios do'n uaigh
a' ghlòir ni leanainn ris.
18 Is ge do bheannuigh anam fein,
air marthuinn trà' bhi se:
Ni daoine moladh ort gu mòr
trà' ni tu maith dhuit fein.
19 Gu h àl a shinnsir rachaidh se,
solus ni fhaic gu bràth,
20 An duin' ann onoir, 's e gun cheil
mar ainmhidh e gheibh bàs.

SALM L.

1 DO labhair Dia Jehobhah treun,
an talamh ghairm gu leir,
O'n àird' an ear gu h àird' an iar,
o eirghe gu luidh' grein.
2 As Sion àrd, a's foirfe mais',
do dhealruigh Dia nam feart.
3 Tiucfuidh ar Dia, 's ni 'm bi 'na th
ach labhruidh se le neart:
Theid teine roimhe millteach mòr,
ag lasadh suas gu garg,
M'a thimchioll-san gu doinionnach,
ag dol 'na chaoiribh dearg'.

Air talamh, is air neamh nan neul,
do ghairmeann ſe gu hàrd,
Gu tugadh air a phobull fein
ceirt-bhreitheamhnas gun chàird.'
Do m'ionnſuidh cruinnighibh monaoimh:
is tionalaibh an dream
A rinn gu dileas is gu dlùth
le h iobairt, cùmhnant leam.
A cheart-ſan, do ni neamh nan neul
a chur ann ceill 'na am:
Oir ſe Jehobhah fein gu beachd
is aon àird-bhreitheamh ann.
Mo phobull Iſra'l, eiſdibh rium,
is labhraidh mi gu ceart:
A' taghaidh togbham fiadhnais fhior,
's mi Dia, do Dhia gu beachd.
Mu tofrailibh ni agram thu,
no fòs mu tiobairt' loiſgt',
Ar-ſon nach d'thug tu iad do ghnàth
's nach d'fhuaras iad gach toiſg'.
Oir as do thigh cho ghabhuinn uait
mar iobairt biorach bò,
'S cho ghabhuinn gabhar fhirionn fòs,
mar ofrail as do chrò.
Gach ainmhidh beo a bhuil ann coill'
is leamſa ſin gu leir,

Gach caor'achd fòs air mhile cnoc,
'ta 'g inealtradh air feur.
11 An eunlaith 's aithne dhamh air fa
'ta 'g itealaigh feadh bheann:
'S leam gach fiadh bheathach uilē fo
feadh gharbhluigh agus ghleann.
12 Geur-ocras d'am biodh orm no goi
cho chuirinn duits' ann ceill,
O's leam an domhan m'an iadh gria
is na bhuil ann gu leir.
13 Fuil ghabhar 'ne gu 'n òlfuinn uai
feòil tarbh an ithinn i?
14 Ioc iobairt buidheachais do Dhia,
's do mhòidean do'n Aird-Righ.
15 Ann la do thriobloid is do theinn,
gair orm ann fin gu ceart:
Ort fuafglam, agus bheir tu glòir
do m'ainms' a chuidigh leat.
16 Ach ris an droch-dhuin' labhruidh l
mo ftatuin chur ann ceill
Cha bhuineadh dhuit, no ghabhail
mo chùmhnaint ann do bheul?
17 Do m' achasans' o thug tu fuath,
's ann fpeis riamh e nior chuir;
Ach thilg mo bhriathra air do chùl.
'g an dìultadh uam gu tur.

3 Trà' chunnairc thu an gadaich' dàn',
dh'aontuigh tu leis 'na olc,
'S le luchd-adhaltranais a rìs
b'fhear-comuinn thu nan lochd.
4 Do theanga thug tu chumadh breig,
chum uilc do thug do bheul.
5 Do d' bhràthair, fhuidh tu thabhairt
's do mhac do mhàthar beim. (guth,
6 Na nithes' uile rinneadh leat,
is dh'fhanas dhiot a'm' thosd:
Is fhaoilis mar ata tu fein
gur b' amhluidh mi gach achd:
Ach cronuigheam do pheacaidh dhuit,
a' t amharc cuiream iad;
Do chum gu faiceadh do dha fhùil
nach folchar ormsa beud.
7 O fibhs' a dhaoin' nach cuimhnigh Dia,
'nois tuigibh so 'na am;
M'an deanam liodart oirbh gu cas,
gun neach d'ar furtachd ann.
8 An ti bheir iobart molaidh uaidh',
se bheireas dhamsa glòir:
Oir nochfam flàinte, De, do'n fhear
sheòlas a shligh' air chòir.

1 DEAN tròcair orm' a Dhia nan gràs
gu h iochd-mhor ſaorſa mis',
Reir lion-mhoireachd do thròcair
glan as m'uil' eaſ-aontais. (chaoir
2 Gu h iomlan ionnuil mi om' lochd,
glan mi om' chiont' a'd' ghradh.
3 Oir 'ta mi 'g aidmheil m'eaſ-aontais,
's leir dhamh mo lochd do ghnàth
4 A' t aghaidh t aghaidh fein amhàin
do pheacuigh mi gu trom,
Is ann a t fhiadhnais fein, a Dhe,
an t olcſa rinneadh liom:
Do chum air labhairt duit amach
gu biodh tù comh-thromach
'S gu biodh tu glan 'n trà' bheir tu brei
is ceart neimh-ea-coireach.
5 Am peacadh, feuch, do dhealbhadh
agus ann cionta fòs
Do ghabh mo mhàthair mi 'na broin
'n trà' ghineadh mi o thùs.
6 An taobh a ſtigh do'n chroidhe, feu
an fhirinn 's ionmhuin leat:.
'S ann ionad fholuight' bheir tu orm
gu tuig mi gliocas ceart.
7 Le hiſoip deunſa miſe glan,
is bitheam glan gu beachd.

Dean m'ionnlad fòs, mar ſin do bhiom
ni 's gile dhuit na ſneachd'.
Guth ſubhachais toir orm gu cluinn
is fonn an aoibhneis ait.
Mar ſin nid gàirdeachas gu mòr
na cnàmha bhriſeadh leat.
O m' pheacadh is o m' eaſ-aontais
foluigh do ghnùis, a Dhe;
Mo ſheachrain is m'uil' ea-coir fòs,
glan thuſa uam gu reidh.
Dhia cruthaigh ionnam croidhe glan;
ath-nùadhaigh ſpiorad ceart.
Na tilg o d' ſhealladh mi; 's na buin
do ſpiorad naomhtha léat.
Is aiſig dhamh ùr-ghàirdeachas
do ſhlàinte chàirdeil fein:
Is deanſa fòs mo chunbhail ſuas,
le d' ſpiorad ſaor gu treun.
'N ſin teagaiſgeam do ſhligh', a Dhe,
do 'n droing a bhris do reachd,
Mar ſin le h aithrigh' pillfear riut
na peacaigh thruàgh gu beachd.
O chionta fola ſaorſa mi,
O Dhia, a Dhe mo ſhlàint':
Seinnidh gu h àrd air t fhireantachd
mo theanga anns gach àit'.

15 Mo bhilidh 'ta air druideadh ſuas,
foſgail, a Dhe, gun chàird';
Ann ſin do mholadh le mo bheul
cuirſear ann ceill gu h àrd.
16 Oir iobairteadh ni h iarunn tu,
sùd bheirinn duit gach re:
Ann oifrail loiſgte fòs air bith
ni bhuil do thlachd a Dhe.
17 An ſpiorad briſte tuirſeach trom,
sùd iobairt Dhe nan dùl:
An croidhe briſte brùit' a Dhe,
le gràin ni 'n cuir air cùl.
18 A'd' dheagh ghean deanſa maith a Dh
air Sion do chnoc fein:
Ballaidh Jeruſaleim gu luath,
tog ſuas le d' laimh gu treun.
19 'N ſin taitnidh iobairt cheartais leat,
ofrail, 's làn ofrail loiſgt':
'N ſin bheirthear colpaich dhuitſe ſua
air t altair naomh' gach toiſg'.

SALM LII.

1 CREUD as fa'n dean tu ghaiſgeich thre
uaill as an olc gu mòr?
Mairſidh am feaſd' gun cheann g
deagh-mhaitheas Righ na glòir' (chrio

Do theang' a' dealbh an aimh-leis chlaoin;
chum ceilg' mar ealtuin gheir.
Is annfa leat an t olc na maith,
is breug na briathra fior.
A theanga chealgach, 's ionmhuin leat
gach briathar millteach olc.
Ni Dia gu fiorruidh mar an ceadn'
làn-fgrios do tharruing ort,
Glan-fgathar thu, is as do theach
grad fpionthar thu gu tur,
A talamh is a tir nam beo
buainthear do fhreamh a bun.
Do chi am firean, gabhaidh fiamh,
is ni fe gàire fò,
Feuch, fo am fear nach d'earb a Dia
mar dhaingneach is mar threòir;
Ach ann an lion-mhoireachd a ftòir
a dhòchas chuir gu treun,
'Na fhaibhreas is na olc gu beachd
do neartuigh fe e fein.
Ach mis' mar ùr-chrann òla biom
ann àros De do ghnà':
Ag cur mo dhòchais ann a ghràs,
re fad mo re 's mo la.
Gu fiorruidh futhain molfam thu,
bhrigh sùd gu d'rinneadh leat:

Feitheam air t ainms', oir 'ta ſe maith
ann làth'r do naomh gu beachd.

SALM LIII.

1 'NA chroidhe deir an t amadan,
ni bhuil ann Dia air bith:
'Taid truaillidh, 's gràineil fòs an loch
ni bhuil ann neach ni maith.
2 An Tighearn' dh'amhairc ſe o neamh
air chloinn nan daoin' anùas,
Do fheuchain an raibh tuigs' ag neac
a dh'iarradh Dia nan gràs.
3 Do phill ſiad air an ais air fad,
ro-ſhalach iad gu leir:
Ni bhuil aon neach re deanamh maith
ni bhuil fiu aoin fuidh ſpeur'.
4 Nach tuigionn luchd na h ea-corach?
'ta 'g ith' air fad 's air lead
Mar aran blaſt' mo phobuill ſuas:
air Dia ni ghairionn ſiad.
5 Ann ſin do ghabh ſiad eagal mòr,
gun àdhbhar eagal ann:
Sgaoil Dia a chnàmha-ſan o cheil'
chuir ſeiſdeagh ort gu teann,
Is mar an ceadn' do chuir tu iad
gu ruidheadh gruaidh is nàir',

Do bhrigh gu dearnadh orra Dia
trom-tharcuisn' agus tàir.
O sùd mo ghuidh' is m'ath-chuinge
gu d'thugadh Dia nam feart
Cabhair d'a phobull Israel
as Sion fein le neart!
'N trà' bheireas Dia air ais o bhruid
a phobull fein le cheil',
Air Jacob bithidh aoibhneas mòr,
's aiteas air Israel.

SALM LIV.

TRID t ainmse, teasairg mis', a Dhe,
cum comh-throm rium le d' neart.
Eisd m'ùrnaigh, toir fainear, a Dhe,
briathra mo bhéil gu ceart.
Oir dh'eirigh coigrigh 'm aghaidh suas,
luchd-fòirneart 'ta gu geur
Ag iarraidh m'anma: riamh nior chuir
siad Dia fa'n comhair fein.
Is feuch, se Dia 's fear-cuid'idh leam,
do m' sheasamh anns gach càs:
Bithidh Jehobhadh leis an droing
do chunbhas m'anam suas.
Olc do mo naimhdibh dioghlaidh Dia:
a' t fhirinn dean an sgath'.

6 Gu toileach bheiream iobairt dhuit:
Dhe molfam t ainm, 'ta maith.
7 Oir rinn ſe ſaoirs' is fuaſgladh dhamh
o m'uile theinn gu treun:
Ionnas gu fac' mo ſhùil a miann,
air m'eaſ-cairdibh gu leir.

SALM LV.

1 RE m'ùrnaigh eiſd: 's o m'ghuidh,'
na foluigh thus' thu fein. (Dh
2 Toir air', is freagradh dhamh, 'ta caoidh
le bròn 's le bùireadh geur,
3 Ar-ſon guth m'eaſ-cairde gu leir,
is fòirneart fòs nan daoi:
Oir olc do thilg ſiad orm, am feirg
dhamh thug ſiad fuath gun di'.
4 Mo chroidh' a'm' chom 'ta cràiteac
thuit ùamhunn orm a' bhàis. (goirt
5 Crith, oillt, is ùamhunn thainig orm
ga m' ſhlugadh is mi 'n sàs.
6 Sgiath colmain o gun agam fein!
ann ſin o dubhairt mis',
Do theichinn as ag itealaigh,
is gheibhinn tàmh is fois.
7 Feuch, rachainn fòs air ànradh fad,
chum tàimh am fàſach cruaidh.

Is dheanainn deifir re doi as
o dhionionn ghairbh na gaoith.
Dhia, ſgrios an teang', is ſgaoil: oir chim
fòirneart ſa' bhail' is ſtribh.
o Taid dol m'a bhallaibh oidhch' is la:
'ta aimh-leas ann is caoidh'.
1 Aing-eachd ro-mhòr is olc ata
'na mheadhon sùd gun cheiſt:
Feall re na ſhraidibh agus cealg,
ni dhealuighionn am feaſd'.
2 Cho b'e mo nàmh thug maſladh dhamh,
oir dh'fhuilginn sùd gu reidh:
Ni'm b'e fear m'fhuath do dh'eirigh rium,
oir uaidh' do dhionainn me.
3 Ach thuſa, fear, bu choimpir-dhamh,
fear-'meòlais, is fear m'iuil.
4 Bu bhlaſt' ar comhairl', dol le càch
gu h àros Dhia nan dùl.
5 Sealbh gabhaidh orr' am bàs gu grad,
's gu h ifrionn rachaid beo:
Oir aingidheachd nan tigh do ghnàth,
's nam builſgean 'ta gach lo.
6 Ach miſe glaodham ſuas re Dia,
ſaoruidh Jehobhah mi.
7 Glaodh àrd, is ùrnaigh deanam ris,
moch, feaſgar, 's meadhon-laoi:

Do bheir se eisdeachd do mo ghlaodh.
18 M'anam do shaor ann sith,
O'n chath 's o'n chomhrag dh'eirigh (riun
oir mòran leam do bhi.
19 Cluinnfidh an Dia 'ta laidir beo
is dòghrainn orra ni,
Seadh fòs an Dia air marthuinn 'ta,
's o chian nan cian do bhi:
Is air an àdhbhar fòs nach bhuil
caochladh air bith nan staid,
Eagal an Tighearn' uime sin
do thilg siad dhiubh air fad.
20 A làmh do shin nan aghaidh sùd,
do bhi ann sioth-chaint leis:
A chùmhnant is a nasgadh dlùth,
gu sealltach orra bhris.
21 Bu shleamhna briathra bheil na 'n tim
ach cogadh cruaidh 'na chroidh':
Bu bhuig' a chaint na òla thlà',
's mar chloidheamh ruisgt' do bhi.
22 Ach tilgse t uallach trom air Dia,
se ni do chunbhail suas:
Cho leag se'm feasd' do'n fhirean chòir
o shocair fein gu gluais.
23 Ach thusa chean', a Dhia nam feart,
a'd' chorruigh cheirt gu geur,

Ann ſlochd d'am milleadh tilgſidh tu
ann aitim ùd gu leir:
Na daoine ſligheach fuileachdach
ni mair ſiad leith an làith':
Ach ionnad cuirſidh mis', a Dhe,
mo dhòchas fein 's mo dhòigh.

SALM LVI.

DEAN iochd orm, oir le duine b'àill
mo ſhlugadh ſuas, a Dhe:
Is e gun tàmh gam' fhoireigneadh
ag cogadh rium, gach re.
Is b'àill le m' eaſ-cairdibh gach la,
mo ſhlugadh ſios gun chàird';
'S roi-lion-mhor iad 'ta cogadh rium,
o thus' a Righ a's àird'.
Ann làithibh m'eagail, earbam riut.
Ann Dia àrd-mholfaidh mi
A bhriathar fein, is ann an Dia
mo dhòchas treun do bhi,
Ni 'n gabham gealtachd uime ſin,
's am feaſd' ni h eagal leam
Na dh' fheadas feòil do dheanamh orm
do lochd le iomairt theann.
Mo bhriathra 'taid a' fiaradh fòs
gach la mar 's toileach leo:

Chum doilgheis agus dochair dhamh,
'ta 'n ſmuin'tidh-ſin gach lo.
6 Ataid le cheil' a' cruinneachadh,
is iad 'gam folach fein,
A' feitheamh m'anma, air bhith dhoil
ag furachras mo cheim.
7 Gu ſaor an rachaid as mar ſin
le 'n ea-coir mhòir gun tàmh?
A' t fheirſge leag am pobull ſios,
a Thighearna le d' laimh.
8 Mo ſheachrain air an aireamh leat,
a'd' bhuideal taiſg mo dheòir:
Nach bhuil ſiad ann do leabhar ſhios,
air chuimhne ſgriobht' gach uair?
9 Mo naimhde rachaid air an ais,
'n trà' ghairéam ort gu teann:
Is aithne dhamſa ſo gu beachd,
oir Dia ata ſe leam.
10 Ann Dia a bhriathar molfaidh mi:
molfam ann Dia a reàchd.
11 Ann Dia do chuirfeadh leam gu tre
mo dhòchas fein gu beachd,
Is air an àdhbhar ùd, a Dhe,
ni h eagal idir leam
Na dhfheadas duin' a dheanamh orm
nach bhuil dh'e fein ach fann.

Do mhòide 'ta ſiad orms', a Dhe:
is iocſam dhuitſe cliu.
Oir m'anam bochd gu ſaor o'n bhàs,
Gu gràs-mhor dh'fhuaſgail thu:
Nach fuaſgail thu mo choſa fòs
gun tuiſleadh dhoibh ni's mò?
Gu gluaiſinn ann am ſiadhnais De
ann ſolus dhaoine beo.

SALM LVII.

DEAN tròcair orm, a Dhia nan gràs,
dean tròcair orm gach re,
Oir ionnadſan 'ta m'anam truagh
ag cur a dhòigh gu leir.
Is gabhaidh mi fuidh ſgàil' do ſge'
mo thearmunn is mo neart,
Gu nuig an uair ann rachadar
na h uilc ùd uile thart'.
Eighfidh mi ris an Dia a's àird':
re Dia 'ta laidir treun,
A chuirfeas leam gach cùis gu crich,
mar chi ſe ormſa feim.
Cuirfidh ſe neart o neamh, do m'dhion
o bheim an fhir le'r b'àill
Mo ſhlugadh: cuirſidh Dia amach
fhirinn 's a ghràs gun dàil.

4 'Ta m'anam bochd ann còmhnuidh fò
am builſgean leòmhan garg,
A' meaſg na droing' a'm' luidh' ataim
air laſad 'ta le feirg':
Daoine, 'g am bhuil am fiacla fòs
mar ſhleagh 's mar ſhaighde geur,
Mar chloidheamh guineach, 's amhluidh
an teanga-ſan gu leir. (ſi
5 Oiſ-cionn nan neamh, Dhia tog thu fein
oiſ-cionn gach tir do ghlòir.
6 Do m' cheimeanaibh do ghleus ſiad lion
chrom m'anam ſios gu làr:
Slochd romham thochail ſiad, is thuit
iad fein ſan t ſlochd do rinn.
7 'S gleuſta mo chroidhe, 's gleuſt', a Dhe
dhuit canfam moladh binn.
8 Moſgail mo ghlòir, 's a ſhaltair fòs
a chlàirſeach dùiſg gun chàird':
Air maidin moſglam fein gu moch,
is ſeinneam cèòl gu hàrd.
9 Dhia, meaſg a' phobuill, molſam thu:
dhuit ſeinneam meaſg an t ſluaigh.
10 Oir t fhirinn is do thròcair mhòr,
gu neamh nan neul do chuaidh.
11 Air t àrdugh' bios, a Dhia nam feart,
oiſ-cionn àird-neamh nan ſpeur:

Is togbhar ſuas do ghlòir gu hàrd,
oiſ-cionn gach tir gu leir.

SALM LVIII.

AN labhair ſibhs' a choimh-thionail,
do rireadh ceart neamh chlaon?
'S an tabhair ſibhs' gu comh-thromach,
breith cheart a chlann nan daoin'?
Is ann bhur croidhe 'ta ſibh dealbh'
mor aingidheachd gun tàmh:
'S air talamh 'ta ſibh tomhas fòs
foireigin chruaidh bhur làmh.
Luchd-uilc o thiucfaid as a' bhroinn
nan coigrigh mhòir ata;
'N trà' bheirthear iad, air ſeachran theid,
a' labhairt bhreug gach la.
A' nimh mar nimh na nathrach 'ta:
mar nathair dhruid a cluas.
Re guth nan draoi 'ta eagnaidh ſeòlt',
nach eiſd is fòs nach gluais.
Am fiacla bris, a Dhe nam beul:
a Thighearn' laidir threin,
Pronn fiacla agus tuiſg ro-mhòr
nan leòmhan òg gu leir.
Gu leaghadh ſiad ag ſileadh ſios
mar uiſge ruidh le gleann:

'S a ſhaighde bris, 'n trà' chuireas e
a bhogh' air lagh gu teann.
8 Mar ſheil'cheig bhios a leaghadh as
gu rachaid thart' le claoidh':
Mar thoirrchios an-abuigh nam ban,
nior fhaicfid grian a choidhch'.
9 Sol mhothuigheas bhur potaidh' teas
teachd orr' o dhroighnibh crion,
Ni Dia, 's iad beo, 'n a chorruigh mhòr
'n dùibh-ſgrios le h offaig dhein.
10 Biaidh aoibhneas air an fhirean chòir,
'n tràth chi ſe 'n dioghaltas:
Is ann am fuil luchd-aingidheachd,
nithfidh ſe fòs a chos.
11 Deir duin' ann ſin, gu bhuil gun cheil
deagh-dhuais aig daoine còir:
'S gu bhuil air talmhain fòs, gu beachd,
'na bhreitheamh ceart Dia mòr.

SALM LIX.

TEASAIRG, is ſaor mi, o mo Dhia,
o m' naimhdibh dh'eirghios rium.
2 O luchd an uilc 'tà fuileachdach,
dion mis', is cuidigh liom.
3 Feuch, 'n aghaidh m'anma luidh am plaid
ſs chruinnigh daoine treun:

Ni h ann, a Dhia, ar-ſon mo lochd,
no croin do dhearnas fein.
Ag ruidh ataid gun chron a'm' thaoibhs',
's gu h ullamh dol air ghleus:
Chum teachd do m' fhurtachd moſgail
is toir fainear am beus. (tràth,
O Dhe nan ſluagh, Dhe Iſraeil,
moſgail 's gu fioſruight' leat
Na Geintligh: 's na dean iochd air neach
gu h aingidh bhris do reachd.
Air teachd do'n fheaſgar pillidh ſiad:
ag donnalaigh gu h àrd
Mar choin, m'an bhail' a' cuartughadh,
is amhluidh ſin ataid.
Feuch, brùchdaidh ſiad amach le'm beul:
nam bilibh cloidheamh geur:
Cia chean' do chluinn, no bheir fainear,
ſe sùd is caint dhoibh fein.
Ach thuſa, Dhia Jehobhah mhòir,
do ni tu gàire fò:
Is dhuit mar àdhbhar fanoid fòs
biaidh Geintiligh gach lo.
Ar-ſon gur mòr a lùth 's a neart
ſir-fheitheam orts' a ghnàth,
Do bhrigh gu bhuil dhamh Dia nan dùl,
'n a dhidean dlù' gu bràth.

10 Biaidh Dia o 'n d'thig mo thròcai
dol romham air gach ceim: (chaomh
'S e Dia bheir dhamh air m' eaſ-cairdibh
mo rùn gu faiceam fein.
11 M'am bi mo phobull dio-chuimhneach,
na marbh an aitim ùd:
O Dhia ar ſgiath, ſgaoil iad le d' neart
is leag gu h iſiol fùd.
12 Fa lochd an teang', is caint am beil,
nan àrdan glacfar iad:
Fa chùis nam mallachd, is nam breug
do labhradar os àird'.
13 Sgrios iad a' t feirg, ſgrios iad gu tur,
chum iad a dhol air dhi':
Tuigfid gur Righ ann Jacob Dia,
gu h iomall crich gach tir'.
14 'S air teachd do'n fheaſgar pillfeadh iad
ag donnalaigh gu h àrd
Mar choin, m'an bhail' a' cuartughadh
is amhluidh bitheadh ſiad.
15 Ag iarraidh beath' gu ſeachranach
'ṣ gu luaimneach ann nan teinn;
Ag deanamh gearain ann ſan oidhch',
mun' bi an sàith nam broinn.
16 Ach miſe molfar leam do neart;
gu moch ag ſeinn do ghràis,

Ar-ſon gur tu mo thearmunn treun,
's mo dhaingneach fein ſgach càs.
'S tu fein mo neart, dhuit canam fonn,
's e Dia mo dhidean treun:
'S e 'n Dia ſin fein rinn tròcair orm,
's a chuidigh leam a'm' fheim.

SALM LX.

DO thilg tu ſinne uait, a Dhia,
do ſgaoil tu ſinn air fad,
Do bhi tu ruinn ann corruigh gheir,
pill ruinn thu fein gu grad.
Chuir thus' an talamh trom air chrith;
is fòs do bhriſeas e:
Slànuigh a bhriſeadh, oir gu beachd
air creanachadh 'ta ſe.
Do thaiſbein thuſa nithe cruaidh
do'n t ſluagh a's leat le còir:
Fion buaireaſach chuir ùamhunn oirn'
thug thuſa dhùinn r'a òl.
Do thug tu bratach àrd a Dhe
do'n droing d'an eagal tu:
Do chum gu ſgaoilteadh sùd amach,
bhrigh firinn duit le cliu.
O dhaoirſe chum gu ſaorthar leat
do phobull ionmhuin fein:

Eisd rium, is slànuigh mi gu grad
le d' dheas-laimh laidir threin.
6 Do labhair Dia 'n a naomhthachd fein
biaidh aoibhneas orm nach gann:
Air Sechem ni mi roinn gu ceart,
gleann Sucot toimhsear leam.
7 'S leam Gilead le dlighe cheirt,
Manasseh 's leam gu beachd,
'S i treabh Ephràim neart mo chinn,
bheir Judah 'mach mo reachd.
8 'Ta Moab 'n a pot' ionnlaid dhamh,
tilgsam thar Edom ruaidh
Mo bhròg: is deanneam caith-reim bim
thar Phalestin le buaidh.
9 Cia bheir do-n' chathair dhaingein mi
's gu Edom bheir gu ceart?
10 Nach tus', a Dhia, le'r threigeadh sinn
's nach deachaidh 'mach le'r seachd
11 O thriobloid tabhair congnamh dhùinn
oir 's diomhaoin furtachd dhaoin'.
12 Trid Dhia do ni sinn treabhantas:
's e shaltras naimhde fuidhn'.

SALM LXI.

1 RE glaodh mo ghearain eisd, a Dhe
is m'ùrnaigh toir fainear.

O iomall talmhain eighfeam riut,
'ſ mo chroidhe trom fuidh ſmal :
Dhia, treòruigh chum na cairge mi
a's àirde na mi fhein.
Bu tearmunn thu, 's bu chaiſteal damh
o m' eaſ-cairdibh gu leir.
A'd' phubull naomhtha ni mi tàmh
gach aimſir is gach tràth :
Mo dhòigh fuidh dhùbhar ſgàil do ſge,
cuirfidh mi fhein gu blàth.
Oir chuala tus', mo mhòide fòs,
's an gealladh do rinn me :
Oighreachd na muintir thug tu dhamh
d'an eagal t ainms' a Dhe.
Buan-ſhaoghal agus aimſir chian
bheir thus' a Dhia do'n Righ :
Mar iomad ginealach is linn,
a bhliadhnaidh-ſin do ni.
Mairfidh ſe buan am fiadhnais De
gu bunaiteach 's gu bràth :
Tròcair is firinn deaſuigh dh'a,
d'a choimheadſan gach tràth.
Mar ſin gu ſiorruidh ſeinneam cliu
do tainm 'ta uaſal àrd,
Mo mhòide naomh' gu diolfam riut,
o la gu la gun chàird'.

1 LE foighidin 'ta m'anam bochd
feitheamh air Dia gu beachd :
'S ann uaidh' 'ta furtachd agus fòir.
orm air gach taoibh ag teachd.
2 Se 'mhàin is carraig dhidein damh
is m'fhurtachd e roi-dheas :
Mo thearmunn dileas e faraon,
gu mòr ni 'n gluaisfear mis'
3 C'fhad' dhealbhar aimh-leas leibh d
làn-mharbhar fibh gu beachd, (neacl
Mar bhall' air chrith, 's mar ghàrad
'ta leagadh oirbh ag teachd. (dh'aor
4 O onoir àird d'a thilgionn-fios
'ta 'n coimhairl' 'mhain a' ruidh,
Si's mian leo breug : beannachd nai
ach mallachd ann taobh 'ftigh. (beu
5 O m'anam feith gu foighidneach
re Dia amhàin mar chleachd :
Oir annfan 'ta mo mhuinghin threun,
's mo dhòchas fein gu beachd.
6 Se 'mhàin is carraig dhileas dhamh,
's e 'mhàin mo fhlàinte dheas :
Mo thearmunn daingean e faraon,
mar fin ni 'n gluasfear mis' :
7 Mo fhlàinte 'ta 's mo ghlòir ann Dia,
ris earbfam fein do ghnàth :

'arraig mo neart, 's mo thearmunn treun
's e Dia, gu buan 's gu bràth.
O phobull, cuiribh ann an Dia
bhur dòchas anns gach am,
N a fhiadhnais doirtibh 'mach bhur
's e Dia ar tearmunn ann. (croidh':
S ni diomhaoin daoine beag gu fior,
'ta daoine mòr nam breig
Air meidh re'n tomhas, 's ea-truim' iad
na diomhaoineas fa cheud.
Na h earb a fòirneart, 's na dean uaill
a reabuinn no droch-bheart,
Na focruigh fòs do chroidh' air ftòr,
'n trà' chinneas faidhbhreas leat.
Do labhair Dia aon uair amach :
sùd chualas uair no dha,
Gur leis an Dia 'ta cumhachdach
treis' agus neart gach la.
Tròcair, a Thighearn', buinaidh dhuit
is gràfa mòr faraon :
Oir bheir tu reir an gniomhthara,
a luigheachd do gach aon.

SALM LXIII.

O Dhia, is tu mo Dhia, gu moch
do iarram thu gach la:

Ro-thart-mhor ata m'anam bochd,
ann geall ort fein do ghnà' ;
'Ta miann, is ciocras mòr air m' fheò
ann geall ort fein gach am,
Ann tir ro thirim thart mhoir theith,
gun uiſg air bith bhith ann.

2 Do chumhachd chum gu faiceadh mi
's do ghlòir a'ta ro-chaoimh ;
A reir mar chunncas roimhe thu,
le cliu a' t àros naomh',

3 Ar-ſon gur fearr na beatha fòs
do chaoimhneas gradhach caoin :
Ard-mholadh dhuit le h iomdha cliu
mo bhilidh bheir faraon.

4 Mar ſin an cian do bhitheam beo
beannuigheam thu do ghnàth :
Is ann do naomh-ainms' togbham ſua
mo làmhan riut gach tràth.

5 Sàſuighear m'anam mar le ſmior
's le ſaill roi-reamhar reidh :
Is beir mo bheul 's mo bhilidh dhuit
àrd-mholadh ait, a Dhe.

6 'N tràth ni mi air mo leabaidh fòs
do chuimhneachadh le tlachd,
'S ann am na faire ſmuainim ort,
ag dol do'n oidhche thart'.

Ar-ſon gur tu b'fear-cuid'idh leam,
a Thighearn' is a Dhe:
Biaidh aoibhneas agus aiteas orm,
fuidh dhùbhar ſgàil' do ſge'.
'S'Ta m'anam leantainn ort gu dlùth:
do dheas-lamh chum mi ſuas.
Luchd iarraidh m'anma bochd d'a ſgrios,
do rachaid ſios do'n uaigh.
Le faobhar cloidheimh agus arm
ſios tuitfidh ſiad gu làr:
Mar chuibhrinn do na ſionnachaibh
do nithear iad le tàir.
Ach aoibhneach biaidh an Righ ann
na lughas e gun bheud (Dia
Do ni ſiad uaill: ach druidfear beul
gach ti do labhras breug.

SALM LXIV.

'NTRATH dheanam ùrnaigh riuts, a
eiſd re mo ghuth gu luath: (Dhe
O eagal nàmhaid coimhid fòs
gu tearuint' m'anam truagh.
O chomhairl' dhiomhair dhaoine daoi,
o ionnſaidh ghairbh faraon
Luchd deant' an uilc is aingidheachd,
cuir folach orm gu caoin,

3 An teanga fein do gheuraigh ſiad
mar chloidheamh guineach geur;
'Ta 'm bogh', air lagh, 's an ſaighde dea
ſiad briathra fearbh am beil.
4 Gu caitheadh ſiad ann diomhaireachd
an neach ſin foirfe 'ta:
Gu h obann 'taid 'ga chaitheamh fòs
eagal nior ghabh na ſgà'.
5 Ag gabhail miſneich 'taid ſan olc,
gu h uaigneach caint le cheil'
M'a leagadh lion: is iad ag ràdh,
cia chi, na cia d'an leir?
6 Na h uilc do ranſuigh ſiad amach,
do choimh-lion ſgrùdadh mion,
An rùn a ſtigh 's ro-dhomhain e,
's an criodhe 'ta mar ſin,
7 Ach ſaighead caithfidh orra Dia,
bhios guineach agus geur,
Grad-bhuailthear agus lotar iad,
'g an gortughadh gu leir.
8 Mar ſin do bheirid orra fein
toradh an teang' gu grad:
Gach uile neach d'an leir an dòigh
teicheadar uath' am fad.
9 Mòir-eagal bithidh air gach neach,
is nochdfuid obair Dhe:

Dir bheireann ſiad gu glic fainear
an gniomh ùd do rinn ſe.
Ni 'm firean aoibhneas mòr ann Dia
ag cuir a dhòchais ann:
'S gach neach 'g am bhuil an croidhe
nid gàirdeachas nach gann. (ceart

SALM LXV.

'TA ann an Sion feitheamh ort
moladh, a Dhe, gun di':
'S ann duit a dhiolfar fòs gu pailt'
o' mhòid mar ghealfar i.
O thus' a dh'eiſdeas ùrnaigh ghlan,
's ann chugad thig gach aon.
Mo ſheachrain 'taid ann uachdar orm:
glan thus' ar peacaidh uainn'.
'S beannuight' an duine ſin a choidhch'
do thaghar leatſa Dhe,
'S a bheir tu fòs am fogus dhuit,
a'd' chùirt gu 'n comhnuigh'nn ſe:
Sàſuighear ſinn le maitheas mòr
do theach, 's do theampuill naomh
Le nithibh ùathbaſach, bheir dhuinn
a'd' cheartas freagradh caomh,
A Dhia ar ſlàinte, 's tu gu dearbh
'làn-dòchas crich gach tir',

'S na bhuil ſan fhairge fada uainn',
an dòchas 's tu do ſhior.
6 Le neart-ſan ſhocruigh ſleibhte mòr,
e crioſruight' fòs le treis'.
7 Do choiſgfear fuaimneach mar', is tuin
is bruidhean dhaoine leis.
8 Na daoine 'ta ann comhnuidh thall,
's na tiorthaibh fad' amach,
'Na ùamhunn orra 'ta gu mòr
do chomhar' miorbhuileach:
Do bheireann tu air dol amach
na maidin gach aon la,
'S air dol an ſheaſgair mar an ceadn'
bhi aoibhin ait do ghnà'.
9 An talamh 'ta tu fioſrachadh,
's 'ga uiſgeachadh gu reidh:
Le amhainn De 'ta làn do'n uiſg',
trom beartach ni tu e:
Dhoibh arbhar 'ta tu deaſughadh,
ag freaſdal d'a mar ſin.
10 'S ag uiſgeachadh le pailteas mòr
na hiomairean gu mion:
A ſgrioban leigfaidh tuſa ſios,
le frois 'ga dheanamh tais,
A chinneas agus fhochann fòs
'g am beannachadh le mais'.

M'an bhliadhnaidh coroin 'ta tu cur
le'd mhaitheas fein a Dhe,
'Ta ſaill ag ſileadh anns gach àit'
o d' cheimeanaibh gu reidh.
Air cluanaibh glas an fhàſuigh luim
do ſhilſeann ſiad gu mion ;
Na tulaich bheag', gach taobh ataid
làn aoibhneis agus gean.
Na cluana air an ſgedughadh
le treudaibh : ta na glinn
Le harbhar air am folach fòs :
gàir' aoibhneis ac' 'ga ſheinn.

SALM LXVI.

TOGAIBH gach uile thir gu h àrd,
iolach do Dhia nan dùl.
D'a ainm ro-uaſal ſeinnibh glòir :
ag tabhairt dhoſan cliu.
Abruibh re Dia, cia h ùathbhaſach
gach beart do nithear leat ?
Oir geillſidh dhuit do naimhde borb,
ar-ſon gur mòr do neart.
Sleachdaibh gach uile thalamh dhuit,
ag iomradh ort gu binn :
Do tainm ro-uaſal iongantach
nid moladh mòr do ſheinn.

5 Thigibh ann ſo is amhaircibh
air oibribh De gu geur :
'Ta uathbhaſach 'n a ghniomharthaib
air chloinn nan daoin' gu leir
6 Mar thalamh tirim rinn ſe 'n cuan :
is trid na ſruth bu luath
Chuaidh daoin' ann cois, ann ſin do b
ſinn annſan ait le buaidh.
7 Le threin-neart riaghluidh ſe a choidhcl
d'a ſhùilibh-ſin is leir
Na Geintiligh ; 's na h àrduighid
luchd eaſ-aontais iad fein.
8 O dhaoine, beannuighibh ar Dia,
àrd-mholaibhs' e gun chlos.
9 Se chum ar n anam beo, ſe bheir
nach corruighear ar cos.
10 Mar airgiod leaghta ghlan tu ſinn :
's tu dh'fhidir ſinn a Dhe.
11 Chuir umainn lion : ar leaſraigh chui
fuidh dhòghrainn is fuidh phein.
12 Thug tu air dhaoinibh màrcachd oirn
trid tein', is uiſg' do chuaidh,
A rìs gu h ionad ſaidhbhir reidh
do thug tu ſinn le buaidh.
13 Racham do d' thigh le ofrail loiſgt'
dhuit coimh-lionam mo mhòid,

Do ghealleadh leam le foſgladh beil,
'n tràth bhi mi 'n eigin mhòir.
Do'n eallach reamhar iobairt loiſgt'
le tùis is ſaill nan reith';
Ofrail nam bò, 's nan gabhar fòs
do bheiream dhuit fa leith.
Thigibh, is eiſdibh ſo, gach neach
air am bhuil eagal De,
Gach maith do rinn air m'anam bochd
sùd airiſeam gu reidh.
Do ghlaodhas ris gu h àrd le m' bheul:
le m' theangaidh dh'àrduigh' e.
A'm' chroidh' d'an tiubhrainn ſpeis do'n
cho 'n eiſd an Tighearn' mi. (olc,
Gu dearbh dh'eiſd Dia rium: thug fai-
guth m'ùrnaigh Righ nan dùl. (near
Moladh do Dhia, nar cheil a ghràs,
's mo ghuidh' nior chuir air cùl.

SALM LXVII.

GU deanadh Dia mòr-thròcair oirn',
's ar beannachadh do ghnàth:
Is togbhadh ſe gu gràſ-mhor oirn'
dealradh a ghnùis gu bràth.
Chum fios do ſhlighe bhi gu ſior
air fad gach tir' gu ſeth;

Is iomradh air do chabhair chaoimh
'meafg fineacha fa leith.
3 Moladh am pobull thus', a Dhe:
moladh gach pobull thu.
4 Biodh gàirdeachas air fineachaibh,
gu h ait ag feinn do chliu:
Oir ceirt-bhreith bheir tu air an t flua
riaghlaigh's air talamh iad.
5 Moladh gach pobull thus', a Dhe:
moladh iad thu 's gach àit'.
6 'N fin bheir gach talamh is gach for
deagh-thoradh trom gu pailt':
Is cuirfidh Dia ar Tighearn' oirn'
a bheannachadh gun airc.
7 Ni Dia ar beannachadh gun cheift,
's biaidh eagal-fan gu fior
Air gach aon neach a dh'àitigheas
fad iomaill crich gach tir'.

SALM LXVIII.

1 EIRGHEADH ar Dia, is fgaoilfear le
an drong a's naimhde dh'a,
'S an aitim fin thug dhofan fuath,
teichfid o ghnùis gach la.
2 Mar dh'fhuaduigh'r deateach, fuadu
mar leaghas teine ceir,

Mar ſin gu ſgriosfar droch-dhaoin' as
a fiadhnais De gu leir.
3 Ach gàirdeachas air dhaoinibh còir :
is aoibhneas gu raibh ac'
Am fiadhnais Dhe, le luathghair mhòir
bid ſuilbhir agus ait.
4 Seinnibh do Dhia, ſior-mholaibh ainm:
àrduighibh Dia a'ta
Marc'achd air neamh, trid ainm-ſin JAH,
biobh ait 'n a làth'r a ghnà'.
5 Do dhilleachdaibh is athair Dia,
do bhain-trea'chaibh gun neart
'Ta ſe ann tigh a naomhthachd fein
'n a bhreitheamh comh-throm ceart.
6 Is cuirfidh ſe ann teaghlaichibh
an dream 'ta uaigneach truagh :
Is ſaoruidh ſe gu tròcaireach
na bhuil fuidh chuibreich chruaidh ;
Ach drong a bhios gu h ea-corach
re caennairc is re lochd,
Do ni fiad comhnuidh bhunaitach
am fearann tirim bochd.
7 Air dol duit roimh do dhaoin', a Dhe :
ag ſiùbhal fàſaich chruaidh.
8 Chriothnuigh an talamh, ſhil na ſpeir
ann lathair Dhe nan ſluagh :

Sliabh Sinai fein 'ta daingean àrd,
do chriothnuigh ſe gu mòr
Ann làthair Dhia, Dia Iſraeil
'ta urramach ann glòir
9 Do ſhil tu, Thighearna, gu pailt'
fearthuin anuas gun dith;
Le'r ſhocruigh is le'r dh'fhurtuigh
air t oighreachd, is i ſgith.
10 Do bhi do choimh-thional 's do ſhlu
nan comhnuidh innt': a Dhe,
Do d' mhaitheas rinn tu deaſughad
do d' dhaoinibh bochda fein.
11 An Tighearna 'ta laidir treun
do leig ſe ghuth amach,
'S a chuideachd ùd do dh'fhoilſigh
bhid lion-mhor iomarcach.
Righrigh nan armailteadh 'snam fe
ann ſin gu grad do theich:
'S am bantrachd ag a' bhaile dh'fh
do bhid a' roinn na creich.
13 'Meaſg phota luidh ſibh, ach biaidh
mar ſgiath' nan colman luath,
Foluight' le h airgiod, is an cleit'
le h òr a's deirge ſnuadh.
14 'N tràth ſgaoil Dia uilea-chumhachd
na Righridh innt' a ſteach,

Do bhi ſi geal mar Shalmon àrd,
'ſ i uile làn do ſhneachd.
An ſliabh ùd De is coſmhuil e
re Bàſan 'meaſg nam beann,
Mar Bhàſan mòr is amhluidh e,
gu h àrd do thog a cheann.
Creud as far leim ſibh, bheanntaidh àrd?
'ſ e ſo àrd-thulach De
A' miann leis tàmh, is bithidh ſe
'na chomhnuidh ann gach rè.
'Taid carbaid Dhe nam ſichid mil',
milte do ainglibh treun:
'Na theampull naomh' 'ta Dia nam meaſg
ionann 's 'na Shinai fein.
Is chuaidh tu ſuas air ionad àrd,
thug bruid am braighdeanas,
Do dhaoinibh fhuair tu tiodhlaichte
le'n dean tu toirbheartas:
'S ann cheana fòs do'n mhuintir ùd
roi-cheannairceach a'ta,
Do chum gu 'm biodh Jehobhah Dia
ann comhnuidh ac' do ghnà'.
Dia gu ma beannuight' gu raibh e,
'ta dòrtadh oirn' gach lo
A thiodhlaichte, 's e Dia ar ſlàint'
an Dia do chum ſinn beo.

20 Is leinn an Dia 'ta laidir treun,
ni cabhair anns gach càs:
Do Dhia Jehobhah buinidh fòs
làin-teasairgin o'n bhàs.
21 Ach ceann a naimhde brisidh Dia
is claigeann greannach cruaidh
An ti do imthigheas gu dàn'
'na chionta fein gach uair.
22 Deir Dia, do bheiream air an ais
mo shluagh o Bhàsan àrd.
'S a ris o dhoimhneachd fairge fòs
do bheiream iad gun chàird.'
23 Chum ann am fuil do naimhde dia
do chos gu deanta dearg,
'S gu tumta fòs nam fuil-sin fein
teanga do mhadradh garg.
24 Do thriall-sa chunnairc iad, a Dhe
a Thighearna ro-chaoimh,
'S e triall mo Thighnearn', is mo R
's ann ann san àros naomh'.
25 Luchd-orain dh'imthigh siad air th
luchd inneil ciuil a ris;
Nam measg ag bualadh tàbuir fòs
na maighdeana do bhid.
26 Deanuibhse Dia a bheannachadh
'n ar coimh-thional le cheil',

Eadhon Jehobhah Dia nam feart,
o thobar Iſraeil.
7 Benjamin beag le 'n triath ann sùd,
bhi prionnſuidh Judah ann,
Le'n chomhairl', prionnſuidh Naphtali,
is prionnſuidh Sebuluin.
8 Do Dhia ſe dh'àithn is dh'orduigh dhuit
do neart agus do threòir:
An gniomh do rinn tu air ar ſon,
neartuigh, a Dhe na glòir'.
9 Ar-ſon do theampuill naomh', a Dhe,
bhi ag Jeruſalem,
Do bheir na Righridh 'ta fa'n cuairt
deagh thiodhlaichte dhuit fein.
o Toir achmhaſan do luchd nan ſleagh,
's do chuideachd mhòir nan tarbh,
Do laoghaibh fòs a phobuill ùd,
toir achmhaſan gu garbh,
Gu nuig le pioſaibh airgid duit
gu geillfeadh ſiad fui d' ſmachd:
Sgaoil thus' am pobull ùd, a Dhe,
do ghabh do'n chogadh tlachd.
1 Thig prionnſuidh mhòr' o'n Eghipht
's ni Ethiopia ('mach,
A làmh do ſhineadh 'mach gu luath
ſuas ris an Righ ar Dia.

32 O Rioghachda na cruinne-cè,
seinnibh do Dhia gu grinn:
Do'n Dia a's Righ 's is Tighearn' ar
dh'a seinnibh moladh binn.
33 Do'n mharcach àrd air neamh nan near
bhi ann o'n aimsir chein:
Feuch, 'ta se cur amach a ghuth,
a ghuth 'ta làidir treun.
34 Sior-thugaibh neart do Dhia: oir 't
a ghlòir thar Israel,
'S a threis' ata sna neamhaibh àrd,
's ann neulaibh tiugh nan speur.
35 O d' naoimh-theach 's ùamhunn thus
Dia Israeil gu beachd (Dh
D'a phobull bheir se neart is treòir:
's beannuighte Dia nam feart.

SALM LXIX.

O TEASAIRG mis', a Dhe mo neart,
oir dhoirt na tuilte orm,
Is thainig fòs air m'anam bochd
na h uisgeacha le toirm.
2 Ann làthaich dhomhain 'ta mi 'n sàs,
gun àit' ann seasfainn ann,
Le h uisgibh domhain ghlacadh mi,
is sruth dol thar mo cheann.

'Taim fgith le m' ghlaoidhaich; agus 'tà
mo fcornach loiſgt' le tart:
Mo ſhùile 'ta air faillneachadh,
feitheamh air Dia nam feart.
'S lion-mhoir' na folt mo chinn, luchd m'
gun chùis; le'r b'àill mo chlaoidh(fhuath
Air bhith dhoibh dhamh gu h ea-corach
nan naimhdibh, treun gach laoi:
Ann ſin an ni nach d'thug mi leam
dh'aiſig mi uam gu beachd.
Dhia, 's fiofrach thu air m'amaideachd,
ni m' foluight' ort mo lochd.
Nàir' air mo fgàths', a Dhe na leig,
o Thighearna nan flògh,
Air neach air bith do'n aitim ùd
'ta feitheamh ort gach lo:
An drong ùd, o Dhia Iſraeil,
do iarras thu gu ſeth
Na leigſe orra nair' a choidlich'
no maſladh as mo leith.
Dir dh'fhuilngeas maſladh air do fgàth:
lionadh mo glnùis le nàir'.
Do m' bhràthraibh is fear coigreach mi,
coimheach ag cloinn mo mhàth'r.
Le eud do theachs' do ſhluigeadh mi:
mead 's a bheir maſladh dhuit,

'S ann orms' an ſpreigeadh sùd gu lei
gu leath-tromach do thuit.
10 'N trà' rinn mi gul, m'anam do throiſ
do mhaſluigh iad mo ghniomh.
11 'N trà' chuir mi umam eadach ſaic,
ball-magaidh rinneadh dhiom.
12 An drong do ſhuidheas ann ſa' gheat
's cùis chomraidh dhoibhſin mi:
Is ag luchd miſgt' re am am pòit'
a'm' oran dhoibh do bhi.
13 Ach mis', 'ta m' ùrnaigh riuts, a Dh
an uair a's taitneach leat;
Eiſd rium, a Dhe, tre mead do ghrà
le d' chabhair fhior gu ceart.
14 O'n làthaich ſaorſa mis', a Dhe,
chum fuidh nach rachuinn ſios:
O luchd mo mhio-ruin teaſairg mi,
's o dhoimhneachd uiſg' ainios.
15 Na rachadh tharam tuilteach uiſg',
na ſluigeadh doimhneachd mi,
An ſlochd na druideadh orms' a bhei
gu h iomlan chum mo chlaoidh'.
16 Eiſd rium, o Dhia, oir 's maith do ghrà
pill rium a'd' thròcair phailt'.
17 Do ghnùis na ceil air t òglach fein,
ciſd rium gu luath: 's mi 'n airc.

Re m'anam druid, is fuaſgail e:
bhrigh m'eaſ-caird', dean mo dhion.
Mo mhaſladh, m' eaſ-onoir, 's mo nàir',
's mo naimhde 's leir dhuit fein.
Le toibheim 'ta mo chroidhe briſt':
is mi gu h iarganach:
Dh'iarr mi luchd truais, is comh-fhur-
is diubh ni 'm fuaras neach. (tachd,
Mar bhiadh do thug ſiad dom-blas
choſg m'iotadh thug fion geur. (dhamh,
Mar ghaoiſt' gu raibh am bòrd: 's mar
an ſoirbheas sùd gu leir. (rib,
Gun leirſinn fàg an sùil': do ghnath
an leaſrach' cuir air chrith.
Doirt t fhearg amach, 's le d' chorruigh
glac iad gach uair ſam bith. (gheir
Mar fhàſach biodh gun àiteach' ann
an ionad tàimh 's an teach,
Is ann am pàilliunaibh faraon
na dearnadh còmhnuidh neach.
Oir leanadar le foireigneadh
an ti do bhuaileadh leat;
Is labhradar chum doilgheis mhòir
do'n droing a rinn tu lot.
Cuir ciont' re'n aingidheachd, 's na leig
a'd' cheartas iad a ſteach.

28 As leabhar fòs nam beo gu tur
fgriosfar iad sùd amach,
Is maille ris na fireanaibh
a bhuinas duit gun cheifl,
Is ann an aireamh dhaoine còir
nar fgriobhthar iad am feafd'.
29 Ach mife 'taim gu h ainnis bochd
is làn do bhròn faraon:
Togadh do fhlàintfe mis' ann àird'
a Dhe gu gras-mhor caoin.
30 Le h òran binn fior-mholaidh mi
deagh-ainm mo Dhe gun chàird',
'S a chliufan fein fior-thogbhar leam
le buidheachas gu h àrd.
31 'S fearr leis an Tighearn' sùd gu m
na damh 'ta adharcach,
No iobairt fòs do bheireadh neach
do bhiorach crobhanach.
32 Na daoine feimh do chi fiad fo,
's bid aoibhneach ait gu leòr:
Is biaidh bhur chroidhfe beo gu brà
'ta 'g iarraidh Dhia na glòir'.
33 Re bochdaibh eifdidh Dia, 's cho de
tàir air a phriofunaich.
34 Neamh, muir, is tir, gu molfaid e,
's gach ni 'ta gluafachdach.

Oir bailte Judah togbhaidh Dia,
is faorthar Sion leis,
Do chum gu mealfaid i gu buan,
'g a h àiteachadh am feasd'.
Do shliochd a sheirbhiseach gu fior,
sealbh dhileas dhoibhsin i:
'S an dream do thug d'a ainmsin gradh,
sior-chomhnuidh innt' do ni.

SALM LXX.

THOBHAH Dhia, do m' theasairgin,
's do m' chongnamh, deifrigh ort.
Biodh nair' is amhluadh air an dream
'ta 'g iarraidh m'anam bochd:
Pillthear an dream ùd air an ais,
mo lochd 'ta 'g iarraidh ghnà',
Mòr-amhluadh gu raibh orra sùd,
is ruidheadh gruaidh gach la.
Gu pillthear iadsan air an ais
mar thuarasdal d'an nàir',
An dream a deir gu fanoideach.
aha, aha le tàir.
Aoibhneas is aidheir, do gach neach
ga d'iarraidh fein a'ta:
Is abradh siad le'r toigh do shlàint',
Dia gu ma mòr', do ghnà'.

5 Ach mis' ataim gu h ainnis bochd,
do m'ionnſuidh greas, a Dhia:
M'fear-cuid'idh thu, is mo ſhlànuigheoi
moille na dean, mo Thriath.

SALM LXXI.

'S ann riut ataim ag earbs', a Dhe,
nàir' orm am feaſd' na biodh.
2 A'd' cheartas fòir; toir orm dol as:
aom rium do chluas, ſaor mi.
3 A'd' charruig comhnuidh bioſa dham
d'an tathuigheam do ſhior:
Mo chaiſteal, is mo dhaingneach thu,
thug àithne chum mo dhion.
4 As laimh nan aingidh, o mo Dhia,
dean fuaſgladh dhamh a'm' chruas.
As laimh na muintir ea-coraich
'ta ain-iochd-mhor gun truas
5 Ar-ſon gur tus', a Thighearna Dhia,
mo dhòchas ann am fheim:
O aois is aimſir m'òige 'nuàs,
mo mhuinghin thu roi-threun.
6 'S ann leatſa chumadh miſe ſuas.
o thain'geas as a' bhroinn:
As bolg mo mhàthar bhuin tu mi,
ſior-mholam thu gu binn.

Mar àdhbhar iongantais, a Dhe,
ag mòran do bhith mi;
Ach 's tus' a's tearmunn dileas damh,
's mo ſpionnadh mòr gun di'.
Gu lionthar le do chliu mo bheul,
's le t onoir fein gach lo.
Na tilg mi dhiot a'm' aois: 's na treig
'n trà' dh'fhaillnigheas mo threòir.
Oir m'aghaidh mead 's is naimhde dhamh
labhruid gu ſgaiteach geur:
'S an dream 'ta brath air m'anam bochd,
ghabh comhairle le cheil'.
Ag ràdh, do threigeadh e le Dia:
leanaibh e 'nois gu teann
Is glacaibh, oir d'a theaſairgin
ni bhuil neach idir ann.
A Dhe, na bioſa fada uam:
fòir orm, mo Dhia, gu luath.
Biodh nàir', is claoidh', air m'eaſ-caird-
'g am bhuil air m'anam fuath: (dibh
Maſladh is nàir' da'm folach sùd,
'ta 'g iarraidh m'uilc gach lo.
Sir-earbam riut, is ſeinnidh mi
do chliu ni 's mò 's ni 's mò.
Labhraidh mo bheul air t fhireantachd,
's do ſhlàint' gach la gun ſgios,

An aireamh sùd ag lion-mhoireachd
ni fheadar leam chur fios.
16 Trid neart an Tighearna mo Dhia
fòs gluaisfidh mi do ghnàth:
Is ni mi sgeul air t fhireantachd,
t fhireantachd fein amhàin.
17 O m'òige rinn tu teagasg dhamh,
a Thighearn' is a Dhe:
Is chuir mi t oibridh iongantach
gu nuige so ann ceill.
18 Air bhith damh 'nois gu aos-mhor liath
na treig mi, Dhia nam feart:
Gu taisbeanainn do neart 's do threis',
do'n àl a't'ann, 's re teachd.
19 'S ro-àrd do cheartas fein, a Dhia,
do rinn tu bearta mòr:
O Dhia, cia e a's cosmhuil riut
no choi'-meas leat is còir?
20 Triobloid ro-mhòr is an-shòcair
's tu thaisbein dhamh a Dhe;
Aith-bheodhaichidh, is bheir tu 'ris
o dhoimhneachd talmhain mi.
21 Mo mhòrdhachd cuirfidh tus' a' mea
's bheir sòlas air gach leith.
22 Air saltair molfam thu, mo Dhia,
seadh t fhirinn fein gu seth:

Is ſeinneam dhuit air chlàirſeich bhinn,
Dhia naomh' ùd Iſraeil.
3 Mo bhilidh ni mòr-ghàirdeachas
'n trà' ſheinneam dhuit le m' bheul:
Biaidh ſubhachas is aoibhneas mòr
air m'anam fein, a Dhe,
Do ſhaoradh leat gu tròcaireach
o thriobloidibh gu leir.
4 Is biaidh mo theang' air t fhireantachd
ag iomradh feadh an la:
Oir nàir', is amhluadh fhuair an dream
'g iarraidh mo lochd a'ta.

SALM LXXII.

DHIA, toir do bhreitheamhnas do'n Righ,
is t fhireantachd d'a mhac.
Do bheir ſe ceirt-bhreith air do ſhluagh,
's do d' bhochdaibh còir nan àirc
Na ſleibhte àrd do bheir amach
ſioth-chaint do'n t ſluagh fa leith:
'S na tulaich bheaga, bheirid ſith
le fireantachd gu ſeth.
Air dhaoinibh bochd a' phobuill fòs
do bheir ſe breith gu ceart,
Is clann nan ainnis ſaoruidh ſe,
min-bhrisfidh luchd fòirneart.

5 Am feadh bhios grian is gealach ann
freasdal do'n la 's do 'n oidhch',
Biaidh t eagal orrasan gu mòr,
o linn gu linn a chaoidhch'.
6 Mar fhearthuin air an fheur bhios buair
's amhluidh do thig se 'nuas;
Mar fhrasachd dh'uisgeachas am fon
is amhluidh sinn a ghràs.
7 R'a linn-sin biaidh na fireanaidh
gu h ùr a' fàs le blàth:
'S am feadh a bhios a' ghealach ann,
biaidh sioth-chaint pailt', do ghnà
8 Biaidh uachdranachd aig' mar an cea
o thuinn gu tuinn gu sior,
Is ruigidh sùd o'n àmhainn mhòir
gu h iomall crich gach tir'.
9 Luchd-comhnuidh fòs an fhàsai
'na fhiadhnais sleachtaid dh'a: (chrua
A naimhde bithidh mar an ceadn'
ag imligh ùir gach la.
10 Righridh Tharsis, 's nan oilean fòs
tiodhlaichte bheir siad uaith',
Bheir Righridh Sheba, Seba fòs
tabhartais dh'a gu luath,
11 Seadh, fòs 'na fhiadhnais sleachdaidh
gach Righ air talamh 'ta:

'S gach ginealach air feadh gach tir',
dh'a ſerbhis nid do ghnà'.
An t ainnis bochd gun chuidheachadh,
ſaoruidh trà' eigheas ris.
'S ni acarachd re truaghan bochd,
is dionthar anam leis.
'S e theaſairgeas an anam fòs
air feill 's air foirneart geur:
Is ann a ſhùilibh-ſin gun cheiſt
's priſeil am fuil gu leir.
Bithidh ſe beo gu marthanach,
òr Sheba bheirear dh'a:
Gnà'-urnaigh nithear air a ſhon,
is molfar e gach la.
San talamh cuirthear dorlach sìl
ar bharr nan ſliabh 's nam beann;
'S bithidh a thoradh trom air chrith
mar Lebanon nan crann:
'S an dream a'ta ſa'chathair mhòir
biaidh toradh orr' is blà',
Gu lion-mhor mar is dual do'n fheur
air talamh fàs a'ta.
Biaidh ainm-ſin buan gu ſuthain ſior:
comh-mhairiont' ris a' ghrein;
Is ann ſan beannuighear gach ſlòigh:
's beannuighear leo e fein.

18 Beannuight' gu raibh an Tighearn' Dia
Dia Ifraeil do ghnàth,
An ti amhàin ni miorbhuile
le treis' is neart a làimh.
19 Beannuight' gu raibh gu ſiorruidh bua
ainm glòr-mhor uaſal fein;
Lionadh a ghlòir gach uile thir,
Amen, agus Amen.

SALM LXXIII.

GU firinneach 'ta Dia ro-mhaith
do phobull Ifraeil,
Do'n dream 'g am bhuil an croidhe glan
'ta Dia dhoibh maith d'a reir.
2 Ach miſe chean', is beag nach d'aom
mo choſa uam gu grad:
Cho mhòr nach d'rinn mo cheimne fò
ſleamhnachadh uam air fad
3 Re h amadanaibh ghabh mi tnùth,
re faicſin ſoirbheis daoi.
4 Oir ni bhuil cuibhreach ann nam bàs:
neart laidir ac' do bhi.
5 Mar dhaoine eile ni bhuil ſiad
fuidh thriobloid no fuidh leòn:
'S ni bhuilid air am plàigheadh fòs
mar chàch le piantaibh mòr.

Ardan mar ſhlabhraidh uime ſin
'g an cuartachadh ata:
Am fòirneart fein 'g am ſolach sùd
mar eadach thart' do ghnà'.
An sùile ſùlt-mhor 'ta le ſaill:
an toic chuaidh thar 'a miann.
'Taid truaillidh, is air fòirneart geur
labhraid gu h aingidh, dian.
Ann aghaidh neamh agus nan ſpeur
am beul 'taid togbhail ſuas,
Air feadh na talmhain is na tir'
an teanga-ſan do ghluais.
Fa'n àdhbhar ùd gu nuige ſo
a ſhluagh-ſan pilfidh ſiad:
Is fàiſgthear dhoibh do'n uiſg' amach
làn cupain a's leòr mead.
Is deir ſiad, cia mar 's leir do Dhia?
'm bhuil tuigs' ſan ti a's àird'?
Feuch, sùd na daoi, 'ta ſoirbheachadh,
ag fàs nan ſtòr gun chàird'.
Mo chroidh' gu dearbh ghlan mi gun ſtà,
's ann neimh-chiont' nigh mo làmh.
Oir buailt' is ſmachduight' do bhi mi
gach maidin, 's feadh gach la.
Mo deirim, labhraidh mi mar ſo:
feuch, pheacaighinn gu beachd

Ann aghaidh fliochd is ginealach
na cloinne 's ionmhuin leat.
16 'N trà' bhreathnuigh mi gu tuigionn fo
bu chruaidh-cheift orm an gniomh.
17 Ach chuaidh mi 'fteach do naoimh-theach
ann fin do thuig mi 'n crioch. (De
18 Gu dimhin chuir tu iad air fad
ann àitibh fhleamhain lom:
Is leagadh leats' iad fios d'an fgrios
le dioghaltas gu trom.
19 Feuch cionnas thainig orra claoidh'
a' mionoid bhig na h uair?
Ata fiad air an fgrios gu tur
le oillt is eagal mòr.
20 Mar aifling 'n uair a dhùifgeas neach,
mar fin, a Dhia nan fluagh,
Do ni tu tarcuis' air an dealbh,
trà' mhofglas tu as fuain.
21 Mar fin bhi air mo chroidhe cràdh,
's a'm' àirnibh goimh do bhi.
22 Do bhi mi baoth, is ain-eolach:
mar bhrùid a'd' làthair mi.
23 Gidheadh, 'ta mife maille riut
o Thighearna do ghnà';
Is air mo dheaf-laimh ghlac tu mi
ga m' chunbhail fuas gach la.

4 Do nithear leat mo ſtiuireadh fòs
le d' chomhairle a'm' fheim,
Is gabhaidh tu mi 'ſteach fai-dheòidh
a' t àros ghlòr-mhor fein.
5 Cia agam anns na neamhaibh ſhuas
ach thus' a Dhia nan dùl?
Is ni bhuil neach air talamh fòs
ach thus' a'm bhuil mo dhùil.
6 Mo chroidh' is m'fheòil faraon ataid
air fàillneachadh gun cheiſt:
Gidheadh 's e neart mo chroidhe Dia,
's mo chuibhrionn bhuan am feaſd'.
7 Oir feuch, an drong 'ta fada uait,
ſgriosfar is theid dhoibh as:
Do chlaoidheadh leat gach uile neach
chuaidh uait le ſtriopachas.
8 Ach dhamhſa 's maith teachd dlù' do
dh'earb mi a Dhia mo neart, (Dhia
Do chum gu foillſighinn gu ſior
gach gniomh a rinneadh leat.

SALM LXXIV.

CREUD as far thilgis ſinne uait
an ann gu bràth, a Dhe?
Is creud re caoiribh tinealtraidh
far las do chorruigh gheur?

2 Cuimhnigh, a Dhe, do choimh-thiona
do chofnadh leat o chein ;
Slat t oighreachd, fhaor tu, cnoc Shioir
ann raibh do chomhnuidh fein.
3 Is chum nam fafach fada buan
do chofa tog gu grad :
Re mead an uilc do rinn do nàmh
a'd' theampull naomh' air fad.
4 Do naimhde rinn fiad beacadh borb
'meafg coimh-thionail do fhluaigh :
Is chuir fiad fuas am bratacha
mar chomhar' air am buaidh.
5 Bu chluiteach neach mar dheanta leis
a thuagh do thogbhail fuas,
Air chrannaibh àrd bhi dofrach tiugh,
do chum an leagadh 'nuas.
6 Ach 'nois an obair fhnoighte ghrinn,
le h òrd, 's le tuaigh do bhris.
7 'Na lafair dheirg do chuir fiad fuas
do theampull naomh' 'ga fgrios'.
Tigh comhnuidh naomhtha t ainmf
do thruailleadar le tàir, (Dh
'G a mhilleadh is 'g a leagadh fios
coimh-ifiol ris an làr.
8 Nan croidhe labhradar mar fo,
fgriofamaid iad le cheil':

Gach Sinagog ag Dia fan tir
do loifgeadh leo gu leir.
Ar comhartha ni fhaiceamar,
Fàidh ni bhuil idir ann.
Ni mò 'ta neach 'n ar meafg coimh-gheur,
d'an leir cia fad' an t am
Cia fhad' do bheir, o Dhia nan dùl,
na naimhde toibheim uath'?
An toir an nàmhad beim am feafd'
do t ainmfe Dhia nan fluagh?
Creud as far phillionn tu do làmh,
do dheaf-lamh fein air h ais?
O buin amach o d' bhrollach i
chum fuafglaidh oirn' gu cas.
Oir Dia na glòir' 'ta neart-mhor àrd
o chian is fe mo Righ,
Am builfgein talmhain le na neart,
ag oibriugh' flàint' is fith.
An fhairge fgoilteadh leat le d' neart,
is cinn ro-laidir chruaidh
Nan dragon bhrisfeadh leat fan uifg',
ag tabhairt orra buaidh.
Cinn Lebhiàtain àdhbhail mhòir.
's tu fein do bhris is phronn.
Is thug tu e mar bhiadh do'n t fluagh
do bhi fan fhàfach lom.

15 'S tu fgoilt na tiobairt is an tuil :
's tu thiormuigh aimhne mòr.
16 'S tu dhèafuigh folus agus grian,
is leat an oidch', 's an lo.
17 Criocha na talmhain fhocruigh tu :
do rinn tu 'n famhradh teith,
'S an geimhreadh fòs do rinneadh leat.
nan aimfiribh fa leith.
18 Gu d' thug na naimhde toibheim uath'
cuir sùd air chuimhn', a Dhe,
'S gu d' thug am pobull amaideach
do t ainm ro-uafal beim.
19 Anam do cholmain na toir fuas
do chuideachd mhòir nan daoi :
Is coimh-thional do dheòraidh' bochd
na dearmaid iad a choidhch'.
20 Do chùmhnant toir fainear, a Dhe:
oir àite dorch' na tir'
Ata fiad air làn-àiteachadh
le luchd an fhòirneirt gheir.
21 Na pillthear air an ais le nàir'
na dh'fhuiling fòirneart goirt :
An drong 'ta ainnis aim-beartach
dearnadh fiad moladh ort.
22 Tog ort is eirigh fuas, a Dhe,
tagair do chùis gu treun :

Cuimhnigh mar 'ta an t amadan
gach la toirt dhuitſe beim.
3 Na dearmaid guth na muintir ſin
nan naimhdibh dhuit a'ta :
'Ta bruidhean dhaoin' a dh'eirigh riut,
ſior-dhol a' mead do ghnà'.

SALM LXXV.

DHUIT, bheirmid buidheachas, a Dhe:
dhuit buidheachas do ghnà':
Oir foillſighid do mhiorbhuile,
gur fogaſg tainm gach la.
2 'N trà' gheibh mi is a ghlacar leam
coimh-thional mòr na tir',
Do ni mi dhoibh deagh bhreitheamhnas
gu comh-thromach 's gu ſior.
3 'Ta 'n tir air ſgaoileadh is gach drong
'ga hàiteachadh ata :
Ach mis' an ti 'ta cunbhail ſuas
poſta na tir' do ghnà'.
4 A dubhras ris gach amadan;
na gluais gu h amaideach:
'S re luchd an uilc, na togaibh ſuas
bhur n adharc àrdanach.
5 Bhur n adharc fòs na togaibh ſuas:
ag caint le muineal cruaidh.

6 Ni h ann o'n ear, no 'n iar, no deas
thig onoir mhòr no buaidh.
7 Ach 's breitheamh Dia: do leagas ao
's a thogbhas aon fa seach.
8 Oir cup ann laimh an Tighearn' 'ta,
do'n fhion a's deirge dreach:
Làn coi'-meisg 'ta se, doirtidh Dia
cuid as amach gu grad:
A dheasgaidh faisgidh daoine daoi,
is òlfaid iad air fad.
9 Ach cuirfidh mise fòs ann ceill
gu suthain is gu sior,
Do Dhia ùd Jacob canfar leam
àrd-mholadh binn gu sior.
10 Uil' adharca nan daoine daoi
sgathaidh mi sios gun chàird';
Ach adharca nan saoi air fad
togbhar gu grad ann àird'.

SALM LXXVI.

'N Judah aithnighear Dia nam feart:
's mòr ainm ann Isra'l naomh'.
2 Ann Sàlem 'ta a phàillìun fòs,
's a thàmh ann Sion caomh.
3 Saighde a' bhogha bhris e 'n sin,
an sgiath, 's an cloidheamh geur,

An comhrag is an cath faraon,
do bhriſeadh leis gu treun.
Is mò do mhòrdhalachd, a Dhe,
is mò gu mòr do ghlòir
Na beannta idh thog an cinn gu hàrd
le cobhartach ro-mhòr.
Do chreachadh luchd a' chroidhe chalm,
do choidil iad le ſuain,
Na ſir do bhi nan curaidh' mhòr
an làmha fòs ni 'n d'fhuair.
O thus' a's Dia do Jacob ann,
le d' achmhaſan 's le d' neart,
An carbad-cogaidh is an t each
nan ſuain do chuireadh leat.
'S cùis eagail thu, thu fein a Dhe:
cia neach a chaſas riut.
No ann do ſheālladh ſheasfas ſuas
an uair bhios corruigh ort?
Do thug thu air do bhreitheamhnas
o neamh gur chualadh e·
Bhi air an talamh eagal mòr
's 'na thàmh do bhitheann ſe.
'N Trà' dh'eirigh Dia chum bhreithamh-
do theaſairgin ſan am (nais,
Gach uile dhuine ciuin is ſeimh
air talamh do bhi ann.

10 Bheir fearg is corruigh dhaoin' ann ſir
àrd-mholadh dhuit gu beachd:
Is fuigheall fòs na feirge mòir
làn-choiſgidh tu le d' neart.
11 Geallaibh bhur mòid gu togarach
d'ar Dia Jehobhah àrd;
Is coimh-lionaibh gu firinneach
na gheallar leibh gun chàird':
Gach neach a'ta m'a thimchioll-ſan
tugadh ſiad dh'a 'na am,
Deagh-thabhartais is tiodhlaicthe
do'n ti 's cùis eagail ann.
12 Do ni ſe ſpiorad phrionnſadh mòr
ghlan-ſgathadh aſt' le neart:
Do Righribh fòs no talmhain ti
's cùis eagail Righ nam feart.

SALM LXXVII.

LE m' ghuth do eigheas fein re Dia:
's ann le mo ghuth gu h àrd
Re Dia do ghlaodh mi, agus thug
sàir-eiſdeachd dhamh gun chàird'.
2 Ann la mo thriobloid dh'iarr mi Dia:
do ſhruth mo leòn gun ſgur,
Re fad na h oidhch': is m'anam truag
sòlas do dhiult gu tur.

Do chuimhnigh mi air Dia ann ſin,
is bhiom ann triobloid gheir:
Do rinn mi gearan trom gun tàmh,
chlaoidheadh mo ſpiorad fein.
Chum tu mo ſhùil 'n a faireachadh:
'ta mi coimh-iarganach
Nach tead mi focal caint no ſgeil
labhairt le m' bheul amach.
Ann ſin air làithibh fad o ſheinn
do bhi mo ſmuainteagh' teachd,
Air bliadhnaibh fòs na h aimſir chein
do ſmuaintigh mi le beachd.
Do chuimhnigh mi mo cheòl ſan oidhch':
'taim caint re m' chroidhe fein,
Do rinn mo ſpiorad fòs gun tàmh
le dicheall ſgrùdadh geur.
An tilg an Tighearn' uaidh' gu bràth,
nach nochd ſe ghradh ni 's mò?
'N do ſguir gu tur a ghràs am feaſd'?
's a ghealladh fad gach lo?
'N do dhearmaid Dia gu firinneach
bhi gràſ-mhor caoin gu bràth?
'N do dhruid ſe ſuas 'n a-chorruigh mhòir
a thròcair chaomh do ghnàth?
Ann ſin a dubhairt mi gu dearbh,
gur b'i sùd m'anmhuinn mhòr;

Ach bliadhnaidh deaſ-laimh cuimhnighea:
an ti a's àirde glòir.
11 Gniomhartha De ſir-mheòraigheam
mar rinneadh leis gach beart,
Is tiongantais o'n aimſir chein
ſior-chuimhnigheam gu beachd.
12 Air t oibribhs' uile mar an ceadn'
ſmuaintighidh mi gu tric,
Is air gach gniomh do rinneadh leat
ſior-labhraidh mi gu glic.
13 Do ſhlighe, 'ta ſan ionad naomh',
O Thighearn' is a Dhe:
Cia 's coi'-meas ann a' mead re Dia
a'ta 'na Dhia dhùinn fein?
14 'S tu 'n ti 'ta deanamh iongantais
a Thighearna nam feart,
Agus a' meaſg a' phobuill fòs
do thaisbein tu do neart.
15 Do ſhaoradh leat d'an teaſairgin
do phobull dileas fein,
Clann Jacob agus Joſeph fòs
le d' ghairden neart-mhor treun.
16 Chunnairc na h uiſgidh thus', a Dhe,
chunncadar thu gu beachd:
Do ghabh ſiad geilt; air doimhneachd fò
bhi mòran ogluigheachd.

Do dhoirt na neulltaidh uisg' anuas,
bu ro-mhòr toirm nan speur;
Do chuaidh do shaighde corranach
amach gu sgaiteach geur.
'S na speuraibh guth do thairneanaich:
's na dealanaich gu tric
Do'n t saoghal rinn siád solus glan,
an talamh ghluais is chlisc.
Do chasan 'ta sna h uisgibh mòr',
do shlighe 'ta sa' chuan:
Is lorg do chois cho'n aithnigh sinn
'ta sùd am folach uainn.
Is amhluidh mar gu bitheann treud,
do phobull stiuireadh leat
Le deagh-laimh Mhaois is Aroin fòs,
'g an threòrughadh gu ceart.

SALM LXXVIII.

Mo phobull, eisdibh, 're mo reachd:
is cluinnibh guth mo bheil.
Labhram am parablaibh; ag cur
sean-fhocla dorch' ann ceill:
Do chualamar is b'fhiosrach sinn,
ar 'n aithreach dh'airis dhùinn.
Cho cheil sinn air an cloinn-sin iad,
is dhiubh cho dean sinn rùn:

Ag foillſiughadh mòr-mholaidh De
do'n àl a'ta re teachd:
'S na miorbhuile do rinneadh leis,
a chumhachda 's a neart,
5 Ann Jacob teiſtas dhaingnigh ſe,
is reachd ann Iſrael,
A dh'orduigh ſe d'ar 'n aithreachaibh
d'an cloinn an cur ann ceill.
6 Chum fios bhith ag an àl re teachd,
a' chlann a'ta gun bhreith:
Air eirghe dhoibh gu 'n innſid sùd
d'an gineil fein fa leith:
7 Ann Dia gu cuirfeadh ſiad an dòigh,
's nach dio-chuimhnighid fòs
Oibreacha De, 's gu coimhdeadh iad
uil' aitheant' mar is còir:
8 'S nach biodh iad mar an ſinnſireachd
làn ceannairc is droich-bheart,
Gun ſpiorad tairis ionnt' do Dhia,
's an croidhe gun bhith ceart.
9 Clann Ephraim le armaibh gleuſt',
air bogh' bu chuimſeach beachd,
Le geilt do phill ſiad air an ais
ann làithibh cath' is feachd.
10 Choimh-cheangal Dhe nior choimhid ſi:
dhiùlt gluaſachd ann a lagh:

'S nior chuimhnid oibridh iongantach,
do thaisbein air am feadh.
Ann fealladh sùl an finnfireachd,
's ann tir nan Egipteach,
Air machair Sòan rinn faraon
bearta roi-mhiorbhuileach.
Do fgoilt fe 'n fhairg', 's thug iadfan
an cuan mar thorr do fheas. (trid:
S an lo le neul do ftiuir: fan oidhch'
le folus tein' is teas.
Sgoilt creag fan fhàfach, aifte deoch
thug, mar as doimhneachd mhòir.
Bhuin fruth' a creagaibh, thug air uifg'
ruidh fios mar thuil gu leòr.
San di-threabh pheacuigh fiad ni 's mò:
do bhrofnuid an t Aird-Righ.
Nan croidhe chuir fiad cathadh air:
d'a' miann ag iarraidh bidh.
Labhair fiad fòs ann aghaidh Dhe:
a dubhairt fiad gu dian,
Am fead Dia ann fan fhàfach mhòr
bòrd dheafughadh d'ar miann?
Feuch, bhuail fe chreag, bhrùchd uifg'
dh'eirigh an tuil gu luath: (amach,
Am fead fe aran thabhairt fòs?
an deafuigh feòil d'a fhluagh?

21 Air cluinntin ſo, ghabh corruigh Di
re Jacob teine las,
Is dh'eirigh fearg ro-dhoinionnach
re Iſrael gu cas:
22 Ar-ſon nar chreidiodar ann Dia,
's nior chuir 'na ſhlànt' an dòigh:
23 Ge d'fhoſgail doirſe neamha fòs,
's o'n aird' gu d'àithn na neòil:
24 Dhoirt Manna orra 'nuas r'a ith':
thug dhoibhſin coirc nan ſpeur.
25 Biadh aingeal dh'ith ſiad: thug ſe dhoil
do lòn an fàith gu leir.
26 'S na ſpeuraibh thug air gaoith an e
gu d'imthigh ſi gu treun:
Is le na neart do thug ſe 'ſteach
a ghaoth dheas mar an ceadn'.
27 Do dhoirt ſe orra 'nuas mar dhùs
le pailteas feòil r'a h ith':
Eoin iteagach coimh-lion-mhor fòs
re gaineamh fairg' air bith.
28 Do leig ſe sùd nan camp anuas
m'an cuairt nan àite tàimh.
29 Do ith ſiad uil', is ſhàſuigheadh:
oir thug ſe dhoibh an sàimh.
30 Ni 'n raibh ſiad air an ſgarachduin
o mhiann an croidhe fein:

Ach air bhith acaſan am biadh
'g a chagnadh ann am beul,
An drong bu ſhult-mhoir dhiubh 's bu (trein',
ghlac Dia 'na fheirg is mharbh:
'S an òigridh thagh't' ann Iſrael
do bhuail ſe iad gu garbh.
Gidheadh taireis gach gniomh dhiubh
do pheacuigh ſiad gu mòr: (sùd
Is ge do rinn ſe miorbhuile
nior chreid ſiad mar bu chòir.
Air 'n àdhbhar ùd do chaith ſe 'n làith'
ann diomhaoineas air fad,
's bliadhnaidh fòs an aois gu leir
le carroid gheìr chuaidh thart'.
An uair do mharbhadh leiſin iad,
ann ſin do iarr ſiad e,
Do phill ſiad, agus fòs do bhid
gu moch ag iarraidh Dhe.
Is chuimhnigh iadſan gur b'e Dia
an carraig threun do ghnà':
s gur b'e fòs an Dia a's àird'
b' fhear-ſaoruidh dhoibh gach la.
Ach, rinn ſiad miodal ris le 'm beul,
le 'n teangaidh breug is gò.
Ni 'n raibh an croidhe ceart: 's ni 'n (raibh
'na chùmhnant dileas d'a.

38 Ach Dia, roi-iochd-mhor mhaith fe
's nior fgrios fe iad gu geur; (loc
Bu tric do phill fe chorruigh uath',
nior dhùifg fefhearg gu leir.
39 Oir chuimhnigh nach raibh ionnta
ach feòil a fheargas as,
Is ofag ghaoith a fhiùbhlas thart'
's nach d'thig a rìs air h ais.
40 Cia tric do chuir fiad cathadh air
fan fhàfach thart-mhor chruaidh,
'S an di-threabh chuireadh corruigh
le eaf-aontais an t fluaigh?
41 Agus do phill fiad air an ais,
ghreanaigh fiad Dia le cheil':
Chuir laithilt agus tomhas fòs
air ti naomh' Ifraeil.
42 Nior chuimhnigh fiad 's nior thug f
a ghairdean treun 's a làmh:
No 'n la ann d'thug fe furtachd dh
is fuafgladh fòs o'n nàmh:
43 No fòs mar rinneadh ann fan Eip
comhartha Dhe nam feart:
Air machair Sòan mar an ceadn'
a mhiorbhuile le neart:
44 An frutha chaoichail fe gu fuil:
's na h uilt nach feadfuidh 'n òl.

Chuir loſgainn chuc', is cuileogan;
le'r chlaoidheadh iad gu mòr.
Do thug ſe 'n toradh is am barr
do'n chaterpilar bheag:
Is ſaothair fòs an làmh air fad
fuidh ailghios locuſt leig.
Do bhris ſe fòs am fineamhuin
le cloich-ſhneachd chruaidh gun chàird';
Mhill ſe mar ſin le reodhadh teann
'n croinn fhìgis fhiadhaich àrd.
Do thug ſe fòs an eallach-ſan
thairis do'n chloich-ſhneachd gheir:
Le ſaighdibh teine-dealanaich
do chuir ſe as d'an treud'.
Teas feirge, triobloid, 's corruigh mhòr
orra do thilg gu grad:
Le ainglibh olc do chuir nam meaſg
le'r chlaoidheadh iad air fad.
D'a chorruigh rinn ſe bealach reidh:
'n anam nior ghleidh o'n bhàs,
Am beatha thruagh thug thairis fòs
do ghalar-plàigh 's do'n chàs.
Do bhuaileadh leiſin ann ſan Eipht
gach ceid-ghin do bhi ann.:
Toiſeach an neart am pàilliunaibh
bhuineadh do ghineil Ham.

52 Ach thug se 'mach a phobull caoi
mar chaoiribh as an tir :
Is rinn mar threud san fhàsach mhò
an treòrughadh gu fior.
53 Do stiuireadh leis gu tearuint' iad,
gun eagal is gun sgàth :
Ach air an naimhdibh dh'aom an cu
's gu h obann iad do bhàth.
54 Gu criochaibh ionaid naomtha fein
do thug se phobull leis :
Gu nuig an cnoc so choisin se
's a bhuadhuigh an làmh dheas.
55 Thilg se na Geintligh romp' amach
's an oighreaehd roinn le crann :
Do Isra'l thug se 'n àite sùd
chum comhnuidh gabhail ann.
56 Ach bhrosnuigh agus ghreanaigh ia
an Dia a's àirde glòir,
Agus nior chum 's nior choimhid ia
a theist' na reachd air chòir :
57 Ach phill air nòs an sinnsir fein
's gu feallteach ghluais air fad :
Mar bhogha fiar do chlaonadar
is chuaidh a thaoibh gu grad.
58 Le'n dealbhaibh, is le'n àitibh àrd
chuir corruigh air is eud.

'N trà chuala Dia, ghabh gràin, is fearg
ro-gharg re Iſrael.
Ionnas gur threig ſe phobull fein
ann Siloh bhi ann tàmh :
S am pàilliun fòs do ſhocruigh ſe
meaſg dhaoine le na laimh :
Am bruid thug ſuas a neart, 's a ghlòir
ann laimh nan naimhde garg
Do n' chloidheamh thug ſe ſuas a ſhluagh
re oighreachd ghabh ſe fearg.
Loiſgeadh le tein' an òigridh ghleuſt' :
pòſadh cho d'fhuair na hòigh'.
An ſagairt thuit le cloidheamh geur :
's nior dhearn' am baintrea'ch bròn.
An ſin do mhoſgail Dia mar neach
'ta 'g eirghe as a ſhuain :
Mar churaidh leigeas àrd-ghlaodh as
taireis bhi pòt air fion.
Is ann nan deireadh bhuail gu geur
a naimhde fein le tàir :
s chuir ſe iad o ſin amach
gu maſladh buan is nàir'.
Is pàilliun Joſeph dhiultadh leis :
nior thagh treabh Ephraim fòs ;
Ach thagh ſe Judah : cnoc Sion
d'an d'thug ſe gradh gu mòr.

69 Is thog ſe fhàrdoch naomh' ann sù
mar lùchairt aird roi-dheas :
Is mar an talamh fòs faraon
do dhaingnigh ſe am feaſd'.
70 A ſhearbhant Daibhidh thagh, is th
o chrò nan caorach e :
71 'S o leantuinn fòs nan òiſge trom
bhi torrach air an ſpreidh,
Is chuir ſe e do bheathachadh
Jacob a phobull naomh
Is fòs do ghineil Iſraeil
a b' oighreachd dh'a ro-chaomh.
72 Reir ionracais a chroidhe fein
bheathaich ſe iad gu beachd :
'S do reir deagh ſheòltuigheachd a làr
do ſtiuir ſe iad gu ceart.

SALM LXXIX.

1 O Dhe, do thainig Geintiligh
a ſteach a'd' oighreachd fein,
Thruaill iad do theampull naomh',
'n a torr Jeruſalem. (dh'fh
2 Is thug ſiad cuirp do ſhearbhantadh
do eunlaith neamh' mar bhiadh :
Is feòil do chaomh-luchd-muintir naoml
do bheathachaibh an t ſleſbh.

Mu thimchioll fòs Jerusalem
dhoirt siad am fuil mar uisg' :
Is ni raibh neach d'an àdhlacadh
's d'an cuir san uaigh ann taisg'.
Ball-fanoid agus maslaidh sinn
d'ar coimhearsnachaibh fein :
Cùis spòrs' is mhagaidh do gach neach
a'ta m'ar cuairt gu leir.
Cia fhada, bhitheas corruigh ort,
a Dhe, am bi gu bràth ?
'M bi t eud ag losgadh ruinn gu mòr
mar lasair theith do ghnàth ?
Do chorruigh air na Geintligh doirt
ag nach bhuil eòlas ort,
Is air na Rioghachdaibh nach gairm
air t ainms' a Dhia nam feart.
Oir mhill siad Jacob, fhardoch fòs
'n a fàsach chuir siad sios.
Na peacaidh fòs do rinneamar
na cuimhnigh dhùinn a rìs ;
Tioncadh gu luath do thrùacantas
ruigeadh se oirn' mu thrà' .
Oir 's diblibh bochd anois ar staid
ag tuiteam sios gach la.
Dean congnamh leinn, o Dhe ar slaint';
air sgà' glòir t ainme fein ;

Sgà t ainmſe ſaor ſinn, agus glan
ar peacaidh uainn gu leir.
Creud as fa'n abradh Geintiligh,
ca bhuil anois an Dia?
Meaſg fineach ann ar ſealleadh fein
gu 'n aithnigh' iad an Triath,
Le deanamh orra dioghaltais,
oir dhoirteadh leo amach
Fuil neimh-chiontach do ſhearbhantaid
gu lion-mhor iomarcach.
Oſnaidh a' phrioſunaigh gu d'thig
a' t fhiadhnais Dhe nam feart;
'S an dream do dh'orduigheadh chu
ſaorſa, reir mead do neart.
Do'n droing 'ta dhùinn nan coimhea
nam brollach diol fa ſeach,
Gach maſladh le'n do ſpreig ſiad thu,
pill orra fein fa ſheachd.
Treud t inealtraidh, 's do phobull ſin
molfaidh ſinn thu do ghnàth:
Is cuirfidh ſinn oſ-àird' do chliu
o linn gu linn gu bràth.

SALM LXXX.

Eisd, aodhair' Iſraeil, a'ta
meaſg Cherubim a'd' thàmh,

Le'r ſtiuirear Joſeph caomh mar threud,
dealruighs' amach mu thrà'.
2 Ann làthair Ephraim, 's Bhenjamin,
agus Mhanaſſeh fòs.
Dùiſgſe do chumhachd: agus thig
d'ar ſaoradh mar is nòs.
3 Pill ſinn a rìs, a Dhe nam feart:
tog oirne ſuas gu h àrd
Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is ſaorthar ſinn gun chàird'.
4 Cia fhad', a Thighearna nan ſluagh,
a leanas corruigh riut
Re guidhe gheir na muintir ſin
a's pobull dileas duit?
5 Do bheathaich thu do phobull fein
le aran deur is bròin:
Is tomhas pailt' do thug tu dhoibh
do dheuraibh goirt r'an òl.
6 Do rinn tu ſinn mar àdhbhar ſtribh
d'ar coimhearſnachaibh fein:
'N ar n àdhbhar ſpòrs' is abhacais
d'ar n eaſ-cairdibh gu leir.
7 Pill ſinn a rìs, o Dhe nan ſlògh,
tog oirne ſuas gu h àrd
Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is saorthar ſinn gun chàird'.

8 Do thug tu fineamh'n as an Eipht :
na Geintligh thilg thu 'mach,
'S do fhuidhigh thus' an fhineamh'n
nan ionad sùd fa fheach.
9 Reitigh thu àite dh'i : is thug
gur ghabh fi freamh gu teann,
Le d' bheannachadh, is lionadh lè
an tir o cheann gu ceann.
10 Na cnoic rò-àrd do fholuigh fi
le fgàil' 's le dùbhar fein :
A geuga do bhi cinneachdain
mar fhedair bhreagha reidh.
11 An dara taobh gu nuig an cuan
do chuir fi 'mach a meòir,
An taobh ud eil' a geugan fhin
gu nuig an amhann mhòr.
12 A gàradh creud far bhrifeadh leat :
ionnus gu bhuil gach neach
'Ga fpionadh air a' bhealach mhòr
ag gabhail thart' fa feach ?
13 'Ta 'n torc a thig o'n choill' amach
'g a fafachadh gu leir,
'Ta beathaich àllt' na machrach fòs
'g a flugadh fuas le cheil'.
14 Pill, guidhmid ort, a Dhe nan flua
is feall o neamh anuas,

Feuch agus fiofruigh fein anois
an fhineamh'n ſo le truas :
An garadh fion do phlanntuigh thu
le neart do laimhe deis' :
'S am meanglan ùd do neartuigh thu
dhuit fein le lùth is treis'.
Le laſair theine loiſgeadh i,
is ghearradh i anuas :
Do mhilleadh agus ſgrioſadh iad
le achmhaſan do ghnùis.
Air fear do dheaſ-laimh fein, a Dhe,
gu raibh do laimh gu treun :
Air mac an duin' a rinneadh leat
a neartughadh dhuit fein,
Mar ſin cho phill ſinn uait a rìs :
aith-bheodhuigh ſinn gach lo,
Is gairfidh ſinn air tainms' ann ſin
ann cian a bhios ſinn beo.
Pill ſinn, o Thighearn' Dhia nan ſlògh,
is foillſigh fein gu h àrd
Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is ſaorthar ſinn gun chàird'.

SALM LXXXI.

SEINNIBH gu h ait do Dhia bhur neart:
do Dhia Jacob gu binn.

2 Is glacaibh Salm, is tiompan fòs :
ſaltair is clàirſeach ghrinn.
3 An trompait ſeidibh ſan Rè nuadh :
air laithibh orduight' feil'.
4 Bu lagh sùd ag Dia Jacob fòs :
's bu ſtatuin d'Iſrael.
5 Do Joſeph dh'orduigh sùd mar theiſt,
air dol d'a trid na h Eipht' :
Do chualas caint is uirghiol ann
nach tuiginn as am beul.
6 O'n uallach ſhaor mi ghuala-ſan :
o photaibh fòs an làmh.
7 Do ghair tu ann do thriobloid orm,
's d'fhuaſgail mi ort gun tàmh ;
Ann ionad diomhair tairneanaich
do fhreagair mi do ghlaodh :
Ag uiſgibh coimh-ſtribh Meribah
do dhearbh mi thu faraon.
8 Eiſd, o mo phobull, agus dhuit
do dhearnam fiadhnais cheart :
Ma dh'eiſdeas tu re guth mo bheil,
o Iſrael gu beachd.
9 Ionnad na biodh aon-uair air bith
Dia eile coigreach breig',
Is do Dhia coimheach fòs air bith
na cromſa ſios 's na geill.

10 'S miſe do Dhia Jehobhah treun,
thug thus' o'n Eipht' le neart,
Gu farſing foſgail rium do bheul,
is lionfam e gu pailt'.
11 Gidheadh cho d' thug mo phobull fein
eiſdeachd do ghuth mo bheil,
'S cho b'àil leo mis', an aitim ùd
do ghin' o Iſrael.
12 Mar ſin do mhiann an croidhe fein
do thug mi thairis doibh:
Is ann nan coimhairle gun cheill
do ghluais iad fein fai-dheoidh.
13 O b'fhear gu biodh mo phobull fein
toirt eiſdeachd do mo reachd:
Is fòs gu gluaiſeadh Iſrael
a'm' ſhlighthibh fein gu ceart!
14 An naimhde ſmachduighinn gu luath
le buaidh 'g an leagadh ſios.
Is phillfinn air an eaſ-cairdibh
mo làmh, d'an cur fuidh chios.
15 Luchd-fuath an Tighearna mar ſin
do dheanaid ùmhlachd dh'a:
Ach bhiodh an aimſir-ſin ro-bhuan
is maithanach gach la.
16 Is bheireadh ſe d'am beathachadh
ſmior cruineachd fòs d'a ſhluagh:

Do làin-dòl bheirinn duit faraon
d'on mhil o'n charraig chruaidh.

SALM LXXXII.

1 ANN coimh-thional nan treun do bh
'n a sheasamh Dia nam feart :
A' measg nan Dè do bheir se breith
le comh-throm is le ceart.
2 Cia fhad' do bheir sibh breitheamhnas
gu hea-corach air chùis :
Toirt leith-bhreith leis na daoinibh dac
'ga' meas a reir an gnùis ?
3 Do dhaoinibh bochd 's do dhilleachdaib
deanuibhse dion le ceart :
Is cumaibh còir riu sùd do ghnàth
'ta craiteach bochd gun neart.
4 An tainnis lag 's an deòraidh' truagh
sir-theasairgibh nam feim,
Deanuibh o laimh nan aingidh fòs
deagh-fhuasgladh dhoibh gu treun.
5 Gun eolas, is gun tuigse 'taid,
'taid triall san dorch' air fad :
'Ta bunaite na talmhain ti
air gluasachd as an staid.
6 Dubhram, gur Dè sibh : is gur mic
do'n ti a's àirde a't'ann :

7 Ach tuitfidh, 's gheibh fibh bàs mar dh-
's mar aon do phrionnfaibh fann. (aoin'
8 Dhia, eirigh, air an talamh dean
deagh bhreitheamhnas gu grad:
Oir gabhaidh tu mar oighreachd dhuit
na fineachan air fad.

SALM LXXXIII.

1 NA BIOS a'd' thofd anois, na bi
a'd' thàmh, o Dhia ar neart,
Na bios a'd' chomhnuidh 'nois 'n ar feim,
Dhia chumhachdaich nam feart.
2 Oir feuch, ata do naimhde treun
re ftribh is bruidhean àird;
'S an dream ùd leis am fuathach thu
an cinn do thog ann àird'.
3 Do ghabh fiad comhairl' innleachdach
'n aghaidh do mhuintir fein,
'N aghaidh do phobuill dhiomhair chaomh
do dhealbhadar droch-theum.
4 A deir fiad, thigibh leinn, d'ann fgrios
o bhith ni 's mò nan fluagh:
Do chum nach biodh air Ifrael
iomradh gu bràth no luadh:
5 Oir ghabh fiad coimhairle le cheil':
a' t aghaidh ceangal rinn.

6 Pàilliun Edom, 's Iſhmaelit,
Moab is Hagaren.
7 Gebal, Ammon, is Amalec:
Paleſtin, 's muintir Thior.
8 Dhruid Aſſur leo: 's bu chongnamh iad
do ghineil Lot gu fior.
9 Mar rinneadh leat air Midian,
's air Siſera le cheil';
Air Iabin ag ſruth Chiſoin cas,
dean orra sùd d'a reir:
10 'N trà' bhid ag Endor air an claoidh'
mar aoileach air an làr.
11 Mar rinn air Oreb, is air Seeb,
dean air an uaiſlibh tàir:
Mar Seba fòs, is Salmunna,
am prionnſaidh dean gu leir:
12 A dubhairt, glacamaid dhùinn fein
mar oighreachd àrois De.
13 Dean iad mar roithlean, o mo Dhia:
mar mholl roimh ghaoith nan gleann
14 Mar chlaoidheas teine coillteach chrion
's mar loiſgeas laſair beann:
15 'S amhluidh le d' dhoininn orra sùd
dean tòiridheachd gu dian:
Le tiom-ghaoith is le d' ſtoirm ro-mhòir
cuir eagal orr' is fiamh.

6 An eadan lion le maſladh mòr.
'ſ le ruidheadh-gruaidh gach rè,
Gu nuig an uair ann iarthar leo
t ainm glòr-mhor fein, a Dhe.
7 Biodh amhluadh orra mar an ceadn',
is triobloid mhòr a choidhch' :
Is glacadh nàire mhaſlach iad,
d'am milleadh is d'an claoidh'.
8 Gu 'naithn'gheadh iad, gur tus' amhàin
d'an ainm Jehobhah treun,
'Ta t uachdaran oiſ-cionn gach tir'
ſan domhan 'ta gu leir.

SALM LXXXIV.

CIA mead is airi' ghràidh do theach.
Jehobhah mhòir nan ſluagh!
Cia taitneach dhamhſa t àros naomh',
o Thighearna nam buadh!
'Ta m'anam meat, ag mead a mhiann
air cuirtibh Dhe gach lo:
Mo chroidh' is m' fheòil re ſcairteachd
'n geall air an Dia ta beo. (chruaidh
Feuch, fòs do fhuair an gealbhonn beag
tigh comhnuidh maith 'n a fheim,
'S an golan-gaoith mar an ceadn'
do ſholàir nead dh'i fein,

Far chuireadh ſi an taiſg' a heoin
's a h àlach beag gun chli:
Ag t altair fein, o Dhia nan ſluagh,
mo Thighearn', is mo Righ.
4 'S beannuight' an drong ann comhnuidh
a' t àros naomh', a Dhe: ('t
Oir bheir ſiad (mar is cubhaidh dhoibh
mòr-mholadh dhuit gach rè.
5 'S beannuight' an duine ſin 'g am bhui
ionnaḍs' a neart gach la:
An drong 'g am bhuil na croidhe 'ſtig
do ſhlighe fein do ghnà':
6 An drong ſin trid ghlinn Baca theid
nid tobair ann, nam feim:
Is lionuidh fearthuin thig anuas
na ſluic gu nuig am beil.
7 Sior-ghluaiſidh iad mar ſin gun ſgios
ag dol o neart gu neart:
Ann Sion nochdfar iad fai-dheoidh
ann làthair Dhia nam feart.
8 O Dhia nan ſluagh, cluinn m' ùrnaig
Dhe Jacob, eiſd gu grad. (fe
9 O Dhia ar ſgia', feuch: 's amhairc ai
gnùis t ungthaidh fein gun ſtad.
10 'S fearr la a'd' chùirt na mile la:
b'fhearr leam bhith doirſeoireachd

Ann àros De, na m' chomhnuidh fòs
am pàilliun aingidheachd.
11 Oir 's grian, 's is ſgiath Jehobhah Dia:
do bheir ſe gràs is glòir:
'S cho chum ſe maith air bith o'n droing
ghluaisfeas gu direach còir.
12 O Thighearn' is a Dhia nan ſluagh,
is beannuight' e gun cheiſt
An duine ſin gu muinghineach
d'an dòchas thu am feaſd'.

SALM LXXXV.

Do bhi tu gràſ-mhor fabharach,
a Dhe, do d' dùthaigh fein:
Bruid Jacob thugadh leat a rìs
air h ais le d' ghairden treun.
2 Do mhaith tu ciont' do phobuill chaoimh:
d'fholuigh thu 'n uile lochd.
3 Choiſg thu do chorruigh uil'; is phill
o'n laſan do bhi ort.
4 Pill ſinn a rìs, a Dhia ar ſlàint',
is tog do laſan dhinn.
5 Am bi do chorruigh ruinn gu bràth?
's an ſinthear t fhearg gach linn?
6 Nach denthar leatsa Dhia nan gràs
a rìs ar tabhairt beo:

Gu deanadh ionnad gàirdeachas
do phobull fein gach lo?
7 Taisbein do thròcair dhuinn anois,
a Thighearn' is a Dhe:
Is deonuigh dhùinne t fhurtachd fòs
's do shlàinte fein gach re.
8 'Nois eisdeam ris an ni deir Dia:
labhraidh se sith gu beachd
R'a phobull naomh'; 's na pilleadh sia
a ris re h amaideachd.
9 Gu dearbh 'ta chabhair dlùth do'n droin
d'an eagal e gu fior.
Chum glòir do bhi 'n a comhnuidh fè
gu bunaiteach 'n ar tir.
10 'Ta trocair agus firinn ghlan
air comhlachadh a cheil':
'Ta ceartas agus sioth-chaint mhaith
ag pògadh beul re beul.
11 Is fàsaidh as an talamh fòs
firinn ainios gu pailt':
Is seallaidh ceart is fireantachd
o neamh anuas gun airc.
12 Faraon, do bheir Jehobhah dhùinn
ni maith gu toirbheartach,
Is bheir ar fearann is ar fonn
deagh-thoradh trom amach.

13 Sior-ghluaisfidh ceart is fireantachd
n'a fhiadhnais-fin gu reidh:
Is finn air fligh' a cheimeana
gu direach ftiuiridh fe.

SALM LXXXVI.

AOMSA do chluas, cluinn mis', a Dhia':
o's bochd ataim a'm' fheim.
2 Dean thus', ar-fon gu bhuil mi naomh'
m'anam a dhion gu treun:
O's tu mo Dhia, faor t òglach fein
'ta 'g èarbfa riut do ghnà'.
3 Dean tròcair orm, a Dhia, le iochd:
oir gairéam ort gach la.
4 Dean anam t òglaich dhileis fein
fior-aoibhin agus ait:
Ar-fon gu togbham riut a Dhe
m'anam gu leir a'm' airc.
5 Oir 'ta tu fein ro-mhaith, a Dhe,
lan iochd is acarthachd:
Is 'ta tu do na ghairmeas ort
pailt' ann an tròcaireachd.
6 Eifd m'ùrnaigh, Dhia: is toir fainear
guth gearanach mo chaoi'.
7 Ann la mo thriobloid gairéam ort.
oir freagraidh thufa mi.

8 A' meafg nan Dè ni bhuil, a Dhia,
aon neach a's cofmhuil riut:
No gniomh air bith a's cofmhuil ris
gach gniomh a rinneadh leat.
9 Tiucfaid gach fine rinneadh leat,
is fleachdfuid dhuit, a Dhe,
Is bheirid glòir is moladh àrd
do t ainmfe feadh gach rè.
10 Ar-fon a Dhe, gu bhuil tu mòr,
's gu deantar oibridh leat
'Ta miorbhuileach: 's tu fein amhàin
Dia cumhachdach nam feart.
11 Do fhlighe teagaifg dhamh, a Dhia,
ann t fhirinn gluaisfidh me:
Chum eagal t ainmfe do bhith orm
mo chroidhe druid riut fein.
12 Le 'm uile chroidh' àrd-mholfam thu,
o Thighearna mo Dhia:
Do-t ainm ro uafal bheircam fòs
àrd-ghlòir air feadh gach ial.
13 Oir 's mòr do thròcair dhamhs' a Dhe,
is fòs o ifrionn fhios
Do fhuafgail tu air m'anam bochd
is thog tu e ainios.
14 Luchd-àrdain dh'eirigh rium, a Dhe,
is cuideachd làidir dhian

Ag iarraidh m'anam', ach thusa Dhe
nior chuir siad rompa riamh.
5 Ach 'ta thu, Dhe, mòr-thròcaireach,
ro-iochd mhor anns gach càs;
Chum feirge mall, ach saidhbhir pailt'
am firinn is ann gràs.
6 O pill rium, is dean tròcair orm,
toir neart do tòglach fein,
Do mhac do bhan-òglaich faraon
dean fuasgladh ann a fheim. (Dhia,
7 Comhar' air mhaith nochd dhamhs', a
luchd m'fhuath gu 'm faicfid e,
'S gu 'n gabhaid nàir', ar-son gur tu
mo neart, 's mo shòlas reidh.

SALM LXXXVII.

A BHUNAIT' 'ta sna sleibhtibh naomh',
2 'S roi-ionmhuineach le Dia
Geataidh Shioin, oif-cionn gach àit'
do bhi ag Jacob riamh.
3 Nithe ro-ghlòr-mhor innsear ort,
a chathair àluin De.
4 Rahab, is Babel cuimhnicheam,
do'n dream d'ar b'aithne me;
Gabh beachd air Tirus mar an ceadn',
is dùthaigh Phalestin,

Maille re Ethiopia:
rugadh am fear-ſo 'n ſin.
Fa thimchioll Shioin deirear ſo,
am fear-ſo rugadh fòs
'S am fear ùd innt': ſe 'n ti a's àird'
ſhocruigheas i le ghràs.
'N trà' ſgriobhas Dia le cuimhne mhai
na poibleacha fa leith,
'N ſin àirmhidh ſe gur b'ann ann sùd
bhi 'm fear-ſo air a bhreith.
Luchd ſeinn nan oran bid ann sùd,
luchd innil-ciuil d'an reir:
'S ann ionnad fein a Dhia nan gràs
mo thobair 'ta gu leir.

SALM LXXXVIII.

JEHOBHAH Dhia mo Shlànuigheoir,
ort ghair mi dh'oidhch' 's do la.
A' t fhiadhnais tiucfadh m'ùrnaigh fc
is eiſd mo ſcread do ghnà'.
Oir m'anam làn do thriobloid 'ta:
's do'n uaigh mo bheatha dlùth.
Do mheaſadh mi mar neach theid ſios
do'n t ſlochd: is mi gun luth.
'Taim ſaor a' meaſg na marbh, is fòs
mar mharbh ſan uaigh gun deo,

Do ſgathadh ſios le d' làimh gu beachd:
's nach cuimhnighthear ni 's mò.
5 Chuir tu mi 'n àitibh domhain, dorch',
ſan t ſlochd a's iſle 't'ann.
7 Is chlaoidh tu mi le d' ſhùmainnibh:
luſdh ormſa t fhearg gu teann.
8 Chuir tu luchd m'eòlais fada uam:
's rèi-ſgreataidh miſe leò:
Mar neach am prioſun druidt' ataim,
nach fead mi 'mach ni 's mò.
9 Do bhrigh mo thriobloid 'ta mo ſhùil
re caoidh' is bròn do ghnà':
Mo làmhan ſhin mi riut, a Dhe:
is ghairm mi ort gach la.
10 Do mhiorbhuile do'n dream 'ta marbh
a Dhe, an taiſbein thu?
An eirigh iad ainios a rìs,
gu molfaid thu le cliu?
11 Do thròcair is do chaoimhneas caomh
am foillſichthear ſan uaigh?
Air t fhirinn ann an ſgrios a' bhais
le neach an tiubhrar luaidh?
12 Am bi maoin eòlais ann ſan dorch'
air t fheartaibh miorbhuileach?
No 'm bi ann tir na dio-chuimhn' ſios
no beachd air t fhireantachd?

13 Ach riutſa ghlaodh mi, o mo Dhia:
gu moch theid m'ùrnaigh ſuas.
14 Dhia creud far thilg tu m'anam uait?
's fa 'm folchann uam do ghnùis?
15 'Taim air mo chràdh, o m' òige 'nuas
'taim dlùth do'n bhàs 's do'n uaigh
Air fulang dhamhſa t ùath-bhais mòir,
ataim ann imcheiſt chruaidh.
16 Do imthigh tharum t fhearg gu trom
chlaoidh t ùath-bhas mi do ghnà'.
17 Mar uiſge chuaidh ſiad timchioll orm
ga m' chuartachadh gach la.
18 Mo charaid chuir tu uam am fad,
's am fear thug dhamhſa gradh:
Luchd m'eòlais mar an ceadn' ataid
ann dorchadas nan tàmh.

SALM LXXXIX.

AIRD-ſeinneam tròcair De do ſhior:
is fòs do ni mi ſgeul
O àl gu h àl gu marthanach
air t fhirinn cheirt le m' bheul.
2 Oir dubhairt mi, gu togbhar ſuas
do thròcair mhòr do ſhior:
Is t fhirinn cheart ſna neamhaibh àrd
ſocruighear leat gu fior.

Coimh-cheangal rinneadh leam gu dearbh
le 'n ti do roghnaigh me:
Is mhionnuigh mi gu firinneach
do Daibhidh m' òglach fein,
Socruighidh mi gu daingean buan
do ghinealach 's do ſhiol,
Do chathair rioghail togbham ſuas
le h onoir tre bhi ſior.
Molfaidh na neamha àrd gu binn
do mhiorbhuilſe, a Dhe:
Is t fhirinn ann an coimh-thional
do chloinne naomtha fein.
Oir cia ſna neamhaibh choi'-meaſar
re Dia Jehobhah mòr?
Cia 'n ti a' meaſg nan cumhachdach
's coſmhuil re Dia na glòir?
Ann coimh-thional nan naomh gu beachd
's cùis eagail Dia gun cheiſt:
Ard-urram o gach neach m'an cuairt
dh'a 's dleaſtanach am feaſd'.
O Thighearn' is a Dhia nan ſluagh,
cia 'n Triath ſin ann an neart
Is coſmhuil riut? ann t fhirinu fòs
ga d' chuartughadh gu beachd?
Ard-onfhadh cuain is fairge mòir
's tu chuireas iad fuidh reachd:

A sùmainneadh 'n tràth eirgheas suas,
do choisgionn tu le smachd.
10 Mar dhuine buailt' ag dol do'n eug
do phronnadh Rahab leat:
Do naimhde sgaoil tu as a cheil'
le d' ghâirdean treun 's le d' neart.
11 Is leatsa Dhe na flaitheamhnais,
's an talamh 'ta f'ar bonn:
'S tu dhaingnigh fòs an cruinne-ce,
le làn do thoradh trom.
12 An àirde deas is tuath faraon,
do chruthaigheadh iad leat:
Sliabh Tabor agus Hermon àrd
ann t ainm bid aoibhneach ait.
13 'Ta agad gàirdean cumhachdach:
ata do lamh roi-threun,
A Dhe, ata do dheas-lamh fòs
àrduighte mar an ceadn'.
14 Màr àite tàimh do d' chathair-rìogh
'ta comh-throm agus ceart:
Biaidh tròcair agus firinn fòs
dol roimh do ghnùis gu beachd.
15 'S beannuight' an sluagh a thuigeas fò
an fhuaim 'ta aoibhneach ait:
Ann solus glan do ghnùis, a Dhe,
fior-ghluaisidh iad gu ceart.

5 Ann t ainms' air feadh an la do bhid
gu h aoibhneach mar bu chòir:
Agus ann t fhireantachd faraon
àrduighthear iad gu mòr.
7 Oir mais' is glòir an fpionnaidh sùd
is tus' amhàin a Dhe:
Ar n adharc ann do chaoimhneas caomh
àrduighthear leat gu treun.
8 Oir 's e Jehobhah Dią nam feart.
ar targaid is ar fgiath:
'S e 'n ti ro-naomh' fin Ifraeil
ar n Aird-Righ is ar Triath.
9 Ann taifbein ann fan am fin fein
do labhair thu gu ceart
Re d' dhuine naomh', agus mar fo
a dubhrais ris gu beachd,
Do leag is chuir mi cuideaghadh
air ghaifgeach treun nam buadh,
Is dh'àrduigh mi gu mòr a' neach
do thagh mi as an t fluagh.
20 B'e Daibhidh neach a fhuaradh leam,
mo fheirbhifeach ro-chaomh:
'S e fin a' neach a dhearnadh leam
ungadh le m'òla naomh'.
25 Is focruighthear mo làmh do fhior
gu dileas daingean leis:

Do ni mo ghàirdean cumhachdach
a neartachadh le treis'.
22 Le mac an uilc nior chlaoidhear e:
a nàmh cho tog dh'e cios.
23 Luchd-fhuath trom-bhuailtear leam: '
'na fhiadhnais leagam fios. (nàn
24 Ach biaidh mo thròcair maille ris
is m' fhirinn mar an ceadn':
Is adharc-fan a'm' ainmfe fòs
biaidh arduighte gu treun.
25 A làmh-fan cuirfeam ann fa' chuan,
's ann fruthaibh a làmh dheas.
26 Carraig mo fhlàinte, (deir fe rium)
m' athair, mo Dhia, 's mo threis'.
27 Mo-cheid-ghin deanam dh'e faraon:
thar Righridh os gach tir.
28 Mo chùmhnant feasfaidh daingean le
dh'a coimhdeam gràs do fhior.
29 Is bheiream air a fhliochd gu buan
gu mairfeadh fe gu bràth:
'S a chathair rioghail uafal àrd
mar làithe neamh' do ghnàth.
30 Ma 's e 's gu treig a chlann mo lag
's nach gluais iad ann mo reachd.
31 'S gu truaillthear leo mo ftatuin naoml
m' iarrtais nach cum gu ceart:

2 Fiosruighidh mi ann sin gu beachd
le slait an ea-coir chlaon,
Am peacaidh fiosruigheam 's an lochd
le sgiursadh goirt faraon.
3 Gidheadh gu tur mo chaoimhneas gràidh
cho bhuin mi uaidh' gun cheist:
Cho'n fhuiling mi gu breugnuighthear
mo ghealladh fior am feasd'.
4 Mo choimh-cheangal cho bhrisfear leam
no 'n cunnradh rinn mi ris,
'S am focal do chuaidh as mo bheul
am feasd' cho chaochail mis'.
5 Aon-uair do mhionnuigh mi gu fior
's ann air mo naomhthachd fein,
Do Dhaibhidh neach a's òglach dhamh
am feasd' nach deanam breug.
6 Bithidh a shliochd 's a gheinealach
sior-mharthanach gach ial,
'S a chathair rioghail bithidh si
a'm' fhiadhnais mar a' ghrian.
7 Is bithidh mar a' ghealach ghlan
gu daingean buan do shior:
'S mar fhiadhnais anns na neamhaibh àrd
bhios tairis agus fior.
8 Ach thilg tu uait is threig gu tur,
is ghabh tu grain anois,

'S an neach air chuir tu t òla naomh'
do ghabh tu corruigh ris.
39 Coimh-cheangal t òglaich dhileis fein
do fgaoil tu e le tàir:
'S a choroin uafal thruailleadh leat,
'ga tilgion air an làr.
40 A ghàradh didein bhrifeadh leat:
's a dhaingneach laidir leag.
41 Mar chobhartach e, do luchd-ròid:
d'a choimhearfnaibh mar fgeig.
42 Làmh dheas a nàmhaid thog tu fuas
uil' eaf-caird' rinn tu ait.
43 Do phill tu faobhar arm, fa' chath
nior thug tu dhofan neart.
44 Choifg thus' a ghlòir: 's a chathair rio
do leag tu fios gu làr.
45 Is aimfir òige ghearradh leat:
d' fholuigh tu e le nàir'.
46 Cia fhad', a Dhe, am folchann tu
thu fein, a choidhch' nan cian?
An loifg do chorruigh fòs gu cas
mar theine lafrach dian?
47 Tabhair fainear is cuimhnigh fein
giorrad mo re 's mo lo:
Creud as far rinn tu clann nan daoin'
mar dhiomhaoineas no céò?

3 Cia e am fear a' meafg nam beo,
am bàs nach faicfear leis?
No anam fein o laimh na h uaigh
an teafairg fe le treis'?
4 Ca bhuil do chaoimhneas gràidh, a Dhe,
do thafbein tu o thùs,
Do mhionnuigh thu air t fhirinn cheirt
do Daibhidh chunbhail fuas?
5 Cuimhnigh a Thighearn' toibheim trom
do fhearbhantadh gu leir:
Is mar do ghiulain mis' a'm' uchd
mafladh a' phobuill threin.
6 Le'r thug do naimhde mafladh uath'
gun àdhbhar, Dhia nam feart,
Le'r mhafluigh iadfan ceimeana
an ti do ungadh leat.
7 Mòir-bheannuight' agus cluiteach fòs
gu raibh Jehobhah treun,
Gu fiorruidh futhain fad gach rè.
Amen, agus Amen.

SALM XC.

1 TU b'ionad comhnuidh dhùinn gach (linn,
O Thighearna na glòir.
2 Sol fa 'n do ghineadh fòs na cnuic
's na fleibhte beag no mòr.

Sol dhealbhadh leat an talamh ti
no 'n cruinne-ce le d' neart;
O bhioth-bhuantachd gu bioth-bhu.
is tusa Dia gu beachd. (ta
3 Gu neimh-ni pillfear leatsa fòs
an duine truagh d'a sgrios,
A deir tu fòs, O chlann nan daoin'
graid-phillibh air bhur n ais.
4 Oir mile bliadhn' a'd' shealladh fein,
mar an la 'n dè ataid,
'N tràth theid se thart: is amhluidh
mar fhorair' oidhch' do bhid.
5 Do fhuaduigh thus' iad mar le sruth
mar chodal 'taid no suain:
Sa' mhaidin bithid mar am feur
gu moch a dh'eir'gheas suas.
6 Air maidin brisidh roimhe blàth,
is fàsaidh se gu h àrd:
Re am an fheasgair gearrthar e,
is seargaidh air an làr.
7 Oir chaitheadh sinn le d' chorruigh gh
chlaoidh t fheargsa sinn gu tur.
8 Ar peacaidh dhiomhair, is ar lochd
ann sealladh t eadain chuir.
9 Oir ann an t fheirg ar n uile làith'
'taid teireachdain fa seach:

Is caithfear leinn ar bliadhnaidh fòs,
mar ſgeul a dh' innſeadh neach.
10 'S iad làith' ar bliadhna mar an ceadn'
tri fichid bliadhn' 's a deich,
'S ma dh'eirigheas tre tuille neart
ceith'r fichid bliadhn' do neach,
Gidheadh ni bhuil nan ſpionnadh sùd
ach cràdh is cùradh geur:
Oir ſgathar ſios gu h ealamh e,
is ſiùbhlaidh ſinn gu leir.
11 Cia neach 'g am bhuil deagh-thuigs' is (ſios
air neart do chorruigh fein?
Is amhluidh fòs mar t eagal mòr,
ta laſair t fheirg d'a reir.
12 Dean teagaſg dhùinn a Dhe le beachd
mar àirmhear leinn ar làith':
Do chum ar croidh' a ſhocrachadh
air gliocas ceart gach tràth.
13 O Thighearna Jehobhah mhòir,
pill fein a rìs; cia fhad'?
Fa thimchioll ſtaid do ſhearbhantadh
gabh aithreachas gu grad.
14 O dean ar sàſughadh gu moch
le d' thròcair chaoimh, a Dhe,
Do chum gu bithmid aoibhneach ait,
re fad ar la 's ar rè.

15 Dean ſubhach ſinn a reir nan la
'n do chràdh tu ſinn gu goirt:
Do reir na bliadhna ùd faraon
a'm facamar an t olc.
16 Taiſbein do d' ſhearbhantaibh do ghn
faiceadh an clann do ghlòir. (on
17 Is bitheadh mais' ar Tighearn' Dia
ag dealradh oirn' gu mòr.
Na gniomhartha do rinn ar làmh
ſocruigh iad oirn' a Dhe:
Na gniomhartha do rinneadh leinn
dean daingean iad gu leir.

SALM XCI.

1 An neach 'ta 'n tàmh ann uaigindhe
an ti a's àird' a't'ann,
Fuidh ſgàil' an uilea-chumhachdaich
buan-chomhnuidh ni gach am.
2 Deireams' anois fa thimchioll De,
mo thearmunn e, 's mo neart:
Mo dhaingneach: cuirfeam dòchas an
mo Dhia, 's e Dia nam feart.
3 Gu dearbh o rib an eunadair
do ni ſe fuaſgladh ort,
Is ni do ſhaoradh mar an ceadn'
o'n phlaigh 'ta gràineil goirt.

Le iteich nj ſe t fholach fòs,
biaidh t earbſa fuidh a ſge' :
Is fhirinn biaidh 'na targaid dhuit,
mar ſge' do d' dhion gach rè.
Cho bhi ort oglùidheachd fa chùis
an uath-bhais ann ſan oidhch' :
No fòs fa chùis na ſaighde bhios
ag ruidh air feadh an laoi :
Cho bhi maoin eagail ort do'n phlàigh
'ta triall ann dorchadas ;
No fòs fa chùis an uilc do bhios
mu meadhon laoi re ſgrios.
Biaidh mile tuiteam re do thaoibh,
deich mile fòs re d' dheis :
Ach olc dhuibh sùd cho d' thig a'd chòir
no 'm fogaſg dhuit am feaſd'.
Amhain le d' ſhuilibh ſeallaidh tu,
is bheir fainear le beachd :
Droch-dhiol is tuaraſdail nan daoi
gun cheiſt do chithear leat.
Ar-ſon gur gabhadh leatſa Dia,
mar chomhnuidh dhuit gach am,
An Dia ùd 'ta 'n a thearmunn damh,
's e 'n ti a's àird' a't' ann :
Aon olc cho 'n eirigh dhuit : is plaigh
do t fhardoich cho d'thig dlù',

11 Oir bheir se àithn' d'a ainglibh, chui
a'd' ròd gu dionsuid thu.
12 Is togbhaidh iadsan thusa suas
gu h àrd air bharr am bos:
D'eagal gu buailteadh leat air cloich
aon-uar air bith do chos.
13 Air leòmhan is air naithir nimh'
gun dòghrainn saltrar leat:
Pronnfaidh tu'n dragon sios le d' choi
's an leòmhan òg le d' neart.
14 Do bhrigh gur ionmhuin leisin mi,
do dheanam fuasgladh dh'a:
Air m'ainm do bhrigh gur eòlach e,
àrduigheam e gach la.
15 Gairsidh se orm, is freagram e:
'na thriobloid bitheam leis,
Onoir is urram bheiream dh'a,
is fuasglam air gu deas.
16 Le saoghal fad is marthanach
sàsuigheam e gu leòr:
Mo shlàinte dho-san mar an ceadn'
foillsighidh mi gu mòr.

SALM XCII.

1 BHITH tabhairt buidheachais do Dh
's ni sàr-mhaith maiseach e,

Bhith tabhairt cliu, o thi a's aird',
do t ainmſe feadh gach rè :
)o chaoimhneas ann ſa' mhaidin mhoich,
bhith tric 'ga chur ann ceill :
S air t fhirinn 'ta neimh-mhearachdach,
gach oidhch' bhith deanamh ſgeil.
Air inneal ciuil nan teuda deich,
is air an t ſaltair ghrinn :
S air clàirſeich le guth fonn-mhor àrd
a ſheinneas ceòl gu binn.
)ir trid do ghniomharthas', a Dhe,
rinn tu mi aoibhin ait :
s ann an oibribh fòs do làmh
nim gàirdeachas gu pailt'.
)o ſmuainteagh's' 'taid ro-dhomhain fòs
t oibridh cia mòr a Dhe !
An t amadan cho tuig e ſo :
's cho'n eòl do'n amh-lair e.
N ,trà chinneas luchd na h aingidheachd
ainios mar chinneas feur.
N trà' bhitheas fòs luchd deant' an uilc
ag fàs fuidh bhlàth gu leir.
e ſùd is deireadh dhoibh fai-dheoidh,
gu ſgriosthar iad am feaſd'.
ich thus', a Dhe, gu ſiorruidh 'ta
àrd urramach gun cheiſt.

9 Oir feuch, do naimhde fein, a Dhe
oir feuch, do naimhde fein,
Lain-ſgrioſthar iad : iom-ſgaoilthear
luchd-aingiheachd gu leir.
10 Ach m' adharc togbhaidh tuſa ſuas
mar adharc buabhuill aird :
Le h òla ghloin neamh-thruaillidh
ungfuighear mi gun chàird'.
11 Air m'eaſ-cairdibh do chi mo ſhùil
mo mhiann, is chluinn mo chlua
Mo lùgh' air luchd na h aingiheach
a'm' aghaidh dh'eir'gheas ſuas.
12 Biaidh piſeach air an fhirean chòir
mar chrann pàilm' ur-mhor glas :
Mar Shedar àrd air Lebanon
ag fàs gu direach bras.
13 An dream 'ta air ſuidheachadh
ann tigh 's ann àros De,
Ann cùirtibh greadhnach àrd ar Di
ſior-fhàſaidh ſiad gach rè.
14 San am a'm bi ſiad aos-mhor liath
do bheir ſiad meas amach :
Is biaidh ſiad ſult-mhor le deagh-bhl
dhiubh sùd gach uile neach :
15 Do chum gu 'n innſid gu bhuil Di
ro-chomh-thromach is ceart :

Mo charraig è, 's ni bhuil ann fein
aon ea-coir no droich-bheart.

SALM XCIII.

[s Righ Dia, air a ſgeudughadh
le mòrdhalachd gach am :
Ta air a ſgeudughadh le neart,
le'r chrioſrui'r e gu teann :
)o ſhocruigheadh an cruinne-ce,
nach gluaisfear e a chòidch'.
)o chathair daingean 'ta o chian :
's tu fein gun chèann gun chrioch.
)o thog na ſrutha ſuas, a Dhe,
do thog na ſrutha garg
An guth : is thog na frutha ſuas
an tonna mòr is borb.
; treiſe Dia 'ta 'n comhnuidh ſhuas
na fuaim nan uiſge garbh :
; treiſe Dia na sùmainneadh,
is tonna cuain gu dearbh.
taid do theiſteis is do reachd
ro-dhaingean agus fior :
Ta naomhthachd iom-ch'uidh air do
a Dhe nam feart, gu ſior. (theach,

1 O Dhia d'am buin ceirt-dhioghalta
Jehobhah neart-mhoir threin,
D' am buin amhàin ceirt-dhioghalta
gu dealrach nochd thu fein.
2 O bhreitheamh cheirt na talmhain, d
thu fein a thogbhail fuas :
Is ioc re luchd an uaibhreachais
ceart-luaigheachd agus duais.
3 Cia fhad' a ni luchd-aingiheachd ;
cia fhad, a Dhia, do ni
Luchd-aingiheachd ùr-ghàirdeachas
le aoibhneas mòr gun di'?
4 Cia fhad' a bhrùchdar briathra leo,
ag teachd air nithibh cruaidh ?
'S a bhitheas luchd na h aingiheachd
re ràiteachas is uaill ?
5 Bhris iad do shluagh gu mion, a Dh
is t oighreachd chlaoidh'd gu goir
6 Bain-treabhach, coig'reach', 's dileach
'g a' marbhadh, is 'g a' mort.
7 Deir siad gidheadh, cho leir do Dhia
is fòs ni mò do ni
Dia Jacob sùd thoirt fainear,
's ni 'n cuir am feasd' am prìs.
8 O dhaoine bruideil 'measg an t sluagh
'nois tuigibh agaibh fein,

Is amadain, cia fhad' do bhios
ſibh gabhail chugaibh ceill'.
An neach do chuir air faillin cluas,
'm bi ſe gun chlaiſteachd gheir?
An ti do dhealbh an t sùil faraon,
nach ann d'a fein is leir?
'N ti ſmachduigheas na fineachan,
an eadh nach cronuigh ſe?
An ti bheir eolas do gach neach,
an neach gun eòlas e?
Air ſmuaintidh dhaon' is fiofrach Dia,
gur diomhaoin iad gu beachd.
Dhia, 's beanuight' iad a ſmachdui'r leat,
's theagaiſgear as do reachd.
Chum fois gu 'd thugann tuſa dhoibh
o làithibh amhghair olc,
Gu nuig an uair ann tochaltar
da dhaoinibh daoi an ſlochd.
Oir Dia cho tilg ſe dh'e am feaſd'
a phobull muintireach:
'S ni mò na ſin do threigear leis
chaomh-oighreachd charthanach.
Ach pillfidh breitheamhnas a rìs
re fireantachd air ais:
Biaidh luchd a' chroidhe threibh-dhirich
'g a leanmhuin sùd gu cas.

16 Ann aghaidh fòs luchd deant' an ui
cia dh' eir'gheas leam ann àird' ?
Ann aghaidh luchd na h aingidheach
cia fheafas air mo phàirt ?
17 Mur bitheadh Dia Jehobhah leam
ga m' chuideachadh le buaidh :
'S beag nach raibh m'anam bochd ar
gu tofdach ann fan uaigh. (tàr
18 'N trà' dubhairt mi, ata mo chos
air fleamhnughadh uam fios :
Do rinn do thròcair chaomh, a Dhe
ann fin mo chunbhail fuas.
19 Air bhith do m' fmuainteagh' iom
is lion-mhor ann mo chom, (ca
Do thug do chomh-fhurtachd' ann f
sòlas do m'anam trom.
20 Ag cathair rioghail luchd an uilc
am bi comh-chomunn leat,
'Ta dealbh gu feòlt' an aimh-leis mh
le ftatuin agus reachd ?
21 Ann aghaidh anm' an fhirein chòir
'taid cruinneachadh gu dlù' :
Do fhàgail ris fuil neimh-chiontaich
le breitheamhnas nach fiu.
22 Ach Dia mo dhaingneach 's e : mo Dh
mo charraig dion gach lo.
23 'S e dhiolfas orra sùd air ais

gach ea-coir rinneadh leo,
An ſgathadh ſios do nithear leis
gu cèart nan aing'eachd fein :
Is ni Jehobhah mòr ar Dia
an ſgathadh ſios gu treun.

SALM XCV.

O THIGIBH, ſeinneamaid do Dhia :
thigeadh gach neach gun chàird'.
Do charraig threin ar ſlàinte fòs
togbhamaid iolach àrd.
Is ann a fhiadhnais tiucfamaid
le buidheachas gach la :
Togbhamaid ceòl gu ſuilbhireach
ag ſeinn le ſalmaibh dh'a.
Is Dia ro-mhòr Jehobhah treun :
Righ mòr oiſ-cionn gach Dia.
Doimhneach na talmhain 'ta 'n a laimh :
's leis neart nan cnoc 's nan ſliabh.
Se rinn an cuan 'ta farſing mòr,
'ta còir ag air is ſealbh ;
'S an talamh tirim le a laimh
do chruthaigh ſe 's do dhealbh.
O thigibh agus ſleachdamaid,
is deanthar cromadh leinn :
Is air ar gluinibh tuiteamaid
do'n Dia a chruthaigh ſinn.

7 Oir 's e ar Dia, is sinn' a shluagh
do bheathuigh se mar threud,
Caoirigh a laimh: ma eisdear leibh,
an diugh an ghuth gun bhreug.
8 Na cruaidhighear bhur chroidhe leibh
mar rinn sa' choimh-stribh dhian,
Mar rinneadh leibh san fhàsach chruaidh
ga m' bhuaireadh le bhur miann.
9 'N tra' dh'fhionn 's a dhearbh bhur sinnsir
's mo ghniomh do chunnairc siad. (i
10 An tàl ùd rè da fhichid bliadhn'
chuir campar orm is eùd:
Dubhram, gur pobull iad 'g am bhu
droch-croidhe seachranach:
Is air mo shlighthibh riamh nior ghab
siad eòlas sirinneach.
11 D' an d' thug mi fhein mo mhionn
a'm' theirg 's am choruigh gheir (n
Nach rachadh siad a choidhch' a ste
a'm' ionad-comhnuidh fein.

SALM XCVI.

1 CAnaibh do'n Tighearn' oran nuad
gach aon tir canaibh dh'a.
2 Seinnibh do Dhia: ainm beannuighibh
nochdaibh a shlàint' gach la.

A' meafg nam fineach Geintileach
fior-thaifbainibh a ghlòir :
A' meafg nam poibleach inniſibh
a mhiorbhuile ro-mhor.
Oir 's mòr Jehobhah Dia nam feart,
's ion-mholta feadh gach rè :
Is àdhbhar eagail e faraon
oif-cion nan uile Dhè.
Oir 'ta fiad, Dè nan Geintileach,
nan iodholaibh gu leir :
Ach 's e Jehobhah cruthaigheoir
nam flaitheas is nan ſpeur.
Ard-onoir agus mòrdhalachd
'n a fhiadhnais-ſin ata :
Trein-ſpionnadh agus maiſealachd
'n a theampull naomh' do ghnà'.
O fhineacha nam poibleach mòr,
thugaibh do Dhia nam feart,
Thugaibh do'n Tighearn' ùd faraon
glòir urram agus neart.
A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm
do'n Tighearn' thugaibh uaibh :
Thigibh g'a chùirtibh naomh' a ſteach,
is thugaibh ofrail leibh.
Do Dhia Jehobhah ſleachdaibh ſios
a' mais' a naomhthachd fein :

Biodh eagal oirbh, gach uile thir,
'n a fhiadhnais-fin gu leir.
10 Abraibh 'meafg fineach, gu bhuil I
riaghladh mar Righ gu beachd:
Buan-dhaingnichear an domhan leis:
air daoinibh bheir breith cheart.
11 Biodh aoibhneas air na neamhaibh
is biodh an talamh ait:
Beacadh an cuan gu farumach,
's gach làn a't'ann gu paillt'.
12 Biodh aoibhneas air a' mhachair fò
is air gach ni a't'ann:
Ann fin biaidh aiteas air gach coill',
is air gach craoibh is crann.
13 Ann làthair Dhe; oir 'ta fe teachd,
oir 'ta fe teachd gu feth
Air talamh chum gu deanta leis
ceirt-bhreitheamhnas fa leith:
Le ceartas maith do bheir fe 'mach
breith air a' chruinne-che,
Bheir air a' phobull breitheamhnas
le firinn fhior-ghlan reidh.

SALM XCVII.

1 JEHOBHAH mòr 's e 'ta 'n a Righ,
biodh aiteas air gach tir:

'S air eileanaibh 'ta lion-mhor ann
biodh gàirdeachas gu leir.
'Ta neula tiugh is dorchadas
fa thimchioll air gach leith:
Se 's comhnuidh fòs d'a chathair-riogh
deagh-chomh-throm is ceart bhreith.
'Ta teine roimhe millteach mòr
ag imtheachd air gach àird',
Le'r loisgfear suas gu lasarach
a naimhde-sin fa'n cuairt.
Le solus glan a dhealanaich
dhealruigh an cruinne-ce:
Chunnairc an talamh sùd gu dearbh,
do chlisg is chriothnuigh se.
Na cnuic, ann lathair Dhia nan dùl,
do leagh siad as mar cheir.
Roimh ghnùis Aird-Righ na talmhain ti,
do leagh siad as gu leir.
Cuirfidh na neamh' a cheart ann ceill:
is chi gach sluagh a ghlòir.
Do iomh'aibh snoighte mead 's a chrom
gu raibh dhoibh amhluadh mòr,
'Ta deanamh bòst is ràiteachais
as iodholaibh nach fiù:
Gach uile Dhè a'ta sibh ann,
sleachdaibh do Dhia nan dùl.

8 Do bhi air Sion aoibhneas mòr
an uair a chual si e,
Rinn inghean' Judah gàirdeachas :
fa d' bhreitheamhnais a Dhe.
9 Oir 'ta tu, Dhia Jehobhah, àrd
oif-cionn gach uile thir' :
'Ta tu air t àrdughadh gu mòr,
oif-cionn gach Dia gu leir.
10 Sibhfe le'r n ionmhuin Dia gu caoml
fuathuighibh olc a choidhch' ;
Anam a naomh fior-chomhdibh fe ;
faoruidh o laimh nan daoi.
11 Cuirfear mar phòr gu frafach pailt'
folus do'n fhireanach :
Is aoibhneas fòs, do'n droing a'ta
nan croidhe treibh-dhireach.
12 Biodh aiteas oirbh ann Dia na glòir',
O fhireana gu leir :
Is thugaibh buidheachas do Dhia,
re cuimhn' a naomhthachd fein.

SALM XCVIII.

1 O Seinnibh oran nuadh do Dhia
rinn bearta miorbhuileach :
'Si dheas-làmh fein 's a ghàirden naomh
thug dhofan buaidh amach.

2 Do thaisbein Dia gu follasach
fhurtachd 's a shlàinte mhòr :
Am fiadhnais Gheintleach d'fhoillsigh se
fhireanteachd fein gu leòr.
3 Chuimhnigh se fhirinn is a ghràs
do theaghlach Israeil :
Is slàint' ar Dia do chuncadar
gach iomall tir' gu leir.
4 Do Dhia Jehobhah togaibh suas
àird-iolach ait gach tir :
Togaibh bhur guth : biobh subhach fòs
is seinnibh moladh fior.
5 Do Dhia Jehobhah mòr nam feart
seinnibh air clàirsigh ghrinn :
Le clàirsigh (deirim) seinnibh dh'a,
le guth na salm gu binn.
6 Le fuaim an torman seinnibh dh'a,
's le guth na trompait àird :
Do Dhia an t Ard-Righ seinnibh fòs,
le iolach ait gun chàird'.
7 Beacadh an fhairge mhòr gu borb,
's an làn a' tann le cheil'.
An domhan is gach duil atann
ann comhnuidh ann gu leir
8 Buaileadh na tuilte mòr am bos',
's na sleibhte biodh siad ait.

9 Ann lathair Dhe oir 'ta fe teachd
air talamh thabhairt ceirt:
Le ceartas maith do bheir fe 'mach
breith air a' chruinne-che,
Bheir air a' phobull breitheamhnas
le comh-throm fior-ghlan reidh.

SALM XCIX.

1 'TA Dia 'na Righ, is criothnuighead
gach uile fhluadh air bith
'S e fhuidheas eadar Cherubim,
biodh air an talamh crith.
2 Ann Sion 'ta Jehobhah mòr,
is àrd oif-cionn gach fluaigh.
3 Tainm mòr ro-uath-mhor molfar leo:
oir 'ta fe naomh' r'a luadh.
4 Is toigh le neart an Righ ceirt-bhreith
's tu fhocruigheas a' cheart:
Ann Jacob breitheamhnas is coir
cuirfidh tu 'n gniomh gu beachd.
5 Ar Dia Jehobhah àrduighibh:
is fleachdaibh dh'a gu caomh
Aig ftòl a chos gu h urramach:
oir 'ta fe fein ro-naomh'.
6 A' meafg a fhagairt Aron 's Maois,
bhi Samuel ann fan dream

Do ghair air ainm : do iarr ſiad Dia,
fhreagair ſe iad ſan am.
Am pileir neòil gu gras-mhor caoin
do labhair eiſin riu ;
Na ſtatuin náomh' do thug ſe dhoibh.
's a theisteas choimhdeadh leo.
Jehobhah Dhia, do fhreagrais iad :
's tu 'n Dia do mhaith an lochd,
Ge d' dhearnas orra dioghaltas
air-ſon an aiſ-innleachd.
Ar Dia Jehobhah àrduighibh,
Is ſleachdaibh dh'a do ghnàth
'S ann ag a thulaich naomhtha fein :
oir 's naomh' ar Dia gu bràth.

SALM C.

[OGADH gach tir àird-iolach ghlaoidh,
do Dhia Jehobhah mòr.
Thigibh, is deanaibh ſeirbhis ait,
'na làthair-ſin le ceòl.
Biodh agaibh fios gur eiſin Dia,
ſe rinn ſinn, 's cho ſinn fein :
A phobull ſinn, 's a chaoirigh fòs
dh' inealtradh leis gn leir.
Thigibh anois le buaidheachas
'na gheataibh-ſin a ſteach,

Is thigibh fòs le moladh mòr
ann cùirtibh naomh' a theach:
Is thugaibh dh'a mòr-bhuideachas,
ainm beannuighibh gu binn.
Oir Dia 'ta maith, 'ta thròcair buan
is fhirinn feadh gach linn.

SALM CI.

Breith cheart is tròcair canfar leam:
Dhe, feinneam dhuit le ceòl.
Is iomcharam mi fhein gu glic
air ſlighe fhoirfe chòir,
Cia uair do m' ionnſuidh thiucfas tu,
o Thighearna nam feart?
A ſteach a'm' fhardoich gluaisfidh m
le croidhe fior-ghlan ceart.
Fa chomhair fòs mo ſhùile fein
ni 'n cuirfeam olc am feaſd';
Obair luchd-faobhaidh 's fuathach lea,
's ni 'n leanann rium gun cheiſt.
An croidh' 'ta iargolt' ain-meineach
uam triallaidh ſe ann cein:
Eòlas no furan air an daoi
a choidhch' ni 'n cuirfeam fein.
'N ti cuil-bheim bheir d'a choimhearſna,
lom ſgriosfam e gun chàird';

An croidhe borb, nior fhuilgeam e
no neach a fheallas àrd.
Biaidh m' air' air fireana na tir',
gu gabhaid comhnuidh leam:
An ti bhios foirfe glan 'na bheus,
se 's òglach dhamh gach am.
Fear deanta ceilg is mealltaireachd,
a'm' theach ni'n comhnuigh'nn se:
A'm' làthair, neach a labhras breug
gu buan cho'n fhuirigh e.
Lom sgriosfaidh mise fòs gu moch
gach-droch-dhuin' as an tir,
Chum luchd an uilc a sgathadh as
o chathair Dhe gu leir.

SALM CII.

RE m' ùrnaigh eisd, Jehobhah Righ;
is righeadh ort mo ghlaodh.
Na foluigh uam do ghnùis san la
thig triobloid orm gach taobh,
San la ann gairmeam ort gu geur,
crom chugam fein do chluas;
Is freagair mi gu deifireach,
ag furtachd air mo chruas.
Do bhrigh gu bhuil mo làith' mar cheo
ag teireachdain do ghnà':

Mar lic an tinntein 's amhluidh fin,
mo chnàmhan loifgt' ata.
4 Trom-bhuailte 'ta mo chroidhe bochd
is fhearg fe mar am feur;
Ionnas gur dhearmaid mi gu beachd
greim arain chur a'm' bheul.
5 Fa ghuth mo chaoi', mo chnàmhan le
re 'm chraicionn fein gu teann.
6 Mar pheliocan fan fhàfach mi;
's mar choileach-oidhch' nam bean
7 Re faire 'taim gu furachair,
is cofmhuil mi do ghnà'
Re gealbhonn beag 'na aonar fòs
air mullach tigh' a'ta.
8 Re fad an la mo naimhde garg
ga m' mhaflughadh ataid:
San dream a'ta air boile rium
a'm' aghaidh mhionnaigh fiad.
9 Le m' dheuraibh choi'-meifg mi n
mar aran dh'ith mi luath'. (dheocl
10 Tre lafan t fheirg'; oir thog tu mi
is leag tu 'rìs gu truagh.
11 Mar fgàil', do chlaon mo làithe fios
is fhearg mi fhein mar fheur.
12 Ach mairfidh tus', am feafd', a Dh
's do chuimhne fein gu fior.

13 'Nois eir'ghionn tu do dheanamh gràis
air Sion fein gu dlù':
Oir am a cabhair 'ta air teachd,
se 'n t am a dh'orduigh thu.
14 Oir t òglaich 'taid ag gabhail tlachd
d'a clochaibh sùd gach uair,
'Ta deagh-thoil ag do shearbhantadh
d'a luaithre is d'a h ùir.
15 Mar sin biaidh air na fineachaibh
eagal roimh ainm an Triath:
Is air gach Righ air talamh 'ta
biaidh roimh do ghlòir-se fiamh.
16 'N trà' thogbhar Sion suas le Dia,
taisbeanar e 'na ghlòir.
17 Urnaigh nam bochd bheir se fainear,
's cho diùlt se iad le tàir.
18 Do'n àl a'ta re teachd 'nar deigh,
sùd sgriobhthar dhoibh gu beachd:
'S an drong do ghinear o so suas,
molfaidh siad Dia nam feart.
19 Oir dh'amhairc se anuas gu beachd
o àird' a naomhthachd fein:
Is air an talamh dh'amhairc Dia,
anuas o neamh nan speur.
20 Gu cluinnfeadh osnaidh ghearanach
a' phriosunaigh 'ta 'n sàs:

Chum fuafgladh air an droing a'ta
air 'n ordughadh chum bàis.
21 Ann Sion chum gu cuirfidh 'n ceill
ainm uafal àrd ar Dia,
'S gu 'n innfid ann Jerufalem
moladh is cliu an Triath.
22 An t am a bhios na poibleacha
air cruinneachadh le cheil' :
'S gu feirbhis De 'n trà' thionalar
na Rioghachda gu leir.
23 San t flighe agus ann fan ròd
mo threòir do lagadh leis :
Mo làith' do chuir an giorrad fòs.
24 'S nar fo do labhair mis',
Mo Dhia, na glacar mi le bàs
fa thimchioll leith mo là :
O aois gu h aois gu marthanach,
do bhliadhnaidhs' buan ata.
25 Deagh-bhunaite na talmhain ti
o chian do leagadh leat :
Is fiad na neamha fior-ghlan àrd
oibridh do làmh gu beachd.
26 Biaidh tufa buan is marthanach,
theid iadfan thart' le cheil',
Biaidh iadfan fòs air teireachdain
mar ghiobal fean gu leir :

Feuch caochluigh' tu mar thruſcan iad,
is caochluigh'r iad gun cheiſt.
7 'Ta thus' amhàin gun chaochladh ort,
's do bhliadhnaidh buan am feaſd'.
8 Biaidh clann do ſheirbhiſeach a Dhe
marthanach buan do ghnàth:
Agus ann t fhiadhnais ſocruighear
an gineal-ſan gu bràth.

SALM CIII.

) M'ANAM, beannuigh thus' anois
an Dia Jehobhah mòr:
Molfadh gach ni'ta'n taobh ſtigh dhiom,
ainm naomhtha mar is còir.
O m'anam, beannuigh fein anois
Jehobhah mòr do Dhia:
Na dio-chuimhnigh gach tiodhlaichte
do dheonuigh dhuit an Triath.
'S e mhaitheas dhuit gu gràs-mhor caoin
gach peacadh ionnad fein:
'S e bheir dhuit ſlàint', is furtachd fòs
o tea-ſlaintibh gu leir.
Do bheatha fòs o ſgrios a' bhàis
's e dh'fhuaſglas dhuit gu pailt';
'S e chrùnas tu le coroin gràidh,
's le tròcair chaoimh gun airc.

5 Le mhaitheas is le thiodhlaicthibh
sàir-lionaidh fe do bheul:
As gu bhuil t òig' air nuadhachadh
mar iolar luath nan ſpeur.
6 Air ſgà' na muintir ùd, a'ta
le fòirneart air an claoidh',
Ceartas is breitheamhnas faraon
's e Dia dhoibh sùd do ni.
7 Do Mhaois an neach bu ſhearbhant dh
a ſhlighe chuir ſe 'n ceill:
Is mar an ceadn' a ghniomhartha
do chlannaibh Iſraeil.
8 'Ta 'n Tighearn' iochd-mhor, tròcairea
's mall fhearg, 's is pailt' a ghràs
9 Cho bhi ſe tagradh ruinn do ſhior:
's ni 'n gleidh ſe fheirg gu bràth.
10 Do reir ar peacaidh iomarcaich
nior rinn ſe dioghaltas:
'S cho d'thug ſe luigheachd dhùinn, a
ar ciont' is eaſ-aontais.
11 Oir mar oiſ-cionn na talmhain 'ta
na ſpeuran àrd gach re:
Is amhluidh ſin 'ta thròcair mòr
do'n droing d'an eagal e.
12 Mar 'ta an àird' an ear 's an iar
ag gabhail fad o cheil':

'S comh-fhad a chuireas Dia nan gràs
ar peacaidh uainn gu leir.
3 Amhluidh mar ghabhas athair dàimh
is truas d'a leanbaibh maoth:
Mar sin d'a fhior-luchd eagail fein,
Dia gabhaidh truas gu caomh.
4 Oir 's aithne agus 's leir do Dhia
'ar cruth 's ar dealbh gu ceart:
Gur duslach talmhain sinn air fad,
is cuimhne leis gu beachd.
5 An duine truagh, ataid a laith'
amhluidh mar fheur a ghnàth:
Mar bharr na luibh' air mhachair fòs,
ata se fàs fuidh bhlath.
6 Oir gabhaidh thairis osag ghaoith,
's cho bhi se idir ann:
'S ni fhaicear e san ionad ùd
ann raibh se fàs gu teann.
7 Ach mairsidh tròcair Dhe gu sior
do'n droing d'an eagal e,
Is fòs do chloinn an cloinne-sin
biaidh fhireantachd gach rè;
8 Do'n aitim ùd a chumas ris
an cùmhnant rinn se riu:
'S do'n droing a chuimhn'gheas aitheanta
do chum gu deant' iad leo.

19 Do ſhocruigh Dia ſna neamhaibh àr
a chathair fein gu treun:
'Ta Rioghachd-ſan ann uachdar fòs
oiſ-cionn gach ni fuidh 'n ghrein.
20 Sir-bheannuighibh Jehobhah mòr,
o aingle treun ann neart,
'Ta deanamh iarrtais mar is còir:
ag eiſdeachd re na reachd.
21 Gach uile ſhluagh a bhuineas d'a,
beannuighibh Dia anois:
A ſhearbhanta le'r coimh-lionthar
gach ni a's toileach leis.
22 Uil' oibridh, feadh a thighearnais,
a rinneadh leis an Triath,
An Righ Jehobhah beannuighibh:
o m'anam, beannuigh Dia.

SALM CIV.

O M'ANAM, beannuigh thuſa Dia;
mo Dhia, 's tu 'n Triath ro-mhòr
Ata tu air do ſgeudughadh
le h onoir is le glòir.
2 Do chuir tu ſolus dealrach glan,
mar thruſcan umad fein:
Do ſhìn tu 'mach 's do ſgaoileadh le,
mar chùirtin neamh nan ſpeur.

Sailthein a ſheòmra leagadh leis
air uiſgibh do bhi fuidh ;
Mar charbad rinn na neula tiugh,
's e ruidh air ſgiathaibh gaoith.
'S e fein a rinn a h aingil fòs
nan ſpioraid laidir threun :
'S e rinn nan teine laſardha
a mhiniſtridh d'a reir.
Is bunàite na talmhain leis
air ſocrughadh ata :
Do chum nach gluaiſt' as ionad e
a chaoidhch' nan cian gu bràth.
Do fholuigh tu le doimhneachd e,
amhluidh 's gu b'ann le brat :
Oiſ-cionn nam beann 's nan ſleibhte àrd
na h uiſgeacha do ſtad.
Air cluinntin doibh guth t achmhaſain
do imthigh iad gu cas :
Is fòs re guth do thairneanaich
le deifir theich ſiad as.
Re taoibh nam beann do chuaidh ſiad ſuas :
's chuaidh ſios air feadh nan gleann,
Gu nuig an t àit' a dh'orduigh thu
's do ſhocruigh dhoibh gu teann.
Do chuir tu rompa criocha buan
nach rachaid thart' a nunn :

D'eagal gu pilleadh fiad a rìs
dh'fholach na tir' le tuinn.
10 Cuirfidh se 'mach na toibreacha
air feadh nan glac 's nan gleann,
A'ta gun tàmh le 'n fruthaibh bras
ag ruidh air feadh nam beann.
11 Do bheathachaibh na mhachair fòs
deoch bheirid dhoibh r'a h òl:
'S na h asail fhiadhaigh coisgfidh sia
an tart 's an iotadh mòr.
12 Am fogasg dhoibh ni eoin nan speu
tigh clù'-mhor tàimh dhoibh fein:
Is eadar gheugaibh cuirfear leo
an ceileir binn ann ceill.
13 Uisgichidh se o sheòmraibh àrd
na beanntaidh mhòr gun tàmh:
Bithidh an talamh air a dhiol
le toradh gniomh do làmh.
14 Bheir se air feur bhith fàs do'n spreid
's air luibh bhith fàs gun sgios
Do dhaoinibh, chum gu d'thugadh fa
o'n talamh biadh anois:
15 Is fion a chuireas croidhe dhaoin'
air ghean 's air shubhachas,
Is òla fòs do ni an gnùis
gu dealrach glan le mais':

'S e bheir doibh aran mar an ceadn',
fhreafdal am feim gu leòr,
Ann croidhe dhaoin' a chuirfeas neart
le mifnigh mhaith is treòir.
'Ta craobhan De ro-làn do bhrigh:
fiad Sedair Lebanoin,
Na craobhan ùd do phlantuigh fe,
's do fhuidhigh air am bonn:
Is bithidh neid fan ionad ùd
ag eunlaith luath nan fpeur:
Na craobhan giumhais, ag an ftorc
mar ionad tàimh dh'i fein.
Na fiadh-ghabhair, am beanntaibh àrd
an tearmunn fein do leag;
Biaidh coinin bheaga mar an ceadn'
ann còafaibh blàth nan creag.
Do orduigh fe a' ghealach fòs
gu fgarachduin nan trà':
'Ta eòlas ro-mhaith ag a' ghrein
mar luidheas i gach la.
Do nithear leatfa dorchadas,
is thig an oidhch' gu grad:
Ann fin biaidh beathuigh allt' na coill'
ag dol amach air fad.
Re beacadh biaidh na leòmhain òg
ag iarraidh cabhartaich,

Is bithidh ſiad ag iarraidh bidh
air Dhia ro-chumhachdach.
22 Ann ſin 'n trà' dh'eirigheas a' ghri
nid cruinneachadh le cheil',
Gu h uaigneach luidhidh ſiad a ſtigh
nan garadh didean fein.
23 Is theid an duine 'mach ann ſin
g'a obair mar is còir,
Is leanaidh ſe gu dicheallach
a ſhaothair gu tràth-nòn'.
24 Cia lion-mhor t oibridh mòr, a Dh
ann gliocas rinn tu iad:
An talamh le do ſhaidhbhreas mòr
'ta làn air fad 's air lead.
25 'S an cuan 'ta ſairſing mòr, ann bh
gach ni a ſhnàigheas ann,
'S na beathuigh eadar bheag is mhò
gun orra cuntas ceann.
26 'Ta loingeas ſiùbhal ann gu tiugh;
's an Lebhiàtan mòr,
A' bheiſt do dhealbhadh adhbhal lea
re sùgradh ann le treòir.
27 Na ſlòigh ùd uile 'taid, a Dhe,
ag feitheamh ort do ghnàth:
Do chum gu d'thugadh tu dhoibh bia
d'an cunbhail beò gach tràth.

Na bheir tu dhoibh a'd' thoir-bheartas
'ga thional sùd ataid:
trà' dh'fhoſglas tu do lamh gu pailt',
le maith sàir-lionfar iad,
Air folach dhuit do ghnùis a rìs,
thig cabhag orr' air fad;
Cugfuid, trà' bheir tu aſt' an deo,
pillfid re 'n ùir gu grad.
Do ſpiorad fein d'an cruthachadh,
'ris cuirfear leat amach:
s aghaidh fòs na talmhain ti
nuadhuighidh tu le dreach.
Biaidh glòir an Triath ro-mharthanach
air feadh gach linn am feaſd':
s ni Jehobhah gàirdeachas
'na ghniomharthaibh gun cheiſt.
Air fealltuin air an talamh dh'a,
criothnuighidh ſe gu grad:
N trà'bheanas e re ſleibhtibh àrd,
biaidh deatach dhiubh air fad.
Do Dhia Jehobhah feinneam ceòl
an cian a bhios mi beò:
bheiream moladh mòr do Dhia
re fad mo rè 's mo lo.
'S roi-mhilis blaſt' mo ſmuainteagh's'
bſom ait ann Dia do ghnàth. (air,

35 Gu d' thigeadh sgrios air peacachai
'mach as an tir gu bràth,
'S nior raibh na h aingidh ann ni 's n
o m'anam, moladh seinn
Do Dhia Jehobhah ; molaibh Dia
le hallelujah bhinn.

SALM CV.

O THUGAIBH buideachas do Dhia,
air ainm-sin gairibh fein :
Is cuiribh fòs a ghniomhartha
a' measg nan sluagh an ceill.
2 Seinnibh do Dhia Jehobhah mòr,
sailm seinnibh dh'a gu binn,
Is aithrisibh gu h iomlan fòs
na miorbhuile do rinn.
3 As ainm ro-naomhtha-san faraon
deanaibh deagh-uaill is glòir ;
Biodh gàirdeachas air croidh' na dr
dh'iarras Jehobhah mòr.
4 Iarraibh Jehobhah mòr nam feart,
iarraibh a neart do ghnàth :
A ghnùis 'ta gràs-mhor fabharach.
sir-iarraibh i gu bràth.
5 Cuimhnighibh fòs na miorbhuile,
do rinneadh leis gu treun ;

A ghiomhartha roi-iongantach,
is breitheamhnais a bheil.
O fibhs' a ghineil Abraham
deagh-òglaich dhileis De:
Sibhfe chlann Jacob mar an ceadn',
do roghnuigh fe dh'a fein.
'S eifin ar Tighearn' is ar Dia,
Jehobhah mòr gu fior:
Ta bhreitheamhnais ro-chomh-thromach
air fgaoileadh feadh gach tir'.
Do chuimhnigh fe gu fiorruidh buan
a choimh-cheangal gu beachd:
S am focal fòs a dh'orduigh fe
do mhiltibh àl re teachd.
An coimh-cheangal do rinn fe fein
re Abraham gu caoin,
S a mhionna thug fe le na bheul
do Ifaac caomh faraon:
Is amhluidh fin do Jacob fòs,
dhaingnigh fe e mar reachd;
Mar choimh-cheangal bhi fiorruidh buan
do Ifrael gu beachd;
Ag ràdh, tir Chanaan bheiream dhuibh,
mar chrann bhur n oighreachd fein:
Air bhith dhoibh tearc, 's nam buidheinn
's nan coigrigh innt' gu leir. (bhig,

13 Is air bhith dhoibh ag imtheachd fò
o thir gu tir gun tàmh;
Ag triall feadh fluaigh is Rioghachd
nach fac' iad roimhe riamh:
14 Nior leig do dhuin' an gortachadh,
ach, fmachduigh as an leith
Mòr Righridh neartmhòr cumhachdac;
ag ràdh mar fo gu feth,
15 Feuchaibh nach bean fibh ris an dre
do ungadh leam gu caomh:
Is fòs na deanaibh cron air bith
no lochd air m'Fhàidhibh naomh'.
16 Do ghairm fe gort' a fteach do'n ti
is lorg an arain bhris.
17 Ach chuir fe Joſeph rompa fios,
reiceadh mar thraill gun fhios.
18 Le geimhlibh dhochuinn fiad a cho
luidh fe ann iarann teann.
19 Gu nuig an d'thainig focal De;
do dhearbh sùd e fan àm.
20 Do chuir an Righ fios air ann fin,
is dhfhuafgail air gu caoin:
Seadh uachdran mòr nam poibleach
is leig fe e fa fgaoil.
21 Is air a theaglach thug fe dh'a
àrd-uachdranachd gu leir;

Ard-mhaigh'ſtireachd a ſtòrais mhòir,
do thug ſe dh'a d'a reir.
Do cheangal reir mar chitfeadh dh'a,
àird-phrionnſuidh mòr na tir' :
'S gu d' thugadh ſe d'a ſheanoiribh
teagaſg air ghliocas ſior.
Do Rioghachd mhòir na h Eipht ann ſin
do thaining Iſrael,
Do bhi air chuairt ann talamh Cham
Jacob 's a ſhliochd le cheil'.
Do rinn ſe phobull fein ann ſin
lion-mhor gu h iomarcach,
Is ni bu treiſe rinn ſe iad
na 'n naimhde mio-runach.
An croidhe sùd do iompoigh ſe
thoirt fuath d'a phobull naomh',
'S gu buineadh ſiad gu fealltach olc
r'a ſhearbhantaibh ro-chaomh.
Ann ſin do chuir ſe òglach Maois,
Aron do thagh ſe fein.
Nochd ſiad a chomhar' miorbhuileach,
ann talamh Cham gu treun.
Duibhre do chuir, le'r dhorchadh iad :
's do fhreagair ſiad a ghuth.
D'iompoigh gu fuil an uiſgeacha,
's do mharbh ſe 'n t iaſg nan ſruth.

30 Is loſgain ann an lion-mhoireachd
do bhrùchd an tir amach,
Am fàrdochaibh an Righridh-ſin
's nan ſeòmrachaibh a ſteach.
31 Air iarrtas thainig iomdha gne
do chuileoguibh gu grad:
Is micla lion-mhor mar an ceadn'
nan còrſaibh fein air fad.
32 Air-ſon na fearthuin thug ſe dhoibh
cloich-ſhneachd gu fraſach geur,
Is laſair theine-dhealanaigh
air feadh na tir' gu leir.
33 Na craobhan fion', is fige fòs
do bhuaileadh leis gu trom:
Do bhriſeadh agus reabadh leis
gach crann do bhi nam fonn.
34 Do labhair ſe, is thanadar
locuiſt gu lion-mhor ann,
'S na Caterpilleir iomarcach,
gun orra cuntas ceann.
35 Gach luibh ſan tir do itheadh leo:
do itheadh leo gach meas.
36 Bhuail ſe gach ceid-ghin ann ſan tir
toiſeach am brigh 's an treis'.
37 Le h òr 's le h airgiod thug ſe 'macl
a phobull fein gun di':

'S ni raibh nan treabhuibh-ſin air fad
neach ea-ſlainteach gun chli,
Bu ſhubhach leis na h Eiphteachaibh
'n trà' chuaidh ſiad uath' amach :
Air-ſon gur thuit an eagal-ſan
orra gu h uath-bhaſach.
Neul os an cionn do ſgaoil ſe 'mach
mar bhrat no cùirtin mòr :
Le teine mar an ceadn' ſan oidhch'
thug ſolus dhoibh gu leòr.
Do iarr an ſluagh, is thug ſe dhoibh
na gearra-goirt gu pailt :
S le haran neamh' o ſpeuraibh àrd
thug dhoibh an sàith gun airc.
Do ſgoilt ſe charraig, bhrùchd amach
na uiſgeacha gu leòr :
na h àitibh tart-mhor bhid ag ruidh
amhluidh mar amhainn mhòir.
Air-ſon gur ehuimhnigh ſe ann ſin
fhocal 's a ghealladh naomh',
gus Abraham mar an ceadn'
a ſhearbhant dileas caomh.
Is uime ſin do thug ſe 'mach
a ſhluagh le h aoibhneas mòr :
n aitim ùd do roghnuigh ſe,
le gàirdeachas is ceòl.

44 Is fearann fòs nan Geintileach
thug dhoibh-ſin Dia nan dùl:
Is mheal ſiad mar an oighreachd feir
ſaothair a' phobuill ùd.
45 Do chum gu d'thugadh iad fainear
a ſtatuin mar is còir,
'S gu coimhdeadh iad a reachd farac
Molaibhs' Jehobhah mòr.

SALM CVI.

1 O Thugaibh moladh mòr do Dhiã
is buidheachas faraon,
Oir 'ta ſe maith, marfidh gu bràth
a thròcair ghràs-mhor chaoin.
2 Gniomhartha treun Jehobhah mhòi
cia dh'fheadas chur ann ceill?
Cia dh'fheadas fòs a chliu ro-mhòr
a thaisbeineadh gu leir?
3 'S beannuight' an aitim ùd gu beacl
a choimhdeas breitheamhnas,
'S a neach ùd fòs do ni gach uair
ceartas is ionracas
4 Dhia, cuimhnigh ormſa, leis a' ghr
thug thu do d' phobull fein,
O thig le d' ſhlàinte ſhòlaſaich
do m' fhioſrachadh a'm' theim.

Gu 'm faicfinn maith do dhaoine tagh't'
's gu deanainn aoibhneas mòr
Nan aoibhneas sùd : 's le t oighreachd
gu deanainn uaill is glòir. (fein,
Do pheacuigh sinn le'r sinnseoraibh :
is fòs do rinneadh leinn
Mòir-chiont' a' t aighaidh fein, a Dhe,
gu h aingidh pheacuigh sinn.
Nior thuig ar sinnseora gu ceart,
do bhearta miorbhuileach
A rinneadh leat ann tir na h Eipht'
gu treun-mhor cumhachdach ;
s lion-mhoireachd do thròcair chaoimh
nior chuimhnigh siad gu truagh :
ach ag a' mhuir do bhrosnuid e,
re cois na fairge ruaidh.
ach theasairg se gu tearuint' iad
air sgà' dheagh-ainme fein ;
o chum gu nochdfadh e mar sin
a chumhachda roi,threun.
o leig se 'mach geur-achmhasan
le'r thiormuigh a' muir ruadh.
stiuir se trid nan doimhneachd iad,
mar thrid an f hàsaich chruaidh.
) laimh an ti thug dhoibh-sin fuath,
d' f huasgail se phobull fein :

'S o laimh an naimhde mio-runach
do fhaor fe iad gu treun.
11 Is d'fholuigh uifg' an eaf-cairde :
nior dh'fhan fiu aoin diubh beo.
12 Chreid iad ann finn a bhriathra-far
's a chliu do fheinneadh leo.
13 Air dearmad leigeadar gu cas
a ghniomhartha roi-threun :
Nior fhanadar gu foighidneach
re chomhairl' eagnaidh fein :
14 San fhàfach ghlac miann chiocrach i
'n fin bhuair fiad Dia gu luath.
15 An iarrtas thug fe dhoibh ; ach ch
caoil' air an anam truagh.
16 Sa' champa ghabh fiad farmad mòr
re Maois an duine caomh :
'S re Aron neach a roghnuigh Dia
dh'a fein 'n a fhagart naomh'.
17 An talamh d'fhofgail fe a bheul,
fhluig Dathan fios gu grad :
Buidheann Abiram mar an ceadn'
do fholuigh fe air fad.
10 Is fòs a' meafg an cuideachd-fan
do las an teine teith ;
Is loifg an lafair fuas gu leir
na droch-dhaoin' ùd gu feth.

Do dhealbhadar is rinn ſiad laogh
gu truagh ag Horeb àrd,
S do 'n iomhaigh leaght' a rinneadh leo
do àdhradar gun chàird'.
Mar ſin do chaochail iad gu bochd
an Dia 's an glòir gu leir
Gu coſamhlachd is fioghair bò,
no daimh do itheadh feur.
'N Dia bu ſhlànaightheor dhoibh nam
dhio-chuimhnigh ſiad gu grad; (feum
An neach le'r rinneadh bearta mòr
an tir na h Eipht' air fad:
Is gniomhartha roi-iongantach
an dùthaigh Cham le buaidh;
s nithe fòs ro-uathbhaſach
re cois na fairge ruaidh.
Air 'n àdhbhar ſin a dubhairt ſe
gu millt' iad leis gu leir,
Mun' ſeaſadh Maois a ſhearbhant taght'
fa chomhar, ann ſa' bheim:
Do chum gu deant' a chorruigh mhòr
a philleadh uath' air hais,
D'eagal 'n a fheirg gu deanadh ſe
a phobull fein a ſgrios'.
Dhiùlt ſiad le tàir an tir ro-mhaith:
nior chreid ſiad briathar De:

25 Na pàilliunaibh rinn monmhur m
's d'a fhocal-fan nior gheill.
26 Ann fin nan aghaidh thog fe làm
d'an fgrios fan fhafach lom.
27 Do fgrios an fliochd meafg fineac
's d'an fgaoileadh air gach fonn
28 Re Baal-peor mar an ceadn',
cheangluid iad fein gu dlù':
Is dh'itheadar do iobairtibh
nan iodhol marbh nach fiu.
29 Mar fin chum feirg' do bhrofnaic
le 'n innleachdaibh gu truagh:
Is bhris a' phlàigh ann finn gu mò
a fteach a meafg an t fluaigh.
30 Sheas Phinehas, is rinn fe 'n cear
'n fin fguir a' phlàigh d'an claoi
31 Sùd mheafadh dh'a mar fhireanta
o linn gu linn a chaoidhch'.
32 Ag uifge coimh-ftribh Meribah
bhrofnuigh fiad Dia a rìs:
Air chor fa chùis a' phobull ùd
gu d'eirigh olc do Mhaois:
33 Oir rinneadh leo a fpiorad-fan
a bhrofnachadh gu geur:
Ionnus gur labhair fe ann fin
gu h obann le na bheul.

Nior ſgrioſadh leo na poibleacha,
mar dh'àithn Jehobhah dhoibh:
Ach mheaſgadh iad 's na fineacha
is d'fhoghlaim ſiad an dòigh.
Do iodholaibh nam fineacha
ſeirbhis do rinn gu truagh:
Bhi sùd mar lion 's mar ribe dhoibh
le'r ghlacadh iad gu luath.
Ach tuile fòs, do rinneadar
a' mic 's an inghean' fein
A thabhairt ſuas mar iobairte
do dheamhnaibh mar an ceadn'.
Is fuil nan neimh-chiontach gu truagh
do dhoirteadh leo gun ſgàth,
B'i fuil a' mac 's an inghean fein
do dhoirt ſiad gun cion-fàth,
Do iodholaibh Chanaain fòs
mar iobairt thug an ſliochd:
Mar ſin do thruailleadh leo an tir
le fuil gun truas gun iochd.
Is amhluidh ſin le 'n gniomharthaibh
do thruailleadar iad fein:
Chuaidh ſiad air ſtriopachas o Dhia
le 'n innleachdaibh gu leir.
Fa 'n àdhbhar ùd las corruigh Dhe
r'a phobull fein gu teith:

Ionnus gur ghabh se gràin gu mòr
d'a oighreachd air gach leith.
41 Is amhluidh rinn se 'n tabhairt sú
an laimh na sineach siat'.
Is thug se dhoibh mar uachdarain
an drong a dh'fhuathaigh iad.
42 Do bhi siad air am fòireigneadh
le n' naimhdibh làidir treun:
Is leagadh iad gu h isoil sios
fuidh 'n laimh sùd mar an cead.
43 Gu minic thug se saoradh dhoibh
ach bhrosnuid e a rìs
Le'n comhairlibh, is leagadh iad
ar-son an aing'eachd sios.
44 Ach, thug se 'n amhghar mòr sai
an glaodh 'n tràth eisdeadh leis.
45 Is dhoibh-sin fòs do chuimhnigh
an ceangal rinn siad ris:
Is ghabh se aithreachas do reir
moir-lion-mhoireachd a ghràis.
46 Thug air an dream le 'r ghlacadh
gur ghabhadar dhiubh truas.
47 Thusa Jehobhah mhòir ar Dia
dean saoradh dhùinn 'n ar seim,
Is dean a' measg na Geintileach
ar tional leat gu leir,

o t ainm ro naomh' gu tuibhramaid
mor-bhuidheachas gu pailt' :
o chliu 's do mholadh mòr faraon
gu ſeinneamaid gu h ait.
S beannuight' an Triath, Dia Iſraeil,
o chian nan cian gu bràth :
bradh am pobull uil', Amen.
Molaibhſe Dia do ghnàth.

SALM CVII.

O Thugaibh moladh mòr do Dhia,
is biudheachas faraon,
r 'ta ſe maith : mairfidh gu bràth
a throcair ghras-mhor chaoin.
bull Jehobhah ſharaodh leis
labhruidh mar ſo gun tàmh :
mhuintir ùd do bhuin ſe ſaor
amach o lamh an nàmh.
as gach tir ann rabhadar
do chruinnigheadh iad leis,
'nàird' an ear, 's on àird' an iar,
o 'n àirde tuath, is deas.
n di-threabh bhid air ſeacharan
air bealach uaignidheach :
bail' air bith chum comhnuidh ann
ni 'n d'fhuair re dol a ſteach.

5 Bhid ocrach agus iot-mhor fòs:
chlaoidheadh an anam truagh.
6 Ghlaodh fiad ann fin re Dia nan te
fhaor iad o'n amhghar chruaidh.
7 Do threoruigh agus ftiur fe iad
air bealach ceart fa'n cois:
Do chum gu rachadh fiad d'a thric
gu baile taimh is fois.
8 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-fon a mhaitheas chaoin,
'S ar-fon a bhearta iongantach
rinn fe do chloinn nan daoin'.
9 Oir ni fe 'n t anam miannach trom
a fhàfughadh gun airc,
'S an t anam ciocrach lionaidh fe
le mhaitheas fein gu pailt'.
10 An dream do fhuidh ann dorchad
is ann an dubhair bàis:
Fuidh chuibhreach 'ta ann amhg
's ann iarrun cruaidh ann sàs. (tr
11 Ar-fon gu raibh fiad ceannairceac
ann aghaidh briathra De,
'S air comhairle na ti a's àird'
do rinn fiad tair d'a reir.
12 Ann fin do leag fe 'n croidhe fios
le faothair is le pein:

)o thuiteadar, is ni raibh neach
d'an cuideachadh nam feim·
Ghlaodh ſiad ann ſin re Dia nan airc:
d'fhuaſgail o'n teinn gu grad.
O'n dorch' do bhuin, 's o dhubhar bàis,
's an cuibhreach bhris air fad.
O b'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-ſon a mhaitheis chaoin:
S ar-ſon a bhearta iongantach
rinn ſe do chloinn nan daoin'.
Fa 'n àdhbhar gur do bhriſeadh leis
na geataidh pràis gu leir:
Na ſtapuill iaruinn is na croinn,
do ſgaoil ſe as a cheil'.
'Ta amadain fa'n cron, 's fa'n lochd,
le amhghar goirt ann ſas.
'Ta 'n anam gabhail gràin do bhiadh:
'taid dlùth do dhorſaibh bàis.
Ghlaodh ſiad ann ſin re Dia nam feim:
d'fhuaſgal o'n teinn gu grad.
Le fhocal rinn ſe 'n ſlànughadh:
is ſhaor o'n ſgrios air fad.
O b'fhearr gu moladh daoine Dia
air-ſon a mhaitheis chaoin:
S air ſon a bhearta iongantach
rinn ſe do chloinn nan daoin'.

22 Is deanaid iobairt' buidheachais
thabhairt do Dhia na glòir :
Is airiſid a ghniomhartha,
le ſubhachas is ceòl.
23 Luchd-liongeas theid air muir, 'ſa b
re gniomh ann uiſgibh buan :
24 Dhoibh sùd is leir mor-oibribh D
is iongantais ſa' chuan :
25 Air iartas, dùiſgear leis a' ghaoth
gu h àrd 's gu doinionnach :
Le'n toghair ſuas gu at-mhor bor
a thonna garbh fa ſeach.
26 'Taid uair gu neamh ag eirghe ſua
'taid uair dol domhain ſios :
Ionnus gur leagh an anam truagh
le triobloid chruaidh 's le ſgios.
27 Dol thuig' is uaidh', gu tuiſleach f
amhluidhh mar dhuin' air mheiſg
Ionnus gur threig gu buileach iad
gach gliocas bhi na' meaſg' :
28 Ghlaodh ſiad re Dia nan teinn ann
o'n triobloid ſhaor ſe iad.
29 Do chuireadh leis an ſtoirm gu fèit
's na tuinn nan tàmh do bhid.
30 Ann ſin ata ſiad ait, ar-ſon
gu bhuilid sàmhach beo :

'S gu d'thug ſe iad do'n chaladh ſin,
'ſ do 'n phort bu mhiannach leo:
Ob'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-ſon a mhaitheis chaoin:
'S ar-ſon a bhearta iongantach
rinn ſe do chloinn nan daoin'.
Is fòs ann coimh-thional an t ſluaigh
àrd-mholfaid e gu mòr;
'S ann cruinneachadh nan ſeanoir glic
cliu thugar dh'a is glòir.
Na h aimhne ni nam fàſach lom,
tobair nan talamh cruaidh:
Tir bheartach ni ſe fàs: ar-ſon
mòr aingidheachd an t ſluaigh.
Am fàſach tirim tionnduigh' ſe
'n a uiſge tàmh nach gann,
'S 'n a thobair fior-uiſg' iompoigh' ſe
am fearan tart-mhor teann.
Do dhaoinibh ocrach bheir ſe sùd
mar àite fois is tàimh:
Do chum gu deaſuight' cathair leo
chum comhnuidh ann do ghnàth.
Chum craobhan fion do ſhuidheachadh,
is ſiol do chuir ſan fhonn:
Do thabhairt uath' ſan aimſir cheirt
cinneis is toradh trom.

38 Bheannuigh se fòs am pobull ùd,
is d'fhàs gu lionmhor mòr,
'S nior leig se dhoibh dol air an ais
nan eallach no nan stor.
39 'Taid air an laghdughadh a rìs,
is leagfar iad gu bochd.
Le fòireigneadh, is amhghar geur.
le duilgheas bronach goirt.
40 Air phrionnsuidh doirtfear tarcuis le
san fhàsach mar an ceadn'.
Do ni se 'n cuir air seachran fiar
gun bhealach ann d'a ceim.
41 'S o thriobloid togbhaidh se am bocl
's ni theaghlach dh'a mar threud.
42 Do chi na firein sùd 's bid ait,
is druidfear beul nam beud.
43 Cia neach 'ta glic, 's na nithe sùd
a bheir fainear gu ceart,
Siad sin a thuigeas tròcair chaomh
is maitheas Dhe nam feart.

SALM CVIII.

1 Ata mo chroidhe gleust', a Dhe,
gu socair mar is còir:
Is seinnidh mi gu ceòl-mhor dhuit,
is molsam thu le m' ghlòir.

Mosglaibh, is eir'ghibh chean' an àird',
shaltair 's a chlàirseach ghrinn:
Mosglaibh mi fhein, is eir'gheam fòs
gu moch chum ceòl do sheinn.
O Thighearna Jehobhah mhòir,
measg poibleach, molfam thu:
'S a' measg an t sluaigh gu h urramach
àird-seinnidh mi do chliu.
Oir 'ta do thròcair mòr oisi-cionn
na neamha shuas gu leir:
Is rigidh t firinn mar an ceadn'
gu neultaibh àrd nan speur.
Bi thus'. a Dhe, oisi-cionn na' neamh'
air t àrdughadh gu mòr:
Is fòs oisi-cionn gach uile thir'
togbhar gu sior do ghlòir.
Do chum gu deanta fuasgladh leat
do d' phobull ionmhuin fein.
O teasairg le do ghàirden deas,
is freagair mis' a'm fheim.
Do labhair Dia na naomhthachd fein,
biaidh aoibheas orm nach gann,
Air Sechem ni mi roinn gu ceart,
gleann Sucot toimhsear leam.
S leam Gilead le dlighe cheirt,
Mannasseh 's leam gu beachd,

'S i treabh Ephràim neart mo chinn
bheir Judah 'mach mo reachd.
9 'Ta Moab 'na pot ionnlait dhamh,
tilgeam thar Edom ruadh
Mo bhrog : is deanam caith-reim bir
thar Phaleſtin le buaidh.
10 Cia bheir do'n chathair dhaingein i?
's gu h Edom bheir gu ceart?
11 Nach tus', a Dhe, le'r threigeadh ſi?
's nach d'theid thu 'mach le'r feac?
12 O thriobloid tabhair comhnuidh dhù
oir 's diomhaoin furtachd dhaoin'
13 Trid Dhia do ni ſinn treabhantas:
's e ſhaltras naimhde fuidhn.

SALM CIX.

O Dhia, 'ta t àdhbhar molaidh dham
gu balbh a'd' thoſd na bi.
2 Oir beul nan daoi, 's nam fealltach
gnà-fhoſgailt' air mo thi,
Le teangaidh bhreugach labhradar
a'm' aghaidhſe do ghnàth.
3 Chuartuigh ſiad mi le briathraibh fu
chuir cath orm gun chion-fàth.
4 Ar-ſon mo ghaoil 'taid naimhdeil dh
ach taims' re guidh' a ghnàth.

Do chuit'ghid olc ann eiric maith :
is fuath ar-ſon mo ghràidh.
Droch-mharaſcal cuir os a chionn :
biodh Satan ag a dheis.
Urnaigh gu raibh 'na peacadh dh'a :
fagthar am binn' e ris.
Gearr gu raibh aois : is glacadh neach
oifig 's a dhreachd gun iochd.
Gu raibh a bhean 'n a bain-treabhaich,
's nan dileachdain a ſhliochd.
Air ſeachran biodh a ſhliochd do ghnà',
's ag iaraidh deirc' nam feim :
Is as an àitibh falamh fàs
ag iarraibh bidh dhoibh fein.
Gu glacadar luchd-foireignidh
gach ni a bhuineas d'a :
'S a ſhaothair-ſin mar chobhartach
gu buineadh coigrigh leo.
Na biodh neach ann ni tròcair air :
na bitheadh fòs a h aon
A ghabhas truas d'a ſhliochd, 'n trà' bhid
nan dilleachdain gun mhaoin.
Sgrios gu raibh air a ghineil-ſin :
d'an ſgathadh as gu leir ;
Gu cuirfear as an ainm air fad
ſan àl do thig nan deigh.

14 'S gu raibh aingidheachd athrach-fa
air chuimhn' ag Dia do ghnàth :
Is ciont' a mhàthar mar an ceadn'
nior chuirfear as gu bràth.
15 Gu rabhaid air an taisbeanadh
am fiadhnais Dhia do fhior :
Do chum gu fgathadh fe amach
an iomradh as an tir.
16 Oir dhearmaid fe bhi tròcaireach,
d'fhoireignidh fe am bochd
'S an taimnis, chum gu marbhadh
neach 'g an raibh croidhe goirt.
17 Mar thug fe toil do mhallachadh,
malluight' gu raibh gach la :
Mar nach d'thug toil do bheannugh
nar eir'ghiodh beannachd dh'a.
18 Amhluidh mar rinneadh leis e fein
a chuartughadh gach am,
Le h eaf-cain' is le mallachadh
mar le na bhrat gu teann,
'S amhluidh gu d'thigeadh sùd gu bea
mar uifg' a fteach 'n a chom,
'S mar òla drùidheadh sùd gu geur
'n a chnàmhaibh fein gu trom.
19 Biodh sùd mar eadach uimefin
le'm foluigh'r e gach tràth :

Is amhluidh mar an crios do bhios
'g a chrioslughadh do ghnàth.
O'n Tighearna gu tuibhrar sùd
do m' naimhdibh mar an duais:
'S do droing ann aghaidh m'anma 'ta
gnà'-labhairt uilc gun truas.
Ach air mo chrann bi thusa, a Dhe,
air sga' t ainm uasail fein:
Do bhrigh gu bhuil do thròcair maith,
dean saoradh dhamh a'm' fheim.
Oir 'ta mi aim-beartach gu beachd,
is 'ta mi ainnis lom,
Ata mo chroidhe air a lot
ann leith a stigh do m' chom.
Is amhluidh 'ta mi gabhail thart'
mar sgàil' ag claonadh sios:
Air m'fhuadach' mar an locust truagh
chuig' agus uaidh' a rìs.
Mo ghlùine 'taid air faillneachadh
ag mead mo throisg do ghnà':
Is m'fheòil ag diobhail saill' is sult
air teireachdain ata.
A'm' àdhbhar fochaid bhi mi fòs
do'n aitim ùd gu leir:
Chrath siad an cinn gu sanoideach,
'n trà sheall siad orm gu geur

26 Fòir orm, a Thighearna mo Dhia:
a'd' thròcair cuidigh mi.
37 Gu tuigfid gur i ſo do làmh:
's gur tu rinn sùd, a Dhe.
28 'N trà' bhitheas iad re mallachadh,
beannuighſe ſinn gu pailt':
Biodh orra nàir', air eirghe dhoibh:
ach bitheadh t òglachs' ait.
29 Gu rabhaid air an cuartughadh
m'uil' eaſ-cairde le nàir',
'S mar fhalluing air an uachdar biod
an amhluadh fein le tàir.
30 Ach miſe chean', ard-mholaidh mi
Jehobhah le mo bheul:
Is fòs, a' meaſg a' choimh-thionail
cuirfeam a chliu ann ceill.
31 Oir 'ta ſe leis an duine bhochd
'n a ſheaſamh air a dheis:
D'a theaſairgin o'n droing le'r b'àill
anam-ſan fhagbhail ris.

SALM CX.

Dubhairt an Tighearna re m' Thriath
bi d' ſhuidhe air mo dheis,
Tuil' eaſ-cairde gu cuirfeam dhuit
nan ſtòl fuidh bhonn do chois.

As Sion cuirfidh Dia amach
  ſlat-ſhùaitheantais do neart :
'S am builſgean t eaſ-cairde gu leir
  bi fein a' t uachdran ceart.
Bithidh do phobull taghta fein
  ro-thoileach mar is còir,
San la ſin ann am foillſigh thu
  do chumhachda gu mòr.
Am mais' 's an ſgeimh na naomhthachd
  o bholg na maidne moich, (ghrinn
Mar dhealt a thig anuas o neamh
  'ta t òigridh iomarcach.
Do mhionnaigh Dia Jehobhah mòr,
  's nior aithreach leis ge d' rinn,
Do reir deagh-òrd' Mhelchiſedec.
  gur ſagart thu gach linn.
An Tighearna 'ta air do dheis,
  trom-bhuailthear leis gu garg
Moir-Righridh laidir cumhachdach,
  ſan la do laſas fhearg.
Do bheir ſe breith 'meaſg Gheintileach,
  lionfaidh gach àit' gu fior
Le corpaibh marbh : is lotar leis
  na h uachdrain os gach tir.
Is ann ſan t ſlighe òlfaidh ſe
  deoch as na ſruthaidh luath :

Is air an àdhbhar ùd fai-dheoidh
togbhaidh ſe cheann le buaidh.

SALM CXI.

Molaibhſe Dia, ſior-mholfams' e
le m' uile chroidh' gu h àrd;
Ann coimh-thional nam firean còir,
ſa' chuideachd mhòir gun chàird'.
2 'Ta gniomhartha an Tighearna
iomarcach mòr gu leir:
Is leis an dream le'r tlachd-mhòr iad.
rannſuighear iad gu geur.
3 'Ta obair-ſin ro-onarach
ro-ghlòr-mhor fòs gun cheiſt:
'Ta fireantachd Jehobhah fòs
buan mharthanach am feaſd'.
4 A ghniomhartha roi-iongantach
air chuimhne chuir gu beachd:
Ata Jehobhah gràs-mhor caoin,
is làn do thròcaireachd.
5 Do thug ſe biadh is lòn do'n droing
d'an eagal e do ghnàth,
'S a choimh-cheàngal do rinn ſe leo
cuimhnighidh ſe gu bràth.
6 D'a phobull fein do chuir ſe 'n ceill
neart oibridh iongantach:

Do thabhairt dhoibh marſheilbh gu buan
oighreachd nan Geintileach.
Firinn is ceartas gniomh a làmh :
'ta ſtatuis daingean fior.
'Taid deant' ann ceartas firinneach :
'taid ſeaſmhach buan do ſhior.
Do ſhaoradh leis a phobull fein :
is dh'orduigh ſe am feaſd'.
A choimh-cheangal : 'ta ainm-ſin naomh'
is urramach gun cheiſt.
'S e tùs a' ghliocais eagal De,
'ta deagh-thuigs' ag an dream
Le'r coimh-lionthar a ſtatuin-ſin :
's mairtheant' a chliu gach am.

SALM CXII.

Thugaibh moladh mòr do Dhia,
's beannuight' an ti gu beachd
D'an eagal Dia, 's a ghabhas toil
gu mòr d'a lagh 's d'a reachd.
Biaidh ſhliochd-ſan-làidir ann ſan tir,
's roi-bheannuight' ſiol nan ſaoi.
Biaidh maoin is ſaidhbhreas ann a theach :
biaidh cheartas buan a choidhch'.
'N trà' bhitheas ſaoi ann dorchadas
eirighidh ſolus d'a :

Ata ſe gràs-mhor tròcaireach
is comh-thromach gun ghò.
Is truacant' fòs, deagh choingheallac,
an duine maith a choidhch':
Is bheirthear leis gu crionna glic
a ghnothaiche gu crich.
Gu d' earbh cho d' thig aon ni am feal
le'n gluaisfear e gu mòr:
Ach cuimhn' is iomradh maith a choidhc
biaidh air an fhirean chòir.
Is air-ſin cho bhi faiteachas
air cluinntin d'a droch-ſgeil;
'Ta chroidhe ſocrach muinghineach
ann Dia Jehobhah treun.
'Ta chroidhe-ſin air ſocrachadh,
cho ghluais an teagal e;
Gu nuig an uair, air eaſ-cairdibh
a mhiann gu m' faiceadh ſe.
Do ſgaoil ſe chuid, is thug don' bhoch
's buan fhireanteachd am feaſd';
Biaidh adharc air a hàrdughadh
le onoir mhòir gun cheiſt.
Cràdhthar an daoi, 'n trà' chi e ſo;
caſaidh ſe fhiacla geur,
Seargaidh ſe as: is ſgriosfar miann
nan aing'eachd ùd gu leir.

Molaibhse Dia, O molaibh e,
ſhearbhanta dileas De :
Ard-mholaibh fòs gu h urramach
deagh-ainm Jehobhah threin.
Ainm Dhe biodh beannuighte gu mòr,
o'n am-ſa 'nois gu bràth.
O eirghe gu nuig luidhe grein :
ainm Dhe ion-mholta 'ta.
'S àrd os gàch tir Jehobhah mòr :
's a ghlòir os neamha fòs.
Cia 's coi-meas ris an Tighearna
ar Dia, 'ta 'n comhnuidh ſhuas :
'S eiſin an neach a chromas ſios,
is dh'iſligheas e fein
Dh'amharc gach ni ſan talamh 'ta,
's ann neamhaibh àrd nan ſpeur.
Togbhaidh ſe 'n deòraidh' truagh o'n dûs ;
's am bochd o'n otrach bhreun.
D'an cuir nan ſuidh' le prionnſuibh àrd ;
le prionnſuibh phobuill fein.
Bheir ſe do'n mhnaoi 'ta gun ſliochd
tigh comhnuidh teaghlaich mhòir ;
Do bhi 'na mathair macan ait ;
molaibhſe Dia na glòir.

AIR teachd do Ifra'l as an Eipht',
teachd Jacob 'mach o'n droing
'G an raibh an uirghioll cruaidh do thuig
ag coimheachas an teang'.
2 Bhi Judah dh'a mar chomhnuidh naomh
budh Rioghachd Ifra'l leis.
3 Air faicfin sùd, do theich an cuan;
fruth Jordain phill air ais.
4 Mar reithe bras leim beanntaidh fuas:
leim cnocain bheag mar uain.
5 Jordain, creud as far phill air t ais?
creud as far theich, o chuain?
6 Creud as far leim fibh, fhleibhte àrd
mar reithe meargant' bras:
Creud as mar uain nan caorach fòs,
far leim fibh chnoca glas?
7 O thalaimh criothnuigh fòs le geilt
roimh ghnùis Jehobhah mhòir:
Ann làthair gnùis Dhe Jacob fòs,
o criothnuigh mar is còir.
8 Le'r thionndaidheadh an ailbheinn thear
'na loch do uifge tàimh,
'S a' charraig chruaidh 'na tobar uifg'
le cumhachdaibh a laimh.

NIOR dhùinn' a Thighearna, nior dhùinn',
ach tabhair cliu, is glòir
Dod' dheagh-ainm fein: air ſgà' do ghràis,
is t firinn mar is còir.
Creud as fa'n abradh Geintilich:
ca bhuil an Dia anois?
Ar Dia ata air neamh: is rinn
gach gniomh bu toileach leis.
An iodhoil 's airgiod iad is òr:
gniomh laimh nan daoine fein.
'Ta beil ac', leis nach labhair ſiad:
is sùilé, leis nach leir.
'Ta cluaſan ac', 's nior chluinnid leo:
is ſròin', gun àileadh ionnt'.
'N làmh cho dean greim; no 'n coſan ceim;
o'n ſcornuigh cho d' thig caint.
'N luchd deant', is mead 's a gheilleas
's ro-choſmhuil iad riu fein. (dhoibh
O Iſra'l, deanſa bun a Dia:
's e 'n ſgia', 's an congnamh treun.
o 'Thigh Aroin, O dean bun a Dia:
's e 'n congnamh, is an ſgia'.
2 Luchd eagail De, làin-earbaibh as:
an ſgia' 's an neart 's e Dia.
2 Do bhi Jehobhah cuimhneach oirn,
beannuighidh e ſinn fein,

Beannuighear leis tigh Ifraeil :
's tigh Aroin mar an ceadn'.
13 Na big 's na mòir d'an eagal Dia,
beannuighidh ſe gu caoin.
14 Cuirfidh e ſibh ann lion-mhoireachd
ſibh fein, 's ar ſliochd faraon.
15 Is beannuight' ſibh o'n Tighearna :
rinn neamh is làr gu leir.
16 An talamh, thug do chloinn nan daoin ;
's leis fein àird-neamh nan ſpeur.
17 Na mairbh, no 'n dream theid toſda
do'n uaigh ; cho mholaid Dia. (
18 Ach molfar leinn e 'nois, 's gu brà
Molaibh gu h àrd an Triath.

SALM CXVI.

IS toigh leam Dia, ar-ſon gu d'eiſd
re m' ghuth, 's re m'ùrnaigh fòs.
2 Sir-eigheam ris, re m' bheo : ar-ſon
gur chrom ſe rium a chluas,
3 Chuaidh umam dochar gheur a bhàis
ghlac piantaidh ifrinn mi :
Do ghlacadh mi le triobloid thruaigh
is amhghar cruaidh do m' chlaoi'.
4 Air ainm Jehobhah ghair mi 'n ſin :
mar ſo do labhram ris,

O Dhia mo Thighearn', guidheam ort,
faor m'anam bochd anois.
Ata Jehobhah gràs-mhor, ceart:
's is tròcaireach ar Dia.
'S e choimhdeas daoine ſimplidh ciuin:
bhiom lag, is d'fhòir an Triath.
O m'anam, feuch gu pill thu 'nois,
gu d' ſhuaimhneas is gu d' thàmh:
Oir dheonuigh Dia gu pailte dhuit
mòr-thoirbheartas a laimh.
O ghàbhadh is o chunntart bàis
do ſhaor tu m'anam bochd,
Mo chos' do ſhaor o ſhleamhnachadh,
's mo ſhùil' o dheuraibh goirt.
Ann ſealladh Dhe, ann tir nam beo
gu direach gluaisfear liom.
Ar-ſon gur chreid mi, labhair mi:
bhiom air mo chlaoi' gu trom.
A'm' dheifir dubhairt mi mar ſo;
's breugach gach duin' air bith.
Creud iocfas mi do Dhia, ar ſon
na rinn ſe dhamh do mhaith?
Cupan na ſlainte glacar leam,
air ainm Dhe gairéam fein.
Iocfam mo mhòid re Dia, anois
ann làth'r a ſhluaigh gu leir.

15 Aig Dia 's roi-phriſeil bàs a naomh,
Dhe, t òglach's mi gu beachd,
'S mi t òglach mac do bhan-òglaich:
mo chuibhreach ſgaoileadh leat.
16 Do bheiream iobairt molaidh dhuit:
air ainm Dhe gaiream fein.
17 Iocfam mo mhòid re Dia, anois
ann làth'r a ſhluaigh gu leir.
18 Ann cùirtibh àluin àrois De,
a'd' bhuilſgean fein gu fior,
O chathair àrd Jeruſalem.
Molaibh an Triath gu ſior.

SALM CXVII.

O THUGAIBH moladh mòr do Dhia,
gach fine 't'ann fa leith:
Gach uile phoibleacha air bith,
molaibhſe Dia gu ſeth.
2 Oir 's mòr a chaoimhneas tròcaireach
do dheonuigh ſe dhuinn' fein,
'Ta firinn De ſior-mharthanach.
Molaibh Jehobhah treun.

SALM CXVIII.

O MOLAIBH Dia, oir 'ta ſe maith:
ſior-mhairtheant' tròcair Dhe.

2 Abradh clann Iſraeil anois :
gur buan a ghràs gach rè.
3 Tigh Araoin abradh ſiad anois :
ſior-mhairtheant' tròcair De.
4 Abradh an drong d'an eagal Dia,
gur buan a ghràs gach rè.
5 A'm' eigin ghair mi air an Triath :
fhreagair ſe mi gu deas,
Ann ionad fairſing agus reidh
ſhocruigh ſe mi le treis'.
6 Ta Dia Jehobhah air mo chrann,
ni h eagal leam a chaoidhch'.
Aon ni a dh'fheadas clann nan daoin'
a dheanamh orm do'm chlaoidh'.
7 Meaſg luchd mo chuideaghaidh 'ta Dia
ag ſeaſamh leam gu beachd :
Air luchd mo mhio-ruin uime ſin
chi mi mo mhiann ag teachd.
8 S fearr na bhi 'g earbs a duine beo,
ar dòchas chur ann Dia.
9 ſ fearr na bhi 'g earbs' a prionnſuibh mòr,
ar dòchas chur ſan Triath.
10 Do chuartuigh umam air gach laimh
na duchanna gu leir :
Ach ſgatham as, is ſgriosfam iad
ann ainm Jehobhah threin.

11 Do chuartuigh ſiad mi air gach taoit,
do chuartuigh miſe fòs:
Ach ſgatham agus ſgriosfam iad
ann ainm Jehobhah mhòir.
12 Mar bheachaibh 's amhluidh chuartuig
chuaid as mar theine dreis; (1
Oir ann an ainm Jehobhah threin
ni mi gu leir an ſgrios.
13 Do m' leagadh, theann tu orm gu dlù
ach chuidigh leamſa Dia.
14 'S e Dia mo cheòl, 's mo ſhlàinte f
is ſe mo threoir an Triath.
15 Guth gàirdeachais is ſlàint' ata
am pàilliunaibh nan ſaoi:
Is gàirdean deas Jehobhah threin
fhuaradh gu treabhach i.
16 'Ta gairden deas an Tighearna
air àrdughadh gu mòr;
Do rinneadh bearta treabhantais
le deas-làimh Dhe na glòir.
17 Ni 'm fuigheam bàs, ach mairfeam b
is innſeam oibridh Dhe.
18 Throm ſmachduigh Dia mi, ach ch
cho d' thug ſe thairis me. (1
19 O foſglaibh dhamh gu fairſing reid
geataidh an ionracais:

Do racham orra-ſan a ſteach,
Jehobhah molaidh mis'.
2 So doras De, air 'n d'theid a ſteach
na daoine còire naomh.'
2 Sior-mholam thu, oir chual tu mi:
is tu mo ſhlàinte chaomh.
2 A' chloch do dhiùlt na clochairean,
cloch chinn na h oiſinn i.
2 'S e Dia rinn sùd, 's roi-iongantach
'n ar sùilibh-ne an gniomh.
2 So fein an la a dh'orduigh Dia:
am bi ſinn ſuilbhir ait.
2 Fòir guidheam, guidheam ort a Dhe:
'nois ſoirbhigh leinn gu pailt'.
2 Beannuight' gu raibh an neach do thig
ann ainm Jehobhah threin:
Do thug ſinn beanneachd oirbhs' a mach,
a teach Jehobhah fein.
2 'S e Dia Jehobhah dhealruigh oirn',
ceanglaibh le cordaibh cruaidh
Re adharcaibh na h altair naomh',
an iobairt bheir ſibh uaibh.
2 'S tuſa mo Dhia, is molam thu:
àrduigheam thu, mo Dhia.
2 O molaibh Dia, oir 'ta ſe maith:
ſior-mhairtheant gràs an Triath.

Aleph.

'S Beannuight' an drong 'ta foirfe glan
ſan t ſlighe dhireich cheirt;
An drong do ghluaſeas ann an lagh
àird-Thighearna nam feart.
2 'S beannuight' an aitim ùd faraon
le'r coimheadar teiſteis De,
'S a dh'iarras e gu dicheallach
le 'n uile chroidhe fein.
3 'N a ſhlighthibh-ſin ſior-ghluaisfear le
's nior dhean ſiad aingidheachd.
4 Dh' àithn' tu dhùinn' gu coimheadm
gu dicheallach do reachd.
5 O ſtiuir mo cheim, 's gu coimhdear le
do ſtatuin dhireach fein!
6 Cho ghabh mi nàir', 'n trà bheir
do t aitheantaibh gu leir. (ſp
7 Le croidhe treibh-dhireach gun ghò
mòr-mholam thu gu binn:
'N trà' dh'fhoghlumas mi breitheamhn
do cheartais naomhtha ghrinn.
8 'S e ſo mo rùn gu coimhdear leam
do ſtatuis cheart do ghnàth:
O Thighearna, na treigſe mi
gu buileach no gu bràth.

Beth.

Crèud leis an glan an t òganach
a ſhlighe fein gu ceart ?
Trid faicill mhaith is furachrais
reir t fhocail is do reachd.
Le m'uile chroidhe fein, a Dhe,
do iarr mi thu gu caomh :
Na leig dhamh dol air ſeacharan
o t aitheantaibh ro-naomh'.
Air eagal peacaidh ; d'fholuigh mi
a'm' chroidhe t fhocal ceart.
O teagaiſg dhamh do ſtatuin naomh' :
's beannuight' thu, Dhia nam ſeart.
Le 'm bhilibh, breitheamhnais do bheil
nochd mi air fad 's air lead.
Slighe do theſteis b'aoibhneich leam,
na ſaidhbhreas mòr d'a mhead.
Socraichidh mi mo ſmuainteachadh
air aitheantaibh do reachd :
Air ceimeanaibh do ſhlighe fein
ſir-dhearcaidh mi le beachd.
Gabhaidh mi tlachd ís ciata mhaith
do d' ſtatuiſibh gu leir :
Air dearmad fòs cho leig mi choidhch'
deagh-fhoeal glan do bheil.

Gimel.

17 Riumfa 'ta m'òglach dhuit, a Dhe,
dean toirbheartas gach am :
Do chum gu bithinn beo, is fòs
gu coimhdeadh t fhocal leam.
18 Fofgail mo fhùilean, 's chi mi 'n fin
mòir-iongantais do reachd.
19 'S coigreach air talamh mi : na ceil
orm t aitheanta roi-cheart.
20 'Ta m'anam brifte brùit' a ftigh,
is muladach do ghnàth ;
Ag mead mo thograidh is mo mhiann
do d' bhreitheamhnais gach tràth.
21 Luchd-uabhair mhalluight' fmachduig
do chlaon o t iarrtas ceart. (th
22 Cuir fpìd is maflad fada uam :
oir choimhdeadh leam do reachd.
23 A'm' aghaidh labhair prionnfaibh mòr,
air fuidheadh dhoibh le cheil' :
Ach air do ftatuifibh ro-naomh'
do fmuaintigh t òglach fein.
24 'Taim gabhail tlachd is ciata mhòr
do d' theifteas firinneach :
Is mar an ceadn' 'ta fe a'm' fheim
dhamh fein 'na choimhairleach.

DALETH.

'Ta m'anam leantuin ris an ùir:
reir t fhocail beothaich mi.
Nochd mi mo ſhligh', is dh'eiſd tu rium
ſeòl dhamh do lagh, a Dhe.
Air ſlighe fhior-ghlan t aitheanta
toir dhamhſa tuigſe gheur:
Mar ſin air t oibridh iongantach
labhram 'g an cur ann ceill.
'Ta m'anam leaghadh as le bròn:
reir t fhocail deonuigh neart.
Cuir ſlighe bhreugach fada uam:
a'd' ghràs toir dhamh do reachd.
Sligh e na firinn fhoirfidh ghloin
is i bu roghain leam:
Do chuir mi do cheirt-bhreitheamhnais
fa 'm chomhair fein gach am.
Do lean mi fòs gu tul-chuiſeach
re d' theiſteas naomtha fein:
Na cuir gu h amhluadh nàire mi,
o Thighearna roi-threin.
Ann ſlighe fhior-ghlan t aitheanta
ſior-ruidhidh mi le tlachd:
'N trà' chiotfar dhuit mo chroidhe teann
a chur am fairſingeachd.

He.

33 Slighe do ſtatuin, teagaiſg dhamh,
O Dhia Jehobhah threin:
Is coimhdeam i gu dichiollach
gu crich mo ſhaoghail fein.
34 Tuigs' agus eòlas tabhair dhamh,
is coimhdibh mi do reachd:
Is fòs le m' uile chroidhe fein
coimhdear leam e gu beachd.
35 Ann ceim do lagh' toir orm bhi tri
oir leam 's ro-thlachd-mhor e.
36 Gu d' theiſteas naomh', 's ni h ann
mo chroidhe lùb a Dhe.
37 Mo ſhùile pill mun' amharc mi
air diomhaoineas gun ſtà:
Ach ann do ſhlighthibh naomhtha f
ath-bheothaigh mi do ghnà.
38 O daingnigh t fhocal firinneach
do t òglach fein gu mòr:
Do 'n neach thug ſuas e fein air fad
do t eagal mar is còir.
39 Pill uam an nàir' a's eagal leam:
oir 's maith do bhreith, a Dhe.
40 Feuch, 's miannach leamſa t aithea
a'd' cheartas beothaigh mi.

Vau.

Tiucfadh do throcair mar an ceadn'
do m'ionnſuidh fein, a Dhe:
Do chomh-fhuaſgladh, 's do ſhlàinte
a reir do gheallaidh fein. (chaomh
Mar ſin do'n neach bheir maſladh dhamh
biaidh agam freagradh deas:
Oir ann do bhriathar firinneach
mo dhòchas cuirfidh mis'.
Focal na firinn na buin leat
gu h iomlan as mo bheul;
Oir ann do breitheamhnais roi-cheart
do bhi mo dhòchas fein.
Mar ſin gu ſuthain is gu ſior,
gnà'-choimhdidh mi do reachd:
Ar-ſon gur iarram t aitheanta:
gluaiſeam am fairſingeachd.
Re Righribh labhram air do theiſt,
gun amhluadh orm no ſgàth.
Is gabham tlachd do t aitheantaibh,
's ann doibh do thug mi gràdh.
Re t aitheantaibh d'an d'thug mi toil,
togbham mo làmhan fein:
's ann do ſtatuiſibh ro-naomh'
bitheam re cnuaſachd gheir.

Zain.

49 Cuimhnigh am focal ùd, a Dhe,
do t òglach fein anois.
Thug tu mar bharrant' dòchais dha h
's thug orm gu d' earb mi ris.
50 'S e so mo chomh-fhurtachd ro-m
a'm' theinn 's a'm' amhghar geu
Oir rinn do bhriathar firinneach
m'aith-bheothachadh gu treun.
51 Do bhiom mar àdhbhar fanoid mh
ag daoinaibh àrdanach :
Gidheadh nior àom mi o do lagh
le claonadh seachranach.
52 Do bhreitheamhnais do bhi o chia
chuimhnigh mi, Dhia, gu leir :
Is ghlac mi chugam ann an sin
deagh-chomh-fhurtachd a'm' fh
53 Ar-son gur threig an daoi do lagh,
ghlac uamhunn mi gu mòr.
54 Ann tigh mo chuàirt is m' oil-thir
do statuin b'iad mo cheòl.
55 Chuimhnigh mi t ainm, san oidhc
is choimhdeadh leam do reachd.(I
56 B'e so mo chuid ; oir choimhid m
t iarrtais a Dhe gu beachd.

CHETH.

Mo chuimh-rionn is mo chrannchar thu,
O Thighearn' is a Dhe;
Le gealladh cinnteach dubhairt mi,
gu coimhdinn t fhocal fein.
Le m'uile chroidhe dh'iarram ort
do ghnùis, 's do ghràsa saor:
A reir do bhriathar fhirinnich
dean tròcair orm gu caoin.
Do chnuasaigh mi mo shlighe fein:
's re d' theisteas phill mo chos.
Rinn deifir choimhead t aitheanta,
's nior ghabh mi càird' no fois.
Chreach buidheann dhroch-dhaoin' mi:
nior dhearmaid mi do reachd.(gidheadh
Eir'gheam mu mheadhon oidhch'; do
gu molam do bhreith cheart. (chum
'S fear-comuinn mi is companach
do'n droing d'an eagal thu:
S do'n aitim ùd do choimhdeas fòs
t fhior-aitheanta gu dlù'.
O Thighearna, 'ta 'n talamh làn
do d' ghràs, 's do d' thròcair chaoimh:
Tuigs' agus eòlas tabhair dhamh
a' d' statuisibh ro-naomh'.

TETH.

65 Do t òglach rinn tu maith, a Dhe.
do reir do bhriathair cheirt.
66 Deagh-thuigs' is eòlas teagaisg dha
oir chreid mi fhein do reachd.
67 Sol bhiom ann teinn, air seachran
ach t fhocal ghleidh mi 'nois. (aidh
68 'S maith thus', is nithear maitheas l
a'd' statuis' teagaisg mis'.
69 A'm' aghaidh luchd an àrdain bhu
do dhealbh siad breug le cheil':
Ach coimhdidh mise t aitheanta
le m' chroidhe fein gu leir.
70 'Ta 'n croidhe-sin coimh-reamhar fòs
re saill ag mead an sògh':
Ach gabhaidh mise tlachd dhamh fe
a'd' lagh-sa Dhe gach lo.
71 'S maith dhamhs' anois gu raibh
ann teinn 's ann amhghar geur ;(
Do chum gu foghlumainn le beachd
do statuin cheart gu leir.
72 'S fearr dhamh gu mòr an lagh a't
ag teachd o d' bheul amach,
Na milte mòr do'n airgiod ghlan,
's do'n òr a's deirge dreach.

JOD.

Do rinn, 's do dhealbh do làmhan mi :
dean tuigseach mi d'a reir,
Do chum gu fuighinn eòlas maith
air t aitheantaibh gu leir.
'N trà' chi luchd t eagail mi, bid ait :
oir dh'earb mi as do theist.
Dhia chionn gur ceart do bhreith, 's le
do leòn thu mi gun cheist. (còir
Dhe, guidheam ort, do thròcair chaoin
bhi dhamh mar chomh-fhurtachd :
Do reir an fhocail labhair thu
re t òglach fein gu beachd.
O tiucfadh chugam fein anois
do thròcair chaomh, a Dhe,
Do m' chunbhail beo : oir 's e do lagh
mo thlachd 's mo mhiann gach rè.
Biodh nàir' air luchd an àrdain mhòir,
bhuin riumsa, gun chion-fàth,
Gu fealtach fiar : ach smuaintigheam
air t aitheantaibh do ghnàth.
Pillfidh lùchd t eagail rium : 's an drong
'ta eòlach air do theist.
Gu raibh mo chroidhe ceart a'd' reachd,
nach nàirighear mi 'm feasd'.

Caph.

81 'Ta m'anam air a chlaoidh' gu mò
feitheamh do chaibhre, Dhe:
Ach 'ta mo dhòchas bunaiteach
ann t fhocail t airis fein.
82 Ag feitheamh t fhocail chaith mo ſh
furtachd cia uair do ni?
83 Oir 'taim mar bhuideal ann ſan toi
's do reachd nior dhearmaid mi.
84 Ca lion iad làith' do ſhearbhaint fei
is fòs, a Dhe, cia uair
Chuirfeas tu breitheamhnas ann gnio
air droing 'ta orms' ann tòir?
85 An dream 'ta làn do 'n àrdan bho
threachail ſiad dhamh gu beachd
Sluic dhomhain, chum mo ghlacadh
nach raibh a reir do reachd.
86 'Taid orm ann tòir gu h ea-corach;
Dhe, cuidigh leam gu grad:
Oir tairis agus firinneach
'ta t aitheanta air fad.
87 'S beag nach do chlaoidh' air tala
nior threig mi t iarrtas naomh'. (
88 'S gu coimhdinn teiſteas fior do bhe
aith-bheothaigh mi gu caomh.

LAMED.

'Ta t fhocal bunaiteach, gu bràth.
ſna neamhaibh àrd, a Dhe.
'Ta t fhirinn is do thairiſneachd
buan-mhairtheant' fad gach rè:
)o dhaingnicheadh an talamh leat,
's 'na ſheaſamh 'ta d'a reir.
'Taid buan an diugh reir t orduigh fein:
do ſhearbhant' iad gu leir.
Mur bhith' gur ghabh mi ciata mhòr
do t fhocal firinneach:
)o fhàillnighinn is gheibhinn bàs
a'm' amhghar iomarcach.
T iarrtais cho dio-chuimhnigh mi
oir bheothaigh thu mi leo. (choidhch:
S leat mi, fòir orm: oir dh'iarr mi fhein
t aitheanta fein gach lo.
Do bhi luchd-aing'eachd furachair
ga m'fheitheamh chum mo ſgrios:
.ch air do theiſteas firinneach
le m' ſmuaintibh dearcaidh mis'.
Chunnairc mi crioch gach nithe 'ta
s a' bheathaidh ſo d'a mhead:
.ch t fhocal 'ta gun tomhas fòs
ag fairſingeachd is lead.

MEM.

97 Cia ionmhuin leam do laghſa Dhe
mo ſmuainteagh' e gach la.
98 Os m'eaſ-car thug tu gliocas damh
le d' reachd; 'ta leam do ghnà'.
99 Is tuigſeich mi n'an aitim ùd
thug teagaſg dhamh gu leir:
Bhrigh gur ann air do theiſteas nao
'taim ſmuainteaghadh gu geur.
100 'Taim tuigſeach eagnaidh fòs oiſ-ci
gach ſeanoir ann ſan tir:
Ar-ſon gur choimhdeadh leam gu bea
iarrtais do reachd gu ſior.
101 Phill mi mo chos o ròd gach uilc
gu coimhdinn t fhocal ceart.
102 Nior chlaon mi fòs o d' bhreithea
oir theagaiſgeadh mi leat.
103 Cia millis le mo bhlas, a Dhe,
do bhriathra ceart gu leir!
Is milſe do mo chàirin iad
na mil air feadh mo bheil.
104 Trid t aitheanta 'taim faghail fòs
tuigs' agus eòlais mhaith;
Is uime ſin 's ro-fhuathach leam
gach ſlighe cham air bith.

NUN.

15 Is lò-chrann t fhocal fein do m' chois:
Solus do m' cheim gu ſeth.
16 Do mhionnuigh mi is niom d'a reir:
gu coimhdinn do cheirt bhreith.
17 'Ta mis' ann triobloid iomarcaich:
O Thighearna nam feart,
Do reir an fhocail labhair thu,
aith-bheothaigh mi le d' neart.
18 Gabh uam gu taitneach (guidheam ort)
ofrail mo bheul anois,
A bheiream dhuit gu toileach ſaor,
ſtiuir mi a'd' bhreitheamhnas.
19 'Ta m'anam bochd a'm' làimh do
ach chuimhnich mi do reachd. (ghnàth:
20 Leag droch-dhaoin' romham lion: gidh-
nior chlaon o t iarrtas ceart. (eadh
21 Do theiſteis fhior do ghabh mi fhein
mar m'oighreachd bhuain am feaſd':
Oir 's iad a bheir do m' chroidhe leònt'
ſubhachas mòr gun cheiſt.
22 Dh'aom mi mo chroidhe fòs do chum,
gu deanta leam do ghnàth;
Do ſtatuin cheart do chur ann gniomh,
'nois is a rìs gu bràth.

Samech.

113 Is fuath leam fmuainteagh' diomhaoin
do d' reachd ach thug mi gràdh. (ea
114 'S tu m'ionad-foluigh, 's tu mo fgia
as t fhocal m'earbs' ata.
115 O sibhs' a chleachd bhi deanamh u
imichibh uam anois :
Oir aitheanta mo Thighearna
le curam coimhdidh mis'.
116 Reir t fhocail dean mo chunbhail s
do chum gu mairfinn beo :
'S na leig fuidh nàire mi, fa chùis
mo dhòchais fein gach lo.
117 Neartuigh mi, 's teamaidh mife fl
fir-dhearcam air do reachd.
118 Shaltair thu air na chlaon o d' lag
oir 's breug am feall gu beachd.
119 Mar fhal droich-mhiotal tilgear uai
gach daoi air talamh 'ta :
Is uime fin 's ro-chaomh leam fhein
teifteis do bheil a ghnà'.
120 Do chriothnuigh m'fheòil fa'n eagal d
do ghabh mi romhad fein :
Is lionadh mi le uamhunn fòs,
fa d' bhreitheamhnais gu leir.

GNAJIN.

21 Rinn mi breith chomh-throm cheart: na
fuidh iochd luchd m'fhòirneart mi. (fàg
22 Bi 'n ràith air t òglach fein air mhaith:
na leig luchd-buirb do m' chlaoi'.
23 Mo ſhùilean 'ta air fàillneachadh
feitheamh do ſhlàinte, Dhe:
'S ag feitheamh gus an coimh-lionthar
deagh bhriathar ceart do bheil.
24 Re t òglach buin a reir do ghràis,
mùin dhamh do lagh gu beachd.
25 'S mi t òglach, tabhair eòlas dhamh:
gu tuigim fein do reachd.
26 'S mithich dhuit gniomh a thaiſbean-
a Dhe Jehobhah threin: (adh
Ar-ſon gur ſgaoil, 's gur bhriſeadar
t aitheanta naomh gu leir.
27 Fa'n àdhbhar ùd, O Thighearna,
gu dearbh is ionmhuin leam
T aitheanta fein oiſ-cionn an òir,
an t òr a's fearr à't'ann.
28 Meaſam t uil'-iarrtais uime ſin
bhi anns gach aon-ni ceart:
Is fuathach le mo chroidhe fein
gach ſlighe bhreig' gu beachd.

Pe.

129 'Ta t fhocal is do theiſteis fein,
a Dhe, roi-iongantach :
Air 'n àdhbhar ſin ni m'anam bochd
'n coimhead gu curamach.
130 Bheir tionnſgnadh t fhocail ſolus mar
re dol a ſtigh 'n a phàirt :
Do dhaoinibh ſimplidh ain-eolach
do bheir ſe eòlas àrd.
131 Gu fairſing d'fhoſgail mi mo bheul
ag ploſcartaigh gu mòr :
Fa mhead mo thoil do t aitheantaibh
bhiom muladach gu leòr.
132 Seall agus amhairc orm, a Dhia,
dean tròcair orm gu caomh :
Mar rinneadh leat a ghnà' do'n drea,
le'r b'ionmhuin t ainm ro-naomh'.
133 Peacadh na biodh ann uachdar orm
ann t fhocail ſtiuir mo cheim.
134 O fhòirneart dhaoine teaſairg mi :
is coimhdeam t iarrtais fein.
135 Dealradh do ghnùis air t òglach to:
mùin dhamh do ſtatuin cheart.
136 Ruidh frutha deur o m' ſhùilibh fò:
air briſeadh leo do reachd.

Tsaddi.

37 'S ro-chomh-thromach thu fein, a Dhe,
's is direach reidh do bhreith.
38 Do theifteis dh'àithn' thu dhùinn' ataid
ro-thairis ceart gach leith.
39 Do rinn mo ghràdh is m' eud ro-mhòr
mo chaitheadh roimhe cheil' :
Do bhrigh gur dhearmaid m'eaf-cairde
deagh bhriathra ceart do bheil.
40 'S roi-fhior-ghlan t fhocal : uime fin
's ionmhuin le t òglach e.
41 'Taim furrach beag : gidheadh do re-
air dhio-chuimhn' nior leig mi. (achd
42 Do cheartas fein is ceartas e
'ta fiorruidh buan gu bràth :
Is amhluidh fin do lagh roi-cheart
'n a fhirinn ghloin ata.
43 Ghlae triobloid mi, is dh'amais orm
teinn agus amhghar geur :
Gidheadh do bhi mo thlachd gu mòr
ann t aitheantaibh gu leir.
44 Ceartas do theifteis fein, a Dhe,
'ta fiorruidh buan gun cheift:
Deagh-thuigfe tabhair thufa dhamh,
is bitheam beo gun cheift :

Koph.

145 Ghlaodh mi le m'uile chroidh': a Dhe, eisd, 's coimhdidh mi do reachd.
146 Do eigheam riut, fòir orm: 's ann coimhdeam do theist gu beachd.
147 Do thionnsgain mi roimh 'n scartl- is ghlaodh mi riuts' a Dhe: (naig,
Do bhi mo dhòchas bunaiteach ann t fhocal daingean fein.
148 Mo shùilean bhi ni b'fhurachair na forair' theann na h oidhch':
Do chum gu bithinn smuainteaghadh air t fhocal fein a choidhch'.
149 A reir do chaoimhneis thròcaireich eisd re mo ghuth anois:
Do reir do bhreitheamhnais ro-mhòir Jehobhah beothaigh mis'.
150 Luchd learnmhuin uilc 'taid teanna ata sad fad o d' reachd. (o
151 Dhe, 'ta tu 'm foguisg: agus 'ta t uil' iarrtais fior is ceart.
152 Fa thiomchioll fòs do theisteis naom, o thoiseach b'fhiosrach me,
Gur rinneadh leat an socrachadh do chum bhi buan gach rè.

Resh.

153 Amhairc, a Dhe, air m'amhghar goirt,
fuasgail orm a'm' fheim :
Fa'n àdhbhar nach do dhearmaid mi
an reachd a dh'àithn thu fein.
154 Tagair mo chùis, is fuasgail orm:
reir t fhocail cum mi beo.
155 'S fad slàint' o dhroch-dhaoinibh: ar-son
do reachd nach iarrthar leo.
156 'S ro lionmhor mòr do thròcair chaomh,
O Thighearn' is a Dhe :
Do reir do bhreitheamhnais roi-cheirt
dean beodhail ealamh me.
157 'S lion-mhor luchd leanmhuin orm ann
is m'eas-cairde faraon ; (tòir,
Gidheadh o d' theisteas firinneach,
nior chuaidhm air seachran claon.
158 Chunnairc mi peacaich, chràdh sùd mi,
do reachd oir bhriseadh leo.
159 Feuch mar is ionmhuin leam do lagh :
a'd' chaoimhneas cum bi beo.
160 A Thighearna 'ta t fhocail fein
o thoiseach daingean fior :
Is 'taid do bhreitheamhnais air fad
ceart agus buan gu fior.

Schin.

161 Bhi prionnfaidh làidir orm ann tòi
gun àdhbhar no cion fàth.
Ach air mo chroidh' 'ta eagal mòr
roimh t fhocal fein do ghnàth.
162 'Ta aiteas orm re t fhocal maith :
mar neach fhuair creach gun tòir.
163 'S oillteil 's is fuath leam breug: gi
do d' lágh thug gràdh gu mòr.(e
164 Ataim ag tabhairt molaidh dhuit
fa fheachd gach uile la :
Ar-fon do bhreitheamhnais gu leir
'ta ceart, a Dhe, gu bràth.
165 'S mòr fith na muintir ùd a'ta
ag tabhairt gràidh do d' reachd :
Cho'n eirigh tuifleadh idir dhoibh,
no oil-bheim fòs gu beachd.
166 Do fheith mi re do fhlàint', a Dh
choimhdeam do reachd air chòir.
167 Do theifteis choimhid m'anam feir
's ionmhuin leam iad gu mòr.
168 Do theifteis agus t aitheanta,
do choimhdeadh leam do ghnà':
Oir 'taid mo fhlighthe fein gu leir
fa d' chomhair fein gach la.

Tau.

59 Tiucfadh mo ghlaodh am foguſg dhuit,
ann t fhiadhnais fein, a Dhe:
Is fòs reir t fhocail fhirinneich
dean tuigſeach eòlach mi.
60 A'd' làthair tiucfadh m'ath-chuinge:
reir t fhocail ormſa fòir.
61 Air teagaſg dhuit do ſtatuin dhamh,
mo bheul bheir dhuitſe glòir.
62 Labhraidh mo theang' air t fhocal fior:
oir 'ta t uil' iarrtais ceart.
63 Deanadh do làmh-ſa congnamh leam:
oir roghnaigh mi do reachd.
64 Ag feitheamh air do ſhlàinte, Dhe,
bhiom fein gu tuirſeach trom:
Is mar an ceadn' do bhi do reachd
ro-thlachd-mhor ciatfach liom.
65 Deonuigh do m'anam bochd bhi beo,
is dhuit do bheir ſe glòir:
Is deanadh do cheirt-bhreitheamhnais
deagdh-chongnamh dhamh le fòir.
66 Do chuaidheas fein air ſeacharan
mar chaoirigh chaillte thruaigh,
Iarr t òglach: oir nior leig do d' reachd
dol as mo chuimhne uam.

A'M' eigin ghlaodh mi fuas re Dia:
is dh'eifd fe rium gach rè.
2 O'n teangaidh chealgaich, m'anam fac;
's o bheul nam breug, a Dhe.
3 Creud bheirthear dhuit? no nithear c
a theanga làn do ghò?
4 Geur-fhaighde laoich; 's roi-chinntea
's do'n aiteal eibhle beo. (beach
5 Mo thruaighe mi, gu bhuil mo chua
am Mefech: is mo thàmh
Am bothaibh Cedair choigrich bhuirl
gu muladach gun dàimh.
6 Rinn m'anam comhnuidh fhada fòs
le neach thug fuath do fhith.
7 Gu cogadh 'ta fiad togarach;
air fith 'n trà' labhras mi.

SALM CXXI.

MO fhùile togbham fuas do chum
nam beann, o'n d'thig mo neart.
2 O'n Dia rinn talamh agus neamh,
'ta m'fhurtachd uile teachd.
3 Cho leig do d' chois air ghne air bith
gu fleamhnuigh fi gu bràth:
Tàimh-neul cho d'thigeann air an neac
's fear-coimhid ort do ghnàth.

Feuch air fear-coimhid Iſraeil,
codal cho'n aom no ſuain:
'S e Dia t fhear-coimhid: 's e do ſgàil'
air do laimh dheis gu buan.
A' ghrian cho bhuail ſi thu san la:
no ghealach fòs ſan oidhch'.
Ni Dia do choimhead o gach olc:
ni t anam dhion a choidhch'.
Do dhol amach, 's do theachd a ſteach,
coimheadaidh Dia do ghnàth:
O'n aimſir ſo anois a't'ann,
's o ſin a leith gu bràth.

SALM CXXII.

SHI aoibhneas orm 'n trà dubhradar,
gu tigh De theid ſinn ſuas.
A'd' dhoirſibh, o Jeruſalem,
air coſa ſeaſaidh fòs.
Jeruſalem mar chathair i,
thogbhadh gu dileas dlùth.
D'an rachaid ſuas na treabh' gn leir,
ſiad treabha Dhe nan dùl.
Gu teiſteas Iſraeil, do chum
ainm Dhe gu molfadh ſiad.
Oir cathraidh breitheamhnais 'ta 'n sùd:
cathraidh' tigh Dhàibhidh iad.

6 Sior-ghuidhibh do Jerusalem
fioth shaimh is sonas mòr :
An drong sin fòs le'r 'n ionmhuin thu
soirbhichidh siad gu leòr.
7 Ann taobh a stigh do d' bhallaibhh se
biodh sith is sonas maith :
Deagh-shoirbheas fòs gu raibh gu brà
a'd' lùchairt àird a stigh.
8 Air sgà' mo bhràithreach 's luchd n
dhuit guidheam sith do ghnàth. (ghac
9 Air sgà' tigh naomh' ar Tighearn' Di
iarram do leas gu bràth.

SALM CXXIII.

MO shùile togbham riuts' : a'ta
'n comhnuidh air neamh nan speur
2 Feuch mar 'ta sùil nan seirbheiseach
air làimh a' maigh'stir fein,
'S mar shùile ban-oglaich air laimh
a bain-tighearn'' faraon :
Feithidh air sùil' air Dia gu 'n dean
se tròcair oirn gu caoin.
3 Dean gràsan oirn, a Thighearn' Dhia
dean gràsan oirn gu luath :
Oir tamaid air ar lionadh làn
do tharcuis' is do shuath.

Le fainoid luchd na feafgaireachd
lionadh ar n anam bochd ;
'S le fpìd na' muintir ùd a'ta
làn àrdan is ain-iochd.

SALM CXXIV.

NOis abradh Ifrael gu fior :
mur bhiodh Jehobhah leinn' :
Mur bhiodh Jehobhah, as ar leith,
'n trà' dh'eirigh daone ruinn'.
'N fin dheanta leo ar flugadh beo,
'n trà las am fearg-fan ruinn'.
Rachmaid fuidh 'n tuil, 's ar n anam fòs
rachadh fuidh fhruthaibh teann.
'N fin rachadh thar ar n anam bochd,
na tuilte àrd gu leir.
Moladh do Dhia, nach d'thug e finn
mar chreich d'am fiaclaibh geur
Mar eun as lion nan eunadair
ar n anam as do chuaidh :
Do fgaoileadh is do bhris an lion,
is fhaoradh finn le buaidh.
Ar congnamh 'ta 's ar cuideaghadh
ann ainm Jehobhah threin :
An neach do rinn an talamh ti,
's a chruthaigh neamh nan fpeur,

'TA 'n dream ni dòchas ann an Dia
mar ſhliabh Sion a ghnàth.
Nach feadar fòs a chorrughadh,
ach mhaireas ann gu bràth.
2 Ceart mar ata na beanntaidh tric
tiomchioll Jeruſalem,
'Ta Dia mar ſin, o 'nois gu ſior,
timchioll a phobuill fein-
3 Oir ſlat luchd uilc cho ghabh ſi tàmh
air chrann nan daoine coir :
D'eagal gu ſin na fireanaidh
an làmh gu peacadh mòr.
4 An aitim ud 'ta maith, a Dhe,
do mhaitheas pàirtigh leo :
Is leis an droing 'ta treibh-dhireach
's nan croidhe 'ta gun ghò.
5 Ach fòs an drong do theid a thaoibh
g'an ſlighthibh claon le cheil',
Iomanaidh Dia le luchd an uilc :
's biaidh ſith air Iſraeil.

SALM CXXVI.

'NTRA' thug Jehobhah air a h-ais
bruid Shioin, do bhi ſinn
Mar dhaoine chunnairc aiſling mhòr
do mhoſgail as an ſuain.

Lionadh ar beul le gàir' ann sin,
's ar teanga fòs le ceòl:
A dubhradar 'measg Gheintileach,
rinn Dia dhoibh bearta mòr,
Rinn Dia mòir-bhearta air ar son:
chuir oirne gàirdeachas.
Jehobhah, pill ar bruid a rìs:
mar shruth san àirde-deas.
An drong do chuir gu deurach siol,
gu sùbhach ni siad buain.
An neach gu curth'achd theid amach
le siol roi-phriseil caoin,
Air bhith dh'a gul gu muladach
'ga iomchar sùd gu fonn.
Le h aiteas pillsidh se gu dearbh,
a' giulan sguaba trom.

SALM CXXVII.

Mur tog Jehobhah fein an tigh,
luchd-tog-bhail diomhaoin iad:
Mur gleidh Jehobhah 'm baile fòs,
luchd faire diomhaoin 'taid.
Dhuibh 's diomhaoin bhi re moich-eirghe
san oidhch' re caithris bhuain,
Bhi 'g itheadh arain bròin: mar sin
d'a sheircin bheir se suain.

3 'S e Dia bheir toradh bronn mar dhuai
mar oighreachd bheir se clann.
4 Biaidh mic na h òig' mar shaighde geu
'n làimh ghaisgeich threin gach am
5 'S bu nearachd fear 'g am bi dhuibh si
a ghlac 's a dhorlach làn:
Gun ruidheadh labhruidh siad sa' phc
re'n naimhdibh olc gu dàn'.

SALM CXXVIII.

'Sbeannuight' gach aoin-neach air am b
eagal Jehobhah mhòir:
Is ann an slighthibh fior ghlain' De
stiuireas a cheim air chòir.
2 Oir toradh gniomh do làmhan fein
ithidh tu e gu h ait:
Beannuighear thu gu mòr mar sin,
's biaidh sonas ort gu pailt'.
3 Mar fhionain tharbhaich biaidh do bhe
'n taobh stigh do t fhàrdoich fein,
Do chlann mar phlantaidh òl-chrainn t
timchioll do bhùird gu leir.
4 Feuch, 's amhluidh sin do bheannuighe
an neach d'an eagal Dia.
5 As Sion gheibh thu beannughadh,
is sonas chean' o'n Triath;

Is chi thu maith Jeruſaleim
re fad do làith' gu leir.
Is clann do chloinne chi thu fòs:
is ſith air Iſraeil.

SALM CXXIX.

Bu tric do chràdh ſiad mi o m' òig',
deir Iſrael gu truagh:
O m' òig' do chràdh ſiad mi gu tric,
gidheadh nior rug ſiad buaidh.
Na treabhaich threabh ſiad air mo dhruim;
tharraing ſiad claiſean fad.
Ach bhris Jehobhah ceirt-bhreitheach
còrdan nan daoi gu grad.
Air naimhdibh Shioin gu raibh nàir',
pillfid air cùl gun chàird'.
Mar fheur a chrionas ſol fa'm fàs,
bhios ſhuas air tigh gu h àrd:
Ni leis nach lionthar glac an fhir
a bhios gu tric ag buain:
Is leis nach lionthar ſgia' an ti,
a bhios re ceangal ſguab.
Ni mo deir luchd a' bhealaich leo,
gu raibh oirbh beannachd De:
'Ta ſinne fòs 'g ar beannachadh
ann ainm Jehobhah threin.

O'n doimhne, O Jehobhah Dhe,
do ghlaodh mi riutſa ſuas.
2 Dhia, eiſd re m' ghuth gu furachair:
's re m'ùrnaigh crom do chluas.
3 Ma chomh'rthuighear leat aingidheach
a Dhe, cia ſheaſmhas riut?
4 Ach agadſa 'ta iochd: do chum
gu ſtriochd' a' t eagal duit.
5 Re Dia ataim ag feitheamh, fòs
'ta m'anam feitheamh ris,
Is ann a fhocal firinneach
mo dhòchàs cuirſidh mis'.
6 'Ta m'anam bochd ni 's furachair
ag feitheamh Dhe do ghnàth,
Na bhios luchd-faire maidne fòs
re ſgarachdain nan tràth:
Ni 's furachair, a deiream fòs,
'ga fheitheamh-ſan gun ghò,
Na bhios luchd-faire ann ſan oidhcy,
re teachd a ſteach do'n lo.
7 Biodh dòchas Iſraeil ann Dia:
oir 'ta a thròcair mòr,
'S ann ag an Tighearna gu beachd
'ta fuaſgladh paillt' gu leor:
8 Is bheir ſe fein gun cheiſt air bith
d'a phobul Iſrael,

Làn ſaoradh agus fuaſgladh glan
o'n aingidheachd gu leir.

SALM CXXXI.

MO chroidhe ni bhuil àrdanach,
no fòs mo ſhùil, a Dhe:
Nior ghluaiſeas ann an cùiſibh mòr,
a's àirde na mi fhein.
Gu dearbh, mar naoidh air chur o'n
chumas mi fhein a'm' thoſd: (chich
Mar naoidh air dol o chich a mhàth'r,
is amhluidh m'anam bochd.
Biodh dòchas maith ag Iſrael
ann Dia Jehobhah treun,
O'n aimſir ſo anois a't'ann,
's air feadh gach linn ann cein.

SALM CXXXII.

AIR Daibhidh deanſa cuimhn', a Dhe,
's air uile amhghar geur:
Mar thug ſe mionn' do Dhia, is mòid
do Dhia ùd Jacob treun.
Do m' thigh ni racham fhein a ſteach,
no air mo leabaidh ſuas:
Ni leigeam codal do mo ſhùil',
no ſuain do m' roſcaibh fòs.

5 Gu nuig an uair am fuigheam àit'
do Dhia Jehobhah treun,
Is ionad-comhnuidh bunaiteach
do Dhia ùd Jacob fein.
6 Feuch, ann an criochaibh Ephrata
do chualamar an ſgeul:
Air machairibh nan coillteach dlùth
fhuaramar mar an ceadn'.
7 Ag ſtòl a choiſe ſleachdaidh ſinn,
ann àros Dhia nam feart.
8 Eirigh, a Dhe, gu tionad tàimh:
thu fein is àirc do neart.
9 Sgeuduight' gu raibh do ſhagairt-ſe
do ghnà' le h ionracas:
Is deanadh do luchd-muintir naomh'
gun tàmh ùr-ghàirdeachas.
10 Air ſgà' do ſhearbhaint dhileis fein
Daibhaidh d'an d'thug thu buaidh
Aghaidh an ti do ungadh leat
na cuir air h ais gu truagh.
11 Do Dhaibhidh mhionnaigh Dia gu fi
's cho phill e uaidh' am feaſd',
A'd' chathair-rioghail cuirfidh mi
t iarmad 's do ſhliochd gun cheiſt.
12 Ma ni do chlann mo choimh-cheang
a choimhead, is mo reachd,

An teiſt do ni mi theagaſg dhoibh,
ma chumar leo gu ceart:
An ſliocd-ſan ſuidhidh mar an ceadn'
a'd' chathair-riogh, gu bràth.
Oir mhiannuigh agus roghnuigh Dia
Sion mar ionad tàimh.
'S i ſo mo thàmh 's mo ſhuaimhneas fòs
gu ſuthain is gu ſior.
Ann ſo do dheanam fardoch dhamh,
oir 's i mo mhiann gu ſior.
Mòir-bheannuigheams' a ſtòr gu pailt':
diolfam a bochd le lòn.
Le ſlàint' a ſagairt euduigheam:
's a naoimh nid iolach mhòr.
Bheiream ann ſin gu h ùrur glas
air adhairc Dhaibhidh fàs:
Is lò-chrann dh'orduigh mi do'n ti
do ungadh leam tre gràis.
Cuartuighidh mi a naimhde-ſin
le nàir' is ruidheadh gruaidh:
Ach airſin biaidh a choroin fein
ag fàs le h iomdha buaidh.

SALM CXXXIII.

Feuch, cia mead a' maith anois,
cia mead an tlachd faraon,

Bràithre do bhi nan comhnuidh ghi
ann fith 's ann ceangal caoin.
2 Mar òla phrifeil air a' cheann,
ruidh air an fheufoig fios,
'S i feufog Aroin. is do fhruth
gu iomall eudaich 'rìs.
3 Mar dhealt air Hermon, 'n dealt do t
air fleibhtibh aird Shioin.
'N fin dh'orduigh Dia am beannugh
a' bheatha fhiorruidh bhuan.

SALM CXXXIV.

O Shearbhantadh Jehhobhah mhòir,
beannuighibh Dia a choidhch';
D'an gnà' bhith ann an àros De
'n ar feafamh feadh na h oidhch'
2 'Na theampull togaibh fuas bhur là
beannuighibh Dia nam feart.
3 Beannuigheadh Dia as Sion thu,
rinn neamh is làr le neart.

SALM CXXXV.

MOlaibhfe Dia, àrd-mholaibh fòs
deagh ainm Jehobhah threin,
Is thugaibh cliu is moladh dh'a,
fhearbhanta De gu leir.

O ſibhſe 'ta 'n ar ſeaſamh fòs
ann tigh Jehobhah mhòir,
Ann cùirtibh àluin tigh ar Dia,
molaibh e mar is còir.
Molaibh an Tighearna do bhrigh
gu bhuil ſe maith gach rè:
D'a ainm-ſin ſeinnibh moladh ait,
oir 's ni ro-thlachd-mhor e.
Oir Jacob fòs do roghnuigh Dia
'n a thròcair mhòir dh'a fein;
Dh'a fein mar ionmhas is mar ſheilbh,
do thagh ſe Iſrael.
Oir 's fioſrach mi 's is dimhin leam
gu bhuil Jehobhah mòr,
Gu bhuil ar Tighearna faraon
oiſ-cionn gach Dia ann glòir.
Gach ni air bith bu mhiannach leis,
rinn Dia ann neamh nan ſpeur,
'S air talamh, 's anns na cuantaibh mòr
's na doimhneachdaibh gu leir.
Do bheir ſe air a' cheo dol ſuas
o chrich na talmhain ti,
Uiſge do ni le dealanaich;
gaoth as a ſtòr gun di'.
Gach ceid-ghin do bhi ann ſan Eipht'
do bhuaileadh leis gu tròm.

Do dhuin' is ainmhidh fòs faraon,
bhi 'g imhtheachd air a fonn.
9 O Eiphtè chuir se comhartha,
is miorbhuilè le cheil',
A'd' bhuilsgean fein ; air Phàroh fi,
's a shearbhantaibh gu leir.
10 Na cinneich lion-mhor chlaoidheadh l
mharbh Righridh cumhachdach.
11 Do mharbhadh Og Righ Bhàsain l
Sihon Righ n' Am'riteach :
Gach uile Rioghachd mar an ceadn
cia h iomdha bhi siad ann.
Do sgriosadh, is do mhilleadh leis
d' an raibh ann tir Chanaan,
12 Am fonn 's am fearann sùd air fa
mar oighreachd thiodhlaic se ;
Mar oighreachd do chloinn Israeil,
siad pobull dileas De.
13 'Ta t ainm, a Thighearna nam fea
buan-mharthanach do ghnàth :
'Ta t iomradh buan air chuimhn', a I
o linn gu linn gu bràth.
14 Oir air a phobull fein ni Dia
ceirt bhreitheamhnas gu beachd :
Is gabhaidh eisin aithreachas
m'a shearbhantadh le iochd.

Iodhoil nan cinneach 'taid do'n òr,
's do'n airgoid ghlas faraon:
Is ni bhuil ionnt' ach diomhaoineas
rinneadh le làmhaibh dhaoin'.
'Ta beul ac', is gun chomh-radh ann:
is sùilean, leis nach leir.
'Ta cluasan ac', 's nior chluinnid leo:
gun anal fòs na beul.
A' mhuintir 'ta 'ga deanamh sùd,
'taid fein ro-chosmhuil leo:
Is amhluidh 'ta gach uile neach
do chuireas ionnt' a dhòigh.
O beannuighibbh Jehobhah-mòr,
a theaghlaich Israeil:
'S a theaghlaich Aroin, beannuighibh
an Tighearna le cheil'.
O theaghlaich Lebhi, beannuighibh
is thugaibh cliu do Dhia:
Sibhse d'an eagal Dia faraon,
mòir-bheannuighibh an Triath.
As Sion beannuight' gu raibh Dia;
'g am bhuil a chomhnuidh bhuan
Ann cathair naomh' Jerusaleim.
Molaibhse Dia gach uair.

O Thugaibh buidheachas do Dhia,
do bhrigh gur sàr-mhaith e:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.

2 Thugaibh do Dhia nan uile Dhia
mor-bhuidheachas le cheil':
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.

3 An Tighearn' os gach Triath ata,
àrd-mholaibh e gu leir:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.

4 Do'n ti 'na aonar fòs do rinn
mòir-mhiorbhuile gu treun:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.

5 Do'n ti le gliocas iongantach
do chruthaigh neamh nan ſpeur:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feach gach rè.

6 Do'n ti do ſhìn air uachdar tuinn
an talamh trom gu leir:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè

7 Do'n ti do rinn na ſoluis mhòr
'ta ſoillſeachadh nan ſpeur:

Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
A' ghrian gu h uachdranachd ſan la,
chum dhùine gu bu leir :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
A' ghealach is na reulta glan
do riaghladh oidhch' le cheil' :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Do'n ti rinn bualadh trom ſan Eipht'
air ceid-ghin dhaoin' is ſpreidh :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Thug as am builſgean-ſan amach
a phobull Iſrael :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Le neart a ghàirdein ſint' amach,
's le laimh a'ta roi-threun :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Do'n ti le'r ſgaoilteadh a' muir ruadh
'n a bhloidhibh as a cheil' :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.

14 Is trid a mheadhoin do thug ſe
gu tearuint' Iſrael :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
15 San fhairge ruaidh do ſgrioſadh leis
Phàroh 's a ſhluagh gu leir :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
16 Do'n ti ſin trid an fhàſaich mhòir
threòruigh a mhuintir fein :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
17 Do'n ti do bhuail, 's do lot gu tro
na Righridh làidir threun :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rà.
18 Is Righridh uaſal iomraiteach,
do mharbh le ghàirden fein :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
19 Na' meaſg sùd do bhi Sihon Righ
han Amoriteach treun :
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
20 Is Og air Bàſan bhi 'n a Righ,
do mharbh is chaſgair ſe :

Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Is thug ſe fòs mar oighreachd bhuain
am fearann-ſan gu leir:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè-
Ann oighreachd thug do Iſrael,
a ſhearbhant dileas fein:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Neach, air bhith dhùin' roi-iſiol truagh,
do chuimhnigh oirn 'n ar feim:
ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Gu sàbhailt' bhuin ſe ſinn, amach
o neart ar naimhde treun:
r-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
Ta tabhairt beatha do gach feòil
is lòin do'n uile chrè:
r-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
O thugaibh moladh agus cliu
do Dhia na' neamh 's nan ſpeur.
r-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.

AIG fruthaibh coimheach Bhàbiloin,
shuidh sinn gu brònach bochd:
Air Sion fòs 'n trà' chuimhneamar,
do ghuileamar gu goirt.
2 Air gheugaibh seileich innte sùd,
ar clàirseach' chrochadh leinn.
3 Oir dh'iarr siad oran oirn ann sùd,
an dream rinn braighde dhinn,
Is dh'iairr siad luath-ghàir' oirn an dr
le'r chreachadh sinn gu leir:
A dubhradar, dhùinn seinnibh laoic
do laoidhibh Shioin fein.
4 'N tir choigrigh cia mar fheadar lei
oran Jehobhah sheinn?
5 Mur cuimhn'gheam thu, Jerusalem
re'm dheis nior lean a seirm.
6 Mo theanga leanadh re mo ghiall,
mur cuimhn'ghear thusa leam,
Mur togbham os m'uil' aoibhneas
cathair Jerusaleim.
7 Clann Edom, cuimhnigh thus', a I
oir dubhradar le tàir,
Ann làithibh truagh Jerusaleim,
lom, lom i, sios gu làr.
8 O Inghean uaibhreach Bhàbiloin,
a dh'fhàsaichear gu leir;

Bu nearachd neach, mar rinn tu oirn,
a dhiolfas dhuit d'a reir.
Bu nearachd neach a ghlacas fòs
do mhaoth-chlann bheaga thruagh,
'S a phronnas iad gun acarachd,
re clochaibh tuinnidh cruaidh.

SALM CXXXVIII.

E m'uile chroidh' àrd-mholfam thu,
àrd-mholfam thu gu caomh
N làthair nan Dia. Is fleachdfam dhuit
m'aghaidh re d' theampull naomh',
s molfam t ainm, bhrigh t fhirinn cheart,
's do chaoimhneis ghràdhaich fein:
Dir t fhocal fior-ghlan dh'àrduigh thu,
oifd-cionn t uil' ainm gu leir.
ian la do ghlaodh mi riut, a Dhe,
fhreagair thu mi gu luath;
s thug thu fpionnadh dhamh gu leor,
le treòir, a'm' anam truagh.
heir Righridh mòr na cruinne dhuit,
àrd-mholadh binn gu leir:
an uair an cluinntear leo, a Dhia,
deagh bhriathra glan do bheil.
nn flighthibh fòs Jehobhah mhòir
feinnidh fiad ceòl gu h ait;

Ar-ſon gur onorach, 's gur àrd
glòir àluin Dhia nam feart.
6 Ge àrd Jehobhah, ſeallaidh ſe
air daoinibh umhal còir;
Ach 's leir dh'a'n drong ùd, fad o làir
'ta làn do'n àrdan mhòr.
7 D'an gluaisfinn ann am builſgean fò
na triobloid mhòir do m' chlaoidh
Ata mi fioſrach dòchaſach
gu beothuigh thuſa mi;
Ann aghaidh corruigh mhòir mo na
do làmh-ſa ſintear leat,
Is ni do dheas-lamh-ſa a'm' fheim
mo theaſairgin le neart.
8 Gach ni air bith a bhuinas damh,
coimh-lionaidh Dia gu treun:
Is buan do ghràs, a Dhia, gu bràth
oibridh do làmh na treig.

SALM CXXXIX.

DO rannſuigh thu, 's is aithne dhui
miſe, Jehobhah threin.
2 Mo ſhuidh', is m'eirigh 's aithne dhu
's leir dhuit mo ſmuain ann cein.
3 Mo cheimne, is mo luidhe ſios
do chuartuigh thu gu dlù';

Is air mo ſhlighthibh fein gu leir
'ſ geir-fhioſrach eòlach thu.
Feuch, ni bhuil focal mòr na beag
no uirghioll ann mo bheul:
Mun' labhram iad, a Dhia nam feart,
nach aithne dhuit gu leir.
Do chuartuigh thu mi air gach taoibh,
romhan faraon 'ſ a'm' dheigh;
Do làmh 'ta neart-mhor cumhachdach
do leag tu orm a Dhe.
'Tà 'n t eòlas ſo roi-iongantach,
is ormſa 'ta ſe cruaidh;
Ni 'n ruigeam air, oir 'ta ſe àrd
r'a thuigſin, is r'a luadh.
Cia 'n t àit' air bith am fead mi dol
o d' ſpiorad glic a Dhe?
O d' ghnùis 'ta uile-leirſineach
cia 'n taobh a theichfeas mi?
D'an rachuinn ſuas air neamh nan ſpeur,
ata thu fein ann sùd;
D'an luidhinn ann an ifrionn ſhios,
'ta thu ſan ionad ùd.
Air barraibh ſgiath na maidne fòs
d'an ſiùbhlainn fad o laimh;
Gu h iomallaibh na fairge mòir
chum comhnuidh agus tàimh.

10 Stiuiridh tu mi ann ſin, a Dhe,
le d'laimh 'ta treun ann neart,
Is nithear leat mo chunbhail fòs
le d' dheas-laimh mhòir gu beach
11 D'an abrainn, gu dean dorchadas
gu dimhin m'fholach uait;
Biaidh 'n oidhche fein mar ſholus gl
ag iadhadh orm m'an cuairt.
12 Cho'n fholuigh uaitſe dorchadas,
's comh-ſhoilleir oidhch' is la:
'S ceirt-ionann duits' an duibhre dor
is ſolus glan nam trà'.
13 Oir feuch do ghabh tu ſealbh gu m
air m'àirnibh is mi maoth:
'S ann leat do rinneadh m'fholach f
am bolg mo mhàthar chaoimh.
14 Ard-mholfam thu, oir 's uathbhaſa
's is miorbhuileach mo dhealbh:
'Ta t oibridhs' iongantach: 's is leir
do m'anam e gu dearbh.
15 'N trà' rinneadh mi ann diomhairea
's a dhealbhadh mi gu ceart
Ann àitibh iochdrach talmhain ſhios
bu leir dhuit brigh mo neart.
16 Mo* Cheudfhàs an-abuich gun drea
do d' ſhùilibh-ſe bu leir;

* Embryo.

Mo bhuill gu h iomlan chuireadh ſios
ſgriobht' ann do leabhar fein;
Gidheadh re aimſir is re ùin'
do dhealbhadh iad ſan am:
Air bhith dhoibh roimhe ſin gun dreach,
's nach raibh a h aon diubh ann.
'S roi-phiſeil uime ſin, a Dhe,
do ſmuaint'idhs' uile leam:
'S roi-lion-mhor mòr r'an aireamh iad
's r'an cuir air cuntas ceann.
Re 'n aireamh, 's mòr gur lion-mhoir iad
na gaineamh mhin na tràgh':
Air moſgladh as mo chodal damh,
'taim maille riut do ghnàth.
Marbhthar an t aingidh leat gu beachd,
O Thighearna roi-threin:
Anois, o dhaoine fuileachdadh
imthigibh uam ann cein.
Oir labhradar a' t aghaidh, Dhe,
le aing'eachd eaſ-aontais:
's thug do naimhde mio-runach
t ainm naomh' ann diomhaineas.
Nach bhuil mi tabhairt fuath, à Dhia,
do'n droing thug dhuitſe fuath?

Nach bhuil mi gabhail gràin do'n drea
a' t aghaidh dh'eirigh fuas ?
22 Fuath iomlan thug mi dhoibh gu beacl
mar naimhde nim a' meas.
23 Rannfuigh mi, Dhe, mo chroidhe fa
mo fmuaint'idh feuch, fionn mis'
24 Feuch agus amhairc fein am bhuil
fligh' aingidh olc a'm' chle :
Is ann fan t flighe fhiorruidh chòir
gu direach treòruigh me.

SALM CXL.

O'N droch-dhuin' faor is teafairg mi,
O Dhia Jehobhah naomh' :
O'n fhear a'ta re fòireigneadh
dean didean dhamh gu caomh.
2 Nan croidhe 'taid ag fmuainteaghad
air aimh-leas mòr gach la :
Chum cath' is comhruig chruaidh
air cruinneachadh do ghnà'.
3 Mar theanga naithreach, rinneadar
an teanga fgaiteach geur :
Ata nimh mhillteach naithreach fò
am folach ann nam beul.
4 O laimh nan daoi, gleidh mis', a I
's o luchd an fhòirneirt, dion :

Mo cheimne thilgin bun oiſ-cionn,
'ſ e sùd an rùn 'ſ am miann.
D'fholuigh na h uaibhreich gaoiſte dhamh
is corda fòs, do m' ſgrios
Re taoibh a' bhealaich ſgaoil iad lion:
do leag iad ceap gun fhios.
Re Dia Jehobhah dubhairt mi,
'ſ tu fein gu beachd mo Dhia:
Eiſd re guth m' ath-chuinge anois,
O Thighearn' is a Thriath.
Is tu a's ſpionnadh ſlàinte dhamh,
Jehobhah Dhia nam flath:
Chuir dion is folach air mo cheann
ann aimſir troid is cath'.
Na deonuigh miann an aingidh uilc.
O Thighearna nam feart:
Ais-innleachd fòs na ſoirbhigh leis,
mun-àrduigh'r iad ann neart.
Ach cinn na droing a chuartuigh mi
m'an cuairt le tuaileas bhreug,
Gu rabhaid air-am folach fòs
le tubeiſt' mhòir am beil.
Orra gu tuiteadh eibhle loiſgt',
tilg iad ſan teine, beo:
Ann ſlochdaibh domhain ſios, do chum
nach eir'ghiodh iad ni 's mò.

11 Na daingnighear air talamh fòs
fear-labhairt uilc a choidhch':
Biodh olc ag fealg fir fòireignidh
d'a leagadh is d'a chlaoidh'.
12 Is aithne dhamh gu 'n dearnadh Di
do'n dream 'ta 'n amhghar goirt
An cùis a fheafamh dhoibh gu treun
is còir nan daoine bochd.
13 Do bheir na fireanaidh gu dearbh
do t ainm-fe moladh mòr:
Biaidh comhnuidh bhuan a' t fhiadhr
a Dhe, ag daoine còir. (t

SALM CXLI.

O Dhia, ataim ag eigheach riut,
dean deifir chugam fhein:
Is tabhair eifdeachd fòs do m' ghuth
'n trà' ghlaodhas riut a'm' fheim.
2 Mar bhòltrach tùis a'd' lathair fuas,
mar fin biodh m'ùrnaigh riut:
Is togbhail fuas mo làmh, gu raibh
mar iobairt fheafgair dhuit.
3 Cuir faire air mo bheul, a Dhia:
dorus mo bheilfe gleidh.
4 Gu droich-bheart, no gu olc' air bith
na aom mo chroidh', a Dhe:

D'eagal le luchd na h aingidheachd,
gu cuirfinn olc ann gniomh,
Ge milis blaſt' an sògh 's an gleus,
nior itheam fein maoin diubh.
Buaileadh am firean mi le ſmachd,
gabhaidh mi ſin gu caomh:
Gabhaidh mi uaidh' an t achmhaſan,
mar òla phriſeil mhaoth;
Cho bhris am bualadh ud mo cheann:
oir fòs theid m'ùrnaigh ſuas,
'N trà' bhios an aitim ùd gu truagh
nan amhghar cruaidh ann sàs.
'N trà' thilgfear ſios air chlochaibh cruaidh
am breitheamhchan gu leir:
'N ſin cluinnidh ſiad, oir 's milis binn
deagh bhriathra grinn mo bheil.
Ar cnàmhan fòs ag beul na h uaigh'
do ſgaoileadar le tàir;
Mar ghearrar is mar ſgoiltear fiodh
'na ſpealtaibh air an làr.
Ach 'taid mo ſhùile riutſa ſuas,
Jehobhah Dhia nam feart:
Na fàgſa m'anam bochd gun treòir,
's tu fein mo dhòigh 's mo neart.
O teaſairg mi o'n rib', a Dhe,
do leagadar do 'm ſgrios;

'S o eangaich luchd na h aingidheach
nan liontaibh rinneadh leo:
Am feadh bhios mise gabhail thart',
's a' tearnadh asta beo.

SALM CXLII.

GHLAODH mi re Dia le m'ghuth: is
le m' ghuth rinn m'ùrnaigh ris.
2 Mo chaoi' 'na fhiadhnais dhoirt mi 'mac
's mo thriobloid d' fhoillsigh mis'.
3 'N trà' bhi mo spiorad bàit' a stigh,
'n sin b'aithne dhuit mo cheim:
S a' bhealach ann do shiubhail mi,
gun fhios do leag siad lion.
4 D'amhairc mi air mo dheis, is d'fheuc
's ni 'n raibh fear m'eòlais ann:
No neach do m'anam bheireadh speis
threig cabhair mi san am.
5 O Thighearna, do ghlaodh mi riut,
a dubhairt mi gun ghò,
Gur tu is tearmunn dileas damh,
's mo chuid ann tir nam beo.
6 Ar-son gur chlaoidheadh mi gu truag
eisd re mo ghlaodh san am,
Is saor mi o luchd m'fhòirneirt mhò
oir 's treise leo na leam.

As prìosan m'anam buin amach,
t ainmse gu molsar leam:
Is iadhsuid umam sireanaidh:
oir ni tu pailteas rium.

SALM CXLIII.

RE m'ùrnaigh eisd, is aom do chluas
re m'ath-chuinge, a Dhe:
A' t fhirinn, is a'd' cheartas àrd
gu gràs-mhor freagair mi.
Na tionnsgain ann am bhreitheamhnas
le t òglach dileas sein:
Oir 's dearbh nach saorthar duine beo
a' t fhiadhnais ann am binn'.
Oir lean an nàmhad ea-corach
le tòir gheir m'anam bochd,
Mo bheatha thilg se sios le tàir,
leag ris an làr gun iochd:
Do chuir se mi ann dorchadas
chum comhnuidh ann gu truagh,
Is ionann mi 's an dream gu dearbh
bhiodh fada marbh san uaigh.
Is uime sin 'ta m'anam bàit'
gu cràiteach ann mo chom:
Mo chroidh' a'm' chliabh gu muladach
air fàs gu tuirseach trom.

5 Na làith' o chian do chuimhnigh mi,
'taim cnuasachadh gun tàmh
Toibridh gu leir: 's ag smuainteagha
air gniomharthaibh do làmh.
6 Mo làmhan shìn mi riutsa suas:
ann geall 'ta m'anam ort,
Amhluidh mar bhitheas fearann cruai
air tiormachadh le tart.
7 Eisd rium, a Thighearna, gu grad,
chuaidh as do m'anam bochd;
Do ghnùis na ceil, d'eagal gu biom
mar dhroing chuaidh sios do'n t sloch
8 Toir orm gu cluinntear leam gu moc
guth binn do chaoimhneis ghràidh.
Oir ionnad chuir mi fhein gu mòr
mo dhòchas is mo dhòigh,
Am bealach fòs ann gluaisfear leam
toir orm gu 'n aithnigh mi:
Oir riut ata mi togbhail suas
mo spioraid thruaigh a Dhe.
9 O m' naimhdibh guineach, teasairg n
O Thighearn' is a Righ:
Do t ionnsuidh theich mi fòs, do chu
gu foluight' leatsa mi.
10 Do thoil do dheanamh teagaisg dham
oir 's tu mo Dhia gu beachd,

O 's maith do ſpiorad : treòruigh mi
gu tir na fireantachd.
1 Sgà' t ainmſe, beothaigh mi gu treun,
a Dhe Jehobhah mhòir :
Sgà' t fhireantachd, ſaor m'anam bochd
o thriobloid ghoirt 's o leòn.
2 Cuir as do m' naimhdibh trìd do ghràis,
is ſgrios an drong gu leir
'Ta cur m'anama thruaigh fuidh leòn :
oir 's miſe t òglach fein.

SALM CXLIV.

3 Eannuight' gu raibh Jehobhah treun,
mo charraig e 's mo threòir ;
Mo làmh a theagaiſgeas gu cath,
's gu comhrag maith mo mheòir.
Mo mhaith, mo dhion, 's mo bhaideal
mo ſhlànaightheoir, 's mo ſgiath, (àrd,
'S e cheannſuigheas mo dhaoine fùm :
mo mhuinghin 's e Dia.
Dhia, creud e 'n duine, gu bhuil tu
ag gabhail eòlais air ?
No creud e mac an duine fòs,
gu d' thug tu e fainear ?
An duine, 's coſmhuil e gu fiòr
re diomhaoineas gun ſtà' :

'S a làith' mar sgàil', 's mar shaileas fò
ag gabhail thart' à'ta.
5 O lùb, a Dhia, do shlaitheis àrd,
thig fein gun chàird' anuas :
Buin ris na sleibhtibh mòr le d' neart,
is uath' theid deatach suas.
6 Leig chuc' amach do dhealanach,
le'r sgaoilear iad air fad :
Is tilg amach do shaighde geur,
le'r chlaoidhear iad gu grad.
7 Sìn uait do làmh as tionad àrd,
saor mi, is fuasgail orm,
O uisgibh làidir iomarcach :
's o laimh nan coigreach borb.
8 An drong 'g am bhuil am beil ag teach
air diomhaoineas gach lo :
An deas-làmh sùd, is deas-làmh i
làn iogain agus gò.
9 Dhuit seinneam oran nuadh, a Dhe,
's ann air an t Saltair ghrinn,
Air inneal ciuil nan teuda deich
dhuit seinneam moladh binn.
10 'S e Dia do bheir do Righribh mòr
slàint' agus buaidh gu treun,
'S e shaoras Daibhidh òglach caomh
o'n chloidheamh mhillteach gheur.

1 Saor mi, is fuasgail orm o laimh
nan coimheach, 'g am bhuil beul
Làn diomhaoineis; 's an deas-lamh fòs
'na deas-laimh feill' is breig'.
3 Do chum gu biodh ar macraidh fàs
mar fhaillein ùr nan òig':
'S mar Oision-chloch' ar n ingheana,
snoighte mar àros mòr.
3 Air sgioboil làn do'n uile stòr;
gu biodh ar treud' ag breith
Na' miltibh, seadh deich miltibh fòs
'n ar sràidibh fein gu seth.
4 Ar daimh gu h obhair làidir calm,
gun bhriseadh 'mach no steach;
Do chum 'n ar sràidibh fòs nach biodh
guth caoi' gu gearanach.
5 'S beannuigt' am pobull sin a'ta
san inbhe so gu beachd;
'S beannuight' am pobull fòs, d'an Dia
Jehobhah Triath nam feart.

SALM CXLV.

ARduigheam thu, mo Dhia, 's mo Righ;
t ainm beannuigheam gu bràth.
Do t ainms' am feasd' do bheiream cliu:
àrduigheam thu gach la.

3 'Ta Dia Jehobhah mòr gu dearbh,
ion-mholta Dia gu mòr,
Cho'n fheadar mead a mhòrdhachd-fi
a rannfughadh gu leòr.
4 Molfaidh gach àl do ghniomhartha
do'n àl a thig nan deigh,
Is t oibridh cumhachdacha fòs
fior-chuirfear leo ann ceill.
5 Oncir do mhòrdhachd ghlòr-mhoir fe
cuirfeam ann ceill gu beachd ;
Air t oibridh iongantach gu leir
labhram a Dhe nam feart.
6 Labhraidh daoin' eile fòs air neart
do bhearta uath-bhafach ;
Is mife foillfigheam gu mòr
do mhòrdhachd iongantach.
7 Is cuirfear leo ann ceill gu pailt'
iomradh do mhaitheis mhòir ;
Do cheartas glan, is t ionracas
molfaid gu binn le ceòl.
8 'Ta 'n Thighearna ro-ghràs-mhor caoi
is làn do thruacantachd ;
Ata fe mall chum feirg', is fòs
pailt' ann an tròcaireachd.
9 Is maith Jehobhah do gach dùil ;
'ta thròcair chaomh gu beachd

Oif-cionn gach obair agus gniomh
do rinneadh leis le neart.
10 Dhia, molfaidh t oibridh thu air fad ;
le d' naoimhibh molfar thu :
11 Air glòir do Rioghachd labhraidh fiad ;
innfid do neart le cliu.
12 Do chum a bhearta cumhachdach
gu tuigfeadh clanna daoin' ;
Gu bhuil a Rioghachd làn do ghlòir,
is mòrdhalachd faraon.
13 Do Rioghachd fein, is Rioghachd i
'ta fiorruidh buan gu beachd ;
Is mairfidh t uachdranachd gu brath
air feadh gach àil re teachd.
14 Cunbhaidh Jehobhah fuas le neart
an drong 'ta tuiteam fios ;
'S an dream 'ta claonadh chum an làir,
togbhaidh fe 'n àird' a rìs.
15 'Ta sùile fòs gach dùil' air bith
ag feitheamh ort a Righ ;
Is 'ta tu ann fna tràthaibh ceart
ag tabhairt dhoibh am bidh.
16 Ata tu ann do thoirbheartas
fofgladh do laimh gu mòr,
Is miann gach nithe beo air bith
sàfuighear leat gu leòr.

17 'Ta Dia 'na uile ſhlighibh ceart,
naomhtha 'n a uile ghniomh.
18 'S dlù' Dia do mhead 's a ghairmeas ai
ſeadh ghairmeas air gu fior.
19 Deagh mhiann gach neach d'an eagal
coimh-lionaidh ſe gu pailt';
Is eiſdfidh eiſin re nan glaodh,
ſaoraidh ſe iad nan airc.
20 An drong 'ta tabhairt gràidh do Dhi
dhoibh ni ſe tearmunn deas;
Ach fòs na h aingidh olc gu leir
do ni ſe fein an ſgrios.
21 Ag luadh air cliu Jehobhah threin
bithidh mo bheul gun cheiſt:
Ainm naomhtha beannuigheadh gac
gu fiorruidh buan am feaſd'. (feè

SALM CXLVI.

DIA moluibh; mol o m'anam, Dia.
2 Molfaidh mi Dia re m' bheo:
Aird-ſeinnidh miſe cliu do m' Dhia,
re fad mo rè 's mo lo.
3 Na earbaibh, is na deanuibh bun
a prionſaibh làidir treun:
No fòs a mac aon-duin' a't'ann,
's gun fhurtachd ann re feim.

4 'Ta anal-ſan dol as amach,
theid ſe g' a ùir air ais,
Theid as d'a ſmuainteaghadh gu leir
ſan la ſin fein gu cas.
5 'Sbeannuight' an duine ſin 'gam bhuil
Dia Jacob dh'a mar neart;
'G am bhuil a dhòchas ann a Dhia
Jehobhah Triath nam feart.
6 'S e chruthaigh neamh, is muir, is tir,
's gach aoin-ni ionnta 'ta;
Is ſe do choimhdeas firinn fòs
gu ſiorruidh is gu bràth.
7 Re daoinibh 'ta fuidh fhòirneart mòr
cumaidh ſe còir gu caoin,
Bheir biadh do'n ocrach; cuirfidh Dia
na prioſunaich ſa ſgaoil'.
8 'S e Dia 'ta foſgladh sùl nan dall,
togbhaidh Jehobhah mòr
An drong a'ta air cromadh ſios,
is caomh leis daoine còir.
9 Bain-treabhach, 's dilleachd ſeaſmhaidh
ſe 's dion do'n choigreach ann: (Dia
Ach ſlighe fhiar nan daoine daoi
tilgidh ſe bun oiſ-cionn.
10 Biaidh Dia 'n a Aird-Righ mòr gu
do Dhiais', O Shioin naomh', (bràth

O linn gu linn gu marthanach.
Moluibhſe Dia gu caomh.

SALM CXLVII.

Moluibhſe Dia, oir 's maith bhith fein
àrd-mholadh binn d'ar Dia :
Oir 's tlachd-mhor e, 's is maiſeil sùc
bhi tabhairt cliu do'n Triath.
2 Suas togbhaidh Dia Jeruſalem ;
crunnighidh ſe le cheil',
An dream d'an d'rinneadh dibearthaich
do ghineil Iſraeil.
3 Do'n aitim 'g am bhuil croidhe brùit'
do bheir ſe ſlàinte mhòr :
'S e cheanglas ſuas gu faicilleach
gach cneadh 'ta orr' is leòn.
4 Na reulta lion-mhor àirmhear leis ;
'g an ainmeachadh gu leir.
5 Is mòr ar Dia, 's is mòr a neart :
gun tomhas air a cheill.
6 Togbhaidh Jehobhah ſuas gu dearbh
na daoine ciuin a rìs
Is leagfar leis na daoi le tàir
gu làr 'g an tilgeadh ſios.
7 Seinnibh do Dhia Jehobhah mòr,
le buidheachas gu binn :

Seinnibh d'ar Dia-ainn moladh àrd
air teud na clàirſeich ghrinn :
Neach fholchas neamh le neullaibh tiugh
ullmhui'dh ſe fearthuin fòs
Do'n talamh : 's e bheir air an fheur
bhith fàs air ſleibhtibh mòr.
Do'n ainmhidh 's do gach beathach fiat
bheir eiſin biadh gun dith :
Is do na fiachaich òg faraon
a ghlaodhas 'g iarraidh bidh.
Ann neart an eich cho bhi a dhùil,
ge mòr a lùth ſa threis' ;
Cho ghabh ſe tlachd ann coſaibh fir
ſheaſmhas gu direach deas.
'Ta Dia ag gabhail tlachd gu mòr
do'n dream d'an eagal e,
Chuirfeas an dòchas is an dòigh
'n a thròcair-ſin gach rè.
Tabh'r moladh O Jeruſalem.
do Dhia Jehobhah mòr,
Do d' Dhia-ſa tabhair moladh fior,
O Shioin mar is còir.
Croinn dhruididh fòs do dhoirſe mòr
do neartuigh ſe gu maith :
Do bheannuigh ſe do ſliochd gu leir
a'd' mheadhon fein a ſtigh.

14 'S e chuirfeas ann do chriochaibh fè
fith agus ſonas mòr:
'S e ni le ſmior a' chruithneachd ghloi
do ſhaſughadh gu leòr.
15 'S e chuirfeas àithn' amach air tir,
ni bhriathar ruidh gu luath.
16 Bheir ſneachd mar olainn; ſgaoilidh
an liath reodh mar an luaith.
17 Leac-oidhre tilgidh ſe amach
mar ghreamanna nach gann;
Agus ſan fhuachd a rinneadh leis
cia fheadas ſeaſamh ann?
18 Cuirfidh ſe briathar mòr amach,
is leagar iad a rìs:
Air ſeideadh dh'a le gaoith ann ſin
ſruthaidh na tuilte ſios.
19 Do Jacob 'ta ſe foillſiughadh
a bhriathra fior-ghlan naomh',
A ſtatuin is a bhreitheamhnais
do Iſrael gu caomh.
20 Nior dheonuigh ſe a' mhaitheas ùd
dh'aoin fhineach 'ta fuidh 'n ghrei
A bhreitheamhnais nior b'aithne dhoit
Moluibh Jehobhah treun.

Moluibſe Dia. Ard-mholuibh fòs
Jehobhah mòr gun chàird'
O neamh' nan ſpeur: moluibhſe Dia
s na h ionadaibh a's àird'.
Uil' aingle De mòr-mholuibh e:
moluibh e ſhluagh gu leir.
O ghrian 's a ghealach moluibh e:
's a reulta glan nan ſpeur.
O neamha àrd nan uile neamh,
is uiſgeachan a'ta
Ann comhnuidh ſhuas oiſ-cion na ſpeur
moluibſe Dia do ghnà'
Thugadh iad cliu is moladh binn
do ainm Jehobhah threin,
Oir chuir ſe àithn' amach le neart,
is rinneadh iad d'a reir.
Do rinn ſe fòs an daigneachadh
do chum bhi buan do ghnàth:
Is chuir ſe ſtatuin orra sùd
nach d'theid air cùl gu bràth.
O'n talamh fòs a'ta fuidh neamh
moluibh Jehebhah treun;
A dhràgon' àdhbhal uath-bhaſach,
's a dhoimhneachda gu leir.
Tein' aidheir agus cloich-ſhneachd chruan ceò theid ſuas 's an ſneachd: (aidh

Gaoth dhoinnoinnach ag coimhlionadh
a bhriathar-ſan gu beachd.
9 Na ſleibhte fairſing at-mhor mòr,
'ſ na tulaich fòs le cheil' :
Gach craobh bheir toradh agus blàth,
'ſ na Sedair àird gu leir.
10 Gach beathach, ainmhidh, is gach dù
a ſhnàigheas air an làr,
'S gach eunlaith ſgiathach iteagach
'ta 'g itealaigh gu h àrd.
11 Gach Righ air talamh làidir mòr,
'ſ gach pobull fòs air bith ;
Na prionnſuidh is luchd breitheamhna
'ta os gach tir fa leith.
12 Na h òig-fhir is a' mhacruidh dheas,
'ſ na maighdeana le cheil' ;
Na ſeanoire 'ta eòlach glic,
'ſ na leinibh òg gu leir.
13 Ainm Dhe àrd-mholadh iad, oir 'ta
ainm-ſin amhàin ro-mhor.
Oiſ-cion na talmhain agus neamh
do àrduigheadh a ghlòir.
14 Adharc a phobuill àrduigh'r leis,
sùd cliu a naomh gu leir,
Cloinn' Iſraeil a phobuill chaoimh.
Moluibh Jehobhah treun.

MOluibhſe Dia. : is oran nuadh
ſeinnibh do Dhia gu caomh :
Seinnibh a mholadh-ſan gu binn
ann coimh-thional nan naomh.
2 Biodh Iſra'l aoibhneach ann an Dia
an ti do chruthaigh e :
Deannadh clann Shioin gàirdeachas
nan Righ air feadh gach rè.
3 Is ann ſan damhſa thugadh iad
d'a ainm-ſin moladh binn :
A chliu le tiompan ſeinneadh iad,
is leis a' chlàirſeich ghrinn.
4 Oir 'ta Jehobhah gabhail tlachd
'n a phobull dileas fein :
Do ni ſe ſgiamhach le na ſhlàint'
na daoine ſeimh gu leir.
5 Biodh air na daoinibh naomh' ann ſin
ùr-ghàirdeachas ann glòir :
Is air an leabuidh ſeinneadh iad
do Dhia le h iolaich mhòir.
6 Gu raibh àird-chliu an Tighearna
gu dligheach ann nam beul :
Is ann nan laimh-ſin fòs gu raibh
cloidheamh da-fhaobhair geur.
7 Do chum gu deant' air fineachaibh
làin-dioghaltas gu trom :

Is mar an ceadn' air phoibleachaibh
ſmachdachadh goirt mar thoill.
8 Do chum gu deant' an Righridh-ſin
a chuir fuidh chuibhreich gheir,
Fuidh gheimhlibh teann do'n iarun
an uaiſle mòr gu leir. (chruaid
9 Chum dioghaltas do chuir ann gniom
'ta ſgriobht' 'na fhocal ceart:
So cliu na fireanach gu leir.
Moluibhſe Dia nam feart.

SALM CL.

MOluibhſe Dia. 'Na theampull naom
molubhſe Dia gu mòr:
Ann ſpeuraibh àrd a chumhachda
moluibh e mar is còir.
2 Ar-ſon a ghniomhartha roi-threun
moluibhſe Dia gun chàird':
Do reir a mhòrdhachd moluibh e,
's a ghlòir a'ta ro-àrd.
3 Le guth na gall-truimp mar an ceadn
moluibhſe Dia gu binn:
Air clàirſeich ſeinnibh moladh dh'a
is air an tſaltair ghrinn.
4 Le tiompan thugaibh moladh dh'a,
ſan damhſa mar an ceadn':

Le organ togaibh ſuas a chliu,
'ſ le inneal ciuil nan teud,
Air ſiombalaibh 'ta làbhar binn
moluibſe Dia gun chàird':
Moluibhſe Dia air ſiombalaibh
ni toirm is fuaim ro-àrd.
Gach uile dhùil ſam bith 'ta beo
'g am bhuil an deo na crè,
Ard-mholadh iadſan Dia gu mòr.
Moluibh Jehobhah treun.

CRIOCH.



LAOIDHE EIDIR-THEANGAICHT'

AGUS

EIDIR-MHINICHT'

O

CHUIMH-REANNAIBH EAGSAMHAIL

DO'N

SCRIOPTUR NAOMHTHA.

COMH-CHRUINNICHT' AGUS DEASAICHTE

e Buidheann ainmnichte le AIRD-SHEANADH EAGLAIS ALBA. Agus, a chuireadh le Reachd AIRD SHEANAIDH, 1745, fa Bhreitheamhnas nan SINSIR r'an Sgrudadh.

gus, iompoicht' anois, gu GAOIDHEILG ALBANNAICH; air iarrtas SEANAIDH EARRA-GHAOIDHEAL; Chum Leas coitcheann GAOIDHEALTACHD ALBA; le

ALASTOIR MAC PHARLAIN, A, M,

Minister an t-Soisgeil ann CILL-MHEILEAIRT, 's ann CILL an INBHIR,

INBHIRNEIS:

LODH-BHUAILT' AGUS R'AN REIC LE EOIN-YOUNG.

1804.

ADVERTISEMENT.

IT has been often and earnestly desired, by pious and devout persons, to have our PSALMODY enlarged, by joining with the PSALMS *of David* some other *Scriptural Songs*, out of the *New Testament* as well as the *Old*. The Church of *Scotland* had this design in view not long after the Revolution, and it has been at different times under their deliberation, as appears by several acts and recommendations of General Assemblies. By Act of Assembly 1742, a Committee was appointed to collect and prepare Translations and Paraphrases of SACRED WRIT in verse: This Committee having made no report, the Assembly 1744 renewed their appointment on them for this purpose, and added some others to their number. In consequence of these appointments of the Assembly, Letters were writ, in name of this Committee, to the several Presbyteries, desiring them to send any materials they could furnish for this pious design. These Poems, which are now printed, and transmitted to Presbyteries, by Act of Assembly, are partly collected from the pious and ingenious Dr. *Watts*, and some other Writers, with such alterations as appeared to fit them more for the present purpose; and

partly furnished by Ministers of this churc
The use for which they were intended requir
simplicity and plainness of Composition a
Style. The Committee who prepared the
chiefly aimed at having the sense of Scriptu
expressed in easy Verse; such as might be fitt
to raise Devotion, might be intelligible to a
and might rise above Contempt from persons
better Taste.

The General Assembly 1749 did, by the
Act, transmit these Translations and Paraphras
to the Committee, with Instructions to consid
the amendments which have been offered b
Presbyteries, to admit such as they judge pr
per and material, and to cause print a new Im
pression of the Collection so amended, in orde
to its being again transmitted to Presbyteries
Accordingly the proposed amendments have bee
carefully considered and examined by the Com
mittee, and many of them admitted into thi
new Impression.

AT INVERARY, the Fifth Day of Augus
one Thousand Seven Hundred and Fifty-on
Years: SEDERUNT, the Provincial Synod o
Argyle, *Sessio quinta*, *hora decima ante meridiem*.
After Prayer, Roll called and marked; The Sy-
nod having last year recommended to *Mr. Alex-*

nder M'Farlan to tranſlate into SCOTS GAELIC, he SCRIPTURE SONGS lately offered to considera- ion of Presbyteries, by the General Assembly of his Church; and he having at a former Sederunt, aid before them a Copy of the ſaid Translation; hey appointed a Committee to revise the same. And having now heard and considered the Re- ort of the said Committee, and being very well atisfied therewith: They appoint the Modera- or in their name, to thank *Mr M'Farlan* for ne great pains he has taken in making out o just, exact, and beautiful a Translation; and eing convinced, that as the Performance itself excellently adapted to excite Devotion, the ublication thereof will be of great Use in the veral Corners of this Church, where the SCOTS AELIC is spoken; Therefore they earnestly re- ommend to *Mr M'Farlan* to prepare a copy r the Press with all convenient speed; and the ther, because they judge his so doing, to be step towards introducing the said SCRIPTURE NGS into our public Worship in the *Highlands*, henever the Church shall aprove of, and au- orise the same; which this Synod do unani- ously wish may soon be the case. Extracted

JAMES SMITH, *Clk. Dpt.*

LAOIDHE
EIDIR-THEANGAICHT'
AGUS
EIDIR-MHINICHT'
O'N
SCRIOPTUR NAOMHTHA.

LAOIDH I. *Luc.* ii. 8.—15.

FEADH dh'fhair aodhaire dibli treud'
air faithch' Bhethleh'm ſan oidhch',
Ghrad-thuirling Aingel ſoills' o neamh,
theich duibhre las an fhaithch'.
Cho 'n eagal duibh, deir ſe, (or mheath
oillt obann 's geillt-chrith 'n càil)
Ait-theachdaireachd ur-ghàirdeachais
dhuibhs' canam 's do gach àl.
'Nochd rugadh dhuibh am Bethlehem,
do ſhliochd Dhaibhidh mhic Jeſs',
An ſlànai-fhear, ſeadh Crioſt an Triath
ſo dhuibh ar comhar' deas;
An Naoidhin neamhaidh chi ſibh 'n ſin,
follas do roſgaibh dhaoin',
Paiſgt' ann an truſcan an-uaſal,
's 'n a luidh' am praſaich fhaoin.

5 Labhair an Seraph so, 's air ball
lion mal-shluagh neamhaidh magh
Dh'Ainglibh dealrach chliudheachad
's d'am binn-cheol so bu bhladh : (D
6 Gach Glòir do Dhia s na h àrdail
is sith air talamh choi'ch' ; (naoml
Deagh-rùn o'n am-s' do dhaoin' o Neam
'nois thionsgnadh, gun cheann cricl

LAOIDH MHUIRE. II. *Luc.* i. 46.—56

O, An'main chaoimh le aiteas làn,
do Dhia mo thearmainn seinn ;
A mhaitheas mòr-s' o inbh' nam bocl
thog Inilt umhal fein.
2 Mis' beannaicht' seadh, le Dia na treis
sior-aidmhichidh gach Linn ;
'Ta ainm-sin sior-ghlan, is a ghradh
sior-mholaidh naomh-shluagh binn.
3 Feach, neart a dheas-laimh nochd Di
luchd buirb' spion freamh a bun : (treu
Luchd-àird-inbh' thilg e bonn ois-cean
's am macant' umhal chrùn.
4 An t Ocrach dhiol le saidh-bhreas lòi
am Beartach chlaoidh le gort :
Tearmann d'a òg-laoch Isra'l thug ;
ghradh chuimhnich Dia nam feart ;

A ghradh gheall e d'ar ſinſiorachd
'ſ a dhaingnich le mionn' fior,
Do Abrah'm is d'a theaghlach taght',
buan-mhairtheanach gu ſior.

LAOIDH SHIMEOIN. III. *Luc.* ii. 29.—33.

Leadaich do t òg-laoch triall ann ſith,
chum ſior-ruidheachd mar gheall :
Oir chunnairc mi do ſhlàint' a Thriath
is deifrichim mo thriall.
Le d' ghràs re'n raibh ar dûil o ſhean,
follas do roſgaibh dhaoin', (buan
Dhearbh thu do theas-ghradh ſeaſmhach
ſ' do ghealladh ſior neamh-chlaon.
So Grian an àidh le'm fògrar duibhr
a' Gheintileich gun iùl :
Is as an dean do theaghlach toght'
clann Iſraeil àrd-uaill.

LAOIDH IV. *Luc* iv. 18, 19.

Luinnibh, ſgeal' ait, 'ta Jos' air teachd!
a ghealladh dhuinn' o ſhean :
Togbhar 's gach croidh' dh'a Cathair-
's cluinnear gach beal dh'a ſeinn! (Righ
Ta 'n Spiorad dhoirteadh air gu pailt'
dealrach 'n a ghuth 's 'na ghniomh :

Gliocas gun mhearachd, neart is grac
is fonn d'a anam caomh.

3 Air teachd dh'a ſaorar braighde trua
bh'ag Diabhla borb fa ghlais:
Le ſmeide ſgaoilidh cuibhreach chruaic
is ſgealbaidh doirſe prais.

4 Air teachd dh'a triallaidh duibh-neal be
thig radharc iuil do'n dall,
Claiſteachd do'n bhodhar, caint d
's do'n bhacach lùth nam ball. (bhal

5 Ioc-ſhlaint' bheir e dh'anamaibh brùi
ſiabaidh dear bròin o'n ghruaidh;
Agus le ſaidh-bhreas pailt' a ghràis,
ni beartach deòraidh truadh.

6 Jubilee 'n Aird-Righ foillsichear
le torman airgid Jos':
Ar fiacha gu leir loghaidh ſe
's ar noighreachd bheir dhuinn 'r

7 Le'r n ait Hoſanna, Righ na fith!
do theachd-ſa failteachear;
Is freagraidh Neamh, is muir, is tir,
le coimh-ſheirm a's binn gàir'!

LAOIDH V. *Isa.* xlii. 1.—13.

FEACH, m'òglaoch! feach mo ſheircin
àird inbheach ann mo threis'!

Mo roghain e do'n t ſluagh gu leir,
'ſ is ro-mhor dh'e mo ſpeis !
Le feartaibh àidh mo Spioraid naomh'
lan-ullmhaichear mo Rùn: (leach thruadh
Chum m' fhir-bhreith thoirt do'n Ghleint-
'ſ do'n eilean mu 'n iadh cuan.
Le ſeamh-chaint bheir e teagaſg iuil,
gun bhuirb' bheir ſmachd air beud :
Cuilc bhrùit' cho bhriſear leis gu bràth,
'ſ cho mhùch lìn fa chaol-ſmùid.
Gu laiſair ſeidear drithleann leis,
di-meas air lag cho dean :
Bheir e ceart bhreith gu firinn reidh,
ſuas togbhaidh 'n tuiſleach fann.
Gu bràth cho mheataich sbairn anlaoch,
air ionſuigh' threin bith' buaidh ;
Gach mòir-thir 's eilean theid fa ſmachd,
'ſ fa cheannſal caomh an ſluagh.
So deir an Triath ghairm neamh gu bith,
'ſ a las na lò-chrainn iuil ;
A dhealbh an cruinne mu 'n iadh Grian,
'ſ chuir spiorad anns gach feòil.
'S tu m' Fhàidh ſlàint-bhriath'rach-ſa ; le
ſo t inbhe le m' lan-toil ; (còir
Is 'm uile-chumhachd 's leat mar threòir,
'ſ gach ball am bith thu dol.

8 Mo theachdair 's tu thoirt cunnraidh grà
do ſhliochd Iſr'eil mar gheall:
Thoirt ſoills' do'n Gheintleach dhall gu
's do bhraighdibh comais triall. (iù
9 Is mis' an Triath; 's air m' àrd-ainm JAH
aithnichear mi 's gach ball:
Mo ghlòir cho ſealbhaich Jodhal bhrei
's mo Chathair-Righ cho mheal.
10 Feach! nithe ghealladh leam o ſhean
ag tachairt 's ag dol ſeach:
'S na nithe nuadh-s' reamh-fhoillſichi
mar tharlas iad gu beachd. (nuadl
11 Canaibh do'n Tighearn' binn-cheo
coimh-fhreagradh crioch gach tir'
Luchd-fairg' a ſheòlas cuan nan tonn
's na h eileanaich gu leir!
12 Luchd-àiteachaidh an fhiàdh-fhaſaic
's nam bailte ſluagh-mhor àrd;
S' a threabha ſgaoilt' nan Ceadarach,
dh'a canaibh dàn gun chàird'! (ea
13 Seinneadh gach ſluagh gu h aoin-ſge
Glòir-ion-mholt' JAH bhioth-bhuai
'S cluinnear a chliu gu binn-cheolach
ann innſibh cian a' chuain!

CIA tearc an dream le creideamh beo,
a ghabhas firinn uainn' ?
'Sa mhothaicheas lan-fhoillsicht' dhoibh
mòr-chumhachd Dhe bhioth-bhuain?
'Ta Jos' ag teachd?—'sle ghreadhnachas
cho'n fhoillsichear a dhlù's:
Cha deàlrach àillne thalmhaidh ann,
a tharraing chuig-e tluis.
Mar dh'fhàsas ann an talamh teann,
luibh mhaoth gun churam fluaigh;
Mar sin san t saoghal aimrid fhuar-s',
chinn dosrach freamh nam buadh.
Fa dhi-meas is fa tharcuis' dhaoin';
feach, fear an amh-ghair thruaidh!
Do-bhròn bu chuideachd dh'a gach la,
ann taobh a bhos do'n uaigh.
Ach b'i ar cionta a ghiulain e;
bu dòghrainn d'a ar truaidh':
An t saighead chaitheadh oirn' ghabh e,
'n a chroidh' chum tearmainn fluaigh.
Mar an-duin' mallaicht' mheasadh e,
's mar fhògarach o ghràs;
Fa smachd ar cionta chaill e fhuil,
is tharraing osna bàis.
Le naomh-fhuils' nigheadh dhinn gu glan
mor-thruaillidheachd ar lochd;

Ioc-shlaint' o bhuille 's beath' o bhàs
fhuair sinn d'ar n an'maibh bochd.
8 Chuaidh daoine dall is ceannairceach
air iomroll truadh mar threud :
Is leag am Breitheamh comh-thromac
ar seachran air 's ar beud.
9 Fa bhuille trom an achmhasains',
seach, giulan caomh Mic De,
Mar uan gun lochd a dh'im-licheas
an làmh a chasgras e!
10 Cia dh'fhoillsicheas a ghinealach?
gidheadh a geimhlibh cruaidh,
Ghraid-spionadh, dhaoradh, 's chasgra
le samhladh reachd gu truadh!
11 E, measg an droch-shluaigh dh'adhla
luchd-saidh-bhreisthug dh'a uaigh: (eac
Mar chaith e bheatha, bhàsaich e;
gun chiont' nam mi-bheas truagh.
12 Ach togbhaidh Dia chum àird-inbh'
ann diaigh chuir fa chois :
Dh'a iodh-bairt naomhtha choimh-lio
o dhòghrainn bheir sior-fhois. (se
13 Oir, arsa Dia, lan-shoirbhichidh
mo thlachd 'na laimh gun cheist :
Is le-sin teaghlach iomarcach,
's is glòr-mhor inbh' am feasd'.

14 Le aiteas an'ma dearcaidh ſe,
air teagar mòr a phein :
'S mile ſaor-anam beannaichidh
rioghachd Meſſiah threin.
15 Le laochraidh neart-mhor roinn e chreach
uil' eaſ-cairde ſcath ſios :
Am meaſg luchd-uilc ge d' thuit e 'n ſo,
mar bhuaidh'fhear dh'eirich 'rìs.
16 Dh'fhulang trom-dhòghrainn dh'eag an
chum logha ciont' a ſhluaigh : (Triath ;
'S mar charaid ſior-bheo ſhuas air neamh
tagraidh ſe 'n cùis le buaidh.

LAOIDH VII. *Philip.* ii. 5.—12.

TRIALLAIBHS' 'ta ainmichte air Crioſt,
gu bràth 'n a cheimibh naomh' ;
Sior-aithriſibh air eſempleir,
is dealradh i 'n ar gniomh.
2 Dreach Aird-Righ neamh' ge d' ghiulan (Jos',
ge b'ionann natur dh'a,
'S ge nach do mheas mar ea-coir riamh
bhi 'n coimh-meas inbh' re Dia :
3 Air ar ſon-ainne dh'iſlich e,
'n ard-mhòrdhachd-ſa car ſeal :
Is comhnuidh ghabh s an natur dhaon'
's a Dhiadhachd chuir fa ſmal.

4 Mar neach gun mheas 's mar thràill
dh'uir-iſlich Crioſt e-fein; (ſmac
Umhal chum bàis, ſeadh bàs na croic
a's rò-mhòr maſla 's pein.
5 Duais luach-mhor uime-ſin thug Dia,
do charaid caomh a ſhluaigh;
Lain-cheannſal oibre mòr gu leir,
's àrd-ainm ion-mholt' r'a luadh:
6 Chum as air cluintin ainms', gu ſleac
mal-ſhluagh ſir-bheo nan neamh,
'S le glùnaibh lùbt' gu h urramach,
gach duine d'a chuid naomh.
7 Neart Ifrinn chum gu tuit fa ſmachd,
's gu 'n aidmhich inbhs' le crith;
'S chum cliu 'n Athar, gu ſeinn ga
àird-cheannſal-s' os gach bith. (be

LAOIDH VIII. *Eabh.* iv. 14.—16.

JOSA Mac Dhe, thug ſuas an deo,
aon uair air ſon a ſhluaigh,
Ar Sagart àrd, ſir-bheo, ro-chaomh,
chaidh ſuas chum Neamh' le buai
2 Trid beatha 's bàis, ris leanamaid
gun dealachadh am feaſd':
Bheir creideamh nuaidh-neart, 's fòg
le dòchas treun gun cheiſt. (oi

3 Gu borb cho d' bhuin re laigſe dhaoin'
Caomh-ſhagart àrd an àidh :
'Ta anam làn do thiom-chroidh' chaoin'
's uaidh' ſruthaidh tuillte gràidh.

4 Le caomh-chomh-mothach' dearcaidh 'n
gach am air laigs' a ſhluaigh : (Triath,
Oir ionſuigh' bhorb na feachain ghairbh
lan-mhothaich, ge d'thug buaidh.

5 Gun chiont', gun gheilt-chrith, ſheas 'n
an Gaiſgeach tearmainn treun ; (ar n àit'
'S gear-ſhaighead chaith an Diabhol oirn'
ghabh sàite 'n a chorp fein.

6 Bu tuirſeach dearach air ar ſon,
an Dia-dhuin' bhos fa'n ghrein ;
'S ge h àrd e 'nois air deas-laimh De,
comh-mothaichidh ar pein.

7 Le dòchas naomh' gràid-ghreasſamaid,
chum Ard-chathair nan gràs ;
Is fàth ar gearain doirteamaid,
'n a làthair anns gach càs.

8 Do chum gu faigh ſinn cobhair chaomh
o ſhaidh-bhreas iochd nach traogh,
Lain-dion gach am o ionſuigh' uilc
is ſuaimhneas o gach dragh.

ANN Cathair riogh'ail Athar fein,
feach dealra Glòir an Uain
Ur-urram deafaichibh d'a ainm,
is canaibh nuaidh-cheol buan.

2 Iadhadh m'a thimcheall 's àdhradh dh'
gach fein-fhear glic 's gach drong:
Le boladh cumhra iodh-bairt thùis,
's le clàirfeich 's ceòl-mhor fonn.

3 Is iad fo ùrnaigh' naomh-fhluaigh De
's iad fo an luath-ghair' bhinn;
'Ta Crioft d'ar gearan freagarrach;
's le tlachd ar coimh fheirm chluinn

4 O, Athair fhior-ruidh! cia d'an leir
uil' iom-laineachd do thoil'?
'N Leabhars' cia ghlacas ach do Mha
no dh'fhuafgaoileas gach feal?

5 'Nois air Uan De, ar n iodh-bairt-ne,
gu raibh mòr-àdh fior-bhuan:
Ard-aibhneas, flàint' is Glòir gu mair
gu bràth ar ceann an Uain!

6 A builfgean fineach im-theangach,
roighnich is thùg e fhliochd:
Gach mòir-thir chian is innfe cuain
lan-mhothaich faidh-bhreas iochd.

7 Le fhuil gun chionta fhaor e finn;
thug braighde truadh a pein;

Righ' is Sagarta De rinn d'inn',
a riaghlachadh leis fein.

8 Cluinn! ard-luath-ghair' armailte neamh'
timcheall Riogh chathair De:
Milte do mhiltibh binn-bheul feinn
gu h aoin-fgealach gach rè.

9 'S airidh, an t Uan a dh'iodh-baireadh,
deir fiad, air inbh' ro-àird!
'S airidh, oir b'e ar n iodh-bairt-ne!
coimh-fhreagradh daoin'-gun chàird'.

10 'S airidh air geill 's air ceannfal Crioft,
ann Neamh nan Neamh gu bràth;
Is àdh 's ro-mhò na dh'fheadas daoin'
thoirt dhuit fir-mheals' a Thriath.

11 Luchd-àiteachaidh nan Neamha fhuas,
's a' chruinne-chè a bhos,
Gu h aoin-fgealach do Righ nan fluagh
àrd-chanaibh cliu gun fhois!

12 An cruthach' iom-lan aontaicheadh,
thoirt geill is cliu do'n Triath
Shuidheas ann cathair neamh' nan neamh;
's do'n Uán ion-mholt' gu brath:

LAOIDH X. *Mat.* vi. 9.—14.

A Thair 's Aird-Righ gach uile bhith!
dhuit 's comhnuidh neamh nan fpeir;

Gidheadh le d' Dhiadhachd ion-mholt
thu 'n saoghal mòr gu leir. (lio
2 Sir-bheannaichear do naomh-ainm mòi
le d' theaghlach reasont' fein:
Do rioghachd ghràs-mhor àrdaichear;
's dealradh do ghlòir ann cein.
3 Urram 's buidheachas thugamaid
le an'maibh naisgte reut;
Air neamh do thoil mar choimh-liona
air talamh geilleir dhuit.
4 Gach la le buidh'chas molamaid
'n làmh fhial a bheathaich sinn.
Ar lòn-saoghalt' deonaich a Dhe;
is foghnadh do thoil leinn',
5 Ar seachran peacach 's aithreach leinn
O Athair maith dhùinn' e!
An tròcair nochdas sinn do chàch,
nochd dhuinn' a samhail, Dhe.
6 Air slighe d'an ceann-uidhe Neamh,
O stiuir gach sluagh le d' reachd!
'S air casan olc na seachain ghairbh,
chum dòghrainn na leig neach.
7 Oir rioghachd, cumhachd 's glòir ioi
is leat mar chòir a Thriath: (mhol
O Shior-ruidheachd 's tu shealbhaich ia
's dhuit buinidh iad gu bràth.

GE d' chuireadh deas-chaint dhaoine
air impidh bhlaſt mo bheil ; (ſgeimh
Ni 's fearr na Aingel binn-bhriath'rach
ge d' aithriſinn mo ſgeal ;
2 Aird-fhioſachd fàidh ge d' ſhealbhaichinn,
's lain-eolas diamhairachd :
Is faoin na tiodhlacthe ſin-fein
as eagmhuis carthanachd.
3 Le creideamh treun ge d' iompoichinn,
ſeagh ſleibhte bun oiſ-ceann ;
Is neimh-ni mi mur riaghlaich gradh
mo ghniomhartha gach am.
4 Le m' mhaoin ge d' bheathaichinn am
ge d' loiſginn chum leas m'anm' (bochd,
Mo chorp, 's mi m' mhairtireach gun ſeirc
cho chliudhaich deagh-dhaoin' m'ainm.
5 'S fad-fhulangach, neamh-fharmadach,
's is caomh an gradh gach rè :
Ard-uaill as fein cho dean gu bràth,
is buirb' cho dual d'a ghne.
6 Cho taisbin gradh mi-ghiulan choidhch'
cho nochd fein-ſpeis gu bràth :
Ach cuiridh dàil 'n a thairbhe fein
a mheadachadh leas chàich.
Cho toir gradh fois do dhroch-amh'rus ;
ni foidhid re luchd-cluain ;

'S fàth bròin leis iom-radh uilc is cionta
's le aiteas firinn chluinn.
8 'S mòr creideamh 's fulangas a ghràidh
'ta fior-dhùil aig' re fòir :
Fuilingidh gradh le macantachd,
ge d' chloaidhear e gu mòr.
9 Sir-riaghlaichidh an teas-ghradh buan
talamh is Neamh, gu bràth ;
'N uair choisgear teanga 's fiasachd fàid
's gach tiodhlac' ach an gradh.
10' S neimh-iom-lan toidhlaichthe ann so ;
ach 's fagus dhuinn' deagh linn
'N uair riaghlaicheas lain-iom-lanachd,
's a theicheas samhla uainn'.
11 Ann aois ar n òige gluaisidh sinn,
mar naoidhine gun iùl :
Chum foirfeachd ach 'nuair dh'fhàs
theid leanbuidheachd air cùl. (sin
12 Air talamh mar trìd duibh-neoil duirc
is leir dhuinn' dealra Dhe :
Ach gnùis re gnùis ann neamh na glòi
gu soilleir chi sinn e.
13 Comh-chomhnuidh ata 'nois fa'n ghre
ag dòchas, creideamh 's gradh ;
Ach creideamh 's dòchas criochnaichi
is maraidh gradh gu bràth.

14 Oir fluigear dòchas le lain-fheilbh,
is creideamh le beachd sùl:
So na meadhona, d'an crioch gradh,
lagh-fior-ruidh Dhe nan dùl.

LAOIDH XII. *Eabh.* xii. 1.—13.

FEACH, fiadhnaife neamh-fhaicfionach,
mu'r timcheall air gach làimh;
Daoin dearbht' o fhean le fulangas,
ach fona 'nois air neamh.
2 Air loirg nan naomh' fior-ruidheamaid
chum Chrioft, le foidhid bhuain:
Gach leath-trom 's peaca leanailteach,
graid-thilgeamaid fad uainn'.
3 Ach efempler 's roi-fhearr na fo,
's ion thoirt fai-near air tùs:
Crioft threoraicheas ann creideamh finn
's a chrùnnas finn le duais.
4 Air ar Ceann feadhna dearcamaid,
neach air ghaol sòlais mhòir
Gun ghearan ghiulan croich, is nair',
's a riaghlas 'nois ann Glòir.
5 Ma ghiulain e le foidhid mhòir,
gear-an-chaint pheacach truagh,
'N ion duinn' le anmaibh sàraichte,
bhith gearan air ar truaidh'!

6 'N do chuir ſibh cath air feachain ghairt
mar Jos', gu fuil is bàs?
Is focal De 'n do dhearmaid ſibh,
a gheallas ſaidh-bhreas gràis?
7 A mhic, deir ſe, le foighid mhòir
ſior-fhuiling mo throm ſmachd;
Is creid tràth dhearbhas amh-ghar th
gu 'n gabh do Dhia dhiot tlachd.
8 Mar ſo ſior-mhùinidh 'n t Athair caoml
a naomh-chlann dhileas fein,
Le docair chruaidh 's le fioſrachadh
an dòlais is na pein.
9 Chi ſinn mar ſo, gur caomh leis ſinn,
ma mhuinear ſinn le ſmachd;
'S mar ſhliochd dio-lan mur leig dhuir
air ſeachran cian o reachd. (dc
10 'S tric dh'athairibh nan corpa ſo,
geill urramach thug ſinn:
'S c'air ſon dh' Athair ar ſpiorada,
gu ſior nach geillear leinn'?
11 'S tric bhuaileas Athair talmhaidh
chum lain-diol an-toil' chlaoin: (chla
Ach chum ar leas 's ar ſonais bhuain,
'ta smachd-ſhlat Neamh' ro-chaoin.
12 Ge dochunnach ſlat-achmaſain
is dòghrainneach fa'n ghrein:

Ma mhùineas i ſinn, 's toradh dh'i,
ſith, ſlàint' is ſaoirs' o phein.
13 Na meathadh 'nois an-dòchas ſinn,
no mi-mhiſneach ni 's mò:
Ach earbamaid ſinn-fein re Dia,
's dh'a geilleamaid gach lo.

LAOIDH XIII. *Job* i. 21.

LOM-NOCHT' mar dh'eirich ſinn ar tùs
o'n ùir chum beatha nuaidh,
Chum ùire pillidh ſin airìs,
is taiſgear ſinn ſan uaigh.
2 An sòlas luach-mhor mhealas ſinn
air talamh mar ar maoin,
Is iaſachd gairid diom-buan e,
a dhiolar leinn' re h ùin.
3 Ardaichidh Dia ar comh-fhurtachd,
mo leagaidh ann ſan ùir:
Na thug e uaidh' bheir leis airìs,
àrd-mholar ainm gach uair!
4 'Nois ſith gu raibh air diom, air buirb',
's air oſna cheannairceach
Mu fhreaſdal De, is toſd gu bràth
air do-bron gearanach.
5 Le tròcair chaoimh ma chrùnar ſinn,
ſgaoilear a chliu ann cein;

'S a bhreith neamh-chlaon bheir sòla
àrd-mholar mar an ceadn'. (uainn

LAOIDH XIV. *Join* xiv. 1.—5.

NA buaireadh ro-churam ar croidh',
no geilt mhio-dhòchasach;
Ach creidibh freasdal De, is fòs,
mo thearmann carthannach.

2 Chum Phàrais m' Athar pillidh mis':
ann, 's lion-mhor comhnuidh chaomh
'S is deàlrach glòir nach traogh gu bràth
air fad na Rioghachd naomh'.

3 Mur bitheadh Rioghachd neamhaidh ann
dhuibh dh'inn'sinn fin o thùs;
Cho mheall mi sibh le dòchas baoth,
no muinghin fhaoin mu 'n chùis.

4 Anois reimh-thriallaidh mi, 'n ar n ainm
a ghabhail seilbh air Neamh;
Is ann san Rioghachd ghealladh dhamh
dhuibh dheasach' àite tàimh.

5 Ach 'n-uas o Neamh aith-phillidh mi,
is bheir mi suas leam sibh:
'N sin coinn'chidh sinn gun dealachadh
's bith' mi gu sior-ruidh leibh!

6 'Nois 's aithne dhuibh 'n taobh thriall
an tslighe nochd mi dhuibh; (m

Mo bhàs, mo theagaſg, 's m' eſempler,
's iad threòraicheas chum Neamh'.

LAOIDH XV. *Join* xiv. 25—29.

Mo ghuth cho chluinn ſibh tuille 'nois;
ghairm m' Athair mi chum Neamh',
O'n d'thig gun dàil an Comh-fhuirt-fhear,
an ſpiorad gràs-mhor naomh'.

2 A'm' ainm-ſe cuiridh 'n t Athair e,
d'ar trèorachadh chum Neamh';
Dh'ath-chuimhneach' dhuibh gach firinn
a chual' ſibh uamſa riamh. (naomh'

3 Mo ſhith mar bheannachd dealachaidh
's mar dhilib gheibh ſibh 'n trà's':
'N deagh thiodhlac' thug mi 'n-uas o
dhuibh naiſgidh mi le m' bhàs. (Neamh,

4 A reir droch-nòis an t ſaoghail chlaoin,
cho mheall mi ſibh gun cheiſt,
Is gealladh gun a choimh-lionadh
cho toir mi dhuibh am feaſd'.

5 'S fàth do-broin leibh, gu d' innſeadh
gu ſgarar miſe uaibh: (dhuibh,
Ach chualadh ſibh gu pill mi 'rìs,
is lionadh luath-ghair' ſibh.

6 Fior-bhuidheachas is teas-ghradh dhamh,
ma laſas ann ar croidh',

'S fàth sòlais leibh gu dubhairt mi
chum m'Athar triallaidh mi.

LAOIDH XVI. *Isa.* xl. 27.—31.

C'AIR ſon a dhoirteas tu amach
do-bron gun dùil re h iochd;
Ceart mar nach d'thugadh Dia fai-near
cùis duin' air bhith d'a ſhliochd?
2 Nach cuimhnich thu Jehobhah treun
a ghairm gach dùil gu bith?
Am fead an làmh a dhealbh gach gne
fàs meat' gu bràth no ſgith?
3 Gear-chuis gun mhearachd, 's maith nach
ſhior-ghnàthaich an Dia caomh: (traogh
A ghliocas ge nach faic do roſg,
no mhaitheas anns gach gniomh.
4 'S mòr fàth ar miſneich re am feim
fa cheannſal Dhe nam feart;
Do'n deagh-dhuin' làmh-lag bheir e buaidh
do'n mheat' 's cul-taic a neart.
5 Neart bàs-mhor ſhean-daoin' faillichidh
treis' òigridh ſeargaidh as:
Ach mothaichidh luchd àdhraidh De
càil an anam' ag fàs.
6 Le coſaibh neimh-ſgith ſiubhlaidh ſiad
air ſlighe neamhaidh 'n leàs:

Sior-fhàsaidh iad mar thriallas iad,
is deàlr'aidh an deagh bheas.
7 Air sgiathaibh cràbhaidh eir'ghidh siad
mar iolair luath gun chàird';
Oisd-ceann an tsaoghail dhuibh-nealaich-s',
chum Dhe 's na Neamhaibh àrd.

LAOIDH XVII. *Isa.* xlix. 13.—17.

A Neamha, togaibh luath-ghair' àrd!
a thalamh, binn-cheòl seinn!
A shleibhte, canaibh coimh-sheirm ait;
's gach dùil air feadh gach linn!
2 Feachaibh, cia tròcaireach ar Dia!
comh-fhurtachd bheir d'a shluagh,
Ni iochd air amh-ghar, 's lain-shiabaidh
se tuilte bròin o'r gruaidh!
3 Sguiribh do chaoidh' le an'maibh buart',
air teachd do'n aimsir thruaidh:
Ceart mar nach d'thugadh Dia fai-near
staid duine d'a naomh-shluagh.
4 Am fead deagh-mhàthair ciochran maoth
a dhearmad le ain-iochd?
Measg mile smuainteach' carthannach,
nach nochd i tlus d'a sliochd?
5 Tlus màthaireil ge d' iompoichear
gu ain-iochd anns gach mnaoidh;

Arſa Dia, Sion cuimhnichim
mar chuſboir buan mo ghràidh.
6 Domhain air dearnaibh mo dha laimh,
a h ainm-ſi ſgriobh mi ſios;
A balla bruit' 's a bàbhun briſt'
ſuas togbhaidh mo làmh 'rìs.

LAOIDH XVIII. *Job* ix. 2.—10.

'MFead ſiol-Adhaimh bhith glan o chiont
ann làthair Dhe gu beachd!
Ma chathaicheas e 'n ceartas r'inn'
grad-thuitidh ſinn f'a ſmachd.
2 Gu gear-ſhuileach ma dhearcas e,
air gniomh, air guth, 's air ſmuain;
Do mhile ciont' a dh'agras e,
an dealbh ſinn leith-ſgeal h aoin?
3 Is glic a chroidh', 's is trean a làmh;
's nach dream an-dàn' an ſluagh,
A thairngeas ſann ann aghaidh Dhe?
'n ſaoil iad gu toir iad buaidh?
4 Grad-mhothaichidh na ſleibhte fhearg,
is cliſgidh as an ceal;
Air phoſtaibh luaiſgidh 'n talamh trom
le gairbh-chrith 'nunn 's ann-'all!
5 Fa thoirmeaſg cuiridh eirghe grein,
bheir grian d'a thoirmeaſg geil:

Duibh-neala ſgaoilidh ſe thar Neamh,
is naiſgidh ſuas gach reall.
6 'S luath thriall air ſgiathaibh ſtoirmeil
air borb-fhairg' ſpaiſtrichidh: (gaoith,
A chaſan àrd co lorgaicheas,
no chois-ceim dorch' co chidh?

LAOIDH XIX. *Titus* iii. 3.—9.

AIDMHICHIDH ſinn le tuirſe croidh'
roi-mhead ar cionta Dhe!
B'amaideach faoin ar n uile ſmuain,
's cho b'fhearr ar giulan gne.
2 Ach ſeinneadh m'anam cliu is gradh,
dh'ainm ion-mholt' Righ nan ſluagh;
Nach d'leig dhamh ruidh gun teaſairgin,
chum dòghrainn ſhior is truaidh'.
3 Cho d' ſhaoradh ſinn le deagh-rùn an'm',
no deagh-obair ar làmh;
Ach ſhaoradh ſinn le tuiltibh gràis,
dhoirt Mac De oir-n o Neamh.
4 Sior ſhruthaidh dòchas muinghineach,
o chaoimh-iochd Dhe nam feart:
O dhòghrainn ſaoraidh thròcair ſinn,
's dh'inn' nighidh ciont' droich-bheart.
5 'Ta 'n ſpiorad dhoirteadh oir-n trid Jos',
ag compartach' caoimh-theas;

Ag fadadh teas-ghraidh neamhaidh croidh'
's ag glanadh ſal mi bheas.
6 Togbhar ſinn fireanaicht' le Crioſt,
chum beatha nuaidh o bhàs;
Seilbh ſhior-ruidh gheibh ſinn ann ai
ann làthair Dhe nan gràs. (glòir
7 Bith' luchd a' chreideimh mhuinghineicl
lain-ſhaidhbhir ann deagh ghniomh;
Oir dearbhar fir-chreideimh, amhàin,
le deagh-rùn ghniomhaich naomh.

LAOIDH XX. *Join* iii. 14.—19.

MAR thog Maois am fàidh eabhruidheach
gu h àrd an nathair phràis',
Dh' amhairc is ſhlànaicheadh an ſluagh
o ghathaibh lot-mhor bàis.
2 O bhàs ma 's aill leibh tearmann grad,
ſuas dearcaibh, ghlaodh am fàidh:
Ach ſlàint' 's ro-mhò bheir Crioſt do'n
dhearcas le creideamh 's gradh. (ſluagh
3 Spàrrta re croich, ſuas thogbhadh Crioſt
dh'àird-riaghlas 'nois air Neamh:
Dearc air, 's cho lot an t ſean-nathair
thu choidhch' le gath no nimh.
4 Chuir Dia o thiom-chroidh' is o ghradh
d'ar n ionſuigh' Mac nam buadh;

A ghiulan ciont' an-trom ar beud,
's d'ar ſaoradh o ſhior-thruaidh'.
5 Cho d' thuirling Aon-mhac ſior-ruidh
a dhaoradh chlann nan daoin' ; (De,
Ach chum gu cluint' guth ait na ſlàint',
o bheal, am briathraibh caoin.
6 Le creideamh ſlàinteil cluinnibhſe
guth Chrioſt, a luchd mi-bheas ;
Guth bheir dhuibh logha ciont' is ſith,
's a ſtiuireas chum ar leas.
7 Ach dian-ruagaidh ceirt-dioghaltas
luchd ceannairc anns gach càs,
Feadh ni iad di-meas air Mac De,
is tàir air tairgs' a ghràis.

LAOIDH XXI. *Romh.* iii. 19.—22.

A Gniomharthaibh an làmha fein
is diomhaoin earbſa dhaoin' ;
O chroidhe neamh-ghlan droch-mhunta,
cho ſruth ach mi ghniomh claon.
2 Toſd air Judhuidheach 's Geintileach,
gun ghearan uath' gu bràth,
Is ſeaſmhadh uile ghineal dhaoin',
ciontach ann làth'r an Triath.
3 Deagh-mhuinghin gràis na fireantachd
na ſteidhich air an reachd :

An lagh a nochdas ciont' luchd uilc,
leis daorar iad gu beachd.
Joſa, cia luach-mhor dhuinn' do ghrà
tràth dh'earbas ſinn as t ainm !
Oir gheibh ar creideamh fireantachd
chum logha ciont' an an'm'.

LAOIDH XXII. *Romh.* vi. 1. 2. 6.

A DHE ! am meadaich ſinn ar ciont'
do bhrigh mòr-phailteis t iochd ?
No n ceas ſinn ath-bhuailt' Triath na
's an sàth ſleagh 'rìs 'na chreachd?(fea
Nar leigeadh Dia ! gu ſmuaintich, no
gu 'n abair ſinn am feaſd' ;
Gu togbhar leinn' airìs o'n uaigh,
ar peacaidh adhlaict' cheaſt' !
Seadh, 'nois cho tràille ſinn ni 's mò,
O ſhaor ar Tighearn' ſinn ;
Spàrr e r'a chroich ar n ain-tigheárn',
is cheannaich ſaoirſe dhuinn'.

LAOIDH XXIII. *Romh.* ii. 4. 5.

A DHAOIDH ! an dean thu fanoid bhao
air gràs fad-fhoidhideach ?
Le mire cuthaich 'n dean thu tàir
air Dia lan-chumhachdach ?

Re t iompochadh do bhrigh gu feith
fad-fhoidhid 's tiom-chroidh' chaoin,
Am breab thu faidh-bhreas iochd nach
's am meadaich feachran claon? (traogh
A dhaill! nach aithne dhuit, gur i
rùn maitheis Righ nan fluagh,
T fhior-aithreachas a bhrofnachadh,
's a mhaothach' t aigne chruaidh?
Tràth thaifgeas tufa tuille feirg,
'm beag leat lain-fhearg do Thriath?
Ann uair nach traogh an tfior-ruidheachd
an t ionmhas fin gu bràth.
Is obann thig la dioghaltais,
a naifgeas bìnne fluaigh,
'S a dh'fhoillficheas breith chomh-thro-
le greadhnachas is buaidh. (mach,
Grad-mhofgladh, leaghadh, 's tiomaich-
an fmuain-s' ar croidhe cruaidh; (eadh,
'Nois gabh'maid mar Righ-tearmainn
d'ar dion ann fin o thruaidh'. (Crioft,

LAOIDH XXIV. *Job* viii. 11.—22.

GUN làthach am fàs luachair ghlas?
'm fàs fiolaftair gun fruth?
Ur-ghlas neimh-ghearrt' graid fheargaidh
's ceirt-ionann daoidh ann cruth. (fiad;

2 Sgathar is millear dòchas baoth
an fhuar-chràbhaich ; mar lion
An damhan-allaidh ghraid-gheilleas,
do laimhſeachadh ro-fhaoin.
3 Tràth leigeas e a thaic r'a thigh,
aomaidh gach cloch is crann ;
'S luath ghreamaicheas e ris, ach 's luaithe
theid fhardoch bun oiſ-ceann.
4 Re grein 'na gharadh fein ge d'fhàs
a gheagadh doſrach ùr ;
Ge d'ſgaoil e fhreamhach domhain tearc
doi-ſpionta as an ùir :
5 Gidheadh air teachd d'a bhinn o Neamh
ſpionar a fhreamh a bun ;
Is cho ghabh oighreachd ris mar Thriath
a ſhealbhaich riamh am fonn.
6 Feach, gàirdeachas droch-dhaoin', a
tailceas air ceart-lagh Neamh' ;
Grad-thuitidh ſiad, 's nan ionad-ſan
graid-eirghidh daoine ſeimh.
7 Ach cuiridh Dia chum leas deagh-dhaoin
a chumhachd mhòr ann gniomh :
Lionaidh ſe 'n croidh' le gàirdeachas,
's am beal le binn-cheol naomh'.

Feachaibh, le miſg 's neimh gheanmnaidh-
an geòcach ſtruidh a mhaoin, (eachd
Ag iarraidh deirce meaſg nam muc,
do phlaoſgaibh falamh faoin.
Ghlaodh ſe, ge d' bhàſaichims' le gort,
am fearann coigreach cein,
Gheibh tràill ann t eaghlach m'Athar
na dh'iarras inntin fein. (chaoimh
'Nois pillidh, tuitidh, 's guilidh mi,
ann làthair m'Athar chaoimh :
Och ciontach truagh ! cho 'n airidh mi
air t iochd-ſa no iochd Neamh'.
Ag ràdh ſo, ghreaſadh dh'a thigh leis,
's iochd athaireil d'a dhith ;
Ann cein tràth chonnairc Athair e,
ghrad-mhaothaich thus a chroidh' :
Ghrad-ruidh 'na choimh-dhail, chrom,
e pòg na fàilt' d'a mhac ; (is thug
Is b'aithreach leis an ſtruidh-fhear thruadh
gu d'theich e riamh o ſmachd.
'Mach thugaibh ars' an t Athair ait,
a' chulaidh thoghta dh'a ;
'Nois thugar urram 's nochdar iochd,
do'n iompoichte, gach la.
Mo mharbh mhac cailte fhuaradh beo,
an diugh ; is uim-e-ſin,

'S la feil' an la-s' ; is canamaid
gu ſubhach caith-reim bhinn.

LAOIDH XXVI. *Mat.* xi. 25. gu crich

BUidheachas follaſach thug Crioſt,
d'a Athair fein, ag ràdh :
Sir-bheannaicht' gu raibh Triath na (fea
o linn gu linn gu bràth ;
2 A cheil air daoinibh crionna glic
deirbh-fhirinn ſhlàinteil Neamh' ;
Gidheadh, a nochd gu ſoilleir i,
do leanbaibh macant' ſeimh.
3 'S i ſo do dheagh-thoil-s' Athair chaom
's do naoimh-reachd ſeaſmhach bua
Na iarradh aingle naomh' no daoin'
làin-fhios an àdhbhair uainn'.
4 Dh'eid m'Athair mis' le uile-neart ;
oir 's taitneach leis mo ghne :
A ghne-s' cho 'n iùl do neach achdhamh
's do'n dream d'an nochd mi e.
5 O, an'ma 'ta le uallach trom
na ciont' 's an eagail ſgith ;
Creidibh, 's ar n uallach leagaibh orm
is gheibh ſibh fois is ſith.
6 Le muineal lùbt', gu h inntineach
mo chuing-ſe giulanaibh ;

Do m' cheannſal geillibh is do m' reachd
's mo dhòigh ſior-fhoghlomaibh.
Fonn macant' umhal foghlomaibh,
o ghiulan ſeimh 'ar Triath ;
Is gheibh ar n an'ma sàraichte
tàmh, fois is ſith gu bràth.
'S ea-trom ſoi-ghiulan cuing mo reachd
a ſhaoras daoìdh o phein,
A laghdaicheas gach uallach trom,
's cho'n eire choidhch' i ſein.

LAOIDH XXVII. *Iſa.* lv.

O ! Dhaoine tart-mhor, thigibh chum
ſruith phailt' ſior-ſhonàis mhòir ;
An-naſgaidh gheibh am bochd a dhiol,
gun airgead is gun òr.
C'air ſon a ghéallas ſibh mòr luach,
air nithibh faoin gun ſeagh ?
'S a ſtruidheas ſibh ar n ùin gu baoth,
mu ni nach diong ar dragh ?
Gu deonach claonibh reums' ar cluas,
is mealar sòlas leibh :
'S beathaicht' le teagaſg fior mo bheil,
's lòn buan duibh ſuaimhneas Neamh'.
Cluinnidh, is mairibh beo gu bràth !
ath-nuaidheachar le m' iochd,

A' mhuinghin rinn croidh' Dhaibhi
ann cunnra r'ibh gu beachd. (a
5 Mar m'fhiadhnais, roighnich 's thagh mi
mar cheann-ard trean mo ſhluaigh :
Is gairmidh ſe gach ſineach cian,
's 'n a chreideamh bheir iad buaidh
6 Feach, criocha cian bu ghraineil beas
is do nach b'aithne thu,
Ard-Fhàidh ! graid-fhreagraidh ſiad
's do m'ainmſe ſeinnidh cliu. (ghairr
7 Sir-iarraibh Dia, am feadh 'ta chluas
lan-fhoſgailte d'ar glaodh ;
Sleachdaibh ag stòl a chos, am feadh
's dlùth tairgs' a ghràis nach traog
8 'Nois glacadh aithreachas luchd-uilc ;
is ſguireadh daoidh do lochd :
'S air pilleadh dhoibh grad-choinn'che
le Dia ag tairgſeadh iochd. (i
9 Dia loghaidh ciont', o ghradh nach traog
oir, cluinnibh guth ar Triath :
Cho'n ionann natur dhamh is dhuibh
's cho'n ionann dòigh gu bràth.
10 Mar 's an-àrd ſpeire dealrach Neam
oiſ-ceann a' chruinne-chè ;
'S comh-àrd mo ghne, mo ſmuain 's n
oiſ-ceann ar ſmuain 's ar gne. (dhòig

1 'N-uas ſilidh fraſadh ſneachd is uiſg',
'ſ cho phill airìs chum Neamh';
An talamh gus an taiſich iad,
a ghiulan lòin a threabh.
2 Mar ſo cho ſruth aon fhocal uams',
nach d'theid ann an deagh-bhuil;
Oir coimh-fhreagraidh gach dùil mo
is bheir iad geill do m'thoil. (ghairm,
3 'N ſin ſtiuirear dùthaich iompoichte,
le aibhneas is le fòis:
Is ſaoilidh neach gu ſeinn gach ſliabh,
'ſ gu buail gach craobh a bos'.
4 Ann ionad droighneich agus dreas,
thig mirtil 'ſ giumhus 'n-ios:
Mar ſo ſior-mhairidh; 'ſ bheir gach dùil,
ſir-chliu do Dhia gun ſgios.

LAOIDH XXVIII. *Iſa.* ii. 2.—6.

UAS eirghidh san linn dheireannaich
naoimh-theampull Dhe nan dùl,
Oiſ-ceann nam beann 's nan ſliabh, an-àrd,
fàth iongantais nan sùl.
D'a ionſuigh' triallaidh 'ſ cruinnichidh,
gach fineach ait 'ſ gach treabh;
Ag ràdh s gach àit', ſuas greaſamaid,
gu teampull Aird-righ Neamh'.

3 Teagaiſgidh ſe fhior-chaſan duinn',
'ſ ann ſiùbhlaidh ſinn gun phein :
O Shàlem is o Shion àrd
triallaidh a reachd ann cein.

4 Meaſg fineach 's eilean iomarcach,
àrd-ſhuidhidh ſe gu breith :
Crioſlaicht' le gliocas, iochd, is neart
chum binn' gach dùil' fa leith.

5 Le conſpoid is le ain-iochd borb,
cho bhuaidhrear linn nan gràs ;
Gu ſpeal is coltar iompoichear,
gach cloidheamh 's gear-ghath bàis

6 'N ſin ſluagh cho chaſgair ſluagh le arn
s an àr-fhaich' cho bhi caoidh' :
A'ghall-trump cho ſeinn ſluagh-ghairm
cha'n fhoghlom cath no cloidh'.(nea

7 O, ſhiol-Jacob, cruinnicheamaid,
le an'maibh 's làmhaibh naiſgt' ;
S ann ſoillſe Neamh' ſir-thriallamaid,
ann truſgan dealrach paiſgt'.

LAOIDH XXIX. *Iſa.* xxvi. 1.—6.

CIA oidheirc urramach an t àit',
ann ſeas luchd-àdhraidh Dhe ;
Sion, mar uaill nan eabhruidheach,
is mais' a' chruinne-chè !

Ard-bhàbhun a' ghràis chumhachdaich,
is dion d'ar cathair threin:
Balla le clochaibh tearmainn togt',
bheir dùbh-'lan ifrinn fein.
A dhoirſe ſior-ruidh foſgailibh!
gu h ealamh fairſing reidh!
Is rachaibhſe ſteach fhineacha,
bheir geill do naoimh reachd De.
Ann ſo gun choimh-meaſg mealaidh ſibh,
ſith ſhòlaſach, gu bràth;
Sibhs' leis an ionmhuin àrd-ainm JAH,
's a dh'earbas as an Triath.
Earbaibh a Dia, ſir earbaibh as,
gach eagal fògraibh uaibh;
Mar 's bioth-bhuan e, 's mòr buan a neart
thoirt ſaoirs' is tearmainn duibh.
Ge daingean bàbhun ceannairceach,
bheir deas-lamh De air buaidh:
Is leagaidh ſe an ceann-uallach.
coimh-iſiol ris an uaigh.
Air Bàbiloin bhuirb ſaltraidh ſinn,
gu h ait le caith-reim buaidh;
A tuighneach 's ùrlar ſpaiſdeorachd
do dheòraibh bochd an t ſluaigh.

FEachaibh, àird' iongantach a' ghràidh,
a nochd an t Athair dhuinn',
Dhuinn', gineal chiontach dhroch-mhuir
tràth dh'uchd-mhacaich e ſinn! (dhaoi
2 Folaichte fòs 'ta 'n urram-ſa.
o'n t ſaoghal dhorch' gun iùl;
Mar ſo, cho b' leir do'n t ſaoghal teach
Mic ſhior-ruidh Righ nan dùl.
3 'S àrd-urramach ar ſtaid fa'n ghrein;
ach àrdaichear ſinn fòs:
Do roſgaibh bàs-mhor ge nach leir,
ar n inbh' s na Neamhaibh ſhuas.
4 Ach 's leir dhuinn ſo, air teachd do Chrio
nach leir anois do'n t ſluagh,
Lain-ſgeadaicht' le Glòir Athar fein,
a mhoſgladh mharbh o'n uaigh;
5 S an la ſin iompoicht' gu bith ſinn
chum iomhaigh ghlòir-mhoir Jos';
Oir gnùis re aghaidh chi ſinn e,
le iongantas gun ſgios.
6 Is dual do dhùil choimh-neamhaidh mhò
bith fulangach 's gach càs;
Gach mi bheas fhògradh as a' chroidh
's bith naomh' mar Dhia nan gràs.

GHOIDHCH' ge nach tilg crann fige blàth,
ge d' dhuiltas fion-chrann bladh:
Ge d' chaillear saothair à' chrainn òl',
is toradh trom a' mhaigh.
O'n mhainnir ge do sgarar treud,
gu h oban 's gun dùil ris;
Graigh ge nach fàg a' ghort air lòn,
no buar air buailidh, 'ris
Gidheadh nim gàirdeachas ann Dia,
is earbeam as a ghradh:
Nim aimhneas ann san Triath, or 's e
mo thearmann treun gach la.
'S e Dia Jehobhah ionmhas m'an'm';
m'aimhneas nach traogh am feasd,
Seadh, cho bhac amh-ghar m'aimhneas
's cho chriochnaich bàs gun cheist. (mòr

LAOIDH XXXII. 2 *Tim.* i. 12.

GHA'N àdhbhar nàire leamsa Criost,
tagram a chùis gun cheist;
Is Glòir a cheasaidh tagrar leam,
's geillear d'a reachd am feasd'.
Josa, mo Dhia! is iùl damh ainm,
is earbam as gach tràth;
Cho nàirich e-sin m'anam truadh,
's cho mheall mo dhùil gu bràth,

3 Sir-ſheaſmhach mar a Chathair-righ,
'ta gealladh fior an Triath;
'S is tearaint' m'anam dh'earb mi ris,
'n a làmhaibh gu la-bhràth.

4 S an la fin fàiltichidh ſe m'ainm,
ann làthair Athar fein;
Is ann an Nuaidh-Jeruſalem,
bheir ſeilbh dhamh mar an ceadn'.

LAOIDH XXXIII. 2 *Tim.* iv. 6. 7. 8. agus 18.

Mo chath 's mo choimh-ling' chriochnai (m
is dlùth dhamh bàs is uigh,
Ach m'anam choiſrig mi do Dhia,
triallaidh chum Neamh' le buaidh.

2 Le armaibh neamhaidh chathaich mi,
ſa bhrataich Aird-Righ Neamh';
Mo choimh-ling' ruidh, mo dhilſeac dhearbh,
's mo luidheachd ſhior-ruidh gheib

3 Dhamh thaiſg am breitheamh ceart
crùn Glòir' nach ſearg am feaſd'; (nea
A chuireas a làmh chaomh mu m' chea
an la na breith gun cheiſt.

4 Mo Righ cho d' orduich chamhs' a
a' choroin ſo mar dhuais; (hà

Ach do gach neach le'n ionmhuin teachd
a Mhic o Neamh an-uas.
Mo chos o ſheachran dionaidh Crioſt,
'ſ o bhead mo chroidh' 's mo làmh :
'S gu tearaint m'anam treoraichidh,
gu rioghachd ghlòr-moir Neamh'.
Bheir mi le congnamh trean mo Thriath
lan-dùlh-'lan ifrinn fein ;
Is dho-ſan gu raibh Glòir an-àrd,
is cliu gun chlos. Amen.

LAOIDH XXXIV. *Eabh.* xiii. 20. 21.

ATHAIR na ſith, 's a Dhe na ſeirc!
's ion-mholt' do neart r'a luadh,
A ſgaoil gun sbàirn ar n Aodhair' caomh
o chuibhreich theann na h uaigh'.
A làmhaibh glaſta rag a' bhàis,
ſpion thu do ſheircin caomh ;
'S daingnicht' le fhuil 's le ais-eirghe
do ſheas ſior-chunnra naomh'.
Le d' ſpiorad naiſg ar n an'ma Dhe,
's dean umhal iad do d' thoil :
Chum as o d' naoimh-reachd nach bith
air ſeachran truadh ag dol. (ſinn,
O! ſcriobh do naoimh-reachd air ar
is dealr'adh e 'n ar gniomh; (croidh'

is rigidh ſinn fa cheannſal Chrioſt,
air ſeilbh ann rioghachd Neamh'.

LAOIDH XXXV. *Romh.* viii. 31. gu crich.

AR n anam eirgheadh 'nois chum neamh
os eagal ciont' is truaidh'
'S e Dia ar tearmann càirdeil trean ;
cia 'n teaſ-cair' bheir oirn buaidh ?
2 'N ti air ar ſon thug Mac a ghràidh,
mar chobhartach do'n bhàs,
An diùlt e tiodhlac' 's lugha dhuinn'
a dh'earbas as a ghràs.
3 'S e Crioſt geall-barantais graidh Neamh
a naiſg gach ſonas mòr ;
Gach ſith is gràs air talamh 'bhos,
's àdh bioth-bhuan ſhuas ann Glòir
4 Cia 'nois chuireas ciont' as leith
ſluaigh thaghta Dhe nan gràs ?
Cia dhaoras iad, oir ſhaoradh iad,
o dh'fuiling Crioſt um bàs ?
5 Bhàſaich is dh'adhlaiceadh ar Triath ?
ach dh'eirich 'rìs le buaidh ;
'S tagraidh ar cùis gu cumhachdach,
air deas-laimh Dhe nan ſluagh.

6 Cia ſgaras ſinn o chaidreadh Chrioſt,
'ſ o ghràdh nach traogh gu bràth?
Na ſgaoileas choidhch' a chuibhreach
a naiſgeas ſinn r'ar Triath? (naomh'
7 Ge d' bhagras dragh is duibhre dorch'
'ſ ge d' bheacas gàbhadh cruaidh;
Trìd Chrioſt bheir ſinn gu dùbh-'lanach,
orr' uile tuille 'ſ buaidh.
8 Beatha no bàs, ifrionn no Neamh,
no ceannſal millteach ùin,
Cho'n fhògair ſinn o chroidh' ar Triath,
'ſ cho phill a chaomh-ghràdh uainn'.
9 Beannaichidh 'n linn-ſ' an linn chaidh
'ſ an linn re teachd an linn-ſ'? (ſeach,
O ſhior-ruidheachd gu ſior-ruidheachd,
is togh' le'r Tighearn' ſinn.

LAOIDH XXXVI. *Sean.* viii. 1. 22.—36.

'N GLAODH eagnadh Neamh' gu h àrd-
ghuthach,
'ſ nach cluinn gach ſluagh a fuaim?
Fuaim focail an De ſhior-ruidh mhòir;
nach airibh leibh air ſuim?
2 Primh-ſheircin 'ſ aon-Mhac ſiorruidh De,
bu mhi o chian nan cian:

Mu 'n d'eirich dùil air iartas De
gu bith, bha miſe ann.
3 Roimh aer, is neuladh ſeachranach,
'ſ mu 'n raibh an cruinne-cè ;
Is roimh gach magh, is tuil air bith,
bha mis' air deas-laimh De.
4 Tràth thog Dia neamh gu ſnasmhor àrd
bha mis' ann ſin gu beachd ;
Ag riagh'ladh eirghe 's luidheadh grei
's aig cuir gach reall fa reachd.
5 Tràth thomhais Dia an grinneal mòr,
's a dhoirt e mòr-chuan ann ;
Do thonnaibh borb dol thar an crich,
'n ſin thoirmiſg mi gu teann.
6 Tràth chrochadh 'n talamh comh-thr
s an uidhe fhairſing fhaoin, (maich
Dhearc mis' ann ſin le sòlas mòr,
air ionad-comh-nuidh dhaoin'. (dhach
7 Dhealbh ſmuain mo chroidh' o ſhior-r
lain-tearmann dhaoin' o ghàbh' ;
Roimh chiont' air bith, 's air iartas I
o'n ùir mu 'n deirich Adh'mh.
Re m' theagaſg eiſdibh, uim-e-ſin,
a chlann, le gear chuis croidh' :
Is ſona 'n ti bheir geill do m' lagh ;
ach toillidh mi-gheill cloidh'.

9 Is mis' a ni an t iùl chum Neamh',
'ſ bheir duais nach meath gu bràth:
Bheir beatha do m' luchd leanmhuin
is gràſa buan o'n Triath. (caomh,
10 Is naimhde mòr dhoibh-fein air chint',
dream dhiùltas geill do m' reachd:
'S drong bheir ſior-fhuath do m' theag-
chum ifrinn theid gu beachd. (gaſg-ſa,

LAOIDH XXXVII. *Gen.* i.

O NEIMH-ni eirgheadh domhan mòr.
ars' Cruthai-fhear nan dùl:
Ghraid-eirich talamh 'ſ Neamh na Glòir'
air iartas-ſan gu h umh'l.
2 Bu dorch' an t aigein, dh'fholaich tuil
an cruinne-cè gu leir:
Ghairm e gu bith an ſolus iuil;
las an cead la d'a reir.
3 Dh'aith'n e do'n cheo dol ſuas chum
ghrad thog an ceo gun chàird', (neamh'
Torrach le ionmhas uiſg', a ſhnàmh
air feadh nan ſpeir gu h àrd. (fhonn,
4 Dh' aith'n e do'n fhairg' a dh'iadh mu' n
grad-chruinneach' chum aon-ait';
Chomh-rol an fhairge tonn air thonn,
is teach, an talamh tràight'.

5 An cruinne lom-nocht' ſgeadaich e,
le treabhaibh luis-bheo ghrinn,
Roimh ſhileadh fhraſa Neamh' air gne
ſuil gharadh fonn le grein.
6 Ann ſin ſgeadaich e an t aer àrd ;
feach, dhealbhadh 's las a' ghrian :
'Rìs chumadh gealach 's reall' gun chàird
a thomhas mios is bliadh'n.
7 Dhealbh Dia Jehobhah le ghuth treun
beo-dhùile ghrinn do'n uiſg' :
Uil'-ealta ſnas-mhor ſgiathach ean,
is fòs gach gineal eiſg.
8 Do'n leòmhan bhorb 's do'n chnuimh l
bith iongantach thug e ; (cheil
'S lan iongnaidh, beathaich' eagſamhai
bhrùchd as a' chruine-chè.
9 Triath uil' oibre s a' chruinne-chè,
fa dheireadh dhealbhadh Adh'mh :
Bheannaicheadh anam le dreach Dhe,
's bu chrùn d'a cheann glòir Neamh'
10 Glòr-mhor mar ſo ann ſealladh Dhe,
'n t òg chrùthach' àluin ſheas :
'N-uas dhearc Jehobhah air gach gne,
's dubhairt gu b' ſhàr-mhaith deas.

LAOIDH XXXVIII. *Taisb.* xxi. 1.—9.

NACH glòr-mhor mòr an ſealladh ſo
do radharc creideimh dhaoin' !
Am fonn s an fhairg' ag dol nan ſmàl,
's na ſpeire ſean mar-aon.
2 O Neamh thig Nuaidh-Jeruſalem,
d'a Triath lan-ullmhaichte :
Feach, 'nois gach ni ath-nuadhaichte
is Phàras aiſighte,
3 Cliu ſeinneadh aingle cuimheadachd,
's armailte deàlrach Neamh',
Dhaoin' ! faicibh chathair choiſrigte
ann tùirling Righ nan naomh.
Dh'atharraich Dia, chum dhaoin' an-uas,
a phubull naomhtha fein : (ſhluagh
Meaſg dhaoin' 'ta chomhnuidh 's iad a
's d'a ſhluagh 's e'n tearmann treun.
Dear do-broin ſiabaidh ſe le laimh
gu càirdeil, bhàrr an gruaidh ;
Is eagaidh eagal, caoidh' is pein,
is amh-ghar bàs is uaigh.
Feach, gach ni ſaoghalt' muthaidh mi !
ſo deir an Dia ſir-bheo :
An domhan as an amharc theid,
is cho ruidh uin ni 's mò.

7 'S mi 'n ceud neach 's an neach deireas
gun atharrach' gu bràth! (a
'Ta mi, 's e m'ainm 's mo chuimhneac
gach aimsir is gach tràth. (a
8 Do'n deagh-dhuin' bheir mo ghràsa sa
ni maith, gun luach gun dragh:
O! dhuine thart-mhor, ol do dhiol,
do shruth na slàint' nach traogh.
9 Re naomh bheir buaidh air ionsuigh ui
mar chaomh-mhac gabham fein;
An saoghal 's leis mar dhuais na buaic
a chosnadh leis gu treun.
10 An sluagh neimh-gheamnaidh 'sbre
's luchd-muirt a dhealbhas bàs; (ai
Is prasgan fanoideach gun seirc,
a bhreabas tairgse gràis;
11 As m'fhiadhnais togbhar 's tilgear i
cuibhricht' le langar cruaidh,
Am boilsgean fairg' na dear-lasair,
l'en cloidhear iad gu truadh.
12 Air deis a' bhreitheamh guidhim bit
tràth theicheas fonn is cuan!
Is e ga m' fhailteachadh air m'ainm,
's ga m' bheannachadh gu buan!
13 Cia fhad uainn' 'nois la breitheamhn
a Thighearna, cia fhad?

O! ruidheadh aimsir seach gu luath,
is tarlaich e gu grad!

LAOIDH XXXIX. *Job* iii. 17.—20.

CIA sàmhach tosdach an leab' uaigh!
a ghabhail tàimh is fois!
Theid crioch air dragh luchd-aing'eachd
's gheibh daoine sgith int' clos. (int',
2 Cho chaoidh am prios'nach (saort' ann sin)
an geibhlibh teann na cloidh':
Cho dochain smachd an droich righ bhuirb
's is balbh guth millt-fhir dhaoidh.
3 'Ta tràill is Tighearn', beag is mòr,
coimh-shint' ann sin le cheil':
'Ta naimhde mor int' taobh re taoibh,
gun dùbh-'lan borb nam beul.

LAOIDH XL. 1 *Pet.* i. 3.—5.

BEannaicht' gu raibh an Dia sir-bheo,
caomh-athair Chriosd ar Triath:
'Sion-mholt a thròcair phàilt nach traogh,
's a mhordhachd naomh' gu bràth,
2 O'n uaigh tràth ghairm e aon mhac caomh,
's airis chum Neamha suas,
D'ar n anm'aibh thug lan-dòchas dearbh,
nach blais iad choidhch' am bàs.

3 Ciod e ge d' thoill ar peaca croidh'
gu tuit ar feòil 'na ſmùr ;
Gidheadh mar dh'eirich Crioſt o'n uaigh
'rìs eirghidh ſinn o'n ùir.
4 Air coimhead chum na h ais-eirghe
'ta oighreachdd mhòr nan naomh,
Neamh-thruaillt', gun ſal, 's cian-mhairth
r'a mealtain choidhch air neamh. (eannacl
5 'S tearaint fa' cheannſal Chrioſt gacl
gu teachd an t ſonais mhòir : (naoml
Le creideamh 'n ſo, ma ghluaiſear leinn'
ſuas gairmear ſinn gu glòir.

LAOIDH XLI. 1 *Cor.* XV. 52. gu crich.

LE fuaim na gall-truimp dheireannaich
criothnaichidh 'm fonn gu garbh,
Foſglaidh gach uaigh is brùchdaidh 'n-ios
chum beatha cuirp nam marbh.
2 Feach, eirghidh cuirp nan ſaoidh ann ſin
gun truaille no mi-ſgeimh :
Iad bàs-mhor thuit, ach eirghidh chun
neamh-bhàs-mhorachd air Neamh.
3 Feach fàiſt'neachd fhior nam fàidh
lan-coimh-lionta fa dheòidh ; (naomh'
Dò cheannſal beatha gu geill bàs,
's gu bràth nach tog arm-cloidh'.

4 Suas togbhadh creideamh luath-ghair' ait,
is canadh e an laoidh-s' :
C'ait 'nois a'm bhuil do ghath a bhàis ?
c'ait' uaigh a'm bhuil do bhuaidh-s' ?
5 'S i chogus chiontach, fhein-reabach,
fleagh chorranach a' bhàis :
A fhàthar le lagh Dhe gu teann,
ann croidhe luchd mio-ghràis.
6 Ach beannaicht' gu raibh Dia gu bràth !
a dhio-armaich ar namh' ;
'S bheir buaidh dhuinn' air bàs uath-bhastrìd Chriost ar ceann-ard caomh. (ach
7 'Nois uim-e-fin fior-fhaothraichibh,
ag cur lagh' Dhe ann gniomh ;
'S bheir Josa fuach ar faothair dhuibh,
neamh-bhàs-mhorachd air Neamh.

LAOIDH XLII. 2 *Cor.* v. 1.—11.

GRAD-thuitidh an corp talmhaidh fo
'na fmùr, le buille bhàis :
Ach gheibh ar n anam comhnuidh 's fearr,
air Neamh, o Dhia nan gràs.
2 Gheibh anam fior-ghlan comhnuidh
tigh fior-ruidh togt' le Dia ; (ghrinn,
Tràth thuiteas balla phriosoin fo,
a's gainn-tir cumhain d'a.

3 Lain-sgith do 'n eire thalmhaidh so,
's tric thairngear ofna leinn' ;
Ach saoraidh bàs ar n an'ma uaith',
's bheir Dia leis dh'a thigh sinn.

4 Feach, lomnocht' choidhch cho b'aill leir
air teicheadh dhuinn o'n chorp s';(bit
Ach càil nach bàsaich thoirt do chrutl
a's oirdheirce na'n corp-s'.

5 Is i so muinghin luchd deagh-bheas,
a fhuair iad o Dhia caomh:
'S mar àirlis seilbh' ann rioghachd neamh
dhoibh thug e 'n Spiorad Naomh'.

6 Thig creideamh beo air gealla Dhe,
's ann triallaidh sinn gu rath :
Ach, feadh is comhnuidh dhuinn an cor
's fad leinn' gu teachd ar Triath.

7 Na 's ait le creideamh chreidsin, 's fa
's ro-fhad, leinn uainn' an teachd:
Air imirc b'ait leinn' dol o'n fheoil ;
's bith leat's a Thriath ! gu beachd.

8 Ach ann sa' chorp, no as a' chorp,
's i crioch ar guth 's ar gniomh,
Ar n ùin a chathear 'n obair Chriost,
a chriochnach' 'na ghradh caomh.

9 Chum caithair-bhreitheamhnais Mic De
oir, cruinnichidh gach neach,

'N sin dh'fhaghail pein no tuarasdal,
o làmhaibh comh-thromach.
'N sin, bhreith neamh-chlaon 's neamh-
gheibh giùlan maith is fuith(chaochladach
'S bithidh ar-sior-ruidheach mar thoill
ar gniomhar, olc no maith.

LAOIDH XLIII. *Taisb.* vii. 13—17.

NACH deàlrach Glòir nan an'man ùd!
cia thug dhoibh 'n trusgan grinn?
Cia dh'àrdaich iad chum comhnuidh soills,
a dheàlras feadh gach linn?
2 Feach! sùd an dream, o fheachain ghairbh,
a dh'eirich chum maith bhuain;
'S ghealaich an trusgan ann am fuil,
fuil ioc-shlainteach an Uain.
3 'Nois sleachdaibh siad le glùnaibh lùbt'
ann fiadhnais cathair Dhe;
'S le an'maibh cràbhach molaidh siad
a n hòrdhachd, feadh gach rè.
4 Ni fiadhnais De gach anam ait;
gleasaidh gach beal gu seinn:
Ath-chanaidh 'n teampull naomh' gach
gach Ard-Hosanna bhinn. (t àt
5 Cho dochain tart no ocras chaoidheh',
no boilsge loisgeach grein:

'S e Dia ar grian, 's o dhealra caomh
sgaoilidh sior-la ann cein.
6 Saodaichidh 'n t Uan a naoimh-threu
gu tobar slàint' nach traigh ; (fei;
'S gu càirdeil siabaidh bhàrr an gruaidh
dear do-broin agus truaidh'.

LAOIDH XLIV. *Gen.* xxviii. 20. 21. 22

DHE Bhethel, le d' laimh thoir-bheartaich
's tu bheathaich t Isr'el fein !
'S ar sinns'reachd trìd an oil'-thire,
's tu threòraich, mar an ceadn'.
2 Ar mòide umhal bheir sinn dhuit ;
is àdhradh mar an ceadn' :
Lain-earbaidh sinn gu muinghineach
re d'fhreasdal caomh sinn-fein,
3 Anns na garbh rodaibh do-choiseachd,
ma threòraicheas tu sinn ;
Ar n aran laitheil 's trusgan cuirp,
ma dheònaicheas tu dhuinn.'
4 Um-ainn ma sgaoileas tu do sgiath,
is sinn le seachrain sgith ;
Gus an rig ar n anama teach,
ar n Athair chaoimh ann sith :
5 Dhe ar coimh-cheangal, bheir sinn dhuit,
sinn-fein 's ar geill mar-aon :

'S cho toir ſinn 'mhainn ar deachmhadh
ach iom-laineachd ar maoin'. (dhuit,

LAOIDH XLV. *Taisb.* i. 5.—9.

AN Dia-dhuin' ghràdhach an'ma dhaoin',
's a nigh dhinn' ciont' le fhuil;
A rinn dhinn' Righ' is Sagarta
d'a Athair Dia nan dùl:
2 Lionar gach beal le binn-cheol d'a,
's gach croidh' le teas-ghradh caomh!
Air talamh canar buidh'chas d'a,
's air Neamh le ainglibh naomh'!
3 Feach, teachd Mic De air nealaibh luath!
's ait leis gach naomh an la;
Feadh ghuileas a luchd caſgraidh truadh,
le amh-ghar is le crà'.
4 'S mi'n cead neach 'san neach deirean-
's leam bith gun tùs gun chrioch: (nach;
Maith, glic, is uilea-chumhachdach,
bha, 'ta mi, 's bithidh choidhch'!

CRIOCH.

NOCHDOIR TEAGSA

NAN

REIMH-EIDIR-THEANGACHADH.

Aireamh. Taobh-dhuille.

1 Luc. ii. 8.—15. - - - - - -
2 Luc. i. 46.—56. - - - - - -
3 Luc. ii. 29—33. - - - - - -
4 Luc. iv. 18. 19. - - - - - -
5 Isa. xlii. 1.—13. - - - - - -
6 Isa. liii. - - - - - - - - -
7 Philip. ii. 6.—12. - - - - -
8 Eabh. iv. 14.—16. - - - - -
9 Thisb. v. 6.—14. - - - - - -
10 *Urnaigh an Tighearna*, Mat. vi. 9—14.
11 1 Cor. xiii. - - - - - - - -
12 Eabh. xii. 1—13. - - - - - -
13 Job i. 21. - - - - - - - -
14 Join xiv. 1.—5. - - - - - -
15 Join xiv. 25.—29. - - - - -

16 Isa. xl. 27.—31. - - - - - - 28
17 Isa. xlix. 13.—17. - - - - - 29
18 Job ix. 2.—10. - - - - - - 30
19 Tit. iii. 3—9. - - - - - - 31
20 Join ii. 14.—19. - - - - - 32
21 Romh. iii. 19.—22. - - - - - 33
22 Romh. vi. 1. 2. 6. - - - - - 34
23 Romh. ii. 4. 5. - - - - - - 34
24 Job viii. 11. 22. - - - - - 35
25 Luc xv. 13.—25. - - - - - 37
26 Mat. xi. 25. gu Crich. - - - 38
27 Isa. lv. - - - - - - - - - 39
28 Isa. ii. 2.—6. - - - - - - 41
29 Isa. xxvi. 1.—6. - - - - - 42
30 1 Join iii. 1.—4. - - - - - 44
31 Hab. iii. 17. 18. - - - - - 45
32 2 Tim. i. 12. - - - - - - 45
33 2 Tim. iv. 6, 7, 8 agus 18 - - 46
34 Eabh. xiii. 20. 21. - - - - 47
35 Romh. viii. 31. gu Crich. - - 48
36 Sean. viii. 1. 22. 36. - - - - 49
37 Gen. i. - - - - - - - - - 51
38 Taisb. xxi. 1—9. - - - - - 53
39 Job iii. 17—20. - - - - - 55

Aireamh. Taobh-dhuill

40 1 PEAD. i. 3.—5. - - - - -
41 1 Cor. xv. 52. gu Crich. - - -
42 2 COR. v. 1—11. - - - - -
43 TAISB. vii. 13.—17. - - - -
44 GEN. xxviii. 20. 22. - - - -
45 TAISB. i. 5.—9. - - - - -

15-8-20